



THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette
Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

VOL. XCVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 19TH OCTOBER, 1934. PRYS 6d. [No 2228.
19 OKTOBER

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 199, 1934.]

Whereas it is desirable to amend the boundaries of the Township of Village Deep, District Johannesburg, Province of the Transvaal, and to include within the said township certain portion of the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg.

Now, therefore, under and by virtue of the power in me vested by sub-section (1) of section thirty-five of Act No. 13 of 1918, I do hereby declare, proclaim and make known that, from and after the date of the publication of this Proclamation, the boundaries of the said township of Village Deep shall be extended to include Portion 14, measuring 28,982 Cape square feet, of portion "G" of portion of the farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, as represented in Diagram S.G. No. A. 547/34, the land so included to be subject, in so far as applicable, to the conditions relative to the Village Deep Township, approved by the Administrator in Executive Committee on the 14th February, 1934.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Theunissen this Fifth day of October, One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

* No. 200, 1934.]

Whereas it is provided by sub-section (1) of section ten of the Sundays River Irrigation District Adjustments Act, No. 39 of 1934, that His Excellency the Governor-General may by Proclamation in the *Gazette* appoint a day for the election of members of the Sundays River Irrigation Board;

And whereas by Proclamation No. 193 of 1934 the 14th day of November, 1934, was appointed as the day for the election of fifteen members of the Sundays River Irrigation Board in the Division of Uitenhage, Cape Province;

And whereas it is necessary to alter the above-mentioned date;

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbokhoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 199, 1934.]

Aangesien dit wenslik is om die grense van die dorp Village Deep, distrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, te wysig, en sekere gedeelte van die plaas „Turffontein” No. 21, distrik Johannesburg, by genoemde dorp in te sluit;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf-en-dertig van Wet No. 13 van 1918, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat, vanaf die datum van publikasie van hierdie Proklamasie die grense van genoemde dorp Village Deep uitgebrei word om gedeelte 14, groot 28,982 Kaapse vierkantvoet, van gedeelte „G” van gedeelte van die plaas „Turffontein” No. 21, distrik Johannesburg, soos aangetoon op Kaart S.G. No. A. 547/34 in te sluit; genoemde grond is, insover dit van toepassing is, onderworpe aan die voorwaardes met betrekking tot die dorp Village Deep, wat deur die Administrateur in Uitvoerende Komitee op 14 Februarie 1934, goedgekeur is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Theunissen, op hede die Vyfde dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

D. REITZ.

* No. 200, 1934.]

Nademaal dit bepaal word by subartikel (1) van artikel tien van die Besproeiingsdistrik Sondagsrivier Reëlingswet, No. 39 van 1934, dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal by Proklamasie in die *Staatskoerant* 'n dag vir die verkiesing van lede van die Besproeiingsraad Sondagsrivier kan bepaal;

En nademaal die 14de dag van November 1934 bepaal is vir die verkiesing van vyftien lede van die Besproeiingsraad Sondagsrivier in die Afdeling Uitenhage, Kaapprovinsie;

En nademaal dit nodig is om bostaande datum te verander:

I do now hereby direct that a Public Court for the election of fifteen members of the said Board shall be held by the Magistrate of Uitenhage at 10 a.m. on Wednesday 21st November, 1934, in the office of the Sundays River Irrigation Board at Selborne.

Proclamation No. 193 of 1934 is hereby amended accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Bloemfontein on this Thirteenth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

★ No. 201, 1934.]

ESTABLISHMENT OF NATIVE COMMISSIONER'S COURT AT BREYTEN.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-sections (1) and (3) of section ten of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I proclaim, declare and make known that I do hereby constitute as from the 1st November, 1934, a Court of Native Commissioner for the area specified in the accompanying schedule, and I do further prescribe that the local limits within which such Court shall have jurisdiction shall be as described in that schedule.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Theunissen this Fifth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

SCHEDULE.

TRANSCVAAL PROVINCE.

Place at which Court
Constituted.

Breyten

Local Limits of Jurisdiction.

Breyten area of the Magisterial District of Ermelo, bounded as follows:—
Beginning at the northern beacon of the farm Morgenster No. 127, Ermelo Magisterial District, proceeding thence generally eastwards along the boundaries of and including the following farms: Op Goeden Hoop No. 148, Welgemeend No. 150, Kroghshoop No. 276, Bankfontein No. 14, Smuts Oog No. 143, and Witbank No. 159, to the northern beacon of the last-named farm; thence generally southwards along the boundaries of and including the following farms: Witbank No. 159, Lilliput No. 142, Mooiplaats No. 134, and Vlakkfontein No. 133, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence generally south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Vlakkfontein No. 133, Kafferspruit No. 265, Kranspoort No. 264, Middelpaalt No. 52, Tweefontein No. 74, Uitzicht No. 49, Hamelfontein No. 37, and that portion of the farm "The Brakfontein Settlement" No. 129, north of the line P.J. as appears on diagram S.G. No. A. 1886/20, filed in the Surveyor-General's Office, Pretoria, to the southern beacon of the farm Spioenkop No. 39; thence generally north-eastwards along the boundaries of and including the following farms: Spioenkop No. 39, Nooitgedacht No. 60, Witbank No. 59, Graspan No. 57, Knapdaar No. 58, Uitkyk No. 169, De Witte Krans No. 55 and Morgenster No. 127, to the northern beacon of the last-named farm, the place of beginning.

★ No. 202, 1934.]

Whereas by Proclamation of the President of the South African Republic, dated 30th August, 1887, and published in the "Staatscourant", dated 31st August, 1887, the farm Luipaardsvlei No. 225, District Potchefstroom, and known as Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article five of the Amended Law, No. 8 of 1885, on and after 1st September, 1887;

Bepaal ek hierby dat 'n Openbare Hof vir die verkiesing van vyftien lede van genoemde Raad gehou sal word deur die Magistraat van Uitenhage om 10 uur v.m. op Woensdag, 21 November 1934, ten kantore van die Besproeiingsraad Sondagsrivier, op Selborne.

Proklamasie No. 193 van 1934 word hierby dienoreenkomsdig gewysig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

D. REITZ.

★ No. 201, 1934.]

STIGTING VAN NATURELLEKOMMISSARISHOF TE BREYTEN.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikels (1) en (3) van artikel tien van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek bekend dat ek hierby met ingang van 1 November 1934 'n Naturellekommissarishof instel vir die streek in bygaande skedule niteengesit, en verder stel ek vas dat die gebied waarin daardie hof regsmag het, is soos in genoemde skedule omskryf.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Theunissen, op hede die Vyfde dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

P. GROBLER.

SKEDULE.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Plek waar Hof ingestel word.

Breyten

Regsbied van Hof.

Die Breyten-gebied van die Magistraatsdistrik Ermelo as volg begrens:—

Vanaf die noordelike baken van die plaas Morgenster No. 127, magistraatsdistrik Ermelo, in 'n algemeen oostelike rigting langs die grense van die volgende plase sodat hulle ingesluit word: Op Goeden Hoop No. 148, Welgemeend No. 150, Kroghshoop No. 276, Bankfontein No. 14, Smuts Oog No. 143, en Witbank No. 159, tot by die noordelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar in 'n algemeen suidelike rigting langs die grense van die volgende plase sodat hulle ingesluit word: Witbank No. 159, Lilliput No. 142, Mooiplaats No. 134, en Vlakkfontein No. 133, tot by die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar in 'n algemeen suidwestelike rigting langs die grense van die volgende plase sodat hulle ingesluit word: Vlakkfontein No. 133, Kafferspruit No. 265, Kranspoort No. 264, Middelpaalt No. 52, Tweefontein No. 74, Uitzicht No. 49, Hamelfontein No. 37, en daardie gedeelte van die plaas "The Brakfontein Settlement" No. 129, noord van die lyn P.J. soos aangegeef op Kaart S.G. No. A. 1886/20, berustende in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, tot by die suidelike baken van die plaas Spioenkop No. 39; vandaar in 'n algemeen noordoostelike rigting langs die grense van die volgende plase sodat hulle ingesluit word: Spioenkop No. 39, Nooitgedacht No. 60, Witbank No. 59, Graspan No. 57, Knapdaar No. 58, Uitkyk No. 169, De Witte Krans No. 55 en Morgenster No. 127, tot by die noordelike baken van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

★ No. 202, 1934.]

Nademaal by Proklamasie van die Staatspresident van die Suid-Afrikaanse Republiek van 30 Augustus 1887, en gepubliseer in die "Staatscourant" van 31 Augustus 1887, die plaas Luipaardsvlei No. 225, distrik Potchefstroom, tans bekend as Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery ingevolge artikel vyf van die Gewysigde Wet, No. 8 van 1885, op en na 1 September 1887, geproklameer is;

And whereas in respect of a certain portion of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8 thus proclaimed and hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as re-enacted by section *eighteen* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the said portion of portion of the said farm;

And whereas all the provisions of sub-section (2) of the said section have been complied with in every respect;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as re-enacted by section *eighteen* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), I do hereby declare, proclaim and make known that portion of portion of the farm Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, in extent 182.9602 morgen, registered in the name of the Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited, as defined by a diagram framed by Land Surveyor H. P. van Hees in May, 1934, and approved by the Surveyor-General on 20th August, 1934, under No. A.1164/34, copies whereof are filed in the Office of the Mining Commissioner, Johannesburg, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 631, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging on and after the 20th day of October One thousand Nine hundred and Thirty-four.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Bloemfontein this Eighth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

PATRICK DUNCAN.

★ No. 203, 1934.]

VENIA AETATIS.—M. F. VAN REENEN.

Whereas Marinus Fielding van Reenen, residing at "Bloemhof", in the District of Harrismith, in the Province of the Orange Free State, did on the 11th day of August, 1934, by petition to me as Governor-General of the Union of South Africa pray for *venia aetatis*, which said petition was duly referred to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) for consideration and report:

And whereas the Honourable Mr. Justice F. E. T. Krause, Judge President of the said Court holden at Bloemfontein, did, after due inquiry at a sitting of such Court, report to me that in the opinion of the said Court it was desirable to grant *venia aetatis* to the said Marinus Fielding van Reenen;

And whereas it appears to me that all other formalities required by law have been duly complied with:

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by Chapter LXXXIX of the Orange Free State Law Book, I do hereby grant to the said Marinus Fielding van Reenen *venia aetatis* with all rights and privileges appertaining thereto, including the right to lease, sell or mortgage his immovable property to have and enjoy as fully and effectually to all intents and purposes as he, the said Marinus Fielding van Reenen might or could do if he had already attained the full age of twenty-one years.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Bloemfontein this Thirteenth day of October One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1473.]

[19th October, 1934.]

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the grant of recognition to Mr. Walter Emerich Hehl as Vice-Consul of Brazil at Capetown.

En nademaal ten opsigte van 'n sekere gedeelte van gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 8, aldus geproklameer en hierinlater meer in besonder omskryf en bepaal, dit geblyk het dat die toestand uiteengesit in subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal)“ soos weer bepaal by artikel *agtien* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), bestaan, en dit nou raadsaam is om gemelde gedeelte van gedeelte van die plaas as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal al die bepalings van subartikel (2) van gemelde artikel in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, volgens en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal)“, soos weer bepaal by artikel *agtien* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gedeelte van gedeelte van die plaas Luipaardsvlei No. 8, distrik Krugersdorp, myndistrik Johannesburg, Provinsie Transvaal, groot 182.9602 morge, en geregistreer op naam van „Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited“, soos aangewys op 'n kaart deur Landmeter H. P. van Hees in Mei 1934 vervaardig, en deur die Landmeter-Generaal op 20 Augustus 1934, onder No. A.1164/34 goedgekeur, kopieë waarvan in die kantoor van die Mynkommissaris, Johannesburg, en in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 631 berus, by hierdie proklamasie as 'n publieke delwery gesluit en gedeproklameer word op en na die 20ste dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Agste dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

★ No. 203, 1934.]

VENIA AETATIS.—M. F. VAN REENEN.

Aangesien Marinus Fielding van Reenen, woonagtig op „Bloemhof“, distrik Harrismith, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, op die 11de dag van Augustus 1934, by versoek-skrif my, as Goewerneur-generaal om *venia aetatis* versoek het, wat behoorlik na die Hooggeregshof van Suid-Afrika Provinsiale Afdeling van die Oranje-Vrystaat vir oorweging en verslag verwys is:

En aangesien Sy Edelagbare F. E. T. Krause, Regter-president van genoemde Hof, by 'n sitting van genoemde Hof, gehou te Bloemfontein, na behoorlike ondersoek, my verwittig het dat dit na oordeel van die Hof wenslik is om *venia aetatis* aan genoemde Marinus Fielding van Reenen te verleen;

En aangesien dit my blyk dat aan al die vereiste formaliteite volgens wet behoorlik voldoen is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by Hoofstuk LXXXIX van die Wetboek van die Oranje-Vrystaat, hierby aan genoemde Marinus Fielding van Reenen *venia aetatis* verleen met alle regte en voorregte daaruit voortvloeiende, insluitende die reg om sy vaste eendom te verhuur, te verkoop of te beswaar, en wat hy in elke opsig so ten volle en volkome sal besit en geniet as die geval sou gewees het as hy, genoemde Marinus Fielding van Reenen, reeds die volle ouderdom van een-en-twintig jaar sou bereik het.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Bloemfontein, op hede die Dertiende dag van Oktober Eenduisend Negehoenderd Vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-Rade.

D. REITZ.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1473.]

[19 Oktober 1934.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Walter Emerich Hehl as Vise-konsul van Brasilië in Kaapstad.

* No. 1508.]

[19th October, 1934.]

With reference to Government Notice No. 20 of the 5th January, 1934, it is hereby notified that the following persons have been duly registered, in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, viz.:—

Dr. Walter Weyrauch.
Mrs. Irene Weyrauch.
Miss Margot Weyrauch.
Dr. Alfons Reuschenbach.

* No. 1509.]

[19th October, 1934.]

With reference to Government Notice No. 20 of the 5th January, 1934, it is hereby notified that the following persons have been duly registered, in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, viz.:—

Mr. André Pettit.
Mrs. André Pettit.
Mr. René Miot.
Mrs. René Miot.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1479.]

[19th October, 1934.]

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, BLAAUWBERG: APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Victor Sheppard Stuart King, to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Blaauwberg (Bochem), in the District of Pietersburg, Province of the Transvaal, with effect from the 10th October, 1934, *vice* F. W. Joubert, transferred.

* No. 1480.]

[19th October, 1934.]

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, LEYDSORP: APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Francis Joseph Smith to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Leydsdorp, in the District of Letaba, Province of the Transvaal, with effect from the date of his assumption of duty as such, *vice* Johannes Frederick Janse van Rensburg.

* No. 1481.]

[19th October, 1934.]

ACTING SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, AMSTERDAM: APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Albert Seymour de Kock to act as Special Justice of the Peace, during pleasure, at Amsterdam, in the District of Ermelo, Province of the Transvaal, *vice* Abraham Jacobus Foord, who has resigned, pending a permanent appointment.

* No. 1482.]

[19th October, 1934.]

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENTS OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Person.	Address.
Piquetberg	Verloren Vlei	Hendrik Johannes Jacobus Smit	Kromvlei, P.O. Karookop.
Potgietersrust	Potgieter	Hendrik Smit	Moorddrift, Private Bag, Potgietersrust.
Gordonia	No. 2	Frederick Joubert	Karos.
Gordonia	No. 2	Poggenpoel (Junior)	P.O. Karos.
		William Melvill Logie	Sternham, P.O. Sternham.

PART II.

District.	Ward.	Person.
Wakkerstroom	Amersfoort	Petrus Arnoldus Visagie.
East London	No. 7	Heinrich Gottlieb Dalbock.
Komgha	No. 2	Hugh Glyd Tapson.
Potgietersrust	Potgieter	Hercules Vernon George Enslin.
Umzinto	Umzinto	George Martin Coates.

* No. 1508.]

[19 Oktober 1934.]

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 20 van 5 Januarie 1934, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik geregistreer is ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet, t.w.:—

Dr. Walter Weyrauch.
Mevrou Irene Weyrauch.
Mej. Margot Weyrauch.
Dr. Alfons Reuschenbach.

* No. 1509.]

[19 Oktober 1934.]

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 20 van 5 Januarie 1934, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik geregistreer is ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet, t.w.:—

Mnr. André Pettit.
Mevr. André Pettit.
Mnr. René Miot.
Mevr. René Miot.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1479.]

[19 Oktober 1934.]

SPEZIALE VREDEREGTER, BLAAUWBERG: AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, Victor Sheppard Stuart King, vir so lank dit hom behaag, as Spesiale Vrederegter te Blaauwberg (Bochem), in die distrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, aangestel, met ingang van 10 Oktober 1934, in die plek van F. W. Joubert, wat verplaas is.

* No. 1480.]

[19 Oktober 1934.]

SPEZIALE VREDEREGTER, LEYDSORP: AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, Francis Joseph Smith, vir so lank dit hom behaag, as Spesiale Vrederegter te Leydsdorp, in die distrik Letaba, Provinsie Transvaal, aangestel, met ingang van die datum waarop hy as sodanig diens aanvaar, in die plek van Johannes Frederick Janse van Rensburg.

* No. 1481.]

[19 Oktober 1934.]

WAARNEMENDE SPEZIALE VREDEREGTER, AMSTERDAM: AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, Albert Seymour de Kock, vir so lank dit hom behaag, aangestel om as Spesiale Vrederegter te Amsterdam, in die distrik Ermelo, Provinsie Transvaal, waar te neem, in die plek van Abraham Jacobus Foord wat bedank het, tot tyd en wyl 'n vaste aanstelling gemaak word.

* No. 1482.]

[19 Oktober 1934.]

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone in deel een van onderstaande bylae genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld aangestel; en (2) die aanstellings van die persone in deel twee daarvan genoem, ingetrek.

BYLAE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Piquetberg	Verloren Vlei	Hendrik Johannes Jacobus Smit	Kromvlei, P.K. Karookop.
Potgietersrust	Potgieter	Hendrik Smit	Moorddrift, Privaatsak, Potgietersrust.
Gordonia	No. 2	Frederick Joubert	Karos, Pk. Karos.
Gordonia	No. 2	Poggenpoel (Junior)	Karos, Pk. Karos.
		William Melvill Logie	Sternham, Pk. Sternham.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Persoon.
Wakkerstroom	Amersfoort	Petrus Arnoldus Visagie.
Oos-Londen	No. 7	Heinrich Gottlieb Dalbock.
Komgha	No. 2	Hugh Glyd Tapson.
Potgietersrust	Potgieter	Hercules Vernon George Enslin.
Umzinto	Umzinto	George Martin Coates.

* No. 1483.]

[19th October, 1934.]

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, appointed the persons named in the following Schedule to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names.

SCHEDULE.

Name.	Address.	Period.	Area.
Victor Adrian Walrave Stiemens	Office of the Director of Native Labour, Johannesburg	From 1st to 31st October, 1934, and from 1st to 31st December, 1934	District of Johannesburg.
Tielman Francois Roos	Office of the Director of Native Labour, Johannesburg	From 1st to 30th November, 1934	District of Johannesburg.

* No. 1484.]

[19th October, 1934.]

DISTRICT GAOL FOR WELGEMOED.

His Excellency the Governor-General has, by virtue of the powers in him vested by section *thirteen* of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, established the Beaufort West Gaol as the District Gaol for Welgemoed, with effect from the 1st November, 1934.

* No. 1485.]

[19th October, 1934.]

SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (TRANSCAAL PROVINCIAL DIVISION): RULES OF COURT.

His Excellency the Governor-General has approved of the following proviso to Rule No. 47 of the Rules of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, framed by the Chief Justice and other Judges of the Supreme Court of South Africa under the provisions of section *one hundred and eight* of the South Africa Act, 1909, for the conduct of proceedings in the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa:—

"Provided that in the Witwatersrand Local Division Tuesday shall be reserved for defended matrimonial actions and no such actions shall, except with the leave of the Court, be set down on any other day."

* No. 1500.]

[19th October, 1934.]

APPOINTMENT OF ACTING MINISTER OF JUSTICE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers in him vested by section *fourteen* of the South Africa Act, 1909, as amended by Act No. 17 of 1933, to approve of the appointment of Colonel the Honourable Deneys Reitz, Minister of Lands, as Acting Minister of Justice during the absence overseas of General the Right Honourable Jan Christiaan Smuts, P.C., C.H., K.C., D.T.D.

* No. 1501.]

[19th October, 1934.]

NATIVE HIGH COURT OF NATAL.—APPOINTMENT OF ACTING JUDGES.

His Excellency the Governor-General-in-Council has, in terms of section *fourteen* of Act No. 49 of 1898 (Natal), appointed Charles Herbert Blaine, Under-Secretary of Justice, and Bernard Hodson, Magistrate of the District of Pietermaritzburg, to act as Judges of the Native High Court of Natal, with effect from the date of their assumption of duty as such, for the purpose of hearing a certain case from which the Judge-President and two Judges have withdrawn at the request of the accused.

* No. 1502.]

[19th October, 1934.]

APPOINTMENT OF COMMISSIONERS OF OATHS.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the person named in the first part of the following schedule to be a Commissioner of Oaths, during pleasure, for the area set opposite his name, and (2) appointed the persons named in the second

* No. 1483.]

[19 Oktober 1934.]

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914 die persone genoem in die onderstaande bylae, aangestel as Kommissarisse van Ede vir die tydskuur en gebied teenoor hulle name vermeld:—

BYLAE.

Naam.	Adres.	Tydperk.	Gebied.
Victor Adrian Walrave Stiemens	Kantoor van die Direkteur van Naturelle-arbeid, Johannesburg	Vanaf 1 tot 31 Oktober 1934 en vanaf 1 tot 31 Desember 1934	Distrik Johannesburg.
Tielman Francois Roos	Kantoor van die Direkteur van Naturelle-arbeid, Johannesburg	Vanaf 1 tot 30 November 1934	Distrik Johannesburg.

* No. 1484.]

[19 Oktober 1934.]

DISTRIKSTRONK VIR WELGEMOED.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *dertien* van die „Wet op Gevangenis en Verbetergestichten“, No. 13 van 1911, die Beaufort-Wes-tronk vasgestel as die Distrikstronk vir Welgemoed, met ingang van 1 November 1934.

* No. 1485.]

[19 Oktober 1934.]

HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA (TRANSCAALSE PROVINSIALE AFDELING): REELS VAN DIE HOF.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het die volgende voorbehoudsbepaling tot Reël No. 47 van die Reëls van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Transvaalse Provinsiale Afdeling, goedgekeur, wat deur die Hoofregter en ander regters van die Hooggeregshof van Suid-Afrika kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-agt* van die Suid-Afrika Wet, 1909, opgestel is met betrekking tot die dryf van sake in die Witwatersrandse Lokale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.

„Met dien verstande dat in die Witwatersrandse Lokale Afdeling Dinsdae gereserweer is vir verdedigde huweliks-sakes, en geen sodanige aksie mag, behalwe met vergunning van die Hof, vir verhoor op enige ander dag op die rol geplaas word nie“.

* No. 1500.]

[19 Oktober 1934.]

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE MINISTER VAN JUSTISIE.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* van die Suid-Afrika Wet, 1909, soos gewysig, by Wet No. 17 van 1933, die aanstelling van kolonel die Edelagbare Deneys Reitz, Minister van Lande, as waarnemende Minister van Justisie gedurende die afwesigheid oorsee van generaal die Hoogedelagbare Jan Christiaan Smuts, P.C., C.H., K.C., D.T.D., goed te keur.

* No. 1501.]

[19 Oktober 1934.]

NATURELLE-HOOGGEREGSHOF, NATAL.—AANSTELLING VAN WAARNEMENDE REGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade het, kragtens artikel *veertien* van Wet No. 49 van 1898 (Natal), Charles Herbert Blaine, Onder-sekretaris van Justisie, en Bernard Hodson, Magistraat van die distrik Pietermaritzburg, aangestel om as Regters van die Naturelle-hoërhof van Natal, te fungeer, vanaf die datum waarop hulle as sulks diens aanvaar ten einde 'n sekere saak, waarvan die Regter-president en twee Regters van die Naturelle-hoërhof op versoek van die beskuldigde hulself onttrek het, te verhoor.

* No. 1502.]

[19 Oktober 1934.]

AANSTELLING VAN KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel *ses* van Wet No. 16 van 1914, (1) vir solank dit hom behaag die persoon genoem in Deel I van onderstaande bylae, aangestel as Kommissaris van Ede vir die gebied teenoor sy naam vermeld en (2) die persone genoem in Deel II van

part of the schedule referred to, to be Commissioners of Oaths for the period and area set opposite their names:—

SCHEDULE.

PART I.

Name.	Address.	Area.
Gerhard August Peter Kuhn	Bethany, P.O. Edenburg	District of Edenburg.

PART II.

Name.	Address.	Area.
Conrad Wilhelm Kops	Whilst Secretary to the "Witwatersrand Gold Mines Employees' Provident Fund"	District of Johannesburg.
Cornelis Petrus van Tonder	Whilst employed as Detective Constable in the South African Police at Parys	District of Vredefort.
Willem Ferdinand van Rheede van Oudtshoorn Bergh	Whilst employed as Extension Officer in the Department of Agriculture at Vryburg	District of Vryburg.
Johan Christiaan Schoeman Brandt	Whilst employed as Extension Officer in the Department of Agriculture at Calvinia	District of Calvinia.
James Peter Pietersen	Whilst employed in the Poor Relief Division of the Orange Free State Provincial Administration at Bloemfontein	District of Bloemfontein.

* No. 1503.] [19th October, 1934.

COURT OF SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE.—ALLDAYS.

It is hereby notified for general information in terms of section one (2) of Act No. 2 of 1918, that the Acting Minister of Justice has, in terms of section one (1) of that Act, fixed the undermentioned portion of the District of Zoutpansberg, Province of the Transvaal, as the area over which a Special Justice of the Peace shall exercise jurisdiction, and Alldays within that area as the place at which such Special Justice of the Peace shall hold Court.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT ALLDAYS SHALL HAVE JURISDICTION.

Beginning at the south-western corner, on the Magalakwin River, of the farm Inkom No. 960, Zoutpansberg Magisterial District; proceeding thence generally north-eastwards down the middle of the Magalakwin River to its junction with the Crocodile or Limpopo River, and continuing generally north-eastwards and eastwards down the middle of the Crocodile or Limpopo River (the Provincial boundary) to the north-eastern corner of the farm Greefswald No. 615; thence generally south-eastwards and south-westwards along the boundaries of and including the following farms: Greefswald No. 615, La Reve No. 614, Sardinia No. 624, Lucca No. 625, D'Eresby No. 629, Kilgour No. 628, Mirroir No. 699, Hagnemont No. 884, Messenburganea No. 889, La Renaissance No. 886, Durban No. 922, Brenhilda No. 63, Rietgaten No. 273, Delfzyl No. 274, Salzburg No. 275, Krocodilgat No. 276, Patagonia No. 277, Grootdraai No. 278, Brakrivier No. 279, Stofkraal No. 280, Kirkwal No. 290, Connaught No. 495, Maidstone No. 494, Pietersdaal No. 28 and Woolwich No. 934, to the south-eastern beacon of the last-named farm; thence westwards along the boundaries of and including the following farms: Woolwich No. 934, Wentworth No. 499, Rosyth No. 500, Louisiana No. 501, Crieff No. 502, Terveen No. 512, Ysselmonde No. 513, Taaiiboschgroot No. 523, Juniorsloop No. 524, Royston No. 530 and Inkom No. 960, to the south-western corner of the last-named farm, the place of beginning.

* No. 1504.] [19th October, 1934.

COURT OF SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, TWEELING.

It is hereby notified for general information, in terms of section one (2) of Act No. 2 of 1918, that the Acting Minister of Justice has, in terms of section one (1) of that Act, fixed the undermentioned portions of the Districts of Frankfort, Reitz and Vrede, Province of the Orange Free State, as the area over which a Special Justice of the Peace shall exercise jurisdiction, and Tweeling within that area as the place at which such Special Justice of the Peace shall hold Court.

SCHEDULE.

LOCAL LIMITS WITHIN WHICH THE SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE AT TWEELING SHALL HAVE JURISDICTION.

From a point common to the farms Ongegund No. 465, Grasplaats No. 141, District of Frankfort, Wilkens Rust No. 424, Boomkraal No. 685 and Geluk No. 1101, District of Heilbron; thence generally eastwards along the boundaries

vermelde hylae aangestel as Kommissaris van Ede vir die tydskuur en gebied teenoor hulle name vermeld:—

BYLAE.

DEEL I.

Naam.	Adres.	Gebied.
Gerhard August Peter Kuhn	Bethany, Pk. Edenburg.....	Distrik Edenburg.

DEEL II.

Naam.	Adres.	Gebied.
Conrad Wilhelm Kops	Vir solank hy Sekretaris van die „Witwatersrand Gold Mines Employees Provident Fund" is	Distrik Johannesburg.
Cornelis Petrus van Tonder	Vir solank hy as Speurderkonstabel in die Suid-Afrikaanse Polisie, te Parys, gevestig is	Distrik Vredefort.
Willem Ferdinand van Rheede van Oudtshoorn Bergh	Vir solank hy as Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou, te Vryburg, gevestig is	Distrik Vryburg.
Johan Christiaan Schoeman Brandt	Vir solank hy as Uitbreidingsbeampte in die Departement van Landbou, te Calvinia, gevestig is	Distrik Calvinia.
James Peter Pietersen	Vir solank hy in die Armesorgafdeling van die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Administrasie, te Bloemfontein, werksaam is	Distrik Bloemfontein.

* No. 1503.] [19 Oktober 1934.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, ALLDAYS.

Ingevolge artikel een (2) van Wet No. 2 van 1918 word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Waarnemende Minister van Justisie kragtens artikel een (1) van genoemde Wet, die ondervermelde gedeelte van die distrik Zoutpansberg, Provinsie Transvaal, vasgestel het as die gebied waaroor 'n Spesiale Vrederegter regsmag kan uitoefen, en Alldays binne daardie gebied aangewys het as die plek waar so'n Spesiale Vrederegter hofsitting kan hou.

SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE SPESIALE VREDEREGTER OP ALLDAYS REGSMAG UITOEFEN.

Beginnende by die suidwestelike hoek, op die Magalakwinrivier, van die plaas Inkom No. 960, magistraatsdistrik Zoutpansberg; vandaar oor die algemeen noordooswaarts af in die middel van die Magalakwinrivier tot sy samevloeiing met die Krokodil- of Limpoporivier, en voortgaande oor die algemeen noordooswaarts en ooswaarts af in die middel van die Krokodil- of Limpoporivier (die Provinsiale grens) tot die noordoostelike hoek van die plaas Greefswald No. 615; vandaar oor die algemeen suidooswaarts en suidweswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Greefswald No. 615, La Reve No. 614, Sardinia No. 624, Lucca No. 625, D'Eresby No. 629, Kilgour No. 628, Mirroir No. 699, Hagnemont No. 884, Messenburganea No. 889, La Renaissance No. 886, Durban No. 922, Brenhilda No. 63, Rietgaten No. 273, Delfzyl No. 274, Salzburg No. 275, Krocodilgat No. 276, Patagonia No. 277, Grootdraai No. 278, Brakrivier No. 279, Stofkraal No. 280, Kirkwal No. 290, Connaught No. 495, Maidstone No. 494, Pietersdaal No. 28, en Woolwich No. 934, tot die suidoostelike baken van laasgenoemde plaas; vandaar weswaarts langs die grense van en insluitende die volgende plase: Woolwich No. 934, Wentworth No. 499, Rosyth No. 500, Louisiana No. 501, Crieff No. 502, Terveen No. 512, Ysselmonde No. 513, Taaiiboschgroot No. 523, Juniorsloop No. 524, Royston No. 530 en Inkom No. 960, tot die suidwestelike hoek van laasgenoemde plaas, die aanvangspunt.

* No. 1504.] [19 Oktober 1934.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, TWEELING.

Ingevolge artikel een (2) van Wet No. 2 van 1918 word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Waarnemende Minister van Justisie kragtens artikel een (1) van genoemde Wet, die ondervermelde gedeeltes van die distrikte Frankfort, Reitz en Vrede, Provinsie Oranje-Vrystaat, vasgestel het as die gebied waaroor 'n Spesiale Vrederegter regsmag kan uitoefen, en Tweeling binne daardie gebied aangewys het as die plek waar so'n Spesiale Vrederegter hofsitting kan hou.

SKEDULE.

PLAASLIKE GRENSE WAARBINNE DIE SPESIALE VREDEREGTER OP TWEELING REGSMAG UITOEFEN.

Van 'n punt gemeen aan die plase Ongegund No. 465, Grasplaats No. 141, distrik Frankfort, Wilkens Rust No. 424, Boomkraal No. 685 en Geluk No. 1101, distrik Heilbron; vandaar oor die algemeen ooswaarts langs die grense van en

of and including the farms Ongegund No. 465, Mooifontein No. 457, Fraaihoek No. 405, portion Weltevreden No. 1130, portion Uitkyk No. 1137 of the farm Fonteinskloof No. 406, Morgenzon No. 305, Zuurkloof No. 540, Kleinfontein No. 538, Helderfontein North No. 312, Helderfontein South No. 424, Home Cottage No. 438, all in the District of Frankfort, Verkyerskop No. 526, Blaauwboschspruit No. 117, in the District of Reitz, Speekhouthoorn No. 214, portion Welkom No. 1287 of the farm Blydschap No. 371, Blydschap No. 371 (remainder), Smaldeel No. 671, Graanpoort No. 417, Graanbult No. 894, Gertruida No. 730, portion Uitkomst No. 1112 of the farm Oranienburg No. 613, Malta No. 614 (remainder), portion Hibernia No. 1271, portion Jan Smuts "A" No. 1266, portion Jan Smuts "B" No. 1267, portion Jan Smuts No. 1265 of the farm Malta No. 614, Rotterdam No. 612, Erinvale No. 256, Glen Walton No. 140, Springsvalley No. 950, Early Veldt No. 951, Hogevel No. 966, Belt No. 122, Bont Plaats No. 120, all in the District of Frankfort, to a point common to the farms Bont Plaats No. 120, Rietspruit No. 474 and Rietspruit No. 81; thence generally southwards along the boundaries of and including the farms Bont Plaats No. 120, Kasteel Kop No. 156, Tusschen In No. 220, all in the District of Frankfort, Myrtleford No. 61, Fulham No. 59, Strydpoort No. 164, Vogelstruisdraai No. 504, Strydpoort No. 164, portion Mariasdele No. 1287 of the farm Klipkuil No. 501, Klipkuil No. 501 (remainder), all in the District of Vrede, portion Rondehoek No. 162, portion Schuilhoek No. 204, portion De Jagers Rust No. 205, portion Blesbok Kamp No. 762, portion Colbanie No. 767 of the farm De Kamp No. 129, all in the District of Reitz, to the south-western beacon of the last-named portion; thence generally north-westwards along the boundaries of and including portion Colbanie No. 767, portion Voorspoed No. 769 of the farm De Kamp No. 129, portion Voorspoed "A" No. 808 of the farm Leeuwkuil No. 562, portion Merinoshoek No. 860 of the farm Beauparc No. 80, Beauparc No. 80 (remainder), portion Kromspruit No. 1021 of the farm Beauparc No. 80, Stoltzskop No. 134, Trafalgar No. 648, Twist Niet No. 843, Sarie No. 752, Elands Nek No. 750, Plessis Farm No. 277, Paardenhoek No. 194, Goede Hoop No. 746, Te Vrede No. 560, Schaapkraal No. 135, Brakoeg No. 353, Tweefontein No. 333, Mooifontein No. 949, portion Mooivlei No. 1005 of the farm Mooihoek No. 332, Mooihoek No. 332 (remainder), Schaap Kraal's Rivier No. 215, Kliprand No. 735, Kopjeskraal No. 571, Nebo No. 734, Kliprand No. 672, portion Louisas Rus No. 1114 of the farm Zuidhoek No. 837, Spruitjie No. 198, Waagstuk No. 455, Weestevrede No. 351, Kliprand No. 100, Aangaan No. 350, Dieplaagte No. 759, Dagbreek No. 641, Witroos No. 572, Annys No. 698, Fontein Riet No. 228, Goedgedund No. 697, portion Mooiuitzigt No. 899, portion Vrede No. 900, portion Gedachtenis No. 898, portion Rushoek No. 986 of the farm Blyuitzigt No. 824, Willies Vreugde No. 825, all in the District of Reitz, portion Irene No. 350 of the farm Erfenis No. 401, Erfenis No. 401 (remainder), portion Ebenhaezer No. 1308, portion Petra No. 1312 of the farm Vogelstruisfontein No. 235, Welgevonden No. 628, Verblyden No. 629, Ongegund No. 465, all in the District of Frankfort, to the point of beginning.

★ No. 1505.] [19th October, 1934.
NATIVE SERVICE CONTRACT ACT, No. 24 of 1932.

It is hereby notified for general information that, from the date of publication hereof, the Native Service Contract Act, No. 24 of 1932, will be administered by the Minister of Native Affairs instead of by the Minister of Justice.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1474.] [19th October, 1934.
ADMISSION FREE OF CUSTOMS DUTY OF CERTAIN PREPARATIONS FOR THE PREVENTION OR TREATMENT OF MALARIA.

It is hereby notified for general information that the Minister of Finance, in terms of item 224 (a) of the First Schedule of the Customs Tariff (Amendment) Act, 1934 (Act No. 40 of 1934), has been pleased to approve of the under-mentioned preparations as being of recognized value in the prevention or treatment of malaria, namely:—

Pulv. Cort Cinchona.
Extract Cinchona B.P.

★ No. 1489.] [19th October, 1934.
CONSCIENCE MONEY.

The receipt of the amount of £1. 5s. (one pound five shillings) sent anonymously to the Receiver of Revenue, Cape-town, is hereby acknowledged.

insluitende die plase Ongegund No. 465, Mooifontein No. 457, Fraaihoek No. 405, gedeelte Weltevreden No. 1130, gedeelte Uitkyk No. 1137 van die plaas Fonteinskloof No. 406, Morgenzon No. 305, Zuurkloof No. 540, Kleinfontein No. 538, Helderfontein North No. 312, Helderfontein South No. 424, Home Cottage No. 438, almal in die distrik Frankfort, Verkyerskop No. 526, Blaauwboschspruit No. 117, in die distrik Reitz, Speekhouthoorn No. 214, gedeelte Welkom No. 1287 van die plaas Blydschap No. 371, Blydschap No. 371 (restant), Smaldeel No. 671, Graanpoort No. 417, Graanbult No. 894, Gertruida No. 730, gedeelte Uitkomst No. 1112 van die plaas Oranienburg No. 613, Malta No. 614 (restant), gedeelte Hibernia No. 1271, gedeelte Jan Smuts "A" No. 1266, gedeelte Jan Smuts "B" No. 1267, gedeelte Jan Smuts No. 1265 van die plaas Malta No. 614, Rotterdam No. 612, Erinvale No. 256, Glen Walton No. 140, Springsvalley No. 950, Early Veldt No. 951, Hogevel No. 966, Belt No. 122, Bont Plaats No. 120, almal in die distrik Frankfort, tot 'n punt gemeen-aan die plase Bont Plaats No. 120, Rietspruit No. 474 en Rietspruit No. 81; vandaar oor die algemeen suidwaarts langs die grense van en insluitende die plase Bont Plaats No. 120, Kasteel Kop No. 156, Tusschen In No. 220, almal in die distrik Frankfort, Myrtleford No. 61, Fulham No. 59, Strydpoort No. 164, Vogelstruisdraai No. 504, Strydpoort No. 164, gedeelte Mariasdele No. 1287 van die plaas Klipkuil No. 501, Klipkuil No. 501 (restant), almal in die distrik Vrede, gedeelte Rondehoek No. 162, gedeelte Schuilhoek No. 204, gedeelte De Jagers Rust No. 205, gedeelte Blesbok Kamp No. 762, gedeelte Colbanie No. 767, van die plaas De Kamp No. 129, almal in die distrik Reitz, tot die suidwestelike baken van laasgenoemde gedeelte; vandaar oor die algemeen noordswaarts langs die grense van en insluitende gedeelte Colbanie No. 767, gedeelte Voorspoed No. 769 van die plaas De Kamp No. 129, gedeelte Voorspoed "A" No. 808 van die plaas Leeuwkuil No. 562, gedeelte Merinoshoek No. 860 van die plaas Beauparc No. 80, Beauparc No. 80 (restant), gedeelte Kromspruit No. 1021 van die plaas Beauparc No. 80, Stoltzskop No. 134, Trafalgar No. 648, Twist Niet No. 843, Sarie No. 752, Elands Nek No. 750, Plessis Farm No. 277, Paardenhoek No. 194, Goede Hoop No. 746, Te Vrede No. 560, Schaapkraal No. 135, Brakoeg No. 353, Tweefontein No. 333, Mooifontein No. 949, gedeelte Mooivlei No. 1005 van die plaas Mooihoek No. 332, Mooihoek No. 332 (restant), Schaap Kraal's Rivier No. 215, Kliprand No. 735, Kopjeskraal No. 571, Nebo No. 734, Kliprand No. 672, gedeelte Louisas Rus No. 1114 van die plaas Zuidhoek No. 837, Spruitjie No. 198, Waagstuk No. 455, Weestevrede No. 351, Kliprand No. 100, Aangaan No. 350, Dieplaagte No. 759, Dagbreek No. 641, Witroos No. 572, Annys No. 698, Fontein Riet No. 228, Goedgedund No. 697, gedeelte Mooiuitzigt No. 899, gedeelte Vrede No. 900, gedeelte Gedachtenis No. 898, gedeelte Rushoek No. 986 van die plaas Blyuitzigt No. 824, Willies Vreugde No. 825, almal in die distrik Reitz, gedeelte Irene No. 350 van die plaas Erfenis No. 401, Erfenis No. 401 (restant), gedeelte Ebenhaezer No. 1308, gedeelte Petra No. 1312 van die plaas Vogelstruisfontein No. 235, Welgevonden No. 628, Verblyden No. 629, Ongegund No. 465, almal in die distrik Frankfort, tot die aanvangspunt.

★ No. 1505.] [19 Oktober 1934.
NATURELLE-DIENSKONTRAK-WET, No. 24 VAN 1932.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat vanaf die datum van publikasie hiervan die Naturelle-Dienskontrak-Wet, No. 24 van 1932, deur die Minister van Naturellesake geadministreer sal word in plaas van deur die Minister van Justisie.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1474.] [19 Oktober 1934.
TOELATING VAN SEKERE PREPARATE AS VOOR-BEHOEDMIDDELS OF VIR DIE BEHANDELING VAN MALARIA VRY VAN DOEANEREG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Finansies behaag het om, ooreenkomstig item 224 (a) van die Eerste Bylae van die Doeannetarië-wysigingswet, 1934 (Wet No. 40 van 1934), die ondergenoemde preparate van erkende waarde as voorbehoedmiddels of vir die behandeling van malaria, goed te keur, naamlik:—

„Pulv. Cort Cinchona”,
„Extract Cinchona B.P.”.

★ No. 1489.] [19 Oktober, 1934.
GEWETENSGELD.

Hierby word die ontvangs erken van 'n bedrag van £1. 5s. (een pond vyf shillings) anoniem aan die Ontvanger van Inkomste, Kaapstad, gestuur.

* No. 1492.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[19th October, 1934.]

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 12th day of October, 1934.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £6,326,783. 14s. 3d. held outside the Union).....	20,035,183	0 2
Reserve.....	880,572	9 4	Subsidiary Coin.....	220,482	9 6
Notes in Circulation.....	11,595,709	0 0	Bills discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	111,713	11 8
(a) Government.....	1,522,735	0 5	(b) Foreign.....	9,810,575	17 1
(b) Bankers.....	21,979,989	15 8	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	2,605,336	6 9	Loans and Advances to the Government.....	500,000	0 0
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	18,000	0 0
Other Liabilities.....	832,165	11 11	Investments.....	1,724,842	19 11
			Other Assets.....	7,995,710	5 9
	£40,416,508	4 1		£40,416,508	4 1

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 53·5 per cent.
Dated this 17th day of October, 1934.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

* No. 1492.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[19 Oktober 1934.]

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 12de dag van Oktober 1934.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £6,326,783. 14s. 3d. buite die Unie gehou).....	20,035,183	0 2
Reserwe.....	880,572	9 4	Pasmunt.....	220,482	9 6
Banknote in omloop.....	11,595,709	0 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	111,713	11 8
(a) Regering.....	1,522,735	0 5	(b) Buitelandse.....	9,810,575	17 1
(b) Bankiers.....	21,979,989	15 8	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering....	—	—
(c) Ander.....	2,605,336	6 9	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	500,000	0 0
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	18,000	0 0
Ander Verpligtings.....	832,165	11 11	Beleggings.....	1,724,842	19 11
	£40,416,508	4 1	Ander Bate.....	7,995,710	5 9
				£40,416,508	4 1

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 53·5 persent.
Geteken die 17de dag van Oktober 1934.

L. J. COCKHEAD, Onder-hoofkassier.

CUSTOMS AND EXCISE.

The following Government Notices are published for general information:—

*No. 1498.]

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF SEPTEMBER, 1934, AND NINE MONTHS ENDED 30TH SEPTEMBER, 1934, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1933.

*No. 1498.]

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN MUNT IN DIE VERSKILLENDEN HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND SEPTEMBER 1934, EN NEGE MAANDE GEËINDIG 30 SEPTEMBER 1934, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1933.

	Month of September. Maand September.		Nine Months Ended September. Nêge Maande geëindig September.	
	1934.	1933.	1934.	1933.
† GROSS IMPORT DUTIES.—GROS INVOERREGTE.	£	£	£	£
Capetown—Kaapstad.....	165,136	160,711	1,606,980	1,347,367
Port Elizabeth.....	154,421	115,952	1,386,500	958,158
East London—Oos-Londen.....	63,493	63,612	630,483	545,847
Durban.....	212,458	207,485	1,980,357	1,748,722
Johannesburg.....	122,594	90,597	1,003,544	810,128
Lourenco Marques.....	65,732	49,104	564,250	397,638
G.P.O.—H.P.K.....	34,599	29,604	228,911	215,722
Other Union Ports and Stations—Ander Hawens en Stasies in die Unie.....	20,077	21,657	167,500	169,385
	£838,510	£738,722	£7,568,525	£6,192,967
Walvis Bay and Luderitz—Walvisbaai en Luderitz.....	8,236	4,488	52,637	34,918
TOTAL—TOTAAL.....	£846,746	£743,210	£7,621,162	£6,227,885

† Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Un on territories.
Onderworpe aan afrekkings vir vereffenings aan gebiede van die Doecane-Unie.

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

	Month of September. Maand September.		Nine Months ended September. Nege Maande geëindig September.	
	1934.	1933.	1934.	1933.
UNION IMPORTS.—UNIE-INVOR.				
	£	£	£	£
Capetown—Kaapstad	957,544	948,857	9,015,731	7,274,007
Port Elizabeth	1,069,658	735,635	9,524,717	5,845,403
East London—Oos-Londen	319,585	260,116	2,841,351	2,023,115
Durban	1,625,510	1,199,380	13,017,404	9,483,322
Johannesburg	524,200	390,423	4,280,521	3,256,858
Lourenco Marques	532,604	460,096	4,543,275	3,165,655
G.P.O.—H.P.K.	193,552	162,381	1,258,392	1,047,726
Other Union Ports and Stations—Ander Havens en Stasies in die Unie	76,619	67,495	631,119	479,562
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	5,299,272	4,224,383	45,112,510	32,575,648
From S. Rhodesia—Van Suid-Rhodesië	47,112	44,319	387,264	211,199
From N. Rhodesia—Van Noord-Rhodesië	7,756	6,245	83,302	61,557
From S.W. Africa—Van Suidwes-Afrika	106,490	68,592	408,406	495,929
TOTAL MERCHANDISE—TOTAAL KOOPWARE	5,460,630	4,343,539	45,991,482	33,344,333
Government Stores—Goevermentsvoorrade	152,329	77,801	1,330,014	1,071,001
Specie—Munt	1,621	23,050	39,962	154,534
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOT-TOTAAL INVOR	£5,614,580	£4,444,390	£47,361,458	£34,569,868

UNION EXPORTS.—UNIE-UITVOER.

Overseas—Oorsee.				
South African Produce—Suid-Afrikaanse Produkte :—				
*Gold—Goud.				
†Bullion—Stawe	£ 3,054,365	£ 4,888,105	£ 27,959,516	£ 35,985,227
Specie—Gemunte	2,314	15,025	50,245	1,234,705
Diamonds—Diamante	625,222	261,728	2,058,615	1,579,597
Wool—Wol	53,542	362,196	6,149,670	4,322,134
Maize—Mielies	338,771	54	413,067	332,905
Hides and Skins—Huide en Velle	90,302	149,291	1,069,534	1,017,356
Wattle Bark and Extract—Wattlebas en Ekstrak	61,849	46,834	424,254	409,822
Eggs, fresh—Eiers, vars	34,730	62,812	38,094	72,668
Fruit, all kinds—Vrugte, alle soorte	318,730	267,307	2,334,681	2,080,821
Sugar—Suiker	125,445	298,409	371,177	1,023,753
Copper, Bar and Blister—Koper, Stawe en Blister	33,289	25,200	234,314	256,102
Coal—Steenkool	36,400	30,866	297,358	286,833
Other Merchandise—Ander Handelsware	293,841	206,236	1,779,927	2,181,626
Imported goods re-exported—Ingevoerde goedere weer uitgevoer	32,734	35,197	374,908	451,932
Bunker Coal and Ship's Stores—Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad	84,087	88,152	707,566	674,577
TOTAL MERCHANDISE OVERSEA—TOTAAL HANDELSWARE OORSEE	5,185,621	6,737,412	44,262,926	51,910,058
To Southern Rhodesia—Na Suid-Rhodesië	165,712	141,868	1,296,475	1,029,989
To Northern Rhodesia—Na Noord-Rhodesië	63,854	56,505	531,604	335,673
To South West Africa—Na Suidwes-Afrika	77,695	84,766	674,605	542,642
Specie: To Customs Union Territories—Munt: Na Tolunie Gebiede	—	200	5,631	11,593
GRAND TOTAL EXPORTS—GROOT-TOTAAL UITVOER	£5,492,882	£7,020,751	£46,771,241	£53,829,955

*Excluding Premium—Uitsluitende Premie.

† The value of gold bullion above has been calculated at the standard rate of £4.24773 per fine ounce. Calculated at the values declared each month by the Transvaal Chamber of Mines, the increase in value would be as follows.

Die waarde van staafgoud, soos hierbo aangegee is, is bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per ons fyn goud. Bereken teen die waardes deur die Transvaalse Kamer van Mynwese maandeliks aangegee, sal die vermeerdering in waarde as volg wees.

	Increase—Vermeerdering.	
	1934.	1933.
September	£1,979,041	£2,534,278
Nine months—Nege maande	16,581,646	15,558,428

SOUTH WEST AFRICA—SUIDWES-AFRIKA.

SOUTH WEST AFRICA IMPORTS—SUIDWES-AFRIKS INVOR.

	£	£	£	£
Walvis Bay—Walvisbaai	22,771	11,916	166,470	101,945
Luderitz	3,178	3,989	32,345	35,053
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	£25,949	£15,905	£198,815	£136,998
From Union of South Africa—Van die Unie van Suid-Afrika	77,695	84,766	680,236	553,677
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	£103,644	£100,671	£879,051	£690,675

SOUTH WEST AFRICA EXPORTS—SUIDWES-AFRIKA UITVOER.

Overseas—Oorsee.				
	£	£	£	£
Diamonds—Diamante	2,946	470	13,713	6,490
Other Merchandise—Ander Koopware	57,866	69,190	477,704	599,747
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE	£60,812	£69,660	£491,417	£606,237
To Union of South Africa—Na die Unie van Suid-Afrika	106,617	68,765	409,643	531,445
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL	£167,429	£138,425	£901,060	£1,137,682

★ No. 1499.] [19th October, 1934.
STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUE OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 13TH OCTOBER, 1934.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	73,713	313,113	—

* (1) Value calculated at the standard rate of £4-24773 per fine oz.
(2) Includes Rhodesia gold in transit overseas via the Union of South Africa.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1425.] [5th October, 1934.
MINE SURVEYORS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mine Surveyor's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 14th, 15th, and 16th November, 1934, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, and Bloemfontein, if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 22nd October, 1934.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

- (1) Surveying.
- (2) Arithmetic, algebra, geometry, and plane trigonometry.
- (3) Geology.
- (4) Mine valuation.
- (5) Legal knowledge.

The candidate will be required to hand in on the first day of the examination a specimen plan accompanied by an affidavit stating that he has executed the plan himself. The above examination may be followed by a trial survey.

No. 1426.] [5th October, 1934.
ASSAYERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Assayer's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, the 21st November, 1934, at 9 a.m., at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, provided there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before Friday, the 2nd November, 1934.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary.

Candidates will be examined in the following subjects:—

- (1) Elementary theoretical and general chemistry.
- (2) Analytical chemistry and assaying.

In addition, candidates will be required to undergo a practical examination on Part (2) of the Syllabus, on the 22nd November, 1934.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1471.] [19th October, 1934.
KROONSTAD MUNICIPALITY.—AMENDMENT OF REGISTRATION REGULATIONS.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the

★ No. 1499.] [19 Oktober 1934.
OPGAWE AANTONENDE DIE HOEEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UIT-GEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-EINDIG 13 OKTOBER 1934.

Landen van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje.....	73,713	313,113	—

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4-24773 per ons fyn goud.

(2) Sluit in Rhodesië-goud in deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1425.] [5 Oktober 1934.
EKSAMEN VIR MYNOPMETERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Mynopmeters 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 14, 15 en 16 November 1934, om 9 uur v.m., in die „Jewish Guild War Memorial“-saal, hoek Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd op Dundee en Bloemfontein, as daar 'n voldoende aantal kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag verkrygbaar van die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem, moet hulle aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil afleë) betyds instuur sodat dit die Sekretaris voor of op 22 Oktober 1934 kan bereik.

Die onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verstrek word.

Kandidate sal in onderstaande vakke eksamen doen:—

- (1) Opmeting.
- (2) Rekenkunde, stekunde, meetkunde en vlakdriehoeksmeting.
- (3) Aardkunde.
- (4) Mynwaardering.
- (5) Wetskennis.

Die kandidate moet, op die eerste eksamendag, 'n proefplan, vergesel van 'n beëdigde verklaring waarin vermeld word dat dit sy eie werk is, inlewer.

Voormelde eksamen kan deur 'n proefmeting gevolg word.

5-12-19

No. 1426.] [5 Oktober 1934.
EKSAMEN VIR ESSAIEURS.

Hierby word bekendgemaak dat die Kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid vir Essaieurs 'n eksamen sal afneem op Woensdag, 21 November 1934, om 9 uur v.m., in die saal van die „Jewish Guild War Memorial“, hoek Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, mits daar 'n voldoende aantal kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag van die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg, verkrygbaar.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem moet hulle aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil afleë) betyds instuur, sodat dit die Sekretaris op of voor Vrydag, 2 November 1934, kan bereik.

Onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate word in onderstaande vakke geëksamineer:—

- (1) Elementêre teoretiese en algemene skeikunde.
- (2) Analitiese skeikunde en essaieer.

Bowendien moet kandidate 'n praktiese eksamen in Deel (2) van die Syllabus op 22 November 1934 afleë.

5-12-19

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1471.] [19 Oktober 1934.
MUNISIPALITEIT KROONSTAD: WYSIGING VAN REGISTRASIE-REGULASIES.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om,

powers vested in him by section *twenty-three* (1) of the Natives (Urban Areas) Act, No. 21 of 1923, to amend section 6 (1) of the regulations in force in the proclaimed area of Kroonstad, published under Government Notice No. 287 of 1926, by the insertion of the words "and sixpence" after the word "shilling".

★ No. 1477.] [19th October, 1934.

PRIVATE LOCATIONS, MATATIELE AND MOUNT CURRIE, TRANSKEIAN TERRITORIES.—INSPECTORS UNDER PROCLAMATION No. 548 OF 1909.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has been pleased, under the provisions of section *three* of Schedule "B" to Proclamation No. 548 of 1909, to appoint as inspectors for the supervision and control of the residence of natives upon private property in the manner prescribed in the said Schedule the senior police official in command or in charge of the police at the seat of magistracy in the Districts of Matatiele and Mount Currie respectively. The Minister further appoints all members of the South African Police, of whatever rank, in the above-mentioned districts to assist the District Inspectors in carrying out the work when deputed thereto by the District Inspector.

★ No. 1506.] [19th October, 1934.

NEW ERMELO TOWNSHIP.—TARIFF OF RATES.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved, in terms of section *thirty-eight* of the Regulations for the Township of New Ermelo, in the District of Ermelo, Transvaal, published under Government Notice No. 306 of 1934, of the fixation, with effect from the 1st November, 1934, of the tariff of rates laid down in the schedule hereto.

SCHEDULE.

TARIFF OF RATES.

Payable by every adult male resident within the Township of New Ermelo ... 1s. per mensem.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 1472.] [19th October, 1934.

It is notified that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *one* of the Shipping Board Act (No. 20 of 1929), to appoint Jean Albert Cordouan, Esquire, as a member of the South African Shipping Board, but without voting powers, during the absence of John Donald Heddon, Esquire, for the period 8th October to 15th December, 1934.

★ No. 1491.] [19th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916, to appoint the following gentlemen as members of the Durban Harbour Advisory Board, with effect from 1st October, 1934, viz.:—

Nominated by Chamber of Commerce—

Mr. Thoralf Eriksen.
Mr. Rupert Ellis Brown.
Mr. Roland Henry Miller.

Nominated by Municipal Council—

Mr. Harold Middlebrook.

★ No. 1507.] [19th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *forty-one* of Act No. 22 of 1916, to appoint the following gentlemen as members of the Mossel Bay Harbour Advisory Board, with effect from 1st October, 1934, viz.:—

Nominated by Chamber of Commerce—

Mr. Erik Gustaf Christopher Wadner.
Mr. Jack Gassner.
Mr. Ernest Theodore Andersen.

Nominated by Municipal Council—

Mr. Peter John Wassung.

kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-twintig* (1) van die „Naturellen (Stadsgebieden) Wet, No. 21 van 1923", artikel 6 (1) van die regulasies van krag in die geproklameerde gebied Kroonstad, en uitgevaardig ooreenkomstig Goewermentskennisgewing No. 287 van 1926, te wysig deur invoeging van die woorde „en ses pennies" na die woord „sjieling".

★ No. 1477.] [19 Oktober 1934.

PRIVAAT-LOKASIES, MATATIELE EN MOUNT CURRIE, TRANSKEIGEBIEDE.—INSPEKTEURS KRAGTENS PROKLAMASIE No. 548 VAN 1909.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Naturellesake behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *drie* van bylae „B" tot Proklamasie No. 548 van 1909, die hoofpolisiebeampte in bevel of beheer van die Polisie aan die setel van die magistraatskappe in die distrikte Matatiele en Mount Currie onderskeidelik, te benoem tot inspekteurs vir die toesig en beheer van die verblyf van naturelle op privateiendom op die wyse in genoemde bylae voorgeskryf. Vervolgens benoem die Minister alle lede van die Suid-Afrikaanse Polisie, van watter rang ook, in bogenoemde distrikte om die Distrik-inspekteurs behulpsaam te wees in die uitvoering van die werk wanneer hulle daartoe deur die Distriks-inspekteur gemagtig is.

★ No. 1506.] [19 Oktober 1934.

DIE DORP NUWE ERMELO.—TARIEF VAN BELASTINGS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens artikel *agt-en-dertig* van die regulasies vir die dorp Nuwe Ermelo, distrik Ermelo, Transvaal, soos uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. 306 van 1934, sy goedkeuring geheg het aan die vasstelling, vanaf 1 November 1934, van die tarief van belasting, soos in die bygaande bylae neergelê.

BYLAE.

TARIEF VAN BELASTINGS.

Betaalbaar deur elke volwasse manspersoon woonagtig in die dorp Nuwe Ermelo ... 1s. per maand.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 1472.] [19 Oktober 1934.

Dit word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens artikel *een* van die *Skeepvaartwet* (No. 20 van 1929), die weled. heer Jean Albert Cordouan as lid van die Suid-Afrikaanse Skeepvaartraad, maar sonder stembevoegdheid, gedurende die afwesigheid van die weled. heer John Donald Heddon, vir die tydperk 8 Oktober tot 15 Desember 1934, aan te stel.

★ No. 1491.] [19 Oktober 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916, die volgende here te benoem as lede van die Adviserende Haweraad van Durban, met ingang van 1 Oktober 1934, t.w.:—

Deur Kamer van Koophandel genomineer—

Mnr. Thoralf Eriksen.
Mnr. Rupert Ellis Brown.
Mnr. Roland Henry Miller.

Deur die Stadsraad genomineer—

Mnr. Harold Middlebrook.

★ No. 1507.] [19 Oktober 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-veertig* van Wet No. 22 van 1916, ondergenoemde here aan te stel as lede van die Adviserende Haweraad van Mosselbaai, met ingang van 1 Oktober 1934, t.w.:—

Deur Kamer van Koophandel genomineer—

Mnr. Erik Gustaf Christopher Wadner.
Mnr. Jack Gassner.
Mnr. Ernest Theodore Andersen.

Deur Stadsraad genomineer—

Mnr. Peter John Wassung.

* No. 1510.]

[19th October, 1934.]

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union ports during the month of September, 1934, is published for general information:—

* No. 1510.]

[19 Oktober 1934.]

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgawe in verband met graan, ens., gegradeer op en uitvoer deur die verskillende hawens gedurende die maand September 1934, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Commodity. Handelsartikel.	Port. Hawe.	Bags Shipped. Sakke Verskeep. 1/9/34—30/9/1934.	Bags on Hand. Sakke op Hande. 30/9/34.	Total Bags Shipped. Totaal Sakke Verskeep. 1/7/34—30/9/34.
Maize (<i>Mielies</i>).....	Durban.....	375,740	342,040	519,953
	Capetown— <i>Kaapstad</i>	496,505	196,886	565,557
	TOTAL—TOTAAL.....	872,245	538,926	1,085,510
Kaffer-corn (<i>Kafferoring</i>).....	Durban.....	—	—	168
Maize Meal (<i>Mielie-meel</i>).....	Durban.....	136,277	184,728	202,154
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	64,397	13,297	84,627
	TOTAL—TOTAAL.....	200,674	198,025	286,781
Hominy Chop.....	Durban.....	44,777	33,907	113,856
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	4,656	1,230	12,175
	TOTAL—TOTAAL.....	49,433	34,137	126,031
Maize Feed (<i>Mielievoer</i>).....	Durban.....	749	3,607	1,212
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	—	—	640
	TOTAL—TOTAAL.....	749	3,607	1,852
Maize Grits (<i>Mieliegruis</i>).....	Durban.....	2,995	12,062	11,272
Maize Germ Meal (<i>Mieliekiem-meel</i>)	Durban.....	6,323	8,237	14,918
Cow Meal (<i>Koeimeel</i>).....	Durban.....	—	513	—
Samp.....	Durban.....	552	—	552
Lucerne Meal (<i>Lusern-meel</i>).....	Durban.....	—	789	552
Lucerne Seed (<i>Lusernaad</i>).....	Durban.....	—	—	3
	Capetown (<i>Kaapstad</i>).....	112	—	204
	TOTAL—TOTAAL.....	112	—	207
Sunflower Seed (<i>Sonneblomsaad</i>)..	Durban.....	1,211	107	2,287
Peanut (<i>Grondboontjies</i>).....	Durban.....	199	200	849
	Capetown— <i>Kaapstad</i>	250	—	547
	TOTAL—TOTAAL.....	449	200	1,396
Pollard.....	Durban.....	—	—	6
Brn (<i>Semels</i>).....	Durban.....	—	—	12

General Manager's Office,
South African Railways and Harbours,
Johannesburg, 10th October, 1934.

CIG/30.

Kantoor van die Hoofbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Johannesburg, 10 Oktober 1934.

SUMMARY OF GRADES OF MAIZE EXPORTED DURING SEPTEMBER, 1934.

OPSOMMING VAN GRADE VAN MIELIES UITGEVOER GEDURENDE SEPTEMBER 1934.

Grade. Graad.	Durban.	Capetown. <i>Kaapstad</i> .	Lourenco Marques.	Total. Totaal.
	Bags.— <i>Sakke</i> .	Bags.— <i>Sakke</i> .	Bags.— <i>Sakke</i> .	Bags.— <i>Sakke</i> .
Flat White (<i>Plat Wit</i>) No. 1.....	—	—	—	—
Flat White (<i>Plat Wit</i>) No. 2.....	190,591	124,799	—	315,390
Flat White (<i>Plat Wit</i>) No. 3.....	78,565	85,021	—	163,586
Flat Yellow (<i>Plat Geel</i>) No. 4.....	21,668	13,728	—	35,396
Round White (<i>Rond Wit</i>) No. 5.....	6,769	12,867	—	19,636
Round Yellow (<i>Rond Geel</i>) No. 6.....	74,793	254,796	—	329,589
Mixed (<i>Gemeng</i>) No. 7.....	—	—	—	—
Undergrade (<i>Ondergraad</i>) No. 8.....	3,354	5,294	—	8,648
TOTALS—TOTAAL.....	375,740	496,505	—	872,245

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1478.]

[19th October, 1934.]

Mr. Nicolaas Jozef Kruger has been appointed by the Minister of Defence, under the provisions of section three (1) of the Arms and Ammunition Act, No. 10 of 1907 (Transvaal), to issue licences to possess firearms within the Zoutpansberg District with effect from the 8th October, 1934.

DEPARTEMENT VAN VERDEDICING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1478.]

[19 Oktober 1934.]

Mnr. Nicolaas Jozef Kruger is deur die Minister van Verdediging kragtens die bepalings van artikel drie (1) van die „Wapens- en Ammunitiewet van 1907” (Transvaal) aangestel om lisensies uit te reik vir die besit van vuurwapens in die distrik Zoutpansberg met ingang van 8 Oktober 1934.

★ No. 1486.]

[19th October, 1934.]

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 107 of the 18th January, 1929, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned members of the South African Permanent Force, Union Defence Forces:—

South African Instructional Corps.

No. 1034 Sergeant-Major Instructor Louwrens Johannes van den Heever.

No. 10089 Sergeant Montague Gilbert Ind.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 1435.]

[10th October, 1934.]

BRANDS REGISTRATION ACTS, Nos. 12 of 1890 AND 4 of 1897 (CAPE OF GOOD HOPE).

It is hereby notified, in terms of the above Acts, that the undermentioned application for the registration of brands have been received:—

No. No.	Name. Naam.	Residence and Address. Woonplek en Adres.	District. Distrik.	Brand. Brandmerk.
2697	H. Bok.....	Witdraai, P/B.—P/S. Upington.....	Gordonia.....	B G JB2
2698	W. S. Jacobs.....	Witdraai, P/B.—P/S Upington.....	Gordonia.....	B G WJ2
2699	G. Vries.....	Twee Dunes. P.O.—Pk. Upington.....	Gordonia.....	B G GV
3700	D. Bezuidenhout.....	Koopan Noord, P.O.—Pk. Upington.....	Gordonia.....	B G DB
3701	P. J. van der Westhuizen.....	Pypwater, P.O.—Pk. Grikwastad.....	Hay.....	h V
3702	J. M. H. Delpport.....	Langlaagte, P.O.—Pk. Lower Dikgatlon.....	Kuruman.....	O I ZD
3703	Piekenine Mongeng.....	Lecuwdoorns, P.O.—Pk. Roelofskamp.....	Mafeking.....	B M Wd
3704	M. J. Wilbers.....	Ahovo, P.O.—Pk. Maritzani.....	Mafeking.....	B M W2
3705	D. T. van der Merwe.....	Gemsbokbos, P/B.—P/S Donegal, via Vryburg..	Vryburg.....	B V 55
3706	P. D. Visagie.....	Gemsbokbos, P/B.—P/S, Donegal, via Vryburg.	Vryburg.....	B V 54
3707	J. S. Grobler.....	Sheerness, P/B.—P/S Wargrove, via Vryburg..	Vryburg.....	B V 84 12-19-26

★ No. 1495.]

[19th October, 1934.]

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section sixteen of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), as amended by the Diseases of Stock Act Amendment Act, 1923 (No. 31 of 1923), and the Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930 (No. 5 of 1930), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

FOOT AND MOUTH DISEASE REGULATIONS.

Government Notice No. 1743 of the 22nd December, 1933, is hereby amended by the deletion from paragraph 4 (i) of the words "Kalahari Game Reserve" and the substitution therefor of the word "area".

No. 1200.]

[24th August, 1934.]

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (b), PORTION OF EHLATINE No. 403, OF RESERVE VI, NEW AGATHA FOREST RESERVE, LETABA DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the schedule hereto and situate in the District of Letaba, Province of Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, and the Conservator of Forests, Pietersburg, and temporarily in the office of the Magistrate, Pietersburg, to be demarcated forest.

24 A., 21 S., 19 O.

★ No. 1486.]

[19 Oktober 1934.]

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om, kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermementskennissgewing No. 107 van 18 Januarie 1929, die toekenning goed te keur van die Medaljie vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag, Unie-Verdedigingsmag:—

Suid-Afrikaanse Staande Mag.

No. 1034 Sersant-majoer-instrukteur Louwrens Johannes van den Heever.

No. 10089 Sersant Montague Gilbert Ind.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermementskennissgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 1435.]

[10 Oktober 1934.]

BRANDMERKE REGISTRASIE WETTE, Nos. 12 VAN 1890 EN 4 VAN 1897 („KAAP DE GOEDE HOOP").

Hierby word ooreenkomstig bogenoemde Wette bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om registrasie van brandmerke ontvang is:—

No. No.	Name. Naam.	Residence and Address. Woonplek en Adres.	District. Distrik.	Brand. Brandmerk.
2697	H. Bok.....	Witdraai, P/B.—P/S. Upington.....	Gordonia.....	B G JB2
2698	W. S. Jacobs.....	Witdraai, P/B.—P/S Upington.....	Gordonia.....	B G WJ2
2699	G. Vries.....	Twee Dunes. P.O.—Pk. Upington.....	Gordonia.....	B G GV
3700	D. Bezuidenhout.....	Koopan Noord, P.O.—Pk. Upington.....	Gordonia.....	B G DB
3701	P. J. van der Westhuizen.....	Pypwater, P.O.—Pk. Grikwastad.....	Hay.....	h V
3702	J. M. H. Delpport.....	Langlaagte, P.O.—Pk. Lower Dikgatlon.....	Kuruman.....	O I ZD
3703	Piekenine Mongeng.....	Lecuwdoorns, P.O.—Pk. Roelofskamp.....	Mafeking.....	B M Wd
3704	M. J. Wilbers.....	Ahovo, P.O.—Pk. Maritzani.....	Mafeking.....	B M W2
3705	D. T. van der Merwe.....	Gemsbokbos, P/B.—P/S Donegal, via Vryburg..	Vryburg.....	B V 55
3706	P. D. Visagie.....	Gemsbokbos, P/B.—P/S, Donegal, via Vryburg.	Vryburg.....	B V 54
3707	J. S. Grobler.....	Sheerness, P/B.—P/S Wargrove, via Vryburg..	Vryburg.....	B V 84 12-19-26

★ No. 1495.]

[19 Oktober 1934.]

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestiën van die „Veeziekten Wet", 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by die „Veeziekten Wet Wijzigings Wet", 1923 (Wet No. 31 van 1923), en die Veeziekten (Wysigingswet), 1930 (Wet No. 5 van 1930), die Minister van Landbou as volg beveel het:—

REGULASIES INSAKE MOND- EN KLOUSEER.

Goewermementskennissgewing No. 1743 van 22 Desember 1933 word hierby gewysig deur die woorde „Kalahari-Wildreserwe" in paragraaf 4 (i) te skrap en die woord „gebied" daarvoor in die plek te stel.

No. 1200.]

[24 Augustus 1934.]

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUB-RESERWE (b), GEDEELTE VAN EHLATINE No. 403, VAN RESERWE VI, NEW AGATHA BOSRESERWE, LETABA DISTRIK.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Letaba, Provinsie Transvaal, en waarvan planne en beskrywings ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbewaarder, Pietersburg, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Pietersburg, gedemarkeerde bos te verklaar.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
VI	New Agatha Forest Reserve :— Sub-reserve— (b) portion of Ehlatine No. 403	1,572	339

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information :—

* No. 1496.] [19th October, 1934.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

Notice is hereby given in terms of sub-section (3) of section fourteen of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, that an application for registration of a trade union, particulars of which are given in the subjoined table, has been received by me.

Any person having any objection to such registration is invited to submit such objection in writing to me c/o Department of Labour, Union Buildings, Pretoria, within one month from the date of publication of this notice.

TABLE.

Date of application: 30th August, 1934.
Name of Trade Union: Cape Peninsula General Workers' Union.
Interests represented: Employees engaged on excavation work.
Area in respect of which registration is desired: Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simons-town and Bellville.
Address of applicant Trade Union: 221 Lower Main Road, Observatory, Capetown.

F. MCGREGOR,
Registrar of Trade Unions and
Employers' Organizations.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information :—

* No. 1488.] [19th October, 1934.

In terms of section eight of Act No. 25 of 1931, it is hereby notified that the following Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Court-house, Somerset East, at 10 a.m., on Saturday, the 17th November, 1934 :—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF SOMERSET EAST.

Certain two pieces of land named Lots Nos. 17 and 18 (also known as the farm Riverside), situate on the Commonage of Somerset East, together in extent 8 morgen 424 square rods 72 square feet, with buildings thereon, bounded: north-eastward by the inner bank of the Little Fish River, south-eastward by Lot No. 15, south-westward by a 20 feet roadway, north-westward by Lot No. 20.

Upset price, £600. Survey fees, £4. 0s. 9d.

The land will be sold subject to the conditions set forth in section five of Act No. 15 of 1887 (Cape), and to the following general conditions and further to such conditions as may be declared on the day of sale :—

The land will be put up at the upset price fixed and the highest bidder, who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided—

that not less than one-tenth of the purchase price shall be paid on the day of sale and that the balance shall be paid in ten equal yearly instalments, reckoned from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 5 per cent. per annum.

The expenses of survey, and the auctioneer's commission, shall be paid by the purchaser to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall from the day of sale keep such improvements as may be on the property in good order and repair to the satisfaction of the Minister of Lands.

The buildings on the land shall be insured against fire and the policy ceded to the seller.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. Rde.
VI	New Agatha-bosreserwe :— Sub-reserwe— (b) gedeelte van Ehlatine No. 403.....	1,572	339

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer :—

* No. 1496.] [19 Oktober 1934.
„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924”, SOOS GEWYSIG.

Hierby word, ingevolge die bepalings van subartikel (3) van artikel veertien van „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924”, soos gewysig, bekendgemaak dat ek 'n aansoek ontvang het vir die registrasie van 'n vakvereniging, besonderhede waarvan in onderstaande tabel uiteengesit word.

Enige persoon wat teen sodanige registrasie besware het, word uitgenooi om daardie besware binne een maand vanaf die publikasie van hierdie kennisgewing, skriftelik by my p/a die Departement van Arbeid, Uniegebou, Pretoria, in te dien.

TABEL.

Datum van aansoek: 30 Augustus 1934.
Naam van Vakvereniging: „Cape Peninsula General Workers' Union”.
Belange wat verteenwoordig word: Arbeiders in diens by uitgraaf werk.
Gebied ten aansien waarvan registrasie verlang word: Magistraatsdistrikte van die Kaap, Wynberg, Simonstad en Bellville.
Adres van Vakvereniging wat aansoek doen: 221 Lower Main Weg, Observatory, Kaapstad.

F. MCGREGOR,
Registrateur van Vakverenigings
en Werkgewersorganisasies.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer :—

* No. 1488.] [19 Oktober 1934.

Ingevolge artikel ag van Wet No. 25 van 1931 word hierby bekendgemaak dat onderstaande Kroongrond op Saterdag, 17 November 1934, om 10 v.m., voor die Hofsaal, Somerset-Oos, te koop aangebied sal word :—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING SOMERSET-OOS.

Sekere twee stukke grond genoem Persele Nos. 17 en 18 (ook bekend as die plaas Riverside), geleë op die dorpsgrond van Somerset-Oos, tesame groot 8 morge 424 vierkantroede 72 vierkantvoet, met geboue daarop, begrens ten noordooste deur die binne oewer van die Kleinvisrivier, ten suidooste deur Perseel No. 15, ten suidweste deur 'n 20 voet pad, ten noordweste deur Perseel No. 20.

Insetprys, £600. Opmetingskoste, £4. 0s. 9d.

Die grond sal verkoop word onderworpe aan die voorwaardes genoem in artikel vyf van Wet No. 15 van 1887 (Kaap) en onderstaande algemene voorwaardes, en verder aan sodanige voorwaardes as op die verkoopdag aangekondig mag word :—

Die grond sal teen die vastgestelde insetprys te koop aangebied word en die hoogste bieder, wat nie minder as daardie insetprys gebied het nie, sal die koper verklaar word, en sodanige koper het die opsie om of die gehele koopsom of 'n gedeelte daarvan op die verkoopdag te betaal; met dien verstande—

dat minstens een-tiende van die koopsom op die verkoopdag, en die balans in tien gelyke jaarlikse paaimente, gereken vanaf die verkoopdag, betaal moet word.

Rente teen die koers van 5 persent per jaar moet op bogenoemde paaimente betaal word.

Die koste van opmeting en die afslaaerskommissie moet deur die koper op die verkoopdag aan die Magistraat, of ander behoorlik daartoe gemagtigde persoon, betaal word.

Die koper moet sodanige verbeterings as op die eiendom mag bestaan, vanaf die verkoopdag in goeie orde en toestand, tot bevreëding van die Minister van Lande, hou.

Die geboue op die grond moet teen brand verassureer en die polis aan die verkoper gesedeer word.

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of the land hereby sold, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the Deed of Grant, the purchaser shall assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the purchaser to the Government in cash.

All rights to every mineral of whatever nature and to any oil in or on the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may, or may hereafter, have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of any mineral of whatever nature and any oil in or on the land hereby sold, which rights shall not be impaired or in any way affected by the title deed.

Further, that the right is reserved to the Crown to occupy or to authorize the occupation of so much of the land hereby sold and to use or to authorize the use of so much water on such land as may be required for the prospecting or mining for any mineral or oil, on payment of such sums of money in compensation as may be mutually agreed upon by the parties concerned, or failing such agreement, as may be determined by arbitration.

The land shall be sold subject to all rights and servitudes which now affect, or at any time hereafter may be found to affect, the title of the land, or which may be binding on the Government in respect of the said land.

The land will further be sold subject to certain conditions relative to the erection of fences and dwellings and the payment of an annual quitrent of £8 to the Municipality of Somerset East as will more fully appear from special conditions attached to Deeds of Transfer Nos. 16001 and 16002 dated 27th October, 1903, and referred to in Deed of Transfer No. 6128 dated 29th June, 1921, in favour of the Government, a copy of which conditions can be seen at the Office of the Magistrate, Somerset East, and at the Office of the Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown.

The purchaser shall be liable as from the date of sale for the payment of all rates, taxes and quitrent imposed by the Municipality and Irrigation Board of Somerset East.

The present caretaker shall have the right to tend and reap his seasonal crops, if any, standing on the land.

In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected or effected thereon subsequent to the date of sale. No compensation shall, in that event, be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchaser.

On payment of the final instalment of the purchase price, the costs of title and the Deeds Office registration fee, a Crown grant will be issued to the purchaser.

No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs of the land.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

The Department reserves the right to withdraw the land from sale.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the office of the Representative, Department of Lands, Parliament Street, Capetown, and at the office of the Magistrate, Somerset East. (C. 11096/2.)

* No. 1490.]

[19th October, 1934.]

HOLDINGS AVAILABLE UNDER LAND SETTLEMENT ACT, No. 12 of 1912 (AS AMENDED).

Applications will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of six weeks from the date of the first publication of this notice (thus expiring on the 30th November, 1934), and for such time thereafter as the holdings or any of them remain unallotted, with the exception of Holding No. 6 (see under Description of Holdings), for the undermentioned holdings, to be disposed of on lease for a period of five (5) years, with the option of acquiring the land at any time during the currency of the lease, or at the expiration thereof, on terms of Conditional Purchase Lease extending over a period of forty (40) years, under and subject to the provisions of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, and amending Acts, and any regulations published thereunder.

Indien ingevolge die Omheiningwet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, van die Regering vereis word om hy te dra tot die koste van omheining langs die grense, of enige gedeelte daarvan, van die hierby verkoopte grond, of om voor die registrasie van die grondbrief aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige hydrae te aanvaar, moet die koper die aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige hydrae op hom neem. Die bedrag van sodanige hydrae moet deur die koper in kontant aan die Regering betaal word.

Alle regte op enige mineraal, van welke aard ook, en op enige olie in of op die grond hierby verkoop, word uitdruklik aan die Kroon voorbehou, tesame met die reg van toegang tot alle myne of werke, vir myn- of prospekterdooelindes onderneem deur iemand wat behoorlik daartoe gemagtig is. Die grond is onderworpe aan sodanige verdere regte as die publiek of die Regering tans of hierna mag besit of geregtig mag wees te verkry ingevolge of kragtens enige Wet betreffende die prospekter na, delwe, myn, of ontginning van enige mineraal, van welke aard ook, en van enige olie in of op die grond hierby verkoop, welke regte nie deur die grondbrief verkort of op enige manier aangetas word nie.

Voorts word die reg aan die Kroon voorbehou om soveel van die grond hierby verkoop te beset of te laat beset en om soveel water op daardie grond te gebruik of te laat gebruik, as benodig mag wees om na enige mineraal of olie te prospekter of te myn, teen betaling, as vergoeding, van sodanige somme geld, as deur die betrokke partye by onderlinge ooreenkoms bepaal mag word, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, as by skeidsregterlike uitspraak vasgestel mag word.

Die grond sal verkoop word onderworpe aan alle regte en servitute wat die eiendomsreg van die grond nou aanraak of later gevind word aan te raak of wat bindend op die Goewerment is ten opsigte van gesegde grond.

Die grond sal verder verkoop word onderworpe aan sekere voorwaardes wat betrekking het tot die oprigting van draadheiningen en geboue en die betaling aan die Munisipaliteit van Somerset-Oos van 'n jaarlikse erfpag van £8, soos meer volledig voorkom in die spesiale voorwaardes geheg aan Aktes van Transport Nos. 16001 en 16002 gedateer 27 Oktober 1903 en waarna verwys word in Akte van Transport No. 6198 gedateer 29 Junie 1921, ten gunste van die Goewerment. 'n Kopie van hierdie voorwaardes lê ter insae in die kantoor van die Magistraat, Somerset-Oos, en in die kantoor van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad.

Die koper sal vanaf die datum van verkoping aanspreeklik wees vir die betaling van alle algemene en plaaslike belastinge en erfpag gehef deur die Munisipaliteit en die Besproeiingsraad van Somerset-Oos.

Die teenswoordiger oppasser van die grond het die reg om sy gesaaide van hierdie seisoen, indien enige, op te pas en af te oes.

Ingeval geen bevreëdigende gevolg aan enigeen van die gestelde voorwaardes gegee word nie, sal die Regering die reg hê om die eiendom weer in besit te neem, en sodanige gelde as betaal mag wees, tesame met sodanige verbeterings as na die verkoopdaag daarop opgerig of aangebring mag wees, word verbeur. In daardie geval sal geen vergoeding ten aansien van sodanige verbeterings deur die Regering betaalbaar wees nie. Ingeval die koop gekanselleer en voornemde eiendom weer in besit geneem word, moet alle koste deur die Regering in verband met die terugneem gemaak, deur die koper betaal word.

By betaling van die laaste paaiement van die koopprys, koste van grondbrief en Registrasiekantoor gelde, sal 'n grondbrief aan die koper uitgereik word.

Geen koste in verband met die aanwys van die grenspenne sal deur die Regering aangegaan word nie.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting, in hierdie kennisgewing verstrek, so noukeurig moontlik te gee, maar hou hom nie aanspreeklik vir onnaukeurighede wat daarin mag voorkom nie.

Die Departement behou hom die reg voor om die grond van die verkoping terug te trek.

Die kaarte en die verkoopvoorwaardes kan gesien word in die kantoor van die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Parlementstraat, Kaapstad, en in die Magistraatskantoor, Somerset-Oos. (C. 11096/2.)

* No. 1490.]

[19 Oktober 1934.]

HOEWES BESKIKBAAR KRAGTENS DIE „KROON-GROND-NEDERZETTINGS WET”, No. 12 van 1912 (SOOS GEWYSIG).

Gedurende 'n termyn van ses weke vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing (wat dus op 30 November 1934, verstryk) en solank daarna as die hoewes of enigeen daarvan nog nie toegeken is nie, met uitsondering van hoewe No. 6 (sien beskrywing van hoewes), kan by die Departement van Lande, Pretoria, aansoek ingedien word om toekenning volgens huurkontrak vir 'n termyn van vyf (5) jaar met die reg om die grond te eniger tyd gedurende die termyn van die huurkontrak of by verstryking daarvan aan te koop op voorwaardes van Voorwaardelike Koophuurkontrak lopende oor 'n tydperk van veertig (40) jaar, ooreenkomstig en onderworpe aan, die bepalings van die „Kroongrond Nederzettingen Wet”, No. 12 van 1912, en Wysigingswette, en regulasies ingevolge daarvan gepubliseer.

The Government reserves the right at any time to withdraw any or all of the holdings offered for disposal by this notice.

All previous notices advertising any of these holdings are hereby withdrawn in so far as the advertisement of the said holdings is concerned.

After the expiry of this notice intending applicants should ascertain from the Department of Lands which holdings are still available before proceeding to inspect any of them.

Die Goewerment behou die reg om een of meer van die hoewes wat in hierdie kennisgewing aangebied word, te eniger tyd terug te trek.

Alle vorige kennisgewings waarin enigene van hierdie hoewes geadverteer is, word hierby teruggetrek vir sover dit die advertensie van genoemde hoewes betref.

Na die datum waarop hierdie kennisgewing verstryk moet applikante eers by die Departement van Lande uitvind watter hoewes nog beskikbaar is alvorens enige van hulle te inspekteer.

Holding No. Volgnommer.	HOLDINGS FOR DISPOSAL. Registered Name, No., and District.	HOEWES BESKIKBAAR. Geregistreeerde Naam, Nommer en Distrik.	Area. Grootte.		Purchase Price. Koop- som.	Rental during Lease Period. Huurprys gedurende Huurtermyn. 1st and 2nd Years, Nil. 1ste en 2de Jaar, Niks.		Yearly Purchase Instalment (including Interest). Jaarlikse Paaitemente van Koopsom (Rente inbegrepe).
			Morgen. Morge.	Sq. Roods. Vk. Roede.		3rd Year, Yearly Rental. 3de Jaar Jaarlikse Huur.	4th and 5th Years, Yearly Rental. 4de en 5de Jaar, Jaarlikse Huur.	

TRANSVAAL.

				£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
1	Portion "A" of HENDRIKSRUST No. 501, POTGIETERSRUST	Gedeelte "A" van HENDRIKSRUST No. 501, POTGIETERSRUST	493	580	1,097	21 18 10	38 7 11
							54 10 8 \$ xi.
2	(1) Certain remaining extent of portion and (2) Certain portion "F" of portion of TWEEFONTEIN No. 232, PRETORIA.	(1) Sekere resterende gedeelte van gedeelte en (2) sekere gedeelte gemerk „F" van gedeelte van TWEEFONTEIN No. 232, PRETORIA.	401	73	1,242	24 16 10	43 9 5
							61 14 10 \$ xi.
3	KNOPPIESFONTEIN No. 513, POTGIETERSRUST.		1,694	445	1,675	33 10 0	58 12 6
							83 5 4 \$ xi.
4	Portion VI of portion of the farm VALSCHSPRUIT No. 103, PRETORIA.	Gedeelte VI van gedeelte van die plaas VALSCHSPRUIT No. 103, PRETORIA.	280	387	636	12 14 5	22 5 3
							31 12 4 \$ xi.
5	(a) Remaining extent of por- tion 2 measuring 5 morgen 555 square roods (b) Remaining extent of por- tion 21, measuring 18 mor- gen 11 square roods (c) Remaining extent of por- tion "F", measuring 114 morgen 257 square roods of PAARDEKRAAL No. 388, RUSTENBURG.	(a) Resterende gedeelte van gedeelte 2, groot 5 morge 555 vierkantroede (b) Resterende gedeelte van gedeelte 21, groot 18 morge 11 vierkantroede (c) Resterende gedeelte van gedeelte „F", groot 114 morge 257 vierkantroede van PAARDEKRAAL No. 388, RUSTENBURG.	138	223	806	16 2 5	28 4 2
							40 1 4 \$ xi.

CAPE PROVINCE—KAAPPROVINSIE.

6	TWEELINGSPAN Portion of the original farm Gedeelte van die oorspronklike plaas SCATTERGOOD, KURUMAN.	2,000	21	1,150	23 0 0	40 5 0	57 3 5
							\$ xi.

DESCRIPTION OF HOLDINGS.

Holding No. 1.—Situate approximately 28 miles east of Naboomspruit township and 8 miles south-west of Roedtan Railway Station (ex-lessee, W. J. Bodemer). Reported to be healthy and suitable for mealies, kaffircorn, beans, monkey-nuts, sunflower, cattle and sheep. The following improvements are reported to be on the holding: Borehole, windmill, internal and external fencing.

Holding No. 2.—Situate approximately 6 miles north-east of Erasmus and 5 miles north-east of Bronkhorstspuit (ex-lessee, C. H. Bezuidenhout). Reported to be suitable for cattle and sheep, mealies, kaffircorn, wheat and oats. The following improvements are reported to be on the holding: House, rondavel, wagon-house and stable, 2 stone kraals, 2 dams (of which one is broken), and fencing.

Servitudes.

The holding is subject to certain servitudes in connection with water and minerals as contained in Deed of Transfer No. 13180/1927. Further particulars regarding these servitudes can be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

Holding No. 3.—Situate approximately 50 miles south of Potgietersrust Township and 22 miles east of Tuinplaats Railway Station (ex-lessees H. M., P. W., and J. P. Bester). Reported to be healthy and suitable for mealies, kaffircorn, beans, monkey-nuts, cattle, sheep and goats. The following improvements are reported to be on the holding: 2 boreholes, windmill, zinc house, internal and external fencing.

Servitude.

The holding is subject to Certificate of Mineral Rights No. 1416/1928 S. Copies of the above certificate may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

BESKRYWING VAN HOEWES.

Hoewe No. 1.—Geleë ongeveer 28 myl oos van Naboomspruit dorp en 8 myl suidwes van Roedtan-spoorwegstasie. (Vorige huurder W. J. Bodemer.) Volgens rapporte is die hoewe gesond en geskik vir mielies, kafferkoring, boontjies, grondbontjies, sonneblom, beeste en basterskape, en is die volgende verbeterings daarop: Boorgat, windpomp, binne- en buiteomheining.

Hoewe No. 2.—Geleë ongeveer 6 myl noordoos van Erasmus en 5 myl noordoos van Bronkhorstspuit. (Vorige huurder C. H. Bezuidenhout.) Volgens rapporte is die hoewe geskik vir beeste en skape, mielies, kafferkoring, koring en hawer, en is die volgende verbeterings daarop: Huis, rondavel, waenhuis, en stal, 2 klipkraale, 2 damme (een gebreek), omheining.

Servitude.
Die hoewe is onderworpe aan sekere serwitute in verband met water en minerale soos vervat in Akte van Transport No. 13180/1927. Verdere besonderhede omtrent die serwitute kan op aansoek van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Hoewe No. 3.—Geleë ongeveer 50 myl suid van Potgietersrust-dorp en 22 myl oos van Tuinplaats-spoorwegstasie. (Vorige huurders H. M., P. W. en J. P. Bester.) Volgens rapporte is die hoewe gesond en geskik vir mielies, kafferkoring, boontjies, grondbontjies, beeste, skape en bokke, en is die volgende verbeterings daarop: 2 boorgate, windpomp, sinkhuis, binne- en buiteomheining.

Servituut

Die hoewe is onderworpe aan Sertifikaat van Mineraleregte No. 1416/1928 S. Kopieë van bostaande sertifikaat kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Holding No. 4.—Situate about 12 miles north of Erasmus Township and Bronkhorstspuit Station. Reported to be suitable for the growing of summer crops and all classes of stock. Nearly the whole farm is reported arable and certain land may be capable of irrigation. The following improvements are reported to be on the holding: House (dilapidated), kraal, cattle dipping tank, gum trees and some fencing.

In respect of the dipping tank on this holding, the lease will contain conditions to the effect that the lessee shall maintain the dipping tank in good order and condition to the satisfaction of the Government and shall provide the necessary dip required for the dipping of any stock at the tank, which shall at all reasonable times be available for the purpose. The fees to be charged to the users of the tank shall not exceed such rates as may from time to time be determined by the Government Veterinary Surgeon for the District, such fees being retainable by the lessee.

Servitude.

The holding will be subject to a servitude in favour of the remaining extent of the farm Valschspruit No. 103, measuring 280 morgen 387 square rods, in respect of the use of water out of a certain water-furrow, and it will also be entitled to the use of water out of the said water-furrow, as more fully set forth in Deed of Transfer No. 17123/1920.

Holding No. 5.—Situate approximately 6 miles north-east of Rustenburg Township and Railway Station (ex-lessee, A. L. van Lingen). Reported to be healthy and suitable for cattle, tobacco, wheat and maize. The following improvements are reported to exist on the holding: House (dilapidated), borehole and handpump, windmill (wheel broken), cement and stone dam (cracked), 4 leading and catchment dams, fencing.

Servitudes.

This holding is subject and entitled to certain servitudes regarding water, as more fully set out in Deed of Transfer No. 10529/1927. Copies of these servitudes may be obtained on application to the Secretary for Lands, Pretoria.

Applications for this holding must be forwarded to the Representative, Lands Department, P.O. Box 747, Capetown.

Holding No. 6.—Situate about 30 miles north-east of Kuruman and about 60 miles west of Vryburg. Reported to be suitable for cattle and small stock. The following improvements are reported to be on the holding: Borehole, cylinder, piping rods, and a handpump.

Servitude.

All rights to minerals, precious stones, oil and natural products in respect of this holding are reserved to the Rhodesia Railways, Limited, under Certificate of Rights to Minerals No. 31/1928, dated 24th January, 1928, and the land will be allotted subject to the conditions of this certificate of mineral rights.

SPECIAL CONDITIONS.

Holding No. 6.

The following special conditions will be inserted in the lease which it is proposed to issue and in the Crown Grant to be issued later:—

- Giving the Government the right to resume the whole or a portion of any holding required for public purposes or outspan purposes on payment of compensation therefor;
- stipulating that roads and thoroughfares, whether they are described on the diagram or not, existing on the lands shall remain free and uninterrupted, and requiring the lessee of any holding to grant to any adjacent or neighbouring proprietor a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor;
- governing the exploitation of minerals.

GENERAL CONDITIONS.

The leases to be issued will contain conditions relative to residence, improvements, fencing, minerals, outspans, roads, and such other conditions as are usually inserted in the agricultural leases granted under the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended.

The rentals, which are payable yearly in advance, are calculated on the purchase price on the following percentage basis:—

Rentals:—

First and second years: Nil.

Third year: 2 per cent. per annum.

Fourth and fifth years: 3½ per cent. per annum.

In the event of extension of lease after five years: 4 per cent. per annum.

In the event of the option of conditional purchase being exercised, the purchase price becomes payable in 40 equal yearly instalments, which include capital and interest, the latter being calculated at the rate of 4 per cent.

Occupation—

The leases to be issued will contain conditions to the effect that the lessees shall personally and beneficially occupy the holdings allotted within a certain period from the date of allotment, and thereafter for a particular period during every calendar year, as follows:—

Holdings Nos. 1 to 6 to be occupied within three months and for at least ten months every calendar year.

Hoewe No. 4.—Geleë omtrent 12 myl noord van Erasmus en van Bronkhorstspuitstasie. Volgens rapporte is die hoewe geskik vir somergesaaiendes en alle soorte vee en byna die hele hoewe is ploegbaar en sekere gedeelte kan miskien besproei word en is die volgende verbeterings daarop: Huis (bouvallig), kraal, beesdipbak, gombome en gedeeltelike omheining.

Met betrekking tot die dipbak op hierdie hoewe sal die huurkontrak voorwaardes behels waarby die huurder verplig word om die dipbak tot tevredenheid van die Regering in goeie orde en toestand te onderhou en om die benodigde dipstof te lewer wat vir die dip van enige vee in die dipbak vereis word, wat te enige redelike tye vir daardie doel beskikbaar sal wees. Die digpeld wat aan die gebruikers van die bak in rekening gebring word, mag sodanige tariewe as wat van tyd tot tyd deur die Goewermentsveearts vir die distrik vasgestel word, nie te bo gaan nie, en kan deur die huurders behou word.

Servitude.

Die hoewe sal onderworpe wees aan 'n serwituut ten gunste van die resterende gedeelte van die plaas Valschspruit No. 103, groot 280 morg 387 vierkantroede, ten opsigte van die gebruik van water uit 'n sekere watervoer en sal ook reg hê op die gebruik van water uit daardie watervoer soos meer volledig uiteengesit in Akte van Transport No. 17123/1920.

Hoewe No. 5.—Geleë ongeveer 6 myl noordoos van Rustenburg-dorp en spoorwegstasie. (Vorige huurder A. L. van Lingen.) Volgens rapporte is die hoewe gesond en geskik vir beeste, tabak, koring en mielies en is die volgende verbeterings daarop: Huis (ouvallig), boorgat en handpomp, windpomp (wiel stukkend), sement- en klipdam (gebars), 4 lei- en winddamme, omheining.

Servitude.

Hierdie hoewe is onderworpe aan en geregtig tot sekere serwitute in verband met water, soos meer ten volle uiteengesit in Akte van Transport No. 10529/1927. Afskrifte van hierdie serwitute kan op aanvraag van die Sekretaris van Lande, Pretoria, verkry word.

Aansoeke om hierdie hoewe moet gerig word aan die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad.

Hoewe No. 6.—Geleë ongeveer 30 myl noordoos van Kuruman en ongeveer 60 myl wes van Vryburg. Volgens rapporte is die hoewe geskik vir beeste en kleinvee, en is die volgende verbeterings daarop: Boorgat, silinder met pype en handpomp.

Servituut.

Alle regte op minerale, edelgesteentes, olie en natuurlike produkte ten aansien van hierdie hoewe is aan „The Rhodesia Railways, Limited,” gereserveer, kragtens Sertifikaat van Mineraleregte No. 31/1928, gedateer 24 Januarie 1928, en die grond sal toegeken word onderworpe aan die sertifikaat van mineraleregte.

SPESIALE VOORWAARDES.

Hoewe No. 6.

Onderstaande spesiale voorwaardes sal in die voorgestelde huurkontrak en die daaropvolgende Kroongrondbrief opgeneem word, nl., waarby—

- Aan die Goewerment die reg verleen word om teen betaling van skadevergoeding die hoewe of enige gedeelte daarvan vir publieke doeleindes of vir 'n uitspanning terug te neem;
- bepaal word dat bestaande paaie en deurgange vry en onbelemmerd moet bly, of hul op die kaart aangetoon word al dan nie, en die huurder van die hoewe verplig word om aan enige aangrensende of naburige eienaar 'n noodweg of -pad te gee na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige eienaar;
- die ontginning van minerale gereël sal word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

Die huurkontrakte wat uitgegee word, bevat voorwaardes in verband met okkupasie, verbeterings, omheining, minerale, uitspannings, paaie en sulke ander voorwaardes as gewoonlik gestel word in landbou-huurkontrakte, uitgereik kragtens die Kroongrond-Nedersettingswet, No. 12 van 1912, en Wysigingswette. Die huurgeld, wat jaarliks vooruitbetaal moet word, is bereken op die koopprys volgens onderstaande persentasie basis:—

Huurgeld—

Eerste en tweede jaar: Niks.

Derde jaar: 2 persent per jaar.

Vierde en vyfde jaar: 3½ persent per jaar.

Ingeval van verlenging van huurkontrak na vyf jaar: 4 persent per jaar.

Ingeval die opsie van voorwaardelike aankoop uitgeoefen word, sal die koopprys betaalbaar wees in 40 gelyke jaarlikse paalemente wat kapitaal en rente insluit. Laasgenoemde word bereken teen 'n rentekoers van 4 persent.

Okkupasie—

Die huurkontrakte wat uitgereik moet word sal die bepalinge bevat dat die huurders die plase wat aan hulle toegeken word persoonlik en op nuttige wyse moet bewoon binne 'n sekere termyn vanaf die datum van toekenning en daarna vir 'n bepaalde termyn elke jaar, soos hieronder aangegee:—

Hoewes Nos. 1 tot 6 moet binne drie maande geokkupeer word en vir minstens tien maande in elke kalenderjaar.

Boreholes—

A clause will be inserted in the leases which it is proposed to issue in respect of those holdings on which boreholes have been or may be sunk, giving the Government access to and the right to take water from the boreholes for drilling purposes for a period of five years from the dates of the leases.

It will be a condition of lease that the successful applicant for any of the above holdings on which boreholes exist or may be sunk previous to or after allotment will be held responsible, as from the date of allotment or of completion of the work, for the proper care and maintenance of the borehole or boreholes on his holding, and shall be liable for any damage caused thereto. He must, therefore, on no account raise water without proper pumping machinery.

All boreholes are, as a rule, equipped with hand-pumps, but it may possibly occur that in isolated cases no pump has been erected, in which case inquiries as to the most suitable machinery to be utilized in connection with any borehole should be made to the Director of Irrigation, Pretoria, by the successful applicant before proceeding to erect pumping machinery.

The pumping test made by the Irrigation Department in connection with the boreholes mentioned was as reliable as possible, but the Government accepts no responsibility for any loss or damage that may be sustained by a lessee should on a new or extended pumping test taking place the water supply in the borehole be found to be less than that stated in this notice, or in the event of the other particulars given in respect of the borehole being found to be inaccurate.

Surveys—

Should it at any time be found necessary to resurvey a holding, or take out a certificate of amended title, owing to errors in the existing survey, all costs incidental to such survey or certificate of amended title must be borne by the lessee. Should it be found that the holding is of greater extent than that stated in this notice the lessee shall benefit thereby, without any increase of purchase price being made; on the other hand, should the area be found to be less than that stated in this notice, the lessee shall accept such lesser area without reduction of the purchase price, and no claim against the Government will exist in respect of any reduced area.

Sub-divisions—

In the event of any of the holdings being allotted to two or more lessees it shall be a special condition of the lease that the Minister may at his discretion call upon the lessees to have the holding sub-divided at their own expense in a manner agreed upon by the lessees and approved by the Minister, or, failing such agreement within a period of not more than three months, in a manner to be determined by the Minister. Such agreement amongst the lessees or determination by the Minister shall state—

- (1) the share to be borne by each lessee in respect of the costs of sub-division, inclusive of the costs of survey;
- (2) where any advance has been made, the amount whereof has not been added to the purchase price, the share to be received by each lessee in respect of any stock, implements, or other things and the amount of the liability to be assumed by each lessee in respect of the share received by him;
- (3) the purchase price of each sub-division, due regard being had to any improvements effected by the Minister or by means of an advance made by the Minister, and the share of the capital amount of such instalments as may have been paid.

The lessees shall undertake, within three months after such agreement has been reached or determination has been made by the Minister, to take at their own expense such steps as may be necessary to effect proper and legal cession of the interests in the lease in accordance with the aforesaid agreement or determination by the Minister.

GENERAL REMARKS.**Issue of Crown Grants—**

Crown grants of holdings may, in special cases, with the approval of the Governor-General, be issued before the expiry of a period of ten (10) years from the date of allotment. When a lessee, after five (5) years' tenancy, can satisfy the Land Board that the value of his holding with permanent and substantial improvements exceeds by one-fourth the total indebtedness of the lessee to the Government, section eight of Act No. 21 of 1922, enables the Minister to issue a Crown grant and accept a mortgage bond for the total amount of the then remaining indebtedness.

Fencing—

In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendments thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of any of the holdings advertised in this notice, or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the lease, the successful applicant shall, on allotment being made to him, assume

Boorgate—

Die huurkontrakte wat aangegaan moet word ten aansien van die hoewe waarop boorgate reeds gesink is of later gesink mag word, sal 'n klousule bevat wat die Goewerment die reg van toegang verleen en die reg om water te neem uit die boorgate vir boordoeleindes, gedurende 'n termyn van vyf jaar vanaf die datum van die huurkontrakte.

'n Voorwaarde van die huurkontrak sal wees, dat die suksesvolle applikant vir enige van bogenoemde hoewes waarop boorgate bestaan of voor of na toekenning gesink mag word, met ingang van die datum van toekenning of van voltooiing van die werk, verantwoordelik gehou sal word vir die behoorlike oppas en instandhouding van die boorgat of boorgate op sy hoewe en aanspreeklik sal wees vir enige skade daaraan veroorsaak. Hy moet derhalwe in geen geval sonder behoorlike pompmasjiene water daaruit trek nie.

Alle boorgate is in die reël met handpompe uitgerus, maar dit is moontlik dat daar in sommige gevalle geen pomp opgerig is nie. In sulke gevalle behoort die suksesvolle applikant, alvorens pompmasjinerie op te rig, by die Direkteur van Besproeiing, Pretoria, navraag te doen betreffende die masjinerie wat die beste geskik is vir gebruik in verband met so'n boorgat.

Die toets deur die Besproeiingsdepartement geneem in verband met die hoeveelheid water wat uit die genoemde boorgate gepomp kan word, was so betroubaar moontlik. Die Goewerment aanvaar egter geen verantwoordelijkheid vir enige verlies of skade wat deur 'n huurder gely mag word indien dit by 'n nuwe of uitgebreide toets blyk dat die water in die boorgat minder is as in hierdie kennisgewing vermeld, of ingeval ander besonderhede aangaande die boorgat gegee, onjuis mag blyk.

Opmetings—

Indien dit ooit noodsaaklik blyk om die hoewe opnuut op te meet of 'n sertifikaat van geamendeerde titel uit te neem weens foute in die bestaande opmeting, moet alle koste van so'n opmeting of sertifikaat van geamendeerde titel deur die huurder gedra word. Indien dit blyk dat die hoewe groter is as in hierdie kennisgewing vermeld, kom die voordeel daarvan aan die huurder toe sonder dat die koopprys van die hoewe verhoog word; blyk dit daarenteen dat die grond kleiner is as in hierdie kennisgewing vermeld, moet die huurder dit aanvaar sonder vermindering van die koopprys en in so 'n geval het hy, ten opsigte daarvan, geen vordering teen die Goewerment nie.

Onderverdelings—

'n Spesiale bepaling van die huurkontrak is, dat, ingeval 'n hoewe toegeken word aan twee of meer huurders, die Minister, na goeddunke, die huurders kan oproep om die hoewe op hulle eie koste onder te verdeel op 'n wyse soos deur die huurders ooreengekom en deur die Minister goedgekeur, of as hulle in gebreke bly om binne 'n tydperk van hoogstens drie maande so 'n ooreenkoms te tref, dan op 'n wyse wat die Minister vasstel. So 'n ooreenkoms tussen die huurders of vaststelling van die Minister moet vermeld—

- (1) die aandeel van die onderverdelingskoste wat elke huurder moet betaal met inbegrip van die koste van opmeting;
- (2) indien 'n voorskot verleen word, waarvan die bedrag nie by die koopprys gevoeg is nie, die aandeel wat elke huurder moet ontvang van enige vee, gereedskap of ander goedere en tot watter bedrag 'n huurder aanspreeklikheid moet aanvaar vir die aandeel wat hy ontvang het;
- (3) wat die koopprys is van elke onderverdeling met behoorlike inagneming van alle verbeterings wat deur die Minister aangebring of deur middel van 'n voorskot deur die Minister verleen is, en watter deel van die reeds betaalde paaiemente kapitaal is.

Die huurders moet binne drie maande na so 'n ooreenkoms gesluit of 'n vaststelling deur die Minister gemaak is, onderneem om op hulle eie koste sodanige maatreëls te tref as nodig is om volgens Wet die regte in die huurkontrak, volgens bogenoemde ooreenkoms of vaststelling deur die Minister, behoorlik te sedeer.

ALGEMENE OPMERKINGS.**Uitreiking van Kroongrondbriewe—**

Kroongrondbriewe van hoeves kan in spesiale gevalle met toestemming van die Goewerneur-generaal uitgereik word voor afloop van 'n termyn van tien (10) jaar na datum van toekenning. As 'n huurder, nadat hy 'n hoewe vir vyf (5) jaar gehuur het, die Landraad kan oortuig dat die waarde van sy hoewe met permanente verbeterings van 'n deeglike aard een-vierde meer bedra as die totale skuld van die huurder aan die Goewerment, is die Minister kragtens artikel 8 van Wet No. 21 van 1922 bevoeg om 'n Kroongrondbrief uit te reik en vir die totale bedrag van die skuld wat daar oorbly 'n verband aan te neem.

Omheinings—

Ingeval die Goewerment, ooreenkomstig die Omheiningswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, moet hydra tot bestryding van die koste van die tussenheinings of enige gedeelte daarvan ten opsigte van die hoeves in hierdie kennisgewing geadverteer, of om aanspreeklikheid vir die betaling van sodanige hydraes te aanvaar voor die registrasie van die huurkontrak, moet die suksesvolle applikant

liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the allottee to the Government in cash, or at the option of the allottee it may be added to the valuation of the holding, in which case the rental payments and interest on the purchase price shall be increased accordingly. The successful applicants for any of the holdings on which the boundaries or part thereof are fenced shall accept liability under the Fencing Act, 1912, or any amendment thereof, for any amounts which may be claimed by adjoining owners in terms of the said Act.

Miscellaneous—

In the case of accidents to persons or cattle consequent on the existence of shafts, tunnels, and other conditions arising out of prospecting and mining operations undertaken prior to the date of the commencement of the lease, the lessee shall not be entitled to compensation from the Government or the prospector or claimholder.

All rights to minerals, mineral products, mineral oils, metals, and precious stones are reserved to the Crown.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but does not hold itself responsible for any inaccuracies which may be contained in this notice.

The rent paid during the lease period of five years is not deducted from the purchase price in the event of the option to purchase being exercised.

Applicants are recommended personally to inspect the holdings before formally applying therefor. In considering applications for holdings, Land Boards decline, as a rule, to recommend allotments to applicants who have failed to inspect personally or to have had inspected on their behalf the holding applied for. No railway or transport concessions are given by the Government in connection with the inspection of holdings.

Occupation can be granted immediately upon allotment, unless other provision be made in the letter of allotment.

All applications must be submitted on the prescribed form, which can be obtained from the magistrates of the districts in which the farms are situate; the Secretary for Lands, Pretoria; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 747, Capetown; the Representative, Department of Lands, P.O. Box 396, Pietermaritzburg; and the Representative, Department of Lands, Box 316, Bloemfontein.

The Department has a staff dealing specially with applications and inquiries for land, and prospective settlers desirous of obtaining information with regard to land settlement are advised to apply for such information direct to the Department of Lands, Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1475.] [10th October, 1934.
APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as marriage officers during such time as they continue as Ministers and Missionaries of the denominations or organizations indicated.

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

	Name. Naam.	Church Denomination or Organization. Kerkgenootskap of Organisasie.	With effect from. Met ingang vanaf.
Reverend—Eerwaarde	Bradford, John.....	Anglican Church—Anglikaanse Kerk.....	31/8/34
"	Davies, James Glyndwr....	Methodist Church—Metodistekerk.....	10/8/34
"	Hartslief, Manfred A.....	Presbyterian Church of South Africa—Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika	10/8/34
"	Jackson, Edward Aubrey...	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika....	31/8/34
"	Jarvis, Francis.....	Anglican Church—Anglikaanse Kerk.....	31/8/34
"	Lane, Richard.....	Congregational Union of South Africa—„Congregational” Unie van Suid-Afrika	14/8/34
"	McGahey, John Wesley....	Methodist Church of South Africa—Metodistekerk van Suid-Afrika....	30/8/34
"	Orlandini, Henry Herron....	Dutch Reformed Mission—Ned. Geref. Sendingkerk.....	2/8/34
"	Perold, Petrus Johannes....	Dutch Reformed Church—Ned. Ger. Kerk.....	1/8/34
"	Steenekamp, Carl Sebastian van Heerden	Dutch Reformed Church—Ned. Herv. Kerk.....	4/8/34
"	Visagie, Cornelius Johannes Josef	Dutch Reformed Mission—Ned. Ger. Sendingkerk.....	2/8/34
"	Wiegand, Heinrich Johannes	Dutch Reformed Church—Ned. Ger. Kerk.....	22/8/34
"	Witthoef, August.....	Hermannsburg Lutheran Mission—Hermannsburg Lutherse Sending....	11/8/34
"	Wright, David Thomas.....	Baptist Union of South Africa—Baptiste-unie van Suid-Afrika.....	14/8/34

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—PROVINSIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.

Reverend—Eerwaarde	Erasmus, Abraham Stephanus	Congregational Union of South Africa—„Congregational” Unie van Suid-Afrika	14/8/34
"	Hartslief, Benjamin.....	Congregational Union of South Africa—„Congregational” Unie van Suid-Afrika	14/8/34

by die toekenning van 'n hoewe aan hom, die verantwoordelike vir die betaling van sodanige bydraes aanvaar. Die bedrag van sodanige bydraes moet deur die persone aan wie die hoewe toegeken word, in kontant aan die Goewerment betaal word, of kan, as die persoon aan wie die hoewe toegeken word, sulks verkies, by die koopprys van die hoewe gevoeg word, en in so'n geval word die bedrag van huurgeld en rente op die koopprys ooreenkomstig verhoog. Die suksesvolle applikante vir enigeen van die howes wat geheel of gedeeltelik omhein is, moet ooreenkomstig die Omheiningswet van 1912, of wysiging daarvan, verantwoordelike aanvaar vir enige bedrae wat deur die eienaars van aangrensende plase kragtens die wet gevorder word.

Diverse—

Ingeval van ongelukke van persone of vee wat plaasvind as gevolg van die bestaan van skagte, tonnells en ander toestande veroorsaak deur prospekter- en mynwerkzaamhede onderneem voor die datum van aanvang van die huurkontrak, is die huurder nie geregtig tot vergoeding van die kant van die Regering of die prospekterder of die kleimeenaar nie.

Die Goewerment behou alle regte op minerale, minerale produkte, minerale olies, metale en edelgesteentes.

Die Departement het alle pogings aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing vervat, so korrek moontlik op te gee, maar is nie aanspreeklik vir moontlike onjuisthede daarin nie.

Die huurgeld gedurende die huurtermyn van vyf jaar betaal, word nie van die koopprys afgetrek nie ingeval die opsie van aankoop uitgeoefen word.

Applikante word aangeraai om die howes persoonlik te inspekter alvorens aansoek daarom te doen. Landrade is, by die oorweging van aansoeke om howes, nie geneig om aan te beveel dat toekennings gemaak word aan applikante wat versuim het om die howes waarom hulle aansoek gedoen het persoonlik te inspekter of deur iemand anders namens hulle te laat inspekter. Die Regering staan geen spoorweg- of ander transportkonsessies in verband met die inspeksie van howes toe nie.

Okkupasie kan onmiddellik na toekenning toegestaan word tensy in die brief van toekenning anders bepaal word.

Alle aansoeke moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm wat verkrybaar is by die Magistrate van die distrikte waarin die howes geleë is; die Sekretaris van Lande, Pretoria; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 747, Kaapstad; die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 396, Pietermaritzburg; of die Verteenwoordiger, Departement van Lande, Posbus 316, Bloemfontein.

Die Departement het 'n personeel wat spesiale aansoeke en navrae betreffende grond behandel en aanstaande nedersetters wat met betrekking tot landnedersetting informasie verlang, word aangeraai om hulle met die versoek om informasie regstreeks tot die Departement van Lande, Uniegebou, Pretoria, te wend.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1475.] [10 Oktober 1934.
AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde persone te benoem tot huweliksbevestigers vir solank hulle Predikante of Sendelings van vermelde kerkgenootskappe of organisasies is.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—PROVINSIE VAN DIE GOEDERHOOP.					
Cloete, Claude Hamilton.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Middelburg Cape/ <i>Kaap</i>	Middelburg Cape/ <i>Kaap</i>	13/8/34—12/11/34	
Cloete, Sebastian Valentine...	" " " ".....	Fort Beaufort.....	Fort Beaufort...	17/8/34—16/11/34	
Cowan, Michael Waistell Francis	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrederegter</i>	Port Elizabeth.....	Port Elizabeth...	10/8/34	
Cuff, Claude Edward.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Calvinia.....	Calvinia.....	1/9/34—30/11/34	
du Plessis, Lourens Meintjes..	" " " ".....	Cathcart.....	Cathcart.....	1/8/34—31/10/34	
du Plessis, Melt Cornelis....	Additional Magistrate— <i>Addisionele Magistraat</i> .	Capetown/ <i>Kaapstad</i>	Cape/ <i>Kaap</i>	1/9/34	
Hofmeyr, Adrian John Hendrik	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Beaufort West/Wes	Beaufort West/ <i>Wes</i>	17/8/34— 31/8/34	
Lombard, Jacobus Johannes..	" " " ".....	Oudtshoorn.....	Oudtshoorn.....	13/8/34— 25/8/34	
Murdoch, Douglas Francis...	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Bellville.....	Bellville.....	21/8/34—20/11/34	
Quy, Stanley Naylor.....	" " " ".....	Capetown/Kaapstad	Cape/ <i>Kaap</i>	7/8/34— 11/8/34	
Roux, Johannes Daniel Jacobus	" " " ".....	Worcester.....	Worcester.....	1/9/34	

Name—Naam.	Rank—Rang.	Station—Standplaas.	District—Distrik.	Period—Tydperk.
Serfontein, Adam Johannes...	"	Oudtshoorn.....	Oudtshoorn.....	3/9/34— 8/11/34
Slabbert, Michael Albertus Bertram	"	Capetown/Kaapstad	Cape/Kaap.....	7/8/34— 11/8/34
Vermaak, Marius Salvator....	"	Vryburg.....	Vryburg.....	16/8/34—15/11/34

ORANGE FREE STATE PROVINCE—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Aspeling, Arthur Leslie Rex...	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat.....	Vrede.....	Vrede.....	1/9/34—30/11/34
Chowles, Victor George.....	"	Kopjes.....	Vredefort.....	1/9/34
Fayle, Cecil Henry.....	"	Weenen.....	Weenen.....	1/9/34—30/11/34
Genis, Nicolas Andrea.....	"	Clocolan.....	Ladybrand.....	30/8/34— 31/8/34
Gericke, Jacobus Wilhelmus Sauer	"	Senekal.....	Senekal.....	9/8/34
Olivier, Jan Hendrik.....	"	Bothaville.....	Bothaville.....	8/8/34— 1/9/34
Ras, Jacobus Abraham.....	"	Vrede.....	Vrede.....	1/8/34— 4/8/34
Ras, Jacobus Abraham.....	Special Justice of the Peace—Spesiale Vrederegter	Vrede.....	Vrede.....	1/8/34
Retief, Pierre Francois.....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat.....	Thaba'Nchu.....	Thaba-Nchu.....	15/8/34—14/11/34
van der Walt, Hendrik Johannes	Special Justice of the Peace—Spesiale Vrederegter	Petrus Steyn.....	Lindley.....	13/9/34— 29/9/34
van der Walt, Stefanus.....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat.....	Ladybrand.....	Ladybrand.....	30/8/34— 31/8/34
van Niekerk, Pieter Daniel...	"	Clocolan.....	Ladybrand.....	1/9/34
Serfontein, Adam Johannes...	Acting Magistrate—Waarnemende Magistraat..	Trompsburg.....	Trompsburg.....	3/8/34—20/10/34
Treurnich, Antonie Petrus....	"	Trompsburg.....	Trompsburg.....	23/7/34— 2/8/34

NATAL PROVINCE—PROVINSIE NATAL.

Cooper, Johannes Christoffel..	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat.....	Umzinto.....	Umzinto.....	1/8/34— 13/9/34
Goodhead, Maurice Eric.....	"	Himeville.....	Underberg.....	28/8/34 & 11 & 25/9/34
Hager, Carl Louis.....	"	Port Shepstone....	Port Shepstone..	16/8/34—15/11/34
Horsley, Finlayson James....	"	Pinetown.....	Pinetown.....	7/8/34— 18/8/34
Hyde, William Dreyer Bartlett	"	Newcastle.....	Newcastle.....	20/8/34— 26/8/34
Steyn, Gerhardus Jacobus....	"	Vryheid.....	Vryheid.....	10/8/34
Will, Denzil Durneford.....	"	Eshowe.....	Eshowe.....	2/10/34—31/10/34

FOR INDIANS ONLY—ALLEENLIK VIR INDIËRS.

Stead, Allan Cyril.....	Assistant Protector of Indian Immigrants— Assistent-beskermer van Indiese Immigrante	Durban.....	Durban.....	21/7/34
-------------------------	---	-------------	-------------	---------

★ No. 1487.] [13th October, 1934.
NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934: IMPRINT
ABBREVIATIONS REGISTERED UNDER SECTION 8.

IMPRINTS ON PRINTED MATTER.

The Minister of the Interior has been pleased, under the powers vested in him by sections *seven* and *eight* of the Newspaper and Imprint Act, 1934 (Act No. 14 of 1934), to authorize the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names as imprints in lieu of or in addition to their full names and addresses.

★ No. 1487.] [13 Oktober 1934.
NUUSBLAD EN DRUKKERSNAAM WET, 1934: AFKORTINGS
VAN DRUKKERSNAAM GEREGISTREER
OOREENKOMSTIG ARTIKEL 8.

DRUKKERSNAAM OP DRUKWERK.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *sewe* en *ag* van die Nuusblad- en Drukkersnaam-Wet, 1934 (Wet No. 14 van 1934), die onderstaande drukkers te magtig om die afkortings vermeld teenoor hulle name te gebruik as drukkersonaam in plaas van of in toevoeging aan hul volle name en adresse.

Name—Naam.	Address—Adres.	Abbreviation Authorised. Afkorting Goedgekeur.
The Natal Press (Proprietary), Limited....	11-13 Hesom Street (<i>Hesomstraat</i>), Pietermaritzburg.....	NEATPRINT.
South African Drug Houses.....	Corner of (<i>Hoek van</i>) Smith and Grey Streets (<i>Smith- en Greystraat</i>), Durban	X.
Weinberg Bros. (Pty.), Limited.....	118-126 Canterbury Street (<i>Canterburystraat</i>) Capetown (<i>Kaapstad</i>)	W.B.C.T.
West End Printing Press.....	29 Commissioner Street (<i>Commissionerstraat</i>), Johannesburg.....	D.M.
Natal Creamery, Limited.....	P.O. Box (<i>Posbus</i>) 418, Pietermaritzburg.....	N.C. LTD.
Acme Printing Works.....	180A Grey Street (<i>Greystraat</i>), Durban.....	A.P.W. DURBAN.
P. Henwood, Son, Soutter & Co.....	336 West Street (<i>Weststraat</i>), Durban.....	ARTLYN.
Premier Press.....	59 Prince Edward Street (<i>Prince Edwardstraat</i>), Durban.....	P.P.P.
The Ganasen Press.....	144 Queen Street (<i>Queenstraat</i>), Durban.....	G.P. DBN.
A. Donian & Co.....	52 Main Street (<i>Mainstraat</i>), Johannesburg.....	A.D. & CO.
Laubscher & Company.....	Ladybrand.....	LANCO-LB.
A. Fishwick & Company.....	Plowright Lane (<i>Plowrightlaan</i>), Durban.....	A.F. & Co.
Jansenville Chronicle.....	P.O. Box (<i>Posbus</i>) 31, Jansenville.....	FOURIE.

AMENDMENT [SECTION 8 (7) OF THE ACT].—WYSIGING [ARTIKEL 8 (7) VAN DIE WET.]

The following amendments are hereby authorised :—
Die volgende wysigings word hierby gemagtig :—

Name—Naam.	Address—Adres.	Amendment of Abbreviation. Wysiging van Afkorting.
Alex. Pirie and Sons (Africa), Limited....	26-28 Kruis Street (<i>Kruisstraat</i>), Johannesburg.....	A.P. to read (<i>te lui</i>) M.S.A.
Springs Advertiser (Proprietary), Limited	Advertiser Building, Third Street (<i>Advertiser-gebou, Derdestraat</i>), Springs	SPRINGS ADVERTISER to read (<i>te lui</i>) S.A.
Haliburton & Glover (Proprietary), Limited.	554 West Street (<i>Weststraat</i>), Durban.....	H. & G. (Pty.) Ltd., Durban to read (<i>te lui</i>) Haliburton & Glover.

★ No. 1497.] [19th October, 1934.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of Article *two* of Law No. 3 of 1897 (Transvaal) to appoint the Reverend John Mullineux of the Ebenezer Congregational Church to be, in terms of the said Article, an Officer to receive applications from Coloured Persons who desire to contract marriages in the Province of the Transvaal and to grant the Certificates referred to in the Article, with effect from 2nd October, 1934.

★ No. 1497.] [19 Oktober 1934.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *twee* van Wet No. 3 van 1897 (Transvaal), Eerwaarde John Mullineux van die Ebenezer „Congregational” Kerk aan te stel as ’n amptenaar, om ooreenkomstig gemelde artikel, applikasies van Kleurlinge wat in die Provinsie Transvaal in die huwelik wens te tree, in ontvangs te neem, en wat die sertifikate in gemelde artikel genoem mag uitreik, met ingang van 2 Oktober 1934.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information:—

* No. 1493. [19th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of sub-section (4) of section three and section four of Act No. 10 of 1911 to approve, with effect from 1st October, 1934, the undermentioned amendment to the Telegraph Regulations as published in Government Notice No. 18 of the 5th January, 1934, and amended by Government Notice No. 873 of the 29th June, 1934.

Regulation No. 24.—Cancel the existing particulars and substitute the following:—

REPETITION OF TELEGRAMS.

24. With the object of rectification, the addressee can by application at the telegraph office of delivery, obtain the repetition of his telegram, either wholly or in part, during the period prescribed for the preservation of the forms. In the event of its being proved that certain words repeated were correctly transmitted in the original telegram, the applicant is charged in respect of such words at the word tariff levied for Ordinary telegrams to the telegraph office of origin, irrespective of the class of the original telegram, subject to a minimum collection of 1s. Consideration will be given to requests for reimbursement of the repetition fee for words correctly transmitted in cases where the repetition of such words was necessitated by mutilation of the other words repeated on the understanding that if there is any balance due to the Department the amount retained shall not be less than 1s.

* No. 1494. [19th October, 1934.

His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of sub-section (4) of section three and section four of Act No. 10 of 1911, to approve of the following amendments to the Telephone Regulations, with effect as from 1st November, 1934:—

Delete regulations 51, 52, 53 and 54, and substitute:—

51. *Call Offices.*—Public call offices are provided at convenient points. The minimum fee for each call shall be 3d. for three minutes or portion thereof. For calls to other call offices, or to subscribers connected to exchanges more than 15 miles distant, measured radially, the prescribed charges for trunk line calls shall apply. The Postmaster-General shall have the right to terminate any call after the expiration of six minutes.

52. *Trunk Line Calls.*—The charges for trunk line calls shall be as follows:—

Distance. Miles.	Day Charge. 8 a.m.—6 p.m.		Night Charge. 6 p.m.—8 a.m.	
	s.	d.	s.	d.
1— 15	0	3	0	3
16— 30	0	6	0	6
31— 45	0	9	0	6
46— 60	1	0	0	9
61— 75	1	3	1	0
76— 90	1	6	1	0
91—105	1	9	1	3
106—120	2	0	1	6
121—145	2	6	1	9
146—170	3	0	2	0
171—195	3	6	2	6
196—220	4	0	2	9
221—245	4	6	3	0
246—270	5	0	3	6
271—295	5	3	3	6
296—320	5	9	4	0
321—345	6	0	4	0
346—370	6	6	4	6
371—395	6	9	4	6
396—420	7	3	5	0
421—445	7	6	5	0
446—470	8	0	5	6
471—495	8	3	5	6
496—520	8	9	6	0
521—545	9	0	6	0
546—570	9	6	6	6
571—595	9	9	6	6
596—620	10	3	7	0
621—645	10	6	7	0
646—670	11	0	7	6
671—695	11	3	7	6
696—720	11	9	8	0
721—745	12	0	8	0
746—770	12	3	8	3
771—795	12	6	8	6
796—820	12	9	8	6
821—845	13	0	8	9
846—870	13	3	9	0
871—895	13	6	9	0
896—920	13	9	9	3
921—945	14	0	9	6
946—970	14	3	9	6
971—995	14	6	9	9
996—1,020	14	9	10	0
1,021—1,045	15	0	10	0
1,046—1,070	15	3	10	3
1,071—1,095	15	6	10	6

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermetskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 1493. [19 Oktober 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van artikel drie en artikel vier van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysiging tot die Telegraafregulasies, met ingang van 1 Oktober 1934.

Regulasie No. 24.—Skrap bestaande besonderhede en vervang die deur onderstaande:—

HERHALING VAN TELEGRAMME.

24. Met die oog op verbetering kan die geadresseerde op aansoek by die telegraafkantoor van aflewering 'n herhaling van sy telegram, of geheel of gedeeltelik, verkry gedurende die tydperk wat vir die bewaring van die vorms voorgeskryf is. Ingeval dit bewys word dat sekere herhaalde woorde korrek oorgesein is in die oorspronklike telegram, moet die applikant vir sodanige woorde betaal teen die woordtarief van toepassing op gewone telegramme na die telegraafkantoor van herkoms met 'n minimum betaling van 1s. afgesien van die klas van die oorspronklike telegram. Aansoeke om terugbetaling van die herhalingskoste van woorde wat korrek oorgesein is, sal in oorweging geneem word in gevalle waar herhaling van sodanige woorde nodig was as gevolg van verminking van ander herhaalde woorde met die verstandhouding dat as daar enige restant aan die Departement verskuldig is, die teruggehoude bedrag minstens 1s. is.

* No. 1494. [19 Oktober 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om kragtens die bepalings van subartikel (4) van artikel drie en artikel vier van Wet No. 10 van 1911, sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings tot die Telefoonregulasies, met ingang van 1 November 1934.

Skrap regulasies 51, 52, 53 en 54 en vervang die deur:—

51. *Oproepkantore.*—Publieke oproepkantore word op gerieflike plekke daargestel. Die minimum tarief is 3d. vir elke oproep van drie minute of gedeelte daarvan. Die koste voorgeskryf vir hooflynoproee, word gevorder vir oproepe na ander oproepkantore of na huurders aangesluit by sentrales wat straalsgewys meer as 15 myl afgeleë is. Die Posmeester-generaal behou die reg voor om na verloop van ses minute enige oproep te beëindig.

52. *Hooflynoproee.*—Die tariewe vir hooflynoproee is as volg:—

Afstand. Myl.	Dag-tarief. 8 vm.—6 nm.		Nag-tarief. 6 nm.—8 vm.	
	s.	d.	s.	d.
1— 15	0	3	0	3
16— 30	0	6	0	6
31— 45	0	9	0	6
46— 60	1	0	0	9
61— 75	1	3	1	0
76— 90	1	6	1	0
91—105	1	9	1	3
106—120	2	0	1	6
121—145	2	6	1	9
146—170	3	0	2	0
171—195	3	6	2	6
196—220	4	0	2	9
221—245	4	6	3	0
246—270	5	0	3	6
271—295	5	3	3	6
296—320	5	9	4	0
321—345	6	0	4	0
346—370	6	6	4	6
371—395	6	9	4	6
396—420	7	3	5	0
421—445	7	6	5	0
446—470	8	0	5	6
471—495	8	3	5	6
496—520	8	9	6	0
521—545	9	0	6	0
546—570	9	6	6	6
571—595	9	9	6	6
596—620	10	3	7	0
621—645	10	6	7	0
646—670	11	0	7	6
671—695	11	3	7	6
696—720	11	9	8	0
721—745	12	0	8	0
746—770	12	3	8	3
771—795	12	6	8	6
796—820	12	9	8	6
821—845	13	0	8	9
846—870	13	3	9	0
871—895	13	6	9	0
896—920	13	9	9	3
921—945	14	0	9	6
946—970	14	3	9	6
971—995	14	6	9	9
996—1,020	14	9	10	0
1,021—1,045	15	0	10	0
1,046—1,070	15	3	10	3
1,071—1,095	15	6	10	6

53. *Unit Period.*—The unit period shall be three minutes reckoned from the time the caller is informed that the connection required is established, provided that when the charge for a three-minute call is not less than 8s. 9d. (6s. at night) extra time shall be charged for pro rata per minute.

54. *Assessment of Charges.*—Where the assessed charge for any trunk line service as calculated on a pro rata or percentage basis is not a multiple of 3d. it may be adjusted to the next higher multiple thereof.

53. *Eenheidstydperke.*—Die eenheidstydperk is drie minute bereken vanaf die tyd waarop die oproeper in kennis gestel word dat die verlangde aansluiting tot stand gebring is met dien verstande dat wanneer die koste van 'n oproep van drie minute nie minder as 8s. 9d. is nie (6s. in die nag), die koste vir die ekstra tyd op 'n minuut-basis bereken word.

54. *Berekening van Koste.*—Wanneer die berekende koste van enige hooflyndiens soos vasgestel op 'n „pro rata” of persentasiebasis, nie op 'n veelvoud van 3d. te staan kom nie, word dit op die volgende hoër veelvoud daarvan bereken.

GENERAL NOTICES

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 541.]

[12th October, 1934.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneiendom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B. 71/34	11 Base Metal Claims (<i>Onedele Metaalkleims</i>)	Lot No. 85, Section C, Kaap Block, now known as Worcester, Dis- trict Barberton <i>Perseel 85, Afdeling C, Kaap-Blok nou genoem Worcester, Distrik Barberton</i>	Barberton....	G. Williams.....	7·0117 Morgen (<i>Morge</i>). 12-19-26

★ No. 549.]

[19th October, 1934.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. <i>Aard en Nommer van Myneiendom, ens.</i>	Name and Number of Farm whereon situated, and District. <i>Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.</i>	Mining District. <i>Myndistrik.</i>	Owner. <i>Eienaar.</i>	Area. <i>Grootte.</i>
B. 66/34	45 Claims (<i>Kleims</i>)	London No. 16, District Pilgrims Rest (<i>Distrik Pelgrimsrust</i>)	Pilgrims Rest.. <i>Pelgrimsrust....</i>	The Megan Gold Mine (Pty.) Ltd.	Morgen. <i>Morge.</i> 29·7350

MISCELLANEOUS.

★ NOTICE No. 550 OF 1934.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned members of the Oberholzer Irrigation Board will expire on the dates set opposite their respective names.

Public Courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermantskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 541.]

[12 Oktober 1934.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie.

★ No. 549.]

[19 Oktober 1934.

Die landmeterskaarte van onderstaande myneiendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die „Edele en Onedele Metalen” Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd geen protes daarteen ingekom het nie.

DIVERSE.

★ KENNISGEWING No. 550 VAN 1934.

Hiermee word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande lede van die Oberholzer-besproeiingsraad op die datums teenoor hulle name, sal verstryk.

Openbare Hofsettings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

Name of Board. <i>Naam van Raad.</i>	Retiring Member. <i>Aftredende Lid.</i>	Date of expiration period. <i>Datum van Verstryking.</i>	Place, Date, and Time of Meeting. <i>Plek, datum en tyd van byeenkoms.</i>
Oberholzer.....	A. A. Gebhardt.....	26/11/34	In Rooipoort School, on the 14th November, 1934, at 11.30 a.m. <i>In Rooipoortskool, op 14 November 1934, om 11.30 v.m.</i>
Oberholzer.....	M. W. Rosenthal.....	26/11/34	At Welverdiend Hotel, on the 14th November, 1934, at 10 a.m. <i>In Welverdiend Hotel, op 14 November 1934, om 10 uur v.m.</i>

★ NOTICE No. 551 of 1934.

OVER HEX IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting held at the Magistrate's Court, Worcester, on Saturday, 6th October, 1934, at 10 a.m., Messrs. D. J. Naude and P. C. Kloppers (A.'s son) were re-elected members of the above Board and that they will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*.

J. S. JACKSON,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester, 6th October, 1934.

★ KENNISGEWING No. 551 VAN 1934.

OVER HEX-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n vergadering gehou in die Hofsaal, Worcester, op Saterdag, 6 Oktober 1934, om 10-uur v.m., die here D. J. Naude en P. C. Kloppers (A.seun) herkies is as lede van die bogemelde besproeiingsraad en dat hulle in diens sal bly vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

J. S. JACKSON,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester, 6 Oktober 1934.

★ NOTICE No. 552 of 1934.

BUFFELSPOORT IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

A Public Court will be held at the place, date and time stated for the election of members to replace those outgoing.

Name of Board. <i>Naam van Raad.</i>	Retiring Member. <i>Aftredende Lid.</i>	Date of expiration period. <i>Datum van Verstryking.</i>	Place, Date, and Time of Meeting. <i>Plek, datum en tyd van byeenkoms.</i>
Buffelspoort.....	Verster, Johannes Petrus Sinclair, John.....	10/12/34 10/12/34	Police Station, Marikana, 13th November, 1934, at 9 a.m. <i>Marikana Polisieestasie, 13 November 1934, om 9 uur v.m.</i>

★ KENNISGEWING No. 552 VAN 1934.

BUFFELSPOORT BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

'n Openbare Hofsetting sal gehou word op die plek, datum en tyd soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

★ NOTICE No. 553 of 1934.

KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

In terms of section fifty-eight (2) of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clauses 9 and 19, Part IV, of the regulations framed under the said Act, it is hereby notified that the office of Mr. Gavin McKerrow Lawrie, a member of the above board, has become vacant in terms of section fifty-eight (1) of the Act.

It is further notified that a public court will be held at the Magistrate's Office, Bloemfontein, at 10 a.m. on the 24th November, 1934, for the nomination and election of a member to replace the aforesaid member.

The member to be elected will hold office for the remainder of the period for which the aforesaid member would have continued in office had such office not fallen vacant, viz., until 3rd November, 1935.

C. E. KIDGER,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 11th October, 1934.

★ KENNISGEWING No. 553 VAN 1934.

KAFFERRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN 'N LID.

Ooreenkomstig artikel *ag-en-vyftig* (2) van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klousules 9 en 19, Deel IV, van die Regulasies ingevolge genoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. Gavin McKerrow Lawrie, 'n lid van bovermelde Raad, vakant is ooreenkomstig artikel *ag-en-vyftig* (1) van genoemde Wet.

Verder word bekendgemaak dat 'n openbare hofsetting gehou sal word by die Magistraatskantoor, Bloemfontein, 10-uur v.m., op 24 November 1934, vir die benoeming en verkiesing van 'n lid om genoemde lid te vervang.

Die lid wat verkies word bly in funksie vir die onverstreke tydperk waarvoor die lid wat sy amp verloor het in funksie sou gebly het, nl. tot 3 November 1935.

C. E. KIDGER,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, 11 Oktober 1934.

★ NOTICE No. 554 of 1934.

VAN RYNEVELD'S PASS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that at a Public Court held at the Court-house, Graaff-Reinet, on Wednesday, the 10th October, 1934, Messrs. Roelof Andries Jansen, of Graaff-Reinet, and Lewis Borthwick Greig, of Kendrew, District Graaff-Reinet, were re-elected members of the above Board for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

C. H. HONEY,
Magistrate, and Returning Officer.

Magistrate's Office,
Graaff-Reinet, 10th October, 1934.

★ KENNISGEWING No. 554 VAN 1934.

VAN RYNEVELDS PASS-BESPROEIINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Hierby word bekendgemaak dat by die Hofsetting op Woensdag, 10 Oktober 1934, in die Hofsaal, Graaff-Reinet, die here Roelof Andries Jansen, van Graaff-Reinet, en Lewis Borthwick Greig, van Kendrew, distrik Graaff-Reinet, herkies is as lede van die bogenoemde Raad vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

C. H. HONEY,
Magistraat en Verslaggewende Beampte.

Magistraatskantoor,
Graaff-Reinet, 10 Oktober 1934.

★ NOTICE No. 555 OF 1934.

ELECTION OF TWO MEMBERS: BARODA IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a Nomination Court held on the 6th October, 1934, Messrs. G. R. Distin and W. G. J. van Rensburg were re-elected as members of the Baroda Irrigation Board for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

A. G. DE SMIDT,
Magistrate.

Cradoek, 9th October, 1934.

★ NOTICE No. 556 OF 1934.

BAVERSPOORT-BEERVLEI IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given that the period of Messrs. J. Gous and H. Samuel, as members of the Baverspoort-Beervlei Irrigation Board, has expired on the 27th August, 1934.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Britstown, on Saturday, the 17th November, 1934, at 10 o'clock a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

D. ROBINS,
Magistrate.

Britstown, 11th October, 1934.

★ NOTICE No. 557 OF 1934.

MKUZI FALLS IRRIGATION DISTRICT.

Notice is given that the period of office of Mr. R. A. Rouillard as member of the Mkuzi Falls Irrigation Board will expire on the 19th November, 1934.

A Public Court will be held at Magut Court-house on 8th November, 1934, at 10 a.m., for the election of a member to replace the outgoing member.

J. M. SHAND,
Acting Magistrate.

★ NOTICE No. 558 OF 1934.

NATIVE HARD LABOUR PRISONER No. 585 THLONGWANE MTIMONI, ALIAS NAUMONI; ESCAPED FROM ROBERTS HEIGHTS PRISON.

£3 reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from Roberts Heights on the 9th October, 1934:—

Name, Thlongwane Mtimoni; place of birth, Nootgedag; age, 27 years; residence, Nootgedag, Bronkhorstspuit; sex, male; race, native; height, 5 ft. 3 in.; weight, 133 lb.; nationality, Ndabele; hair, black; complexion, brown; eyes, dark brown; nose, large; forehead, narrow; chin, receding; shape of face, long; mouth, large; teeth, good; ears, small, attached; scars, left cheek, right upper arm.

Dressed at time of escape: In mole breeches.

Sentenced at Pretoria and Erasmus in April, July and August, 1934, to 5 years, 2 months and 7 weeks i.h.l. on 8 counts of theft, housebreaking and theft and cycle theft.

Previous convictions: Nil.

Last address: Nootgedag, Bronkhorst Spruit.

Likely to go to Nootgedag, Bronkhorst Spruit.

R. M. CRUX,
Superintendent.

Roberts Heights Outstation,
11th October, 1934.

★ NOTICE No. 559 OF 1934.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board Members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public Courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing.

Name of Board. <i>Naam van Raad.</i>	Retiring Members. <i>Aftredende Lede.</i>	Date of expiration period. <i>Datum van Verstryking.</i>	Place, date and time of meeting. <i>Plek, datum en tyd van byeenkoms.</i>
Neilersdrift.....	Richter, D. M..... Gouws, I. S., sen.....	17/12/34	Tuesday 27th November, 1934, at the shop of Mr. J. A. Basson at Neilersdrift at 11 a.m. <i>Dinsdag, 27 November 1934 om 11 v.m. by die Winkel van Mnr. J. A. Basson, Neilersdrift.</i>
Brakbosch Island..... <i>Brakboscheiland.....</i>	van Wyk, J. W. A.....	17/12/34	Residence of Mr. D. A. van Wyk, Brakbosch Island, on Tuesday, 27th November, 1934, at 9.30 a.m. <i>Woonhuis van Mnr. D. A. van Wyk, Brakboscheiland, op Dinsdag, 27 November 1934, om 9.30 v.m.</i>

★ KENNISGEWING No. 555 VAN 1934.

VERKIESING VAN TWEE LEDE: BARODA-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n Nominasiehof gehou op 6 Oktober 1934, die here G. R. Distin en W. G. J. van Rensburg herkies is as lede van die Baroda-besproeiingsraad, vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

A. G. DE SMIDT,
Magistraat.

Cradoek, 9 Oktober 1934.

★ KENNISGEWING No. 556 VAN 1934.

BAVERSPOORT-BEERVLEI-BESPROEIINGSDISTRIK.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnre. J. Gous en H. Samuel, as lede van die Baverspoort-Beervlei-besproeiingsraad, op 27 Augustus 1934 verstryk het.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Britstown, op Saterdag, 17 November 1934, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

D. ROBINS,
Magistraat.

Britstown, 11 Oktober 1934.

★ KENNISGEWING No. 557 VAN 1934.

BESPROEIINGSDISTRIK MKUZI VALLE.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die heer R. A. Rouillard as lid van die Besproeiingsraad op Mkuzi Valle op 19 November 1934 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in Magut-Hofsaaal op 8 November 1934 om 10-uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die aftredende te vervang.

J. M. SHAND,
Waarnemende Magistraat.

★ KENNISGEWING No. 558 VAN 1934.

NATUREL HARDE ARBEID PRISONIER No. 585/34 THLONGWANE MTIMONI, ALIAS NAUMONI, ONTSNAP VAN ROBERTSHOOGTE-GEVANGENIS.

£3 beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die aanhou van ondergenoemde prisoner wat ontsnap het van Robertshoogte-gevangenis op 9 Oktober 1934:—

Naam, Thlongwane Mtimoni; plek van geboorte, Nootgedag; ouderdom, 27 jaar; woonplek, Nootgedag, Bronkhorstspuit; pas, naturel; geslag, manlik; nasionaliteit, Ndabele; lengte, 5 vt. 3 dm.; gewig, 133 lb.; hare, swart; gelaatskleur, bruin; oë, donkerbruin; neus, groot; voorhoof, smal; ken, teruglopend; vorm van gesig, lang; mond, groot; tande, goed; ore, klein, vas; merke, litteken op linker wang; litteken regter bo-arm.

Gekleed toe hy ontsnap het.—Tronk-broek (molvel).

Lopende straf.—Gestraf te Pretoria en Erasmus gedurende April, Julie en Augustus 1934 tot 5 jaar, 2 maande en 7 weke harde arbeid vir diefstal (8 gevalle), huisbraak en diefstal en diefstal van fiets.

Vorige vonnis.—Nil.

Laaste adres.—Nootgedag, Bronkhorstspuit.

Sal waarskynlik terug gaan na Nootgedag, Bronkhorstspuit.

R. M. CRUX,
Superintendent.

Robertshoogte Uitstasie,
11 Oktober 1934.

19-26-2

★ KENNISGEWING No. 559 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk. Openbare hofsittings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

★ NOTICE No. 560 of 1934.

SCHWEIZER RENEKE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting held at the Magistrate's Court, Schweizer Reneke, on Wednesday, 3rd October, 1934, at 10 a.m., Mr. A. P. G. Ruddock has been re-elected as a member of the above Board to hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of this notice.

J. VAN E. BARRY,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Schweizer Reneke, Transvaal, 3rd October, 1934.

★ NOTICE No. 561 of 1934.

Notice is hereby given in terms of section *twelve* of the Diamond Trade Ordinance, No. 63 of 1903, that certain two diamonds weighing approximately 3.75 carats found in the bed of the Limpopo River on the farm Maryland No. 777, District Zoutpansberg, will be sold and the proceeds paid to the Treasury unless any person shall, within 21 days of the publication of this notice, prove to my satisfaction his right to have the said diamonds delivered to him.

C. CURRIE,
Magistrate, Zoutpansberg.

Louis Trichardt,
9th October, 1934.

★ NOTICE No. 562 of 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 41, 1934, FOR WEEK ENDED
13TH OCTOBER, 1934.

PLAGUE.
Nil.

SMALLPOX.
Nil.

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Spitzkop, Hillbury, Annadale, Barkly East District; Windsorton, Barkly West District; Lower Tielles, Tugela, Khiba, Rooivaal en Qibra Locations, Herschel District; Blaauwkrantz, Indwe District; Middeldrift, Kingwilliamstown District; Mda's and Mgwebi's Locations, Qumbu District; Cacadu, Umtata District (Cape); Boshoeck, Mispah, Villambrosa, Rondeheuwel, Mullersbron, Retief, Bethlehem District; Fouchesrust, Bothaville District; Hetlos, Fouriesburg District; Platberg, La France, Harrismith District; Hybernia, Steenbokpan, Blydskap, Hoopstad District; Fullerton, De Bruinsrust, Erfdraai, Eloffskroon, Moorfield, De Goedeheop, Palmyra, Constantia, Welkom, Voorspoed, De Hoop, Ladybrand District; Middelfontein, Reddersburg District; Deelfontein, Tweepoort, Graspan, Toggekry, Senekal District; Waterval, Smithfield District; Andriesfontein, Meroto, Golimo, Wembley, Thaba 'Nchu District; Kitzingen, Zastron District (Orange Free State); Cavern Falls, Rocksley, Underberg District (Natal).

One sporadic case (European) occurred in Port Elizabeth (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aliwal North, Cathcart, Glen Grey, Hay, Herschel, Idutywa, Indwe, Kuruman, Lady Grey, Middelburg, Mount Frere, Mqanduli, Qumbu, Vryburg (Cape); Bethlehem, Bloemfontein, Boshof, Cloccolan, Ficksburg, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Rouxville, Senekal, Smithfield, Thaba 'Nchu, Vrede, Zastron (Orange Free State); Klerksdorp, Letaba, Wakkerstroom (Transvaal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed—

Cholera in Calcutta, Madras.

Plague in Benguela District (Angola Colony); Kenya Colony and Protectorate; Uganda Protectorate; Madagascar; Bassein; Batavia.

Smallpox in Quelimane and Niassa Districts (Mozambique Colony); Angola Colony; Kenya Colony and Protectorate; Sierra Leone; Baghdad, Sapele, Bombay, Calcutta, Madras, Negapatam, Tuticorin, Colombo, Tourane; Usulutani (Salvador); Warri.

Typhus in Maseru, Mohales Hoek, Leribe and Quthing Districts (Basutoland); Haifa; Athens, Patras, Piraeus; Jassy (Roumania).

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

★ KENNISGEWING No. 560 VAN 1934.

SCHWEIZER RENEKE-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 'n vergadering gehou in die Hofsaal, Schweizer Reneke, op Woensdag, 3 Oktober 1934, om 10 v.m., mnr. A. P. G. Ruddock herkies is as lid van bogenoemde besproeiingsraad, en dat hy in funksie sal bly van 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

J. VAN E. BARRY,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Schweizer Reneke, Transvaal, 3 Oktober 1934.

★ KENNISGEWING No. 561 VAN 1934.

Ooreenkomstig artikel *twalf* van die Diamant Handel Ordonnansie, No. 63 van 1903, word hierby bekendgemaak dat sekere twee diamante ongeveer 3.75 karaat in gewig, gevind in die loop van die Limpoporivier op die plaas Maryland No. 777, distrik Zoutpansberg, verkoop sal word en die opbrings daarvan aan die Tesourie inbetaal sal word tensy enige persoon tot my bevrediging binne 21 dae van publikasie hiervan van sy reg bewys lewer dat genoemde diamante aan hom oorhandig moet word.

C. CURRIE,
Magistraat, Zoutpansberg.

Louis Trichardt,
9 Oktober 1934.

★ KENNISGEWING No. 562 VAN 1934.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 41, 1934, VIR WEEK GEEINDIG
13 OKTOBER 1934.

PES.
Geen.

POKKIES.
Geen.

TIFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekings.—Spitzkop, Hillbury, Annadale, distrik Barkly-Oos; Windsorton, distrik Barkly-Wes; Lokasies Lower Tielles, Tugela, Khiba, Rooivaal en Qibra, distrik Herschel; Blaauwkrantz, distrik Indwe; Middeldrift, distrik Kingwilliamstown; Lokasies van Mdas en Mgwebi, distrik Qumbu; Cacadu, distrik Umtata (Kaap); Boshoeck, Mispah, Villambrosa, Rondeheuwel, Mullersbron, Retief, distrik Bethlehem; Fouchesrust, distrik Bothaville; Hetlos, distrik Fouriesburg; Platberg, La France, distrik Harrismith; Hybernia, Steenbokpan, Blydskap, distrik Hoopstad; Fullerton, De Bruinsrust, Erfdraai, Eloffskroon, Moorfield, De Goedeheop, Palmyra, Constantia, Welkom, Voorspoed, De Hoop, distrik Ladybrand; Middelfontein, distrik Reddersburg; Deelfontein, Tweepoort, Graspan, Toggekry, distrik Senekal; Waterval, distrik Smithfield; Andriesfontein, Meroto, Golimo, Wembley, distrik Thaba 'Nchu; Kitzingen, distrik Zastron (Oranje-Vrystaat); Cavern Falls, Rocksley, distrik Underberg (Natal).

Een sporadiese geval by 'n blanke het in Port Elizabeth (Kaap) voorgekom.

Vorige uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Aliwal-Noord, Cathcart, Glen Grey, Hay, Herschel, Idutywa, Indwe, Kuruman, Lady Grey, Middelburg, Mount Frere, Mqanduli, Qumbu, Vryburg (Kaap); Bethlehem, Bloemfontein, Boshof, Cloccolan, Ficksburg, Harrismith, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Rouxville, Senekal, Smithfield, Thaba 'Nchu, Vrede, Zastron (Oranje-Vrystaat); Klerksdorp, Letaba, Wakkerstroom (Transvaal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Madras.

Pes in die distrik Benguela (Angola-kolonie); Kenya-kolonie en -protektoraat; Uganda-protektoraat; Madagascar; Bassein; Batavia.

Pokkies in die distrikte Quelimane en Niassa (Mosambiek-kolonie); Angola-kolonie; Kenya-kolonie en -protektoraat; Sierra Leone; Bagdad; Sapele; Bombaai, Calcutta, Madras, Negapatam, Tuticorin, Colombo, Tourane, Usulutani (Salvador); Warri.

Tifuskoors in die distrikte Maseru, Mohales Hoek, Leribe en Quthing (Basutoland); Haifa; Athens, Patras, Piraeus; Jassy (Roemenië).

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgeondheid

★ NOTICE No. 563 of 1934.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

TO THE ESTATE JOSEPH WALLACE McROBERTS.

Owing to the absence from the Province of Natal of the Executrix in the Estate of the late Joseph Wallace McRoberts, owner of certain portion of Sub. S of Pinetown, County of Durban, Natal, the following notice is published for the information of those whom it may concern:—

Please take notice that by virtue of the powers conferred upon him by Act No. 22 of 1916 and Act No. 10 of 1899, Natal, His Excellency the Governor-General requires to take or purchase for the South African Railways and Harbours (hereinafter referred to as the "Administration") in accordance with such statutes, certain land in extent 0.712 perches being portion of Sub. S of Pinetown, County of Durban, Natal Province.

The owners or persons interested in the said piece of land are hereby called upon to disclose the particulars of their estate and interest therein and in any claims made in respect thereof, and to state whether any other persons claim any interest or compensation in the said land.

It is further stated that if the Government or the Administration is not by any law or contract relieved from payment of compensation for taking the said land, the Administration is willing to treat for the purchase thereof and as to compensation to be made to all parties for the damage (if any) that may be sustained by them by reason of the execution of the works or the carrying out of the purposes for which the land is required.

Dated at Johannesburg, this 9th day of October, 1934.

T. H. WATERMEYER,
General Manager of the South African
Railways and Harbours.

★ NOTICE No. 564 of 1934.

LOWER KAAP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. Lourens Andries Wiid, of Excelsior, District Barberton, has been elected a member of the above Board in the place of Mr. F. L. Vogt, for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*.

D. H. MEARNS,
Magistrate.

Barberton, 13th October, 1934.

HYBRID BILL.

NOTIFICATION OF INTENTION TO APPLY FOR
PERMISSION TO INTRODUCE A BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of the Minister of Native Affairs to apply for leave to introduce into the House of Assembly of the Union of South Africa at the next ensuing session thereof a Bill relating to the award of land to the descendants of the late John Dunn.

The general objects of the Bill are—

- (1) to declare that the descendants of the late John Dunn are entitled to the award of certain land in Reserve No. VII A, commonly known as Dunn's Reserve, in the District of Mtunzini, Zululand;
- (2) to provide for the appointment of a Commission to determine which persons are, by virtue of their descent from the late John Dunn, entitled to such award;
- (3) to provide for the alternative award of land in Reserve No. IX in the District of Mtunzini, Zululand, to descendants of the late John Dunn residing in that Reserve;
- (4) to provide for the survey of the land described in paragraphs (1) and (3) hereof, for the award of the land so surveyed and the grant of title thereto to the descendants of the late John Dunn, subject to conditions; for the recovery of the costs of survey; and for the exclusion of the land awarded from the land described in the Schedule to the Natives Land Act, 1913.

It is further notified that copies of the proposed Bill will be deposited on or before the last day of November, 1934, with the Clerk of the House of Assembly at Capetown, the Administrator of the Natal Province, the Administrator of the Cape Province, the Magistrate of the District of Mtunzini, Zululand, and at such other places as may be determined.

Dated at Pretoria, this Eighth day of October, 1934.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Government Attorney,
Parliamentary Agent for the Promoter.

12-19-26-2

★ KENNISGEWING No. 563 VAN 1934.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

AAN DIE BOEDEL VAN WYLE JOSEPH WALLACE McROBERTS.

Weens die afwesigheid uit die Provinsie Natal van die Eksekutrie van die boedel van wyle Joseph Wallace McRoberts, eienaar van sekere gedeelte van die plaas Sub. S van Pinetown, County Durban, Provinsie Natal, word die volgende kennisgewing vir informasie van diegene wat dit mag aangaan, gepubliseer:—

Geliewe kennis te neem dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by Wet No. 22 van 1916 en Wet No. 10 van 1899, Natal, Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal dit nodig ag om ingevolge genoemde Wette sekere grond groot 0.712 perches, synde gedeelte van Sub. S van Pinetown, County Durban, Provinsie Natal, in besit te neem of aan te koop ten behoeve van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens (hierna genoem die „Administrasie“).

Die eienaars van of belanghebbende persone in genoemde stuk grond word hierby versoek om volledige besonderhede op te gee van hul eiendomsreg daarin of aanspraak daarop en ook van hul belang by enige vorderinge in verband daarmee, en tewens te berig of ander persone aanspraak maak op enige belang of vergoeding ten aansien van genoemde grond.

Neem verder kennis dat, indien die Regering of die Administrasie nie deur enige Wet of ooreenkoms van betaling van vergoeding vir die inbesitneming van genoemde grond, vrygestel word nie, die Administrasie bereid is om te onderhandel aangaande die aankoop daarvan, en die vergoeding aan belanghebbende partye vir eventuele skade ten gevolge van die uitvoering van die werke of die doeleindes waarvoor die grond vereis word.

Gedateer te Johannesburg, op hede die negende dag van Oktober 1934.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder vir die Suid-Afrikaanse
Spoorweë en Hawens.

★ KENNISGEWING No. 564 VAN 1934.

ONDER KAAP-BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Lourens Andries Wiid, van Excelsior, distrik Barberton, gekies is as lid van bovermelde Raad in die plek van mnr. F. L. Vogt, vir 'n tydperk van drie jaar gereken vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

D. H. MEARNS,
Magistraat.
Barberton, 13 Oktober 1934.

TWEESLAGTIGE WETSONTWERP.

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM AANSOEK TE
DOEN VIR TOESTEMMING OM 'N WETSONTWERP
IN TE DIEN.

Hierby word bekendgemaak dat dit die voorneme van die Minister van Naturellesake is om aansoek te doen om toestemming tot indiening van 'n Wetsontwerp in die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika by die volgende sitting, aangaande die toekenning van grond aan die afstammelinge van wyle John Dunn.

Die algemene doeleindes van die Wetsontwerp is—

- (1) om te verklaar dat die afstammelinge van wyle John Dunn geregtig is op die toekenning van sekere grond in Reserve No. VII A, algemeen bekend as die Reserve van Dunn, in die distrik Mtunzini, Zoeloeland;
- (2) om voorsiening te maak vir die benoeming van 'n Kommissie om te beslis watter persone, kragtens hulle afkoms van wyle John Dunn, op sodanige toekenning geregtig is;
- (3) om voorsiening te maak vir die alternatiewe toekenning van grond in Reserve No. IX in die distrik Mtunzini, Zoeloeland, aan afstammelinge van wyle John Dunn in daardie Reserve woonagtig;
- (4) om voorsiening te maak vir die opmeting van die grond in paragrawe (1) en (3) hiervan vermeld; vir die toekenning van die grond aldus opgemeet en die uitreiking van transport daarvoor aan die afstammelinge van wyle John Dunn, onderworpe aan voorwaardes; vir die invordering van die koste van opmeting; en vir uitsluiting van die toegekende grond van die grond omskryf in die bylae tot die „Naturellen Grond Wet, 1913“.

Dit word verder bekendgemaak dat afskrifte van die voorgestelde Wetsontwerp op of voor die laaste dag van November 1934 by die Klerk van die Volksraad, Kaapstad, die Administrateur van die Provinsie Natal, die Administrateur van die Kaapprovinsie, die Magistraat van distrik Mtunzini, Zoeloeland, en by sodanige ander plekke as vasgestel mag word, gedeponeer sal word.

Gedateer te Pretoria, op hede die Agste dag van Oktober 1934.

H. J. VAN DEN HEEVER,
Regeringsprokureur,
Parlementêre Agent vir die Promotor.

* PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that it is the intention of THE MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY, of Malmesbury, in the Province of the Cape of Good Hope, to apply for leave to introduce into the next ensuing Session of Parliament a Private Bill providing:—

1. That save that all debts, liabilities or obligations incurred or entered into by or on behalf of the Company before the passing into law of the said Bill shall not be affected thereby, the liability of the members or shareholders of the Company shall be limited to the amount for the time being unpaid on the shares held by them respectively.

2. That notwithstanding anything contained in the Act No. 34 of 1884 (Cape) or any other law, the Company may, if authorized thereto by its members, subdivide its shares into shares of smaller amount than as presently fixed but so however that in the subdivision the proportion between the amount paid and the amount, if any, unpaid on each reduced share shall be the same, as it was in the case of the share from which the reduced share is derived.

3. That the Directors on tendering to its members a fresh share certificate or certificates consequent on such subdivision in lieu of that previously held by them shall be entitled to call for delivery of and to cancel the previously issued certificate or certificates.

4. That any amendments necessitated by the above in the Act No. 9 of 1865 (Cape), Act No. 34 of 1884 (Cape) and Act No. 10 of 1889 (Cape) shall be made.

And notice is also hereby given that copies of the said Bill in the English and Afrikaans languages will be deposited with the Administrator of each of the Provinces of the Cape of Good Hope, Transvaal, the Orange Free State and Natal and the Clerk of the House of Assembly, on or before the 30th November, 1934.

Dated this 13th day of October, 1934.

WALKER, LEWIS & GODLEY,

Parliamentary Agents for the Promoters.

Reserve Bank Chambers,
6 Wale Street, Capetown.

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Kennisgewing geskied hiermee dat THE MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY, van Malmesbury, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, voornemens is om aansoek te doen vir verlof om in die eersvolgende sessie van die Parlement 'n Private Wetsontwerp in te dien bepalende:—

1. Dat, behoudens dat alle skulde, laste of verpligtings gemaak of aangegaan deur of ten behoeve van die Maatskappy voor die genoemde Wetsontwerp wetgevoerd word het nie daardeur geraak word nie, die aanspreeklikheid van die lede of aandeelhouders van die Maatskappy beperk word tot die bedrag wat op 'n gegewe oomblik onbetaal is op die aandeel in hul respektiewe besit.
2. Dat nieteenstaande die bepaling van Wet No. 34 van 1884 (Kaap) of enige ander wetsbepaling, die Maatskappy, indien daartoe deur sy lede gemaagtig, sy aandeel mag onderverdeel in aandeel van kleiner bedrag, dan tans vasgestel, op die wyse egter dat by die onderverdeling die verhouding tussen die bedrag wat betaal is en die bedrag, indien bestaande, wat onbetaal is op elke verminderde aandeel dieselfde bly as wat dit was in die geval van die aandeel waarvan die verminderde aandeel afkomstig is.
3. Dat die Direkteure by aanbieding aan hul lede van 'n nuwe aandeelsertifikaat of -sertifikate ten gevolge van die onderverdeling inplaas van die wat hulle tevore besit het, geregtig sal wees om afwering te eis van die voer uitgereikerte sertifikaat of sertifikate en dit te vernietig.
4. Dat enige aanveranderinge wat deur die bestaande in Wet No. 9 van 1865 (Kaap), Wet No. 34 van 1884 (Kaap) en Wet No. 10 van 1889 (Kaap) vereis word, aangebring word.

En kennisgewing geskied hiermee tevens dat kopieë van die genoemde Wetsontwerp in die Engelse en Afrikaanse tale by die Administrateur van elke van die Provinsies Kaap die Goeie Hoop, Transvaal, Oranje-Vrystaat en Natal en by die Klerk van die Volksraad, voor of op die 30ste November 1934 gedeponeer sal word.

Gedagteken hierdie 13de dag van Oktober 1934.

WALKER, LEWIS & GODLEY,
Parlementêre Agente vir die Bevorderaars.

Reserwebank Geboue,
6 Walestraat, Kaapstad.
8455—19-26-2-9-16

* PRIVATE WETSONTWERP.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Hire of motor cars, lorries and vans for Taxi work at Capetown, Pretoria, Johannesburg and Durban	The Controller of Transport, P.O. Box 1202, Room 15, G.P.O. Annex, Johannesburg and Durban	26th October, 1934.
Printing and supplying Natal Telephone Directory in exchange for the sole advertising rights	Pretoria: The Garage Superintendents, Government Garage, Capetown, Pietermaritzburg	2nd Nov., 1934.
Printing and supplying the Union Gazette Extraordinary and Bills and Acts of Parliament for a period of three years from the 1st January, 1935, to the 31st December, 1937	Government Printer, Pretoria; Officer in Charge, Government Printing and Stationery Office, Capetown	9th Nov., 1934.
Reports, etc., of the Senate, House of Assembly and Provincial Council of the Cape of Good Hope for a period of three years, from the 1st January, 1935, to the 31st December, 1937	Government Printer, Pretoria; Officer in Charge, Government Printing and Stationery Office, Capetown	9th Nov., 1934.
Printing and supplying the Union, Cape Provincial and Railways and Harbours Estimates of Revenue and Expenditure for a period of three years, from the 1st January, 1935, to the 31st December, 1937	Government Printer, Pretoria; Officer in Charge, Government Printing and Stationery Office, Capetown	9th Nov., 1934.
Printing and supplying Minutes of the Senate, Votes and Proceedings of the House of Assembly and Minutes of the Provincial Council of the Cape of Good Hope, for a period of three years, from the 1st January, 1935, to the 31st December, 1937	Government Printer, Pretoria; Officer in Charge, Government Printing and Stationery Office, Capetown	9th Nov., 1934.
Bookbinding at Capetown for a period of three years, from the 1st January, 1935, to the 31st December, 1937	Government Printer, Pretoria; Officer in Charge, Government Printing and Stationery Office, Capetown	9th Nov., 1934.
Cutting, making and trimming of machine-toes, G.S. during the period 1st January, 1935, to 31st December, 1935	The Quarter master, South African Police, P.O. Box 449, (149 Koch Street), Pretoria	23rd Nov., 1934.
Supply of footwear and brown pigskin leggings to the South African Police, during the period 1st January, 1935, to 31st December, 1935	The Quartermaster, South African Police, P.O. Box 449 (149 Koch Street), Pretoria	23rd Nov., 1934.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
<i>Irrigation Department, Tender No. 223.</i> Local manufacture and delivery of:— <i>Portion A.</i>—2 (two) 15" square penstocks; 2 (two) headstocks for above; 2 (two) 15" diam. sluice valves with spindles for same <i>Portion B.</i>—2 (two) headstocks spindles and couplings for penstocks and valves Complete in every respect with departmental specifications and drawings <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Form G.S.B. 8 and departmental specifications and drawings obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth Upon payment of a deposit of £2 which will be refunded upon receipt of a bona fide tender and/or return of documents	19th Oct., 1934.
<i>Irrigation Department Tender No. 235.</i> Local manufacture and supply of:— <i>Item A.</i>—2 (two) 36" diam. parallel faced sluice valves; 2 (two) headstocks for above with spindles <i>Item B.</i>—2 (two) headstocks with spindles and couplings guide brackets and bearings, etc. Complete in every respect as per departmental specifications and drawings <i>Important.</i>—Tenders must be submitted in duplicate	Tender Forms G.S.B. 8 and departmental specifications and drawings obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth Upon payment of a deposit of £2, which will be refunded upon receipt of a bona fide tender and/or return of documents	19th Oct., 1934.
<i>Irrigation Department No. 236.</i> For the local manufacture and delivery f.o.r. tenderer's nearest railway station, of:— Two Penstock roller gates Complete in every respect as per drawings and specifications, issued <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate	Tender Form G.S.B. 8, drawings and specifications obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth Upon a deposit of £2, which will be refunded on receipt of a bona fide tender and/or return of documents. Cheques and postal orders to be made payable to the Director of Irrigation	19th Oct., 1934.
<i>Irrigation Department Tender No. 237.</i> Supply and delivery immediately ex Union stocks, supervision of erection and test run of:— 2 (two) portable Diesel driven air compressors To be strictly in accordance with departmental specifications issued <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate	Tender Form G.S.B. 8 and specifications obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	19th Oct., 1934.
<i>Irrigation Department Tender No. 238.</i> Supply and delivery, immediately ex. Union Stocks of:— One—Oil Bath Power head and fittings One—11 B.H.P. crude oil engine, 12,000 feet of 4" diameter piping To be strictly in accordance with departmental specifications issued <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate	Tender Form G.S.B. 8 and specifications obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	19th Oct., 1934.
Supply of electric motors and shearing machine to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	26th Oct., 1934.
Supply of fish, fresh, to the Vaal-Hartz Irrigation Works during she period ending 30th June, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, (P.O. Box 371), Pretoria	19th Oct., 1934.
Threshing of approximately 30,000 bags of wheat on the Karos and Buchberg Settlement, divisions of Kenhardt and Prieska	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	26th Oct., 1934.
Supply of table cloths to the Department of Defence	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Nov., 1934.
Supply of agricultural lime during the period ending 30th September, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Nov., 1934.
Supply of footwear during the period 1st January to 31st December, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	16th Nov., 1934.
Supply of calcium arsenite to the Department of Agriculture for locust destruction	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	2nd Nov., 1934.
Supply of concrete pipes, etc., during the period 1st January to 31st December, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	9th Nov., 1934.
Supply of scotch carts, crowbar, plough, and water cart to the Department of Agriculture	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	26th Oct., 1934.
Supply of new grain bags to the Department of Lands for use at Karos and Buchberg	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	26th Oct., 1934.
One power-driven paper punching machine with suitable 500 D.C. volts motor	The Government Printer, Pretoria.....	30th Nov., 1934.
*<i>Irrigation Department, Tender No. 239.</i> Supply, delivery and supervision of erection of:— One 2 cubic yard Diesel dragline excavator Two ½ cubic yard Diesel dragline excavators All in strict accordance with departmental specifications issued. <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and Specifications in duplicate obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	11th Jan., 1935.
*<i>Irrigation Department, Tender No. 246.</i> Forgings of percussion drilling tools for period 1st November, 1934, to 31st October, 1935 To be strictly in accordance with departmental specification and blue prints issued. Billets will be supplied by the Department. <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Forms G.S.B. 8, specifications and blue prints obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	2nd Nov., 1934.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tenders due on or before 11 a.m.
*Irrigation Department, Tender No. 248. Local manufacture and delivery of:— 1 (one) three span footbridge as per departmental specification and drawing Reg. Nos. 9869/34 and 9884/34 <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, specifications and drawings obtainable from:— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department P.O. Box 3020, Port Elizabeth	2nd Nov., 1934.
*Irrigation Department, Tender No. 250. Local manufacture and delivery f.o.r. tenderer's nearest railway station of:— Two 30 H.P. belt driven endless rope haulage gears and fittings generally in accordance with drawing registered No. 7373/34 <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and drawing obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	2nd Nov., 1934.
*Irrigation Department, Tender No. 252. For the supply and delivery <i>ex</i> South African Stocks:— (a) 4,320 yards single rails, each 18 feet long, 20 lb. section, complete with fish plates, fish plate bolts, nuts and washers (b) 2,160 steel sleepers for 24 inch gauge rail truck; trough section, clip bolt type The above to be strictly in accordance with departmental specification. <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	2nd Nov., 1934.
*Irrigation Department, Tender No. 253. Supply and delivery immediately <i>ex</i> Union Stocks of:— Three oil bath power heads and fittings Three 1½ B.H.P. petrol engines To be strictly in accordance with departmental specification issued. <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	2nd Nov., 1934.
*Irrigation Department, Tender No. 254. Supply and delivery of:— Three 6 N.H.P. vertical mild steel steam boilers, in strict accordance with departmental specification issued <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	14th Dec., 1934.
*Irrigation Department, Tender No. 256. Supply and delivery immediately <i>ex</i> Union Stocks of:— Three pneumatic chipping hammers Four pneumatic riveting hammers Four pneumatic drills Strictly in accordance with departmental specification issued. <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8 and specification obtainable from:—Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	9th Nov., 1934.
*Irrigation Department, Tender No. 257. Local manufacture and delivery of automatic falling shutters, in strict accordance with departmental specifications and drawings issued <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, specifications and drawings obtainable from:— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	2nd Nov., 1934.
*Supply of 25 barrels salted pork.....	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street, P.O. Box 371, Pretoria	26th Oct., 1934.
*Supply of leather and bootmaking materials during the period 1st January to 31st December, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, 271 Visagie Street, Pretoria	23rd Nov., 1934.
*Supply of photographic materials during the period 1st January to 31st December, 1935	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	23rd Nov., 1934.
*Supply of 5,000 sheets hospital cotton, bleached, 72" × 108". Tender No. 83, Defence.	Officer Commanding, Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg; Senior Ordnance Officer, U.D.F. at Pretoria and Capetown	16th Nov., 1934.

† The nature of work requires its performance at Capetown.

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery *ex* store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Verhuur van motorkarre, vragwaens en ligte vragwaens te Kaapstad, Pretoria, Johannesburg en Durban	Die Kontroleur van Vervoer (Posbus 1202), Kamer 15, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria; die Garage-superintendente, Goewermentsgarage, Kaapstad, Johannesburg en Durban	26 Oktober 1934.
Die druk en verskaffing van die telefoon adresboek vir Natal waarvoor uitsluitende advertensieregte as vergoeding toegeken word	Die Staatsdrukker, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pos- en Telegraafwese, Pietermaritzburg	2 November 1934.
Die druk en lewering van die <i>Buitengewone Staatskoerant</i> en Wetsontwerpe en Wette van die Parlement vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Januarie 1935 tot 31 Desember 1937 †	Die Staatsdrukker, Pretoria; die Amptenaar belas met die Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Kaapstad	9 November 1934.
Die druk en lewering van rapporte, ens., van Gekose Komitees van die Senaat, die Volksraad en die Provinsiale Raad van die Kaap-provinsie vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Januarie 1935 tot 31 Desember 1937 †	Die Staatsdrukker, Pretoria; die Amptenaar belas met die Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Kaapstad	9 November 1934.
Die druk en lewering van begrotings van inkomste en uitgawes van die Unie, van die Kaapprovinsie en Spoorweë en Hawens, vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Januarie 1935 tot 31 Desember 1937 †	Die Staatsdrukker, Pretoria; die Amptenaar belas met die Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Kaapstad	9 November 1934.
Die druk en lewering van notule van die Senaat, notule van die Volksraad en notule van die Provinsiale Raad van die Kaap-provinsie vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Januarie 1935 tot 31 Desember 1937 †	Die Staatsdrukker, Pretoria; die Amptenaar belas met die Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Kaapstad	9 November 1934.
Die inbind van boeke in Kaapstad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Januarie 1935 tot 31 Desember 1937 †	Die Staatsdrukker, Pretoria; die Amptenaar belas met die Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Kaapstad	9 November 1934.
Sny en opmaak van reënjasse gedurende die tydperk 1 Januarie 1935 tot 31 Desember 1935	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	23 November 1934.
Lewering van skoel en bruin varkleer-kamaste gedurende die tydperk 1 Januarie 1935 tot 31 Desember 1935. Suid-Afrikaanse Polisie Rekwisisie No. 157	Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Posbus 449 (149 Kochstraat), Pretoria	23 November 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 223.</i> Plaaslike vervaardiging en aflewering van:— <i>Deel A.</i> —2 (twee) 15" vierkante sluise; 2 (twee) spilkoppe vir bogenoemde; 2 (twee) 15" deursnit sluiskeppe met draaispille vir bogenoemde <i>Deel B.</i> —2 (twee) spilkoppe draaispille en koppeling vir sluise en keppe Alles streng volgens departementele spesifikasies en tekeninge. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en departementele spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; en Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth By betaling van 'n bedrag van £2 wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugontvangs van die dokumente.	19 Oktober 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 235.</i> Plaaslike vervaardiging en aflewering van:— <i>Item A.</i> —2 (twee) 36" deursny parallel geskaafde sluiskeppe; 2 (twee) spilkoppe met draaispille vir bogenoemde <i>Item B.</i> —2 (twee) spilkoppe met draaispille en koppeling, leiarms en laers, ens. Alles streng volgens departementele spesifikasies en tekeninge. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en departementele spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018; en Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth By betaling van 'n bedrag van £2 wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugontvangs van die dokumente.	19 Oktober 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 236.</i> Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s., tenderaar se naaste spoorwegstasie van:— Twee sluisstyk sluitstukke kompleet in elke opsig volgens uitgereikte tekeninge en spesifikasies <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8, tekeninge en spesifikasies is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; en Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth Teen betaling van £2 wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender, en/of terugsending van tenderdokumente. Tjeks of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Direkteur van Besproeiing.	19 Oktober 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 237.</i> Lewering en aflewering onmiddellik uit Unie-voorrade, en toesig oor oprigting en proefloop van:— 2 (twee) draagbare dieselgedrewe lug kompressors Alles streng volgens uitgereikte departementele spesifikasies. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Sektie-ingenieur, besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; en Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	19 Oktober 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 238.</i> Onmiddellike lewering en aflewering uit Unie-voorrade van:— Een oliebad-kopstuk en monterings Een 11 B.P.K. ru-olimasjien, 12,000 voet by 4" deursnit pype Alles streng volgens uitgereikte departementele spesifikasies. <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; en Sektie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	19 Oktober 1934.
Lewering van elektriese motors en skeermasjien aan die Staatsdelwery, Alexanderbaai	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	26 Oktober 1934.
Lewering van vars vis aan die Vaal-Hartz-besproeiingswerke gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, (Posbus 371), Pretoria	19 Oktober 1934.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Dors van ongeveer 30,000 sakke koring op die Karos- en Buchbergnedersetting, afdelings Kenhardt en Prieska	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	26 Oktober 1934.
Lewering van tafeldoeke aan die Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	2 November 1934.
Lewering van landboukalk gedurende die tydperk eindigende 30 September 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	2 November 1934.
Lewering van skoeisel gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	16 November 1934.
Lewering van kalsium-arseniet aan die Departement van Landbou vir sprinkaanbestryding	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	2 November 1934.
Lewering van betonpype gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	9 November 1934.
Lewering van skotskar, koevoet, ploeg en waterkar aan die Departement van Landbou	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	26 Oktober 1934.
Lewering van nuwe graansakke aan die Departement van Lande vir gebruik te Karos en Buchberg	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	26 Oktober 1934.
Een masjien om gate in papier te slaan wat deur elektriese krag gedrywe word met 'n geskikte D.S.-motor van 500 volts	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	30 November 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 239. Lewering, aflewering en toesig oor oprig van :— Een 2 kub.-jrt. Diesel dreg-ekskavateur. Twee ½ kub.-jrt. Diesel dreg-ekskavateurs Alles ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasies. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies in duplo verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	11 Januarie 1935.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 246. Smee van stootboorgereedskap vir die tydperk 1 November 1934 tot 31 Oktober 1935 Alles stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie en ligdrukke. Blokstaal sal deur die departement gelewer word. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorms G.S.B. 8, spesifikasies en ligdrukke verkrygbaar van : Die Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	2 November 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 248. Plaaslike vervaardiging en aflewering van :— 1 (een) driespan voetbrug, volgens departementele spesifikasie en tekening reg. Nos. 9869/34 en 9884/34 Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8, spesifikasies en tekenings verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	2 November 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 250. Plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie van :— Twee 30 P.K. riemgedrewe endlose kabel trekker en toebehoorsels, algemeen volgens tekening No. 7373/32 Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en tekening verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	2 November 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 252. Vir die lewering en aflewering uit Suid-Afrikaanse voorrade :— (a) 4,320 jaarts enkele spoorstawe, elk 18 voet lang, 20 pond seksie, kompleet met lasplate, lasplaatboute, -moere en -wasters (b) 2,160 staal dwarsleërs by 24 duim breedte spoorstawe trokseksie, klouboutsoort Alles stiptelik ooreenkomstig departementele spesifikasie. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	2 November 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 253. Lewering en aflewering onmiddellik uit Unievoorrade van :— Drie oliebad dryftoestelle en toebehoorsels Drie 1½ B.P.K. petrolmasjiene Stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	2 November 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 254. Lewering en aflewering van :— Drie 6 N.P.K. vertikale sagtestaal stoomketels, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	14 Desember 1934.
*Besproeiingsdepartement, Tender No. 256. Lewering en aflewering onmiddellik uit Unievoorrade van :— Drie lug bikhams Vier lug klinkhams Vier lugbore Alles stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	9 November 1934.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
* <i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 257.</i> Plaaslike vervaardiging en aflewering van outomatiese valsluise Alles stiptelik ooreenkomstig uitgerekte departementele spesifikasies en tekeninge <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8, spesifikasies en tekeninge verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus, 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	2 November 1934.
*Lewering van 25 vate gesoute varkvlies...	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria	26 Oktober 1934.
*Lewering van leer en skoenmakersbenodigdhede gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, 271 Visagiestraat, Pretoria	23 November 1934
*Lewering van fotografiese materiaal gedurende die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember 1935	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria	23 November 1934.
*Verskaffing van 5,000 geblykte katoenlakens, 72" x 108". Tender No. 83, Dept. van Verdediging.	Offisier-in-bevel, Kommandement, Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Natal, Durban; Transvaal, Johannesburg; Seniorskrygsbehoefte Offisier, U.V.M. te Pretoria en Kaapstad	16 November 1934.

† Die aard van die werk is sodanig dat dit in Kaapstad gedoen moet word.

VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanneming van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besighedsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van plaaslike fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Electric light fittings for G.P.O., Johannesburg, T.P.	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	1934. 5th Oct.	—	1934. 2nd Nov.
Public offices at Bellville, C.P.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	12th Oct.	—	2nd Nov.
New offices for assize, veterinary, and dairy divisions at Capetown	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Capetown	19th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Capetown	16th Nov.
Post office at Malvern, Natal.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	19th Oct.	—	16th Nov.
*Public offices, Breyten, T.P.....	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	26th Oct.	—	16th Nov.
*Foundation contract, Central Government Offices, Church Street, Pretoria, T.P.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	26th Oct.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	16th Nov.
*Refrigerating plant for Mental Hospital, Pietermaritzburg, N.P.	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	19th Oct.	—	16th Nov.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Elektriese lig en onderdele vir H.P. K. te Johannesburg, T.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese-ingenieur, D.P.W., Pretoria	1934. 5 Okt.	—	1934. 2 Nov.
Publieke kantore te Bellville, K.P.	Tendervorms tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad, K.P.	12 Okt.	—	2 Nov.
Nuwe kantore vir die yk-, veeartseny- en melkeryafdelings te Kaapstad, K.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	19 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Kaapstad	16 Nov.
Poskantoor te Malvern, Natal.....	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	19 Okt.	—	16 Nov.
*Publieke kantore te Breyten, T.P.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.v.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.v.P.W., Johannesburg	26 Okt.	—	16 Nov.
*Fondament-kontrak, Sentrale Gowermentskantore, Kerkstraat, Pretoria, T.P.	Tendervorms en lysste van hoeveelhede	Sekretaris, D.v.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.v.P.W., Pretoria	26 Okt.	Sekretaris, D.v.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.v.P.W., Pretoria	16 Nov.
*Ymasjien vir Sielsiekegestig te Pietermaritzburg	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.v.P.W., Pretoria	19 Okt.	—	16 Nov.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafteer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planae en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
TRANSVAAL— New School at Elandsfontein (281), Heidelberg District*	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Room No. 46, Koedoe Buildings, Pretorius Street, Pretoria	1934. 4th Oct.	Office of the Architect, and Room No. 46, Koedoe Buildings, Pretorius Street, Pretoria	1934. 17th Oct.
New School at Elandsfontein (695), Waterberg District*	" "	" " "	4th Oct.	" "	17th Oct.
New School at Muisvogelkraal (460), Waterberg District*	" "	" " "	4th Oct.	" "	17th Oct.
New school at Mooifontein (353), Schweizer Reneke District*	" "	" " "	11th Oct.	" "	24th Oct.
*Additions to Turffontein Park School, Johannesburg.	Tender forms, drawings, and specifications	" " "	18th Oct.	" "	31st Oct.
NATAL— Supply of one 105' 0" double Roadway Steel Bridge Span for Lions River Bridge, Lidgetton, Natal	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, P.W.D., Maritzburg, Johannesburg, and Cape Town	19th Oct.	—	7th Nov.
ORANGE FREE STATE— Additions to School at Vierfontein Station, District Kroonstad, O.F.S.	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	5th Oct.	—	23rd Oct.
CAPE— Nil.					

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

*Tenders are binding for 42 days.

† To be fabricated in an approved workshop in the Union of South Africa.

J. S. CLELAND,
Secretary for Public Works.

A. E. CHARTER,
Provincial Secretary, Natal Province.

H. B. GEORGE,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontraakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
TRANSSVAAL—			1934.		1934.
Nuwe Skool te Elandsfontein (281), Heidelberg Distrik*	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies, en lys van hoeveelhede	Kamer No. 46, Koedoe Geboue, Pretoriusstraat, Pretoria	4 Okt.	Kantoor van die Argitek, en Kamer No. 46, Koedoe- geboue, Pretorius- straat, Pretoria	17 Okt.
Nuwe Skool te Elandsfontein (695), Waterberg Distrik*	" "	" " "	4 Okt.	" "	17 Okt.
Nuwe Skool te Muisvogelkraal (460), Waterberg Distrik*	" "	" " "	4 Okt.	" "	17 Okt.
Nuwe skool te Mooifontein (353), Schweizer Reneke Distrik*	" "	" " "	11 Okt.	" "	24 Okt.
*Aanbou te Turffontein Park Skool, Johannesburg.	Tendervorm, tekeninge en spesifikasies	" " "	18 Okt.	" "	31 Okt.
NATAL—					
Lewering van een dubbelweg Staal- brugspanning† van 105' 0" vir Lionsrivierbrug, Lidgetton, Natal	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies, en yste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, D.P.W., Maritzburg, Johannesburg, en Kaapstad	19 Okt.	—	7 Nov.
ORANJE-VRYSTAAT—					
Aanbou aan die skool te Vierfontein- stasie, Kroonstad Distrik, O.V.S.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	5 Okt.	—	23 Okt.
KAAP—					
Nil.					

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

*Tenders is bindend vir 42 dae.

† Gefabriseer in 'n goedgekeurde werkswinkel in die Unie van Suid-Afrika.

J. S. CLELAND,
Sekretaris van Publieke Werke.

A. E. CHARTER,
Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.

H. B. GEORGE,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

* ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

F. V. ASHPOLE,
Secretary, Union Tender and Supplies Board.

4166. Supply of Cloth and Puttees—South African Police, Indent No. 149.

Black & Borthwick, Glasgow; A. E. Oldridge, Pretoria; The Victoria Rubber Co., Ltd., Edinburgh; A. W. Hainsworth & Sons, Ltd., Farsley, near Leeds.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.

* AANGENOME TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak, dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende genoemde dienste.

F. V. ASHPOLE,
Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

4166. Lewering van Kledingstof en Beenbande—Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 149.

Black & Borthwick, Glasgow; A. E. Oldridge, Pretoria; The Victoria Rubber Co., Ltd., Edinburgh; A. W. Hainsworth & Sons, Ltd., Farsley, near Leeds.

3999. *Supply of Sundry Stores—South African Police, Indent No. 154.*

The Transvaal Textiles (Pty.), Ltd., Jeppe; The Mayfair Tin Manufacturers, Ltd., Johannesburg; The Woodbush Timber Co., Ltd., Johannesburg; The Dunlop Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg; I. B. Joffe, Johannesburg; Leibowitz (Pty.), Ltd., Johannesburg; Fletcher & Cartwrights, Ltd., Capetown; Wm. Millar & Co., Ltd., Pretoria; Brown & Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg; Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg; Silverton Tannery, Ltd., Pretoria; Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; Shimwell Bros. (Pty.), Ltd., Pretoria; H. P. Foard, Pretoria; Mossop & Son, Ltd., Rondebosch; The Spring Mattress Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Nollie Mayhew & McIntyre (Pty.), Ltd., Pretoria; Wm. Cuthbert & Co., Ltd., Pretoria; The Elec. Utility Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Capetown; A. Fraser & Co., Ltd., Capetown; The Union Cycle Works, Pretoria; Fraser & Son, Ltd., Capetown; J. W. Jagger & Co., Johannesburg; Greatrex, Ltd., Pretoria; Woodvilles (Pty.), Ltd., Durban; Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Johannesburg; W. R. Burnett, Johannesburg; Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg; The Linen Thread Co. (S.A.), Ltd., Capetown; A.F.A. Batteries (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

5174. *Supply of Telephone Cables—Tender No. 326, Post Office.*

British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg: Item 2, 745 yards cable, underground, at £306. 3s. the lot (f.o.b. Liverpool). Manufacturers: The British Insulated Cables, Prescott, England.

Standard Telephones and Cables, Ltd., Johannesburg: Item 3, five miles cable, at £71 per mile (f.o.b. London). Manufacturers: Standard Telephones and Cables, Ltd., London.

Cables and Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 220 yards cable, at £32 the lot (f.o.b. Antwerp). Manufacturers: Felten & Guillaume, A.G. Cologne.

4458. *Supply of Fresh Fruit and Vegetables to the Standerton Industrial School, Period 1st September, 1934, to 31st August, 1935.*

Olivier Bros., Johannesburg (f.o.r. Johannesburg).

5282. *Supply of Beans, f.o.r. for Government Institutions in the Transvaal, Period 1st October, 1934, to 30th September, 1935.*

Jacob Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg: Beans, dried, small white, at 8s. 6d. per 100 lb.; beans, dried, kaffir, at 8s. 1½d. per 100 lb. (f.o.r. basis, Kazerne).

J. Orlek, Pretoria: Beans, dried, butter, large white, at 11s. 11½d. per 100 lb.; beans, dried, kaffir, at 6s. 11½d. per 100 lb. (f.o.r. Pretoria West).

S. Jaffe & Co., Pretoria: Beans, dried, mixed (no kaffir beans to be included), at 8s. 3d. per 100 lb. (f.o.r. Pretoria West).

5256. *Supply of Cloth—Tender No. 73, Defence.*

S. and J. Prestwick, Manchester, England: Item 5, cloth, shirting, R. & F., drab veld, 30 in. wide, at 1s. 3½d. per yard (f.o.b. Birkenhead).

E. Clegg & Son, Ltd., Littleborough, Lancashire, England: Item 2, 100,000 yards cloth, drill, drab veld, 28 in. wide, at 8½d. per yard (f.o.b. Birkenhead).

James Harper & Sons, Eccleshill, Bradford, England: Item 3, 5,000 yards cloth, serge, blue, 58 in. wide, at 3s. 8½d. per yard (f.o.b. Liverpool).

A. E. Oldridge, Pretoria: Item 1, 3,000 yards cloth, Bedford green, 58 in. wide, at 9s. 9d. per yard; Item 4, 20,000 yards cloth, serge, green, 58 in. wide, at 5s. 6d. per yard (f.o.b. Birkenhead). Manufacturers: T. & J. Tinker, Ltd., Yorkshire, England.

5242. *Supply of Clothing Stores, Tender No. 74, Defence.*

Smith & Wright, Ltd., Birmingham, England: Item 9, 5,000 helmet spikes, at 5½d. each (f.o.b. English port).

Wolsey, Ltd., Leicester, England: Item 8, 504 pairs socks, drab, at 9s. 5d. per dozen pairs (f.o.b. English port).

Toms, Steer & Toms, Ltd., London: Item 11, 5,000 ties, drab, at 19s. 6d. per dozen (f.o.b. London).

A. E. Oldridge, Pretoria: Item 1, 5,000 chains, helmet, G.M., at 1s. 4d. each; Item 3, 100 yards cloth, white, 60 in. wide, at £1. 4s. 6d. per yard; Item 4, 600 gowns, serge, hospital, at 17s. 9d. each; Item 6, 1,000 shirts, cotton, hospital, at 3s. 1d. each (f.o.b. London).

African Clothing Factory, Capetown: Item 7, 2,000 pairs shorts, gymnasium, at 2s. 1d. (f.o.r. Capetown).

Bartle & Co., Ltd., Johannesburg: Item 10, 2,000 straps, chin, helmet, brown leather, at £2. 0s. 6d. per gross (f.o.b. London).

Paramount Stores, Pretoria: Item 14, 2,000 vests, gymnasium, cellular, at 2s. 11d. each (f.o.b. English port).

3999. *Lewering van Diverse Voorrade, Suid-Afrikaanse Polisie Rekvisisie No. 154.*

The Transvaal Textiles (Pty.), Ltd., Jeppe; The Mayfair Tin Manufacturers, Ltd., Johannesburg; The Woodbush Timber Co., Ltd., Johannesburg; The Dunlop Rubber Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg; Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg; I. B. Joffe, Johannesburg; Leibowitz (Pty.), Ltd., Johannesburg; Fletcher & Cartwrights, Ltd., Kaapstad; Wm. Millar & Co., Ltd., Pretoria; Brown & Johnson (Pty.), Ltd., Johannesburg; Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg; Silverton Tannery, Ltd., Pretoria; Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg; Shimwell Bros. (Pty.), Ltd., Pretoria; H. P. Foard, Pretoria; Mossop & Son, Ltd., Rondebosch; The Spring Mattress Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg; Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Nollie Mayhew & McIntyre (Pty.), Ltd., Pretoria; Wm. Cuthbert & Co., Ltd., Pretoria; The Electric Utility Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Kaapstad; A. Fraser & Co., Ltd., Kaapstad; The Union Cycle Works, Pretoria; Fraser & Son, Ltd., Kaapstad; J. W. Jagger & Co., Johannesburg; Greatrex, Ltd., Pretoria; Woodvilles (Pty.), Ltd., Durban; Stansfield Ratcliffe & Co., Ltd., Johannesburg; W. R. Burnett, Johannesburg; Barry Colne & Co., Ltd., Johannesburg; The Linen Thread Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad; A.F.A. Batteries (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.

5174. *Lewering van Telefoonkabel—Tender No. 326, Poskantoor.*

British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg: Item 2, 745 jaarts kabel ondergrond, £306. 3s. die lot (v.a.b. Liverpool). Fabrikante: The British Insulated Cables, Prescott, Engeland.

The Standard Telephone and Cables, Ltd., Johannesburg: Item 3, 5 myl kabels, £71 per myl (v.a.b. Londen). Fabrikante: Standard Telephones and Cables, Ltd., Londen.

Cable and Engineering Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 220 jaarts kabel, £32 die lot (v.a.b. Antwerp). Fabrikante: Felton & Guillaume, A.G. Cologne.

4458. *Lewering van Vars Vrugte en Groente aan die Industriële skool, Standerton, gedurende die Termyn 1 September 1934 tot 31 Augustus 1935.*

Olivier Bros., Johannesburg (v.o.s. Johannesburg).

5282. *Lewering van Bone, vry op spoor aan Goewerments-inrigtings in die Transvaal gedurende die Termyn 1 Oktober 1934 tot 30 September 1935.*

Jacob Frankel (Pty.), Ltd., Johannesburg: Bone, droog, klein wit, 8s. 6d. per 100 lb.; bone, droog, kaffer, 8s. 1½d. per 100 lb. (v.o.s. basis, Kazerne).

J. Orlek, Pretoria: Bone, droog botter, groot wit, 11s. 11½d. per 100 lb.; bone, droog, kaffer, 6s. 11½d. per 100 lb. (v.o.s. Pretoria Wes).

S. Jaffe & Co., Pretoria: Bone, droog, gemeng (sonder kafferbone), 8s. 3d. per 100 lb. (v.o.s. Pretoria-Wes).

5256. *Lewering van Kledingmateriaal—Tender No. 73, Verdediging.*

S. H. J. Prestwick, Manchester, Engeland: Item 5, Hemdemateriaal, R. & F. vaal, 30 dm. breed, 1s. 3½d. jaart. (v.a.b. Birkenhead).

E. Clegg & Son, Ltd., Littleborough, Lancashire, Engeland: Item 2, 100,000 jaarts duivelsterk vaal, 28 dm. breed, 8½d. per jaart (v.a.b. Birkenhead).

James Harper & Sons, Eccleshill, Bradford, Engeland: Item 3, 5,000 jaarts serge blou, 58 dm. breed, 3s. 8½d. jaart (v.a.b. Liverpool).

A. E. Oldridge, Pretoria: Item 1, 3,000 jaarts materiaal „Bedford”, groenkleurig, 58 dm. breed, 9s. 9d. jaart; Item 4, 20,000 jaarts materiaal, serge groenkleurig, 58 dm. breed, 5s. 6d. jaart (v.a.b. Birkenhead). Fabrikante: T. & J. Tinker, Ltd., Yorkshire, Engeland.

5242. *Lewering van Klerasiegoedere—Tender No. 74, Verdediging.*

Smith & Wright, Ltd., Birmingham, Engeland: Item 9, 5,000 helmet-punte, 5½d. per stuk (v.a.b. Engelse hawe).

Wolsey, Ltd., Leicester, Engeland: Item 8, 504 pare kouse, vaal, 9s. 5d. per dosyn pare (v.a.b. Engelse hawe).

Toms, Steer & Toms, Ltd., Londen: Item 11, 5,000 dasse, vaal, 19s. 6d. per dosyn (v.a.b. Londen).

A. E. Oldridge, Pretoria: Item 1, 5,000 helmet-kettings, 1s. 4d. per stuk; Item 3, 100 jaarts wit kledingstof, 60 dm. breed, £1. 4s. 6d. per jaart; Item 4, 600 hospitaaljaponne, serge, 17s. 9d. per stuk; Item 6, 1,000 hospitaallhemde, katoen, 3s. 1d. per stuk (v.a.b. Londen).

African Clothing Factory, Kaapstad: Item 7, 2,000 pare broeke, gimnastiek, 2s. 1d. elk (v.o.s. Kaapstad).

Bartle & Co., Ltd., Johannesburg: Item 10, 2,000 helmet kinbande, bruin leer, per gros £2. 0s. 6d. (v.a.b. Londen).

Paramount Stores, Pretoria: Item 14, 2,000 onderhemde, gymnasium, selvormig, 2s. 11d. stuk (v.a.b. Engelse hawe).

5067. Manufacture and Delivery of Double-deck Bunks. Tender No. 204, Irrigation.

The Spring Mattress Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: 150 double-deck bunks, at £1. 9s. each (f.o.r. Johannesburg).

5267. Supply of Cartridges. Tender No. 77, Defence.

Imperial Chemical Industries, Ltd., Witton, Birmingham: 5,000,000 cartridges, .303, Mark VII, at £29,577. 10s. 5d. (f.o.b. Birkenhead).

5300. Manufacture and Delivery of Cast Iron Brackets, Bearings, Sole Plates, Gratings and Accessories, etc. Tender No. 185, Irrigation.

James Brown, Ltd., Durban: Item A: 16 c.i. brackets, 16 c.i. guide bearings, 2 c.i. sole plates—the lot £35; Item B, 2 mild steel gratings and accessories, at £33 (f.o.r. Durban).

Francis & Graham, Ltd., Durban: Item C, ironwork for top of wall and valve chamber, at £28. 10s. the lot (f.o.r. Siding 2001, Congella).

5283. Alterations and Additions to the Gaol at Vereeniging.

J. H. Dickinson, Vereeniging: £2,600.

5289. Supply of Copper Measures to the Department of Commerce and Industries.

Rand Coppersmiths and Welding Works, Johannesburg: 4 copper measures, at £31 each (f.o.r. Johannesburg).

5273. Manufacture and Delivery of Regulating Gates with Ball-bearing Heads. Tender No. 148, Irrigation.

E. G. Dowse & Co., Ltd., Johannesburg: 4 regulating gates, at £51. 14s. the lot; 4 ball-bearing heads, at £61. 12s. the lot (f.o.r. East London).

5284. Erection of a Post Office and Telephone Exchange at Westville, Natal.

G. W. Bullock, Durban: £1,056.

5285. Supply of Tables and Wooden Troughs. Tender No. 330, Post Office.

W. T. Hawkes & Co., Ltd., Maydon Wharf, Durban: Item 1(b), 4 tables, 6 ft. by 4 ft., at £8. 5s. each; Item 4, 8 sorting troughs, at £3. 14s. 6d. each (f.o.r. Durban).

Isaacs Bros. & Co., Port Elizabeth: Item 2(c), 7 tables, at £7. 5s. each (f.o.r. Port Elizabeth).

Hunt, Leuchars & Hepburn, Durban: Item 3(c), 25 sorting troughs, at £2. 5s. 6d. each (f.o.r. Durban).

5175. Supply and Delivery, etc., of Two Tilting Double Conical Drum Concrete Mixers. Tender No. 48, Irrigation.

E. L. Bateman (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2 "Smiths" concrete mixers, 56 cubic ft., at £2,520; spares for 2 mixers for 12 months, £513. 5s.; supervision of transport, erection, and test run of same, £50 (f.o.r. in bond, Port Elizabeth).

5089. Erection of Married Quarters at the Houtpoort Reformatory, Heidelberg, Transvaal.

G. H. Schep, Pretoria: £3,595.

5270. Erection of a Blacksmith Shop and a Store at the Trades School, Wolmaransstad.

C. J. Hartwell, Potchefstroom: £703. 10s.

5238. Supply and Erection of Air Conditioning Plants at Overport, Rossburgh and Pinetown.

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg, £2,202.

5191. Supply of Brushmaking Material to the Department of Prisons.

Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Vickers and Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg; J. H. Vasseur & Co., Ltd., London; James Clark, Monarch Works, London; Henry Kahn & Noyle, London; Shaws, Ltd., Manchester.

5069. Supply of Screwlift and Handlift Sluice Gates. Tender No. 191, Irrigation.

Structural and General Engineers, Ltd., Durban: Item B, 84 handlift gates, the lot £173. 5s.; Item C, 42 handlift gates, the lot £79. 16s. (f.o.r. Maydon Wharf, Durban).

J. F. Nosworthy, Ltd., Woodstock, C.P.: Item A, 3 screwlift gates, the lot £33 (f.o.r. Woodstock).

4458. Supply of Bone Meal (Cattle Feed) during the period 1.9.34-31.8.35.

Vesco Bonemeal Co., Vryburg: Coarse, per 100 lb. net, 6s.; medium, per 100 lb. net, 6s. 3d.; fine, per 100 lb. net, 6s. 4½d. (f.o.r. Vryburg).

The S.A. By-products Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg: Bone flour, degelatinized, per 100 lb. net, 5s. 9d. (f.o.r. Maydon Wharf, Durban).

5067. Vervaardiging en Aflewering van Dubbel-dekker Slaapbanke. Tender No. 204, Besproeiingsdepartement.

The Spring Mattress Co., S.A., Pty., Ltd., Johannesburg: 150 dubbeldekker slaapbanke, £1. 9s. elk (v.o.s. Johannesburg).

5267. Lewering van Koeëlpatrone. Tender No. 77, Departement van Verdediging.

Imperial Chemical Industries, Ltd., Witton, Birmingham: 5,000,000 koeëlpatrone, .303, Merk VII, teen £29,577. 10s. 5d. (v.a.b. Birkenhead).

5300. Vervaardiging en Lewering van Gegote Yster Arms, Kussingblokke en Voetplate, Sagte-Staalroosters, Toebehoorsels, ens. Besproeiingsdepartement, Tender No. 185.

James Brown, Ltd., Durban: Item A: 16 gegote yster arms, 16 gegote kussingblokke, 1 gegote voetplate—£35 die lot; Item B, sagte staalroosters en toebehoorsels, £33 (v.o.s. Durban).

Francis and Graham, Ltd., Durban: Item C, ysterwerk vir top van muur en skuifkas, die lot £28. 10s. (v.o.s. Spoorweghalte 2001, Congella).

5283. Veranderinge en Aanbou aan die Tronk te Vereeniging.

J. H. Dickinson, Vereeniging: £2,600.

5289. Lewering van Koper Mate aan die Departement van Handel en Nywerheid.

Rand Copper Smiths and Welding Works, Johannesburg: 4 koper mate teen £31 stuk (v.o.s. Johannesburg).

5273. Vervaardiging en Aflewering van Regulerende Sluise met Koeëlkussing Blok. Besproeiingsdepartement, Tender No. 148.

E. G. Dowse & Co., Johannesburg: 4 regulerende sluise, die lot £51. 14s.; 4 koeëlkussing-blokke, die lot £61. 12s. (v.o.s. Oos-Londen).

5284. Bou van 'n Poskantoor en Telefoon Sentrale te Westville, Natal.

G. W. Bullock, Durban: £1,056.

5285. Lewering van Tafels en Houtbakke. Tender No. 330, Poskantoor.

W. T. Hawkes & Co., Ltd., Maydon Wharf, Durban: Item 1(b), 4 tafels, 6vt. by 4 vt., £8. 5s. stuk; Item 4, 8 sorteer-bakke, £3. 14s. 6d. stuk (v.o.s. Durban).

Isaacs Bros. & Co., Port Elizabeth: Item 2(c), 7 tafels, £7. 5s. stuk (v.o.s. Port Elizabeth).

Hunt, Leuchars & Hepburn, Durban: Item 3(c), 25 sorteer-bakke, £2. 5s. 6d. elk (v.o.s. Durban).

5175. Lewering en Aflewering, ens., van Twee Kegelvormige Dubbel Wipdrom Betonmengers. Besproeiingsdepartement, Tender No. 48.

E. L. Bateman (Pty.), Ltd., Johannesburg: 2 "Smiths" wipdrom betonmengers, 56 kubieke voet, teen £2,520; spaarparte vir bogemelde, vir 12 maande, £513. 5s.; supervisie van transport, oprig en toets van masjiene, £50 (v.o.s. in entrepot, Port Elizabeth).

5089. Bou van Wonings vir Getroudes by Houtpoort-verbeteringshuis, Heidelberg, Transvaal.

G. H. Schep, Pretoria: £3,595.

5270. Bou van 'n Smidswinkel en Pakhuis by die Ambagskool, Wolmaransstad.

C. J. Hartwell, Potchefstroom: £703. 10s.

5238. Lewering en Oprigting van Lugsuiweringsmasjiene te Overport, Rossburgh en Pinetown.

Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg, £2,202.

5191. Lewering van Materiaal vir die Maak van Borsels aan die Departement van Gevangenis.

Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria; Vickers and Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg; J. H. Vasseur & Co., Ltd., London; James Clark, Monarch Works, London; Henry Kahn & Noyle, London; Shaws, Ltd., Manchester.

5069. Lewering van Sluise wat met Skroef en Hand gewerk word. Besproeiingsdepartement Tender No. 191.

Structural and General Engineers, Ltd., Durban: Item B, 84 handsluise, die lot £173. 5s.; Item C, 42 handsluise, die lot £79. 16s. (vry op spoor Maydon Wharf, Durban).

J. F. Nosworthy, Ltd., Woodstock, K.P.: Item A, 3 skroefsluise, die lot £33 (vry op spoor Woodstock).

4458. Lewering van Beenmeel (Veevoer) gedurende die termyn 1.9.34 tot 31.8.35.

Vesco Bonemeal Co., Vryburg: Growwe, per 100 lb. netto, 6s.; medium, per 100 lb. netto, 6s. 3d.; fyn, per 100 lb. netto, 6s. 4½d. (vry op spoor Vryburg).

The S.A. By-products Corporation (Pty.), Ltd., Johannesburg: Beenmeel, gesuiwerde, per 100 lb. netto, 5s. 9d. (vry op spoor Maydon Wharf, Durban).

5117. *Supply of a Stationary Battery.* Tender No. 320, Post Office.

The Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg: 1 Stationary Battery, £109. 8s. 4d. (f.o.b. British port). Manufacturers: The Alton Battery Co., Ltd., Hants, England.

5117. *Supply of Stationary Batteries.* Tender No. 321, Post Office.

The Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg: Item 2, two stationary batteries, each £52. 5s. 10½d. (f.o.b. London or Southampton). Manufacturers: The Alton Battery Co., Ltd., Hants, England.

A.F.A. Batteries (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 2 stationary batteries, each £137. 19s. (f.o.b. London). Manufacturers: Britannia Batteries, Ltd., London.

5287. *Supply and Delivery of Belt-driven Power Working Heads and Vertical Paraffin Engines.* Tender No. 155, Irrigation.

Fraser & Chalmers, Ltd., Johannesburg: Item 2, 3 Engines, paraffin, single cylinders, vertical, each £41. 10s. (f.o.r. Johannesburg).

H. M. Leers & Co., Ltd., Capetown: Item 1, 3 power working heads, belt-driven, each £24. 10s. (f.o.r. Capetown).

5068. *Supply of Battery Boxes and Wooden Stay Guards.* Tender No. 329, Post Office.

Isaacs Bros. & Co., Port Elizabeth: Item 1, 700 boxes, battery, 2-cell, each 3s. 3d.; Item 2, 50 boxes, battery 4-cell, each 4s. 6d.; Item 3, 200 boxes, battery, 20-cell, each £1. 1s. 6d. (f.o.r. Port Elizabeth).

Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth: Item 4, 500 guards, stay, wood, each 1s. 10½d. (f.o.r. Assegai Bosch).

5271. *Kornetspruit Bridge, Substructure and Approaches, etc.*

A. Berg & Co., Bloemhof, £5,895. 10s. 6d.

5294. *Supply of Fertilizers during the period 1st October, 1934, to 30th September, 1935.*

T. P. Sephton, Grootvlei, P.O. Nylstroom; Piquetberg and Bredasdorp Lime Works, Ltd., Capetown; The Town Council, Brakpan; The S.A. Bye-products Corporation, Johannesburg; Fison Albatros Fertilizers, Ltd., Durban; Cape Explosives Works, Ltd., Johannesburg; African Explosives and Industries, Ltd., Johannesburg; S. Machanick, Capetown.

5251. *Supply of a Low Pressure Steam Boiler for the Palace of Justice, Pretoria.*

Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg, £160.

5131. *Supply of Bread and Meat to the Drosty Trade School.*

Lange & Glasser, Worcester; J. Brown, Worcester.

5131. *Supply of Groceries and Provisions for the Department of Defence, East London Area, 17.10.34 to 6.6.35.*

James W. Wier & Co., Ltd., East London; S. Jaffe & Co., Pretoria; Riverside Dried Fruit Co., Wellington; The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., East London; E. N. Pike & Son, East London; Beaconhurst Dairy, Vincent, East London; Mosenthal & Co., East London; The Model Steam Bakery, East London.

5291. *Additions to the Dining-hall Block at the Trade School Hostel, Wolmaransstad.*

C. Jamieson, Potchefstroom, £575.

5278. *Erection of an Artillery Training Depot at Roberts Heights, Pretoria.*

Engel & Ruyter, Pretoria, £37,168.

5228. *Supply of a New Testing Machine to the Government Mechanical Laboratory, Johannesburg.*

Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg: One 1,000-ton compression machine, £4,868; additional equipment, £254; one 500-ton horizontal testing machine, £5,057; additional equipment, £242 (c.i.f. Durban or East London). Manufacturers: Mohr & Federhoff A.G.

5290. *Supply of Boiler Test Pumps, Gauges, Lightometers and Small Tools to the Department of Labour.*

Harvey & Russel, Ltd., Johannesburg: 4 "Dewrance & Co.'s Duplex" test pressure gauges, 6-in. dial, each £18. 10s., less 2½ per cent. (f.o.r. Pretoria).

Henwood, Son, Soutter & Co., Durban: 8 Feeler gauges, "James Chesterman's", each 4s. 3d.; 12 Stanley cold chisels, No. 99, size 7½ in. by ¾ in., dozen 10s. (f.o.r. Durban).

Messrs. Bartle & Co., Ltd., Johannesburg: 6 Weston lightometers, No. 703, each £6. (f.o.r. Johannesburg).

Bellamy & Lambie, Johannesburg: 6 Longridge portable boiler test pumps, each £14. 3s. 4d. (f.o.r. in bond, Pretoria). Manufacturers: Sir W. H. Bailey & Co., Ltd., Salford, Lancashire, England.

5117. *Lewering van 'n Vaste Battery.* Tender No. 320, Poskantoor.

The Automatic Telephones, S.A., Ltd., Johannesburg: 1 Vaste battery, £109. 8s. 4d. (vry aan boord Engelse hawe). Fabrikante: The Alton Battery Co., Ltd., Hants, Engeland.

5117. *Lewering van Vaste Batterye.* Tender No. 321, Poskantoor.

The Automatic Telephones (S.A.), Ltd., Johannesburg: Item 2, 2 vaste batterye, elk £52. 5s. 10½d. (vry aan boord Londen of Southampton). Fabrikante: The Alton Battery Co., Ltd., Hants, Engeland.

A.F.A. Batteries (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg: Item 1, 2 vaste batterye, elk £137. 19s. (vry aan boord Londen). Fabrikante: Britannia Batteries, Ltd., Londen.

5287. *Lewering en Aflewering van Riemskyl-Dryftoestelle en Briekperdekrag Vertikale Paraffienmasjiene.* Besproeiingsdepartement Tender No. 155.

Fraser & Chalmers, Ltd., Johannesburg: Item 2, 3 paraffienmasjiene, enkel-silinders, vertikaal, elk £41. 10s. (vry op spoor Johannesburg).

H. M. Leers & Co., Ltd., Kaapstad: Item 1, 3 riemskyl-dryftoestelle, elk £24. 10s. (vry op spoor Kaapstad).

5068. *Lewering van Batterykaste en Hout-anker-beskersers.* Tender No. 329, Poskantoor.

Isaacs Bros. & Co., Port Elizabeth: Item 1, 700 batterykaste, 2 selle, elk 3s. 3d.; Item 2, 50 batterykaste, 4 selle, elk 4s. 6d.; Item 3, 200 batterykaste, 20 selle, elk £1. 1s. 6d. (vry op spoor Port Elizabeth).

Mangold Bros., Ltd., Port Elizabeth: Item 4, 500 hout-anker-beskersers, elk 1s. 10½d. (vry op spoor Assegai Bos).

5271. *Kornetspruit Brug Onderbou, Oprit, ens.*

A. Berg & Co., Bloemhof, £5,895. 10s. 6d.

5294. *Lewering van Kunsmis gedurende die termyn 1 Oktober 1934 tot 30 September 1935.*

T. P. Sephton, Grootvlei, Poskantoor Nylstroom; Piquetberg and Bredasdorp Lime Works, Ltd., Kaapstad; Die Stadsraad, Brakpan; The S.A. Bye-products Corporation, Johannesburg; Fison Albatros Fertilizers, Ltd., Durban; Cape Explosives Works, Ltd., Johannesburg; African Explosives and Industries, Ltd., Johannesburg; S. Machanick, Kaapstad.

5251. *Lewering van 'n Stoomketel met Laagdruk vir Paleis van Justisie, Pretoria.*

Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg, £160.

5131. *Lewering van Brood en Vleis aan die Drosty-Ambagskool.*

Lange & Glasser, Worcester; J. Brown, Worcester.

5131. *Lewering van Kruideniersware en Prowiand aan die Departement van Verdediging, Afdeling Oos-Londen, vir die termyn 17.10.34-6.6.35.*

James W. Weir & Co., Ltd., Oos-Londen; S. Jaffe & Co., Pretoria; Riverside Dried Fruit Co., Wellington; The Imperial Cold Storage and Supply Co., Ltd., Oos-Londen; E. N. Pike & Son, Oos-Londen; Beaconhurst Dairy, Vincent, Oos-Londen; Mosenthal & Co., Oos-Londen; The Model Steam Bakery, Oos-Londen.

5291. *Aanbou aan die Eetsaal-blok van die Ambagskool, Wolmaransstad.*

C. Jamieson, Potchefstroom, £575.

5278. *Bou van 'n Artillerie-Oefen-Depôt te Robertshoogte, Pretoria.*

Engel & Ruyter, Pretoria, £37,168.

5228. *Lewering van 'n Nuwe Toetsmasjiene aan die Staats-werktuigkundige Laboratorium, Johannesburg.*

Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg: Een 1,000-ton saamdrukkingmasjiene, £4,868; addisionele toebehoorsels, £254; een 500-ton horisontaal-toetsmasjiene, £5,057; addisionele toebehoorsels, £242 (k.a.v. Durban of Oos-Londen). Fabrikante: Mohr & Federhoff, A.G.

5290. *Lewering van Stoomketel-toetspompe, Drukmeter, Ligtoeters en Klein Gereedskap aan die Departement van Arbeid.*

Harvey & Russel, Ltd., Johannesburg: 4 „Dewrance & Company's „Duplex" toets-drukometers, 6 dm. wyserplaat, elk £18. 10s., min 2½ persent (vry op spoor Pretoria).

Henwood, Son, Soutter & Co., Durban: 8 Meetinstrumente, „James Chesterman's", elk 4s. 3d.; 12 „Stanley"-hytels No. 99, grootte 7½ dm. by ¾ dm., per dos. 10s. (vry op spoor Durban).

Bartle & Co., Ltd., Johannesburg: 6 Weston-Ligtoeters No. 703, elk £6 (vry op spoor Johannesburg).

Bellamy & Lambie, Johannesburg: 6 Longridge draagbare stoomketel-toetspompe, elk £14. 3s. 4d. (vry op spoor in entrepôt Pretoria). Fabrikante: Sir W. H. Bailey & Co., Ltd., Salford, Lancashire, Engeland.

★ TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. J. LENTON,
Postmaster-General.

General Post Office,
Pretoria, October, 1934.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
★(1) Between the Post Offices Wepener and Mafeteng, six times a week, each way, by motor in 1 hour	1st April, 1935, to 31st December, 1938	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.
★(2) Between the Post Offices Reddersburg and Bethany Station six times a week, each way, by cart and not fewer than two horses or mules, in 1½ hour, or by motor in 1 hour	"	" "
★(3) Between the Post Offices Omdraaisvlei and Poortjie once a week each way, by cart in 6 hours or on horse-back in 9 hours	"	" "
★(4) Between the Post Offices Pietersburg and Ganspoort, via the Post Offices Malipsdrift, Chunespoort, and Molsgat, twice a week by motor in 5 hours	"	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Pretoria; the Postmasters at the offices mentioned.
★(5) Between the Railway Station and Post Office Piquetberg, whenever required, by cart in 15 minutes, or by motor in 10 minutes	"	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Capetown; the Postmaster, Piquetberg.
★(6) Between the Post Office and the Railway Station, Benoni, whenever required, by motor in 10 minutes	"	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Postmasters, Johannesburg and Benoni.
★(7) Between the Post Offices Tulbagh Road and Tulbagh, twelve times a week each way and five additional trips from Tulbagh Road to Tulbagh by motor in 20 minutes or by cart in 45 minutes	"	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Capetown; the Postmasters of the offices mentioned.
★(8) Between the Post Office and Railway Station Postmasburg whenever required, by cart or by motor in 20 minutes	"	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmaster, Postmasburg.
★(9) Between the Post Offices Kaallaagte and Paul Roux, six times a week, each way, by cart in 2 hours, or by motor in 1 hour	"	The Under - Secretary, G.P.O., Pretoria; the Divisional Controller of Posts, Bloemfontein; the Postmasters of the offices mentioned.
★(10) Between the Post Office and Railway Station, Maclear, whenever required, each way, by cart or by motor in 15 minutes	"	" "

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

★ NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection with Civilized Labour of proposed Hostels for European Labourers near Sydenham Station (Port Elizabeth), Cape Province.

The work consists of erecting—

- four dormitory blocks;
- one dining-room block;
- one lavatory block;
- one house-father's residence;
- covered ways, sewerage installation and water supplies.

★ TENDERS VIR VERVOER VAN POSTE.

Tenders word gevra vir die vervoer van ondervermelde poste.

H. J. LENTON,
Posmeester-generaal.

Poskantoor,
Pretoria, Oktober 1934.

Diens.	Termyn van Kontrak.	Tendervorms en nadere besonderhede verkrygbaar van
★(1) Tussen die Poskantore Wepener en Mafeteng, sesmaal per week, heen en weer, per motor in 1 uur	1 April 1935 tot 31 Desember 1938	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein; die Posmeesters van die vermelde kantore.
★(2) Tussen die Poskantore Reddersburg en Bethany-stasie, sesmaal per week, heen en weer, per kar en nie minder as twee perde of muile nie, 1½ uur, of per motor in 1 uur	"	" "
★(3) Tussen die Poskantore Omdraaisvlei en Poortjie, eenmaal per week, heen en weer, per kar in 6 uur of te perd in 9 uur	"	" "
★(4) Tussen die Poskantore Pietersburg en Ganspoort oor die poskantore Malipsdrift, Chunespoort en Molsgat, tweemaal per week per motor in 5 uur	"	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; die Afdelingskontroleur van Poswese, Pretoria; die Posmeesters van die vermelde kantore.
★(5) Tussen die Spoorwegstasie en die Poskantoor Piquetberg wanneer nodig, per kar in 15 minute of per motor in 10 minute	"	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad; die Posmeester, Piquetberg.
★(6) Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie Benoni, wanneer nodig, per motor in 10 minute	"	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; die Posmeesters, Johannesburg en Benoni.
★(7) Tussen die Poskantore Tulbagh-weg en Tulbagh, twaalfmaal per week, heen en weer en vyf addisionele ritte vanaf Tulbagh-weg na Tulbagh per motor in 20 minute of per kar in 45 minute	"	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; die Afdelingskontroleur van Poswese, Kaapstad; die Posmeesters van die vermelde kantore.
★(8) Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie Postmasburg, wanneer nodig, per kar of per motor in 20 minute	"	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein; die Posmeester, Postmasburg.
★(9) Tussen die Poskantore Kaallaagte en Paul Roux, sesmaal per week, heen en weer, per kar in 2 uur of per motor in 1 uur	"	Die Ondersekretaris, Pk. Pretoria; die Afdelingskontroleur van Poswese, Bloemfontein; die Posmeesters van die vermelde kantore.
★(10) Tussen die Poskantoor en die Spoorwegstasie Maclear, wanneer nodig, heen en weer per kar of per motor in 15 minute	"	" "

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

★ KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou met blanke arbeid van voorgestelde koshuise vir blanke arbeiders naby Sydenhamstasie (Port Elizabeth), Kaapprovinsie.

Die werk bestaan uit die bou van—

- vier slaapsaal-blokke;
- een eetkamer-blok;
- een toiletkamer-blok;
- een woonhuis vir huisvader;
- oordekte gange, rioolstelsel en watervoorrade.

The contract agreement forms, general and special conditions and drawings may be inspected and, on payment of a deposit of one guinea, bills of quantities obtained, on and after the 19th day of October, 1934, from—

- (a) Chief Civil Engineer, Room 2, S.A.R. & H. Headquarters, Johannesburg;
- (b) System Manager, Port Elizabeth.

The deposit will be refunded on receipt of a bona fide tender.

Tenderers are required to enclose with their tenders, as a guarantee of good faith, a cheque valued at 2½ per cent. of the amount of the tender (maximum £100).

The successful tenderer will be required to deposit with the Administration a sum equal to 5 per cent. of the contract amount as security for the due completion of the work.

Sealed tenders, endorsed "Tender, Hostels for European Labourers, Port Elizabeth", to be addressed to the Secretary to the Tender Board, S.A.R. & H. Offices, Johannesburg, so as to be received not later than 1 p.m., on Monday, the 5th day of November, 1934.

Johannesburg, October, 1934.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF—

- (1) SHEETING CANVAS;
- (2) TAPER PINS AND FLAT COTTERS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above mentioned:—

- (1) Tender No. 418—7th January, 1935.
- (2) Tender No. 416—17th December, 1934.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 12th October, 1934.

* TENDERS FOR THE SUPPLY OF—

- (1) TIES, COLLARS, AND SHIRTS.

Tenders will be received by the Chief Stores Superintendent, South African Railways and Harbours, Park Station Chambers, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date for the supply of the above mentioned:—

- (1) Tender No. 424—5th November, 1934.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 12th October, 1934.

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 2nd November, 1934. Testimonials (copies) may be submitted, but the Minister of Public Health wishes it to be known that any candidate will be regarded as disqualified who directly or indirectly canvasses for appointment. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from the quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's leper institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Die ooreenkomstsvorms van die kontrak, algemene en spesiale voorwaardes en tekeninge sal ter insage lê by, en by betaling van 'n storting van een ghienie, kan die lyste van hoeveelhede verkry word op en na die 19de dag van Oktober 1934, van—

- (a) die Siviele Hoofingenieur, Kamer 2, S.A.S. en H. Hoofkantoor, Johannesburg;
- (b) die Afdelingsbestuurder, Port Elizabeth.

Die storting sal terugbetaal word by ontvangs van 'n bona fide tender.

Inskrywers moet by hulle tenders insluit, by wyse van 'n waarborg van goeie trou, 'n tjek ten bedrae van 2½ persent van die bedrag van die tender (maksimum £100).

Van die suksesvolle tenderaar sal verwag word om 'n bedrag gelyk aan 5 persent van die kontrakbedrag by die Administrasie te stort as sekuriteit vir die behoorlike voltooiing van die werk.

Geslote tenders, met die opskrif „Tender, Koshuise vir Blanke Arbeiders, Port Elizabeth”, moet gerig wees aan die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. en H., Johannesburg, om hom nie later as 1 n.m., op Maandag, die 5de dag van November 1934, te bereik nie.

Johannesburg, Oktober 1934.

8433—19

* TENDERS VIR DIE VERSKAFFING VAN—

- (1) SEILDOEK;
- (2) WIGPINNE EN SLUITWIGTE.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datums, vir die lewering van die bostaande:—

- (1) Tender No. 418—7 Januarie 1935.
- (2) Tender No. 416—17 Desember 1934.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, en die Kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 12 Oktober 1934.

8431—19

* TENDERS VIR DIE LEWERING VAN—

- (1) DASSIES, BOORDJIES EN HEMDE.

Tenders sal ingewag word deur die Magasyn-hoofsuperintendent, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Parkstasiegeboue, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datum, vir die lewering van die bostaande:—

- (1) Tender No. 424—5 November 1934.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, en die Kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 12 Oktober 1934.

8432—19

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere, met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige aanstellings, en, ingeval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom voor of op 2 November 1934 bereik. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar die Minister van Volksgesondheid wil dat dit goed verstaan word dat 'n kandidaat as gediskwalifiseer beskou sal word as hy, direk of indirek, stemme vir sy benoeming werf. Die poste is deelyds en privaat praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding hulle het in die behandeling van melaatsheid, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuete stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se leprose-inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elkeen ingestuur word.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£ s. d.
<i>Cape—</i>		
Petrusville.....	150	7 10 0
Uniondale.....	180	20 0 0
*Deben (Kuruman).....	300	—
<i>Natal—</i>		
Babanango.....	300	10 0 0
<i>O.F.S.</i>		
*Rosendal (Ficksburg)....	150	—

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCY.

* The salary mentioned is wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application. 12-19-26

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

* VACANCY FOR A MEDICAL SUPERINTENDENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post at the Nelspoort Tuberculosis Sanatorium, Department of Public Health.

The appointment will be on contract for three years, and the salary attaching to the post is £900 per annum on the scale £900—£25—£1,100, plus free quarters.

Candidates must hold registrable medical qualifications, must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years. Preference will be given to candidates who have had experience in the treatment of tuberculosis.

Forms of application are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 14th November, 1934.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

* VACANCY FOR AN ASSISTANT HEALTH OFFICER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Public Health.

The commencing salary is £1,050 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £1,200 per annum.

Candidates must hold registrable medical qualifications, must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. Possession of a Diploma in Public Health is essential. It is desirable that candidates should also possess administrative experience and special knowledge in field and laboratory aspects of venereal diseases work and in medical statistics and epidemiology.

The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 31st December, 1934.

Original certificates and testimonials should *not* be submitted in the first instance.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£ s. d.
<i>Kaap—</i>		
Petrusville.....	150	7 10 0
Uniondale.....	180	20 0 0
*Deben (Kuruman).....	300	—
<i>Natal—</i>		
Babanango.....	300	10 0 0
<i>O.V.S.</i>		
*Rosendal (Ficksburg)....	150	—

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoelae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings, en ondersoek, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHEER.

* Die bogemelde salaris is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoek is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

* VAKATURE VIR 'N MEDIESE SUPERINTENDENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos by die Nelspoortse Sanatorium vir Tuberkulose, Departement van Volksgesondheid.

Die aanstelling geskied op kontrak vir drie jaar. Die salaris aan die pos verbonde is £900 per jaar volgens die salarisskaal £900—£25—£1,100, en vry woonplek word verskaf.

Kandidate moet in besit wees van registreerbare mediese kwalifikasies, moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Kandidate wat ondervinding het in verband met die behandeling van tuberkulose sal voorkeur geniet.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 14 November 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR 'N ASSISTENT-GESONDHEIDSBEAMPTTE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die Departement van Volksgesondheid.

Die aanvangsalaris is £1,050 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £30 tot £1,200 per jaar.

Kandidate moet registreerbare mediese kwalifikasies besit, moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Dit is 'n vereiste dat applikante in besit is van 'n Diploma in Volksgesondheid. Dit is wenslik dat hulle administratiewe ondervinding het, asook spesiale kennis in verband met beide die praktiese en tegniese aspekte van die bestryding en behandeling van veneriese siektes, en van mediese statistiek en epidemiologie.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en aplikasies moet die kantoor van die Kommissie voor of op 31 Desember 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers *nie* ingestuur word nie.

Parliamentary Debates

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria, and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION - - - - - £1 10 0.

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 (First Session, Fifth Parliament)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Vols. 3-5 (Second Session, Fifth Parliament)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Vols. 6-7 (Third Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Vols. 8-9 (Fourth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Vols. 10-11 (Fifth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Vol. 12 (Sixth Session, Fifth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Vol. 13 (First Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1930 Vols. 14/15 (Second Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Vols. 16-17 (Third Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Vols. 18-19 (Fourth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Vol. 20 (Fifth Session, Sixth Parliament)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Vol. 21 (First Session, Seventh Parliament)	-	-	-	40s. 0d.

Volksraadsdebatte

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD - - - - - £1 10 0.

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrygbaar teen die ondervermelde pryse:—

1924 Deel 2 (Eerste Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	17s. 6d.
1925 Dele 3-5 (Tweede Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	35s. 0d.
1926 Dele 6-7 (Derde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927 Dele 8-9 (Vierde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1927/28 Dele 10-11 (Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Deel 12 (Sesde Sitting, Vyfde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1929 Deel 13 (Eerste Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1930 Dele 14-15 (Tweede Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931 Dele 16-17 (Derde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1931/32 Dele 18-19 (Vierde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Deel 20 (Vyfde Sitting, Sesde Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.
1933 Deel 21 (Eerste Sitting, Sewende Volksraad)	-	-	-	40s. 0d.

AUTHORIZED ABSTRACTS OF REGULATIONS

UNDER

FACTORIES AMENDMENT ACT, 1931

(ACT No. 26 OF 1931).

Copies of the above Abstracts as authorized by the Chief Inspector of Factories, for posting up by users of machinery as required by Regulation No. 9 can be obtained in either English or Afrikaans from the Government Printer, Pretoria, at a cost of 1s. per copy, viz.:—

Abstract No. 1—Elevators.

Abstract No. 2—Woodworking Machinery.

Abstract No. 3—Boilers and General.

GEMAGTIGDE UITTREKSEL

UIT DIE

REGULASIES KRAGTENS DIE FABRIEKSWYSIGINGSWET, 1931

(WET No. 26 VAN 1931).

Eksemplare van die bovermelde Uittreksels soos deur die Hoofinspekteur van Fabriek goedgekeur vir tentoonstelling deur die gebruikers van masjinerie ooreenkomstig regulasie No. 9, is by die Staatsdrukker, Pretoria, verkrygbaar in Engels of Afrikaans teen 1s. per eksemplaar, nl.:—

Uittreksel No. 1—Lifte.

Uittreksel No. 2—Houtbewerkingsmasjinerie.

Uittreksel No. 3—Stoomketels en Algemeen.

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 13TH OCTOBER, 1934.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 13 OKTOBER 1934.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuistheid of weglatings of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
604	19/7/32	12/10/34	Rolfes, Limited.....	An improved method of, and means for, the manufacture of “Tshisa Sticks.”
813	6/9/33	12/10/34	Thomas Lewis Shepherd.....	Improvements in and relating to shirts and collars, collar bands and the like.
885	29/9/33	12/10/34	Walter Douglas Corlett.....	Improvements in automatic telephone systems.
896	4/10/33	12/10/34	Sashalite, Limited.....	Improvements in or relating to photographic flashlight lamps.
1017	8/11/33	12/10/44	I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft...	Improvements relating to the destruction of pests.
315	27/3/34	12/10/34	Percival Arthur Kelly.....	Safety lock for casements windows.
396	13/4/34	12/10/34	McCorquodale and Company, Limited....	A new or improved means for amusement, educational, decorative, conjuring and other purposes.
429	25/4/34	12/10/34	Robins Conveying Belt Company.....	Improvements in or relating to training idlers for conveyor belts.
435	25/4/34	12/10/34	Walter Henry Collins.....	Improvements in propeller pencils.
436	25/4/34	12/10/34	A. C. Cossor, Limited.....	Improvements in time base arrangements for use in oscillographic observations and the like.
437	25/4/34	12/10/34	Safety Devices Corporation.....	Life-saving garment.
439	25/4/34	12/10/34	Cecil Violet Ensor.....	Improvements in magnifying appliances for sewing machines.
440	25/4/34	12/10/34	Siemens Brothers & Co., Limited.....	Improvements relating to automatic telephone systems.
442	25/4/34	12/10/34	E. I. du Pont de Nemours and Co.....	Improvements in or relating to the manufacture of alkali metal cyanides.
443	25/4/34	12/10/34	E. I. du Pont de Nemours and Co.....	Improvements in and relating to the purification of sulphuric acid.
444	25/4/34	12/10/34	Gewerkschaft Wallram.....	Improvements in boring tools for stone and like materials.
445	25/4/34	12/10/34	Caradine Hat Company.....	Improvements in imitation straw hats.
446	25/4/34	12/10/34	(1) Henry Russell Jones.....	Improvements in the construction of scaffolding and staging and other temporary structures.
447	25/4/34	12/10/34	(1) Harry Kasse Kaplan.....	Improvements in the construction of scaffolding and staging and other temporary structures.
455	27/4/34	12/10/34	(2) Harry Kasse Kaplan.....	An improved machine for sweeping carpets, lawns and other ground surfaces.
459	30/4/34	12/10/34	Stephen Henry Bartter.....	Improvements in the manufacture of waterproof varnish paints.
			Fernand Frederick Schwartz.....	

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non payment of the prescribed renewal fees:—

1924. Nos. (Nos.):—635, 636, 640.

1927. Nos. (Nos.):—781, 782, 783, 786.

1931. Nos. (Nos.):—658, 665.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

APPLICATIONS ABANDONED.—VERVALLE APPLIKASIES.

Nos. (Nos.) 95/34, 96/34.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET” 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.

ADVERTISEMENTS.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 13th October, 1934.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir tydperk eindigende 13 Oktober 1934.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1392/20.....	The Edinburgh Roperie & Sailcloth Co., Limited.
1394/20.....	Clayton & Wright, Limited.
1398/20.....	John Watson.
1397/20.....	William Harry Tomlinson and Cyril Nettleton Tomlinson, trading as J. W. Williamson & Co.
1400/20.....	Joseph Eland Billingham.
1401/20.....	The Lake Erie Bolt and Nut Company.
110/06, N.....	Turner, Day & Woolworth Handle Co.

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 13th October, 1934.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 13 Oktober 1934.)

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1257/20.....	Aktieselskab Konseru.
1258/20.....	Woodstock Typewriter Company.
1260/20.....	A/S Norecners, Limited.
1263 to 1269/20...	Allied Machinery Company of America.
1277-8/20.....	A. H. Dawson, Limited.
1291/20.....	United Drug Company.
1294/20.....	Societe du Carburateur Zenith.
1295/20.....	James Barnes, Limited.
1296/20.....	The American Tobacco Company.
1304, 1305, 1306, 1307/20.....	James Wait Mackinlay and John Alfred Mackinlay, trading as Mackinlay.
1308/20.....	Horace Steven George Wade and Alfred Sheppard, trading as Bonegyp Fertilizer Company.
C. 2976.....	Societe Menier.

TRADE MARKS RENEWED.
HANDELSMERKE HERNUUD.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
1338/20.....	A.C. Spark Plug Company.
1572/20.....	United Kingdom Tobacco Co. (1929), Limited.
1686/20.....	Joseph Sarembok.
141/21.....	Eagle Pencil Company.
335/21.....	The R. L. Watkins Company.

TRADE MARKS REGISTERED, SEPTEMBER, 1934.
HANDELSMERKE GEREGISTREER, SEPTEMBER 1934.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Regis- tration. Datum van regis- trasie.
226-231/33.....	Radium Gummiwerke m.b.H., a German Company	15/3/33
232/33.....	Dowdens, Limited, a British Company.	15/3/33
315/33.....	Cape Times, Limited.....	19/4/33
442/33.....	Gabail, Limited, a company duly organ- ized and incorporated under the Laws of Great Britain	23/5/33
957/33.....	Jantzen Knitting Mills, a corporation organized and existing under the laws of the State of Oregon	4/10/33
946-951/33.....	Dunlop-Revere Thread Company, Limited, a British Company	4/10/33
1227-8/33.....	Firth & Wilson (Scarborough), Limited, a British Company	22/11/33
1345-6/33.....	The Four Oaks Spraying Machine Com- pany (William Charles George Lud- ford, trading as)	6/12/33
1465-6/34.....	Henry Wiggin & Company, Limited, a British Company	9/12/33
1549/33.....	Whitworth & Mitchell, Limited, a British Company	13/12/33
1551-4/33.....	Simpson & Godlee, Limited.....	13/12/33
1481-2/33.....	Cadbury Brothers, Limited, a British Company	11/12/33
1577/33.....	Matita, Limited, a British Company...	13/12/33
1682/33.....	D. F. Tayler and Company, Limited, a company registered under the laws of Great Britain	20/12/33
1717/33.....	Patons & Baldwins, Limited, a British Company	20/12/33
1720/33.....	British Alkaloids, Limited, a British Company	20/12/33
1726/33.....	Edwin Showell & Sons, Limited, a com- pany incorporated under the Laws of Great Britain	20/12/33
1734-5/33.....	Haythornthwaite & Sons, Limited, a British Company	20/12/33

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Regis- tration. Datum van regis- trasie.
1762-8/33.....	Knoll A.G. Chemische Fabriken, a German Company	20/12/33
1811/33.....	Rubber Cultuur Maatschappij "Amster- dam" N.V., a Limited Company under the Dutch Law	27/12/33
1829/33.....	C. F. Taylor & Co., Limited, a British Company	27/12/33
1850/33.....	Petersen, Limited.....	29/12/33
16/34.....	Fox's Glacier Mints, Limited, a British Company	3/1/34
57/34.....	Keystone Paint and Varnish Co., Limited, a British Company	3/1/34
108-9/34.....	J. W. Jagger & Co. (Proprietary), Limited	6/1/34
136/34.....	May & Baker, Limited.....	10/1/34
168-172, 175- 183/34	Dr. Karl Merck, Louis Merck, Wilhelm Merck, Dr. Fritz Merck, trading as E. Merck	10/1/34
282-7/34.....	Charles Albert Bernard Roskill, Wilfrid Gustav Roskill and Ellis Daniel Mather, trading in co-partnership as Roskill and Company	17/1/34
300-5/34.....	Jaffe & Sons, Limited, a British Company	17/1/34
344/34.....	Nya Aktiebolaget Galco, a Swedish Company	20/1/34
365/34.....	Meiert Cornelis Avis, Joseph Paola and Ernest John Thomson, carrying on business in co-partnership under the style of Seymour-Sheldon Company (S.A.)	24/1/34
371-2/34.....	Ferris & Company, Limited, a Company organised under the laws of Great Britain	24/1/34
375-6/34.....	Proprietary Agencies, Limited, a British Company	24/1/34
428/34.....	Solport Brothers, Limited, a Company registered with Limited Liability	26/1/34
464/34.....	Robert McNish & Co., Limited, a British Company	31/1/34
467/34.....	Wilmot-Breeden, Limited, a British Company	31/1/34
468/34.....	William Barton & Sons, Limited, a British Company	31/1/34
469-470/34.....	Hercules Powder Company, a corporation organized under the laws of the State of Delaware	31/1/34
477-480/34.....	Samuel Heap & Son, Limited, a British Company	31/1/34
493/34.....	Thames Board Mills, Limited, a company incorporated in accordance with the Laws of Great Britain	31/1/34
494/34.....	Charles Bayer & Company (1931), Limited, a company incorporated in accordance with the Laws of Great Britain	31/1/34
519/34.....	Diamints, Limited, a British Firm.....	5/2/34
543/34.....	William Ridgway & Sons, Limited, a British Company	7/2/34
561/34.....	Ernest Vaughan, trading as Vono Com- pany, a British Subject	7/2/34
564/34.....	Godfrey Phillips, Limited, a British Company	7/2/34
578-83/34.....	Meyers Wholesale (Proprietary), Limited, incorporating S.A. Indent & Shipping Co.	8/2/34
660/34.....	Macleans, Limited, a British Company..	14/2/34
665/34.....	William Alexander Buchanan, a British subject	14/2/34
677/34.....	K.L.G. Sparking Plugs, Limited, a British Company	14/2/34
680/34.....	A. Schrader's Son, Incorporated, a cor- poration organised under the laws of the State of New York	14/2/34
707, 709, 711- 14/34	Neuss Hesslein Kempton, Limited, a British Company	20/2/34
717-8 and 721/34	Neuss Hesslein Kempton, Limited, a British Company	20/3/34
725-6/34.....	Society of Chemical Industry in Basle, a Company incorporated under the laws of the Swiss Republic	21/2/34
794/34.....	General Steel Wares, Limited, a corpora- tion of the Dominion of Canada	28/2/34
772 and 774/34..	J. & H. Hadden & Company, Limited, a British Company	23/2/34
777/34.....	J. Muller & Sons, Limited.....	24/2/34
791/34.....	Golam Hosain Cassim Ariff, Jogendra Nath Sinha, Upendra Nath Bhur, and Bhupendra Nath Sinha, trading as Shaw Brothers	26/2/34
860/34.....	George Samuel Coetzee.....	9/3/34
866/34.....	The Calico Printers' Association, Limited, a British Company	9/3/34

ADVERTENSIES

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Date of Regis- tration. Datum van regis- trasie.
867/34.....	Lee, Howl & Company, Limited, a British Company	10/3/34
871-4/34.....	Verseput Bros. (Christiaan Huibert Verseput and Edzard Adolph Carel Verseput, trading as)	10/3/34
875-6/34.....	James Adler and Felix Klugman, trading as A. Oppenheimer and Company	10/3/34
885/34.....	L. & H. Policansky (Leon Policansky and Hyman Policansky, trading as)	12/3/34
886-8/34.....	Sive Brothers and Karnovsky, Limited..	13/3/34
890/34.....	Master Lock Company, a corporation organised under the laws of the State of Wisconsin	13/3/34
891/34.....	S. Finburgh & Sons, Limited.....	14/3/34
892-3/34.....	H. E. A. Smith Distributing Company (Proprietary), Limited	14/3/34
894-8/34.....	H. Polliack & Company, Limited.....	14/3/34
915/34.....	Moore, Eady & Murcott Goode, Limited	14/3/34
924-7/34.....	J. W. Jagger & Company [J. W. Jagger & Company (Proprietary), Limited, and Thomas Charles], trading as	17/3/34
936-7/34.....	William Thomas Lowen.....	19/3/34
945/34.....	Canvas Shoe & Rubber Manufacturing Company (Proprietary), Limited	20/3/34
946/34.....	G. H. Starck, Limited, a Company incorporated and existing according to the laws of the Union of South Africa	20/3/34
947/34.....	Neuss Hesslein Kempton, Limited, a British Company	20/3/34
961/34.....	Gillespie & Company of New York, Inc., a corporation organised under the laws of New York	21/3/34
964-70/34.....	Edward George Lang Whiteaway, John Stephen Lang Whiteaway, George Stanley Proud, Edward Dudley Carpenter, trading as E. Whiteway & Co.	23/3/34
974/34.....	Central News Agency, Limited.....	24/3/34
975/34.....	Downs Coulter & Co., Limited, a British Company	24/3/34
987-8/34.....	Moshal, Gevisser (Proprietary), Limited	26/3/34
992/34.....	Workwear South Africa (Proprietary), Limited	26/3/34
994/34.....	C. G. Hibbert & Company, Limited, a British Company	26/3/34
995/34.....	Henry Harrison & Sons, Limited, a British Company	28/3/34
1004/34.....	Saville Perfumery, Limited, a British Company	28/3/34
1015/34.....	Ernest Parkinson, Edward Parkinson and Harry Parkinson, trading as J. Parkinson & Son	28/3/34
1016/34.....	British Ropeway Engineering Company, Limited, a British Company	28/3/34
1017/34.....	Phensic, Limited, a British Company...	28/3/34
1018/34.....	Miquel Y Costas & Miquel, S.A., a Spanish Company	28/3/34
1019-21/34.....	N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, a Dutch Company	28/3/34
1022/34.....	Harwoods, Chemists, Limited, a British Company	28/3/34
1023-4/34.....	Hampton Hill Manufacturing Company, Limited, a British Company	28/3/34
1035/34.....	Harland Bernard Easton and Maxwell Lipworth, trading as Easton's Chemical Industries	29/3/34
1039/34.....	Brimtoy, Limited, a Company organised under the Laws of Great Britain	4/4/34
1043/34.....	Dearborn (1923), Limited, a British Company	4/4/34
1044-9/34.....	H. Gordon (Proprietary), Limited, a British Company	4/4/34
1050/34.....	Greene, Tweed & Co., a corporation organised under the laws of the State of New York	4/4/34
1064/34.....	The British Xylonite Company, Limited, a British Company	5/4/34
1071/34.....	Southern Cross Development (Proprietary), Limited	6/4/34
1072/34.....	Disa (Proprietary), Limited.....	6/4/34
1073/34.....	Neuss Hesslein Kempton, Limited.....	6/4/34
1108/34.....	Federal Tobacco Works, Limited.....	9/4/34
1121/34.....	Arkirecto, Limited.....	11/4/34
1125/34.....	Pro-phy-lac-tic Brush Company, a corporation organized under the laws of the State of Delaware	11/4/34
1126/34.....	Mead Johnson & Company, a corporation duly organized under the laws of the State of Indiana	11/4/34
1127/34.....	Hirsch Gregor Jacobson.....	11/4/34
1130/34.....	Roth-Büchner, G.m.b.G., a German Company	11/4/34
1137-8/34.....	Ackermans, Limited.....	14/4/34
1142-3/34.....	Henry Morris Hart.....	17/4/34
1148/34.....	Petrolagar Laboratories, Limited, a British Company	18/4/34
1149/34.....	S. Simpson, Limited.....	18/4/34
1150/34.....	Burgess Ledward & Company, Limited, a British Company	18/4/34
1151/34.....	The International Tooth Co., Limited, a British Company	18/4/34
1155/34.....	The Craigpark Electric Cable Company, Limited, a British Company	18/4/34
1156/34.....	Harry Morris Coverdale, a British Subject, trading as C. & H. Coverdale	19/4/34
1165/34.....	Cross Sherwood & Heald, Limited, a Company incorporated in England	24/4/34
1166-8/34.....	Singapore Rubber Works, Limited, a Company registered in the Straits Settlements	25/4/34
1169-70/34.....	Fischer, Maas & Kappauf Aktiengesellschaft, a Company organised under the laws of Germany	25/4/34
1176/34.....	Kabushiki-Kaisha Kishimoto Shoten, a Japanese Company	25/4/34
1240/34.....	Henry Sefton Elsdale and Vivian Elsdale, both British Subjects, trading as H. & V. Elsdale	2/5/34
1242/34.....	W. A. Baum Co., Inc., a corporation organised under the laws of the State of New York	2/5/34
1245/34.....	British Dyestuffs Corporation, Limited, a British Company	2/5/34
1254/34.....	Monat & Company, Limited.....	3/5/34
1255-6/34.....	Cylents (Proprietary), Limited.....	3/5/34
1318/34.....	L. Suzman, Limited, a Company incorporated with limited liability	14/5/34

CORRECTION OF CLERICAL ERROR REGISTERED, SEPTEMBER, 1934.

WYSIGING VAN SKRYFFOUT GEREGISTREER, SEPTEMBER 1934.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.
92/24, 1221-2/26, and 3878, Cape	Swan Pencil Co., to Schwan-Bleistift-Fabrik A.G.

APPLICATIONS AMENDED AFTER REGISTRATION, SEPTEMBER, 1934.

VERANDERDE APPLIKASIES NA REGISTRASIE, SEPTEMBER 1934.

No. No.	Name of Proprietor. Naam van Eienaar.	Specification of Goods Amended to. Spesifikasie van Goedere Gewysig tot.
775/1932..	Chissick & Smollan, Limited	Footwear except all goods other than boots, shoes and slippers included in this class.

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, SEPTEMBER, 1934.

OPVOLGENDE EIENAARS GEREGISTREER, SEPTEMBER 1934.

No. No.	Name of Former Proprietor. Naam van Vorige Eienaar.	Name of Present Proprietor. Naam van Teenswoordige Eienaar.
442-4/18...	Alan Wooding and Noel Wooding, trading as Wooding & Teasdale	The Nottingham Manufacturing Company, Limited, a British Company.
82/19.....	George Pick, Sydney John Pick and Arthur Billson Pick, trading as J. Pick & Sons	J. Pick & Sons, Limited.
217/21.....	First National Pictures, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware	First National Pictures, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Maryland.
844/26.....	The Boymoto Company, Inc.	Moto Meter Gauge and Equipment Corporation, a corporation of the State of Delaware.

ADVERTISEMENT.

No.	Name of Former Proprietor. <i>Naam van Vorige Eienaar.</i>	Name of Present Proprietor. <i>Naam van Teenswoordige Eienaar.</i>
1580-1/28..	Nubian Manufacturing Company, Limited, a British Company	Meltonian (E. Brown & Son), Limited.
63/1898, N..	Walter Edward Batcher, Harry James Batcher, Leonard William Batcher and Arthur George Batcher, trading as S. Batcher & Sons	S. Batcher & Sons, Limited.

CHANGE OF NAME REGISTERED, SEPTEMBER, 1934.
VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, SEPTEMBER 1934.

No.	Name of Former Proprietor. <i>Naam van Vorige Eienaar.</i>	Name of Present Proprietor. <i>Naam van Teenswoordige Eienaar.</i>
318/19..	The Leicester Rubber Company, Limited	John Bull Rubber Company, Limited.
217/21..	Associated First National Pictures	First National Pictures, Inc.
844/26..	The Motometer Company, Inc.	The Boymoto Company, Inc.
129/30..	Ex-Lax Manufacturing Company	Ex-Lax Incorporated.

PATENT OFFICE.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein and Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	<i>Datum van Aansoek.</i>	<i>Datum van Aanname.</i>	<i>Naam van Applikant.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Aard van Uitvinding.</i>
260	14/3/34	12/10/34	(1) The General Electric Company, Limited (2) Dr. Ing. Erwin Marx.....	(1) Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England (2) 3 Rankestrasse, Braunschweig, Germany 949 Church Street, Pretoria.....	Improvements in or relating to electric arc converters.
704	3/7/34	28/9/34	William Arthur Jefferies Day..	136 East Fifty-seventh Street, New York City, New York, United States of America	Improved piston-rod gland packing for vacuum-brake cylinders.
752	16/7/34	12/10/34	Kelley-Atwell Development Corporation	Both of 65 Mainzer Landstrasse, Frankfurt-on-the-Main, Germany	Dust-removal apparatus.
809	27/7/34	12/10/34	(1) Julius Bloch..... (2) Edward Bloch	395 Collins Street, Melbourne, State of Victoria, Commonwealth of Australia	A composition of matter for use as a vehicle for other substances and a process of producing the same.
863	15/8/34	12/10/34	Filtration and Water Softening (Proprietary), Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and connected with filters and the like.
888	22/8/34	12/10/34	The General Electric Company, Limited		Improvements in or relating to television systems.

SECOND ADVERTISEMENT.—TWEDE ADVERTENSIE.

828	13/9/33	5/10/34	Holman Brothers, Limited....	Camborne, Cornwall, England.....	Improvements in or relating to loading apparatus of the scraper-loading type.
888*	30/9/33	29/9/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
889	30/9/33	29/9/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Process and apparatus for producing electrical oscillations of constant frequency.
907	4/10/33	5/10/34	Vernon Hope, a British subject, electrical engineer	Upton Hall, Macclesfield, County of Chester, England	Improvements in or relating to electric fuses.
912	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in and relating to braun tubes.
912A	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in and relating to braun tubes.
913†	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft D.S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes for eliminating cross-current faults.

* And cognates 799/34 and 803/34.

† And cognate 824/34.

ADVERTENSIES.

SECOND ADVERTIDEMENT (continued).—TWEDE ADVERTENSIE (vervolg).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	Datum van Aanzoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applikant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
914	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft Loewe	D.S. Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
914A	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft Loewe	D.S. Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
914B	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft Loewe	D.S. Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
915	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft Loewe	D.S. Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
915A	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft Loewe	D.S. Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
916	7/10/33	5/10/34	Radioaktiengesellschaft Loewe	D.S. Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in braun tubes.
1117	6/12/33	5/10/34	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to the conforming of boot or shoe uppers to the shape of a last.
1173	23/12/33	28/9/34	Gladys Bolt.....	Corner Buildings, Market Street, Krugersdorp	Improvements in self-closing tubular couplings.
453	27/4/34	28/9/34	Electric and Musical Industries, Limited, a company of limited liability, duly incorporated and existing in accordance with the laws of England, manufacturers	Blyth Road, Hayes, Middlesex, England	Improvements in and relating to signalling systems such for example as television systems.
798	26/7/34	14/9/34	(1) Paul Healy Jerrard..... (2) Edmund Paul Jerrard	Both of 22 Pretoria Street, Hillbrow, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in rotary-engines and fans.
871	15/8/34	5/10/34	(1) Wool Industries Research Association (2) Albert Theodore King (3) Robert Albert Ernest Galley	All of "Torridon", Headingley Lane, Leeds, 6, in the County of York, England	Improvements in or relating to the treatment of wool and like fibres or materials made therefrom to render them unshrinkable.
874	16/8/34	5/10/34	Pietro Mattia.....	Via Passerella 12, Milan, Italy.....	Automatic change-speed mechanism.
882	20/8/34	28/9/34	Sidney William Vine.....	54 Human Street, Krugersdorp....	A glandless friction valve.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

555	23/5/34	28/9/34	(1) Frederick Joseph Charles Smith (2) Arthur Gordon Stephens...	(1) Marlborough House, Pall Mall, London, S.W. 1 (2) 19 Grendon Gardens, Wembley Park, Middlesex	Improvements in ties and similar articles of neckwear.
608	6/6/34	28/9/34	International General Electric Company, Incorporated	570 Lexington Avenue, New York, New York, United States of America	Improvements in or relating to electric projection lamps.
612	7/6/34	28/9/34	Xtravac, Limited, a company duly organized and existing under the laws of the Dominion of New Zealand (manufacturers)	64 Yorkshire House, 27-31 Shortland Street, Auckland, in the Dominion of New Zealand	Improvements in storage chambers for food and other goods.
821	1/8/34	28/9/34	The General Electric Company, Limited, electrical engineers and manufacturers, a company incorporated under the laws of Great Britain	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in luminous electric discharge lamps.
835	8/8/34	21/9/34	Michel Kadenacy, engineer, a citizen of the French Republic	120 rue Lecourbe, Paris (Seine Department), France	Explosion or internal-combustion engine.
836	8/8/34	28/9/34	Michel Kadenacy, engineer, a citizen of the French Republic	120 rue Lecourbe, Paris (Seine Department), France	Distribution system for explosion or internal-combustion engine.
837	8/8/34	28/9/34	Michel Kadenacy, engineer, a citizen of the French Republic	120 rue Lecourbe, Paris (Seine Department), France	Exhaust device for explosion or internal-combustion engines.
855	13/8/34	28/9/34	William Stewart Cloud.....	625 Park Avenue, Wilmette, Illinois, United States of America	Improvement in methods and apparatus for coating confections.
857	15/8/34	28/9/34	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to refractory glasses.
858	15/8/34	28/9/34	The General Electric Company, Limited	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric discharge devices.
860	15/8/34	28/9/34	Ject-In, Limited, a company duly incorporated under the Companies Act of the State of New South Wales, carrying on business as manufacturers	27 Hunter Street, Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in drench syringes for veterinary use.
861	15/8/34	28/9/34	(1) George Spencer Moulton & Company, Limited (engineers) (2) Winnie Carter, a British subject, swimming instructor	(1) 2 Central Buildings, Westminster, London, S.W. 1, England, a British company (2) 24 Onslow Gardens, Wallington, in the County of Surrey, England	Improvements in bathing caps.
862	15/8/34	28/9/34	Sydney Hayden, a British subject, merchant	90 Greencroft Gardens, Hampstead, London, England	Embossed pictures and method of producing them.
865	15/8/34	28/9/34	Thomas James Heskett, engineer, a British subject	11 May Road, Toorak, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Power unit amplifier.
866	15/8/34	28/9/34	William James Sharplin, engineer	"Jevington", Cranley Gardens, London, N. 10, England	Improvements in or relating to boxes with sliding lids.
867	15/8/34	28/9/34	(1) Audrey Gretchen Coats.... (2) Raoul Hafner.....	(1) Gloucester House, Park Lane, London, W. 1, England (2) Mantlergasse 47, Vienna 13, Austria	Improvements in or relating to rotative wing aircraft.

ADVERTISEMENT.

THIRD ADVERTISEMENT (continued)—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Acceptance. Datum van Aanname.	Name of Applicant. Naam van Applikant.	Address. Adres.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
868	15/8/34	28/9/34	Michael Schlank.....	51 King William Road, North Unley, State of South Australia, Commonwealth of Australia	Machine for the separation of gold or other concentrate from sand or other material.
869	15/8/34	28/9/34	Candace Charles Marston, a British subject	Earsham Mills, Bungay, Suffolk, England	Improvements in grain-scouring and polishing machines.
872	15/8/34	28/9/34	Associated Electrical Industries, Limited	Crown House, Aldwych, Westminster, London, England	Improvements in electric winding gear for mine hoists and the like.
877	17/8/34	28/9/34	Edward Joseph Paul Eugster..	Barnsbury Works, Barnsbury Street, London, N. 1, England	Improvements in and relating to syphon heads for mineral water syphon bottles and like containers.

Patents Form No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Imperial Chemical Industries, Limited, of Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W.1, England, seeks leave to amend by way of disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 719 of 1934, for "Improvements

in or relating to the destructive hydrogenation of carbonaceous materials".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,

Registrar.

First advertisement: 19th October, 1934.

8422—19.26.2

The general dealer's business carried on at De Goede Hoop No. 72, District Ermelo, by MARIAM ISMAIL MOGALLA under the style of BHYAT'S STORE, has been sold and will be transferred to MAHOMED AMOD three weeks after the first publication hereof. This notice cancels and supersedes that previously published, whereby it was erroneously notified that the said business had been sold to SHEIK MAHOMED RASSOOL.

D. JACKSON,

Attorney for the parties.

Ermelo, 11th October, 1934.

8345—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on as BETTERMANS AGENCY, 469 Church Street West, Pretoria, by Mrs. K. DASCALOPULO, has been abandoned as from the 1st October, 1934.

8336—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business formerly carried on by ELIAS RADEBE on Stand No. 562, Nigel Native Location, has, from the 26th September, 1934, been transferred to ELIAS RADEBE & PIET MAGE, carrying on business in co-partnership at the same address.

A. V. LOCKETT,

Attorney for parties.

Union House, Nigel.

8331—19-26-21

MAHOMED MOOSA, trading as DOOLA BROS. at Uitgevonden No. 99 (Bakers), District Lichtenburg, has sold his store and buildings to ISMAIL FAKIRA and MAHOMED ISMAIL, transfer whereof to be at the expiry of the legal notice to them, trading as ISMAIL FAKIRA & SONS.—Barnet Levi, attorney, Lichtenburg.

TO WHOM IT MAY CONCERN.—The firms of DOOLA BROS., formerly of Uitgevonden No. 99 (Bakers), Lichtenburg, and MAHOMED MOOSA, trading as LONDON HOUSE, 79 Plein Street, Lichtenburg, are one and the same firm.—Barnet L. Levi, attorney, Lichtenburg.

8332—19-26-2

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of builders and contractors conducted and carried on by HENDRIK VAN DER WALT and GERARD JEAN EDUOARD VAN NIKKELEN KUYPER at Nigel, District Heidelberg, under the style or firm of v. d. WALT & KUYPER, has been dissolved as and from the 3rd day of September, 1934, and that the said GERARD JEAN EDUOARD VAN NIKKELEN KUYPER has taken over all the liabilities and assets of the said partnership business and will forthwith conduct the said business for his sole and personal benefit and account under the style or firm of v. d. WALT & KUYPER, and that the said v. d. WALT will in no way whatsoever be connected or interested in the said business.

Nigel, 11th October, 1934.

v. d. MERWE & v. d. HEEVER,

Agents for the parties.

P.O. Box 99, Nigel.

8339—19

NOTICE.

KRAMER'S TRUST AND INVESTMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that, in pursuance of Sub-section (3) of Section 57 of the Companies Act, 1926, the Registered Office of the above Company will be transferred from Hyde Street, Cape-town, Cape Province, to 83/88 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal.

By Order of the Board.

H. BRIN,

Secretary.

P.O. Box 5651, Johannesburg.

8365—19

Notice is hereby given that the business carried on by H. GIANOUTSOS under the name of CORNER LOUNGE TEAROOMS at 14 Church Square, Pretoria, has been abandoned from 1st October, 1934.

8391—19-26-2

Notice is hereby given that the SURAT TRADING COMPANY, of Louis Trichardt, has taken over from BHAGOOBHAI KOVERJEE DESAI the general dealer's business known as the DESAI TRADING STORE, situate on Klein Australie No. 361, District Zoutpansberg, specially mortgaged by the latter in favour of the former under Notarial Bond registered under No. 11533/1934 on the 8th October, 1934, namely, the stock-in-trade, fixtures, fittings, book debts, goodwill, etc.

MATHEWS & MATHEWS.

P.O. Box 26, Louis Trichardt,

15th October, 1934.

8379—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by REDGE PASSMORE at Lawley, has been taken over by CHARLES LOEWENSOHN as from the 1st of September, 1934.

8392—19-26-2

The business of general dealer and fish frier carried on by G. A. GANDOLFO at Stand No. 58, Turf Road, La Rochelle, has been transferred, as from the 10th October, 1934, to ANTONINA VALENTE, who will carry on the business at the same address under her own name.

8403—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM SALEH MOHAMED at 170 Prinsloo Street, Pretoria, has been transferred to 50 Market Street, Pietersburg, as from the 1st November, 1934.

8415—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business registered by Civil Commissioner, Pretoria, at Branch Store No. 106, Camialfontein, District Pretoria, will be sold and transferred to EBRAHIM HASEN by FAKIR HASEN as from the 3rd November, 1934.

8421—19-26-2

REMOVAL NOTICE.

General dealer carried on by LESLIE SIMPSON at 65a Loveday Street, has, as from the 1st September, been removed to 87a Loveday Street, Johannesburg.

7421—19-26

ADVERTENSIES.

THE TRADES MARK OFFICE:

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Mark Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR:

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Vorm H.M. No. 6”, bevat in die tweede bylae van die „Handelsmerke-reëls”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

Nos. 1328-1333/34. Nos. 1328-1332/34, in Class 47, in respect of heating, lighting and lubricating oils and greases included in this class; and No. 1333/34, in Class 50, in respect of roofing of all kinds; all in the name of The Texas Company, a corporation of the State of Delaware, of 135 East 42nd Street, New York, U.S.A., manufacturers.

Filed 16th May, 1934.

No. 1328/34.

ARCTURUS

No. 1329/34.

CAVIS

No. 1330/34.

OPHIR

No. 1331/34.

ARIES

No. 1332/34.

AURIGA

No. 1333/34.

TEXACO

(No. 133/34: To be associated.)

8044—3rd Advt.

No. 1397/1934, in Class 8, in respect of radio apparatus and radio accessories, in general, in the name of Wholesale Radio Service Co., Inc., a corporation organized under the laws of the State of New York, of 100 Sixth Avenue, in the City, County and State of New York, United States of America.

Filed 30th May, 1934.

LAFAYETTE DUO-SYMPHONIC

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Lafayette".

8045—3rd Advt.

No. 1702/34, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, and worsted and alpaca or in which such materials predominate, in the name of Henry Mason (Shipley) Limited, a company with limited liability duly incorporated and existing in accordance with the laws of England, of Victoria Works, Ashley Lane, Shipley, Yorkshire, manufacturers.

Filed 27th July, 1934.

MAYSUN

7973—3rd Advt.



No. 1711/34, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Lazarus Mirkin, trading as Lazar & Mirkin, of 109 Main Street, Port Elizabeth.

Filed 30th July, 1934.

8046—3rd Advt.

Nos. 757-8/34. No. 757/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds in Class 24; and No. 758/34, in Class 25, in respect of cotton shawls, kadungas or kangas, hankerchiefs, bedspreads and other cotton prints and fabrics included in this class; both in the name of Friedrich Edward Dehn, Richard Martin Rudolph Dehn and Harold Gustav Dehn, trading in partnership as Dehns, of 24 Sackville Street, Manchester, England, merchants.

Filed 21st February, 1934.



(To be associated.)

No. 757/34:

The mark registered under No. 3819 C. will be cancelled immediately before registration of this mark is actually effected.

The characters in white in the centre of the horseshoe are Arabic and signify "Mabrank" meaning good luck.

8043—3rd Advt.

No. 751/1934, in Class 48, in respect of all goods included in this class, in the name of Societe des Etablissements Klytia of 148, Rue Victor-Hugo, Levallois Perret (Seine), France.

Filed 21st February, 1934.



8042—3rd Advt.

No. 359/1934, in Class 47, in respect of fuel oils of all kinds, in the name of Anglo-Persian Oil Company (South Africa) Limited, of Britannic House, Finsbury Circus, London, England, a British Company, oil merchants.

Filed 24th January, 1934.



B. P. DIESOLEUM

(To be associated.)

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "B.P.".

8076—3rd Advt.

No. 1427/1934, in Class 42, in respect of asparagus and grilled pilchards, in the name of F. E. Booth Company Incorporated, a company incorporated in the United States of America, of 110, Market Street, San Francisco, California, United States of America, by occupation manufacturers and merchants.

Filed 6th June, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Booth" in the possessive case.

8134—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.



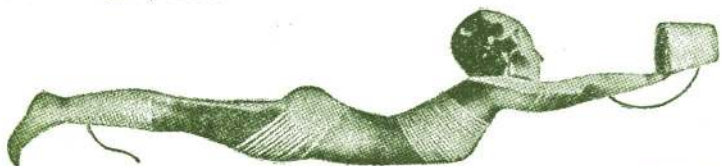
No. 1583/34, in Class 24, in respect of all goods included in this class, in the name of S. Butcher & Sons Limited, of Maydon Road, Durban, merchants.

Filed 2nd July, 1934.

8210—2nd Advt.

No. 1748/1934, in Class 40, in respect of rubber thread: and yarn consisting of a core of rubber thread covered with a suitable textile material, the rubber thread predominating, in the name of Lastex Yarn & Lactron Thread Limited, a British Company, of 32, Osnaburgh Street, London, N.W. 1, manufacturers.

Filed 8th August, 1934.



8215—2nd Advt.

Nos. 1089-1103/1934, in Classes 1, 5, 6, 8, 11, 13, 16, 18, 25, 28, 29, 32, 39, 40, in respect of all goods included in these classes and in Class 50, in respect of electric insulating devices, apparatus, preparations or materials not included in other classes, refrigerating cabinets and accessories therefor, ventilators, fans, articles made from asbestos respectively, all in the name of South African General Electric Company Limited, of G.E. Building, 14-16 Simmonds Street, Johannesburg.

Filed 6th April, 1934.

GENERAL  ELECTRIC

(To be associated.)

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letters "G" and "E" or the words "General Electric".

8205—2nd Advt.

No. 410/1934, in Class 4, in respect of tanning substances made wholly or principally from chestnut wood, in the name of Progil Société Anonyme, 10 Quaide Serin, 10, Lyon (IVe).

Filed 24th January, 1934.



By consent of Messrs. I.G. Farbenindustrie Aktiengesellschaft, registered proprietors of Trade Mark No. 1655/1920.

8204—2nd Advt.

No. 1751/1934, in Class 42, in respect of tinned hams, in the name of A. J. Mills & Company Limited, a British Company, of Colonial House, Tooley Street, London, manufacturers.

Filed 8th August, 1934.

POLO 8216—2nd Advt.

No. 1747/1934, in Class 25, in respect of handkerchiefs not in the piece composed wholly or mainly of cotton, in the name of George Lennox Dawson and Leslie Roston Dawson, trading as Stanley Dawson & Co., of 99 Portland Street, Manchester, England, manufacturers and merchants, both British Subjects.

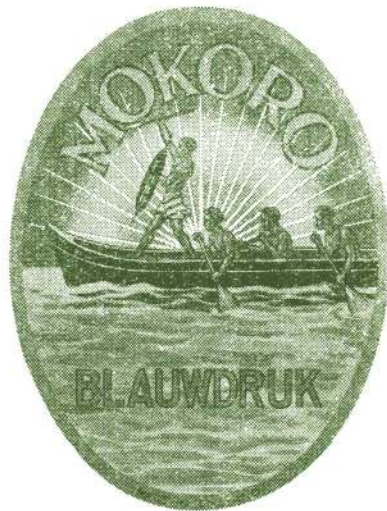
Filed 8th August, 1934.

EXCELDA

8214—2nd Advt.

No. 1371/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of The Calico Printers' Association Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester.

Filed 25th May, 1934.



8207—2nd Advt.

No. 1492/34, in Class 50, in respect of polishes and polishing and cleansing substances of all kinds included in this class, in the name of Mendel Emanuel Aronsohn, trading as The Reef Pharmacy, of 25B Prince's Avenue, Benoni.

Filed 14th June, 1934.

No. 1492/34.

ANDA

8208—2nd Advt.

Nos. 1667-8/34. No. 1667/34, in Class 24, in respect of all goods included in this class; and No. 1668/34, in Class 31, in respect of all goods included in this class; both in the name of Courtaulds, Limited, a British Company, of 16 St. Martin's-le-Grand, London, England, spinners and manufacturers.

Filed 18th July, 1934.

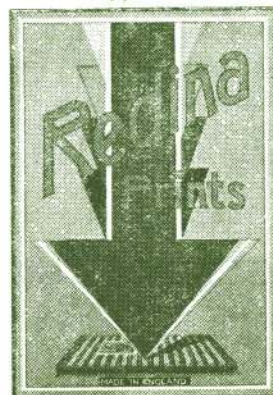
LUVISCA

(To be associated.)

8211—2nd Advt.

No. 1679/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the name of The Calico Printers' Association Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester.

Filed 23rd July, 1934.



8212—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1778/34, in Class 50, in respect of cardboard containers and cartons, in the name of Herzberg, Mullne Automatic Products Limited, of Woodlands Road, Woodstock, Capetown.
Filed 17th August, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Pactrite" or the representation of a container.
8386—1st Advt.

No. 1785/34, in Class 13, in respect of rock drill spare parts and other articles manufactured in metal, all goods being included in this class, in the name of Leon Robert, Limited, of 16 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, general engineers.

Filed 20th August, 1934.

ROHEX

(Associated.)

8397—1st Advt.

No. 724/1934, in Class 8, in respect of all goods included in this class, exclusive of radio communication apparatus and goods of a like description, in the name of Moto Meter Gauge & Equipment Corporation, of Toledo, Ohio, United States of America, a corporation of the State of Delaware, United States of America.

Filed 21st February, 1934.



(To be associated.)

8417—1st Advt.

Nos. 573-4/1934. No. 573/1934, in Class 1, in respect of toe compound, being a chemical substance prepared for use in manufactures composed of celluloid, rosin, dyes and solvents; and No. 574/1934, in Class 50, in respect of toe puffs, made of materials such as duck, scrym, croydon, longcloth, muslin, paper and the like, impregnated with a chemical compound, in the name of F. H. & H. S. Pochin Limited, a British Company, of Spinney Hill Road, Leicester, England, manufacturers.

Filed 7th February, 1934.

STEELDOME

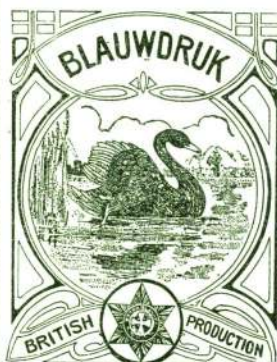
No. 574/34: The registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Steel".

(To be associated.)

8424—1st Advt.

Nos. 1706-7/1933, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of The Calico Printers' Association, Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, calico printers. Filed 20th December, 1933.

No. 1706/33.



(To be associated.)

By consent of Messrs. Stewart, Thomson & Co., Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 1648/1933.

By consent of Messrs. Tootal Broadhurst Lee Company Limited, registered proprietors of Trade Marks Nos. 1443 T. and 2021 C.

8423—1st Advt.

No. 963/34, in Class 40, in respect of all goods included in this class, in the name of The Goodyear Tire & Rubber Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, of 1144 East Market Street, Akron, Ohio, U.S.A., manufacturers.

Filed 21st March, 1934.

ALL-WEATHER

Mark accepted after evidence of distinctiveness having been adduced.

8425—1st Advt.

No. 1154/1934, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair), in the name of W. J. Bush & Company Limited, a British Company, of 28, Ash Grove, Hackney, London, England.

Filed 18th April, 1934.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the device of flowers.

8426—1st Advt.

Nos. 1181-2/1934 and 1188/34, in Class 20, in respect of all kinds of ammunition included in this class, in the name of The Peters Cartridge Co., a corporation organized under the Laws of the State of Ohio, one of the United States of America, of Kings Mills, State of Ohio, United States of America.

Filed 25th April, 1934.

No. 1181/34.

REFEREE

No. 1182/34.

VICTOR

No. 1188/34.

OUTDOOR TACK-HOLE

(Nos. 1181-2/34: To be associated.)

8427—1st Advt.

No. 1707/33.



Nos. 1489-90/34, in Class 34, in respect of all goods included in this class, in the name of Traub Bros. & Berks (Proprietary) Limited, of 41 Hout Street, Capetown.

Filed 13th June, 1934.

No. 1489/34.

SCOTTEX

No. 1490/34.

YORKTEX

8429—1st Advt.

No. 1305/1934, in Class 47, in respect of derivatives of crude petroleum—namely, lubricating oils and greases, gasoline, kerosene, naphtha, mineral wax and paraffin, in the name of Tide Water Oil Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, of 17 Battery Place, in the City, County and State of New York, United States of America.

Filed 9th May, 1934.



TYCOL

By consent of Messrs. Associated Oil Company, registered proprietors of Trade Mark No. 808/21.

8428—1st Advt.

Nos. 1774-5/34, in Classes 13 and 16, in respect of all goods included in these classes respectively, in the name of The Anti-Attrition Metal Company, Limited, a British Company, of Glengall Works, Glengall Road, Old Kent Road, London, and 1 Victoria Street, London, metal manufacturers.

Filed 16th August, 1934.

MORRANTI

(To be associated.)

8430—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1513-1516/1934.

Nos. 1513-1516/1934, in Classes 3, 4, 42 and 48 respectively, in respect of all goods included in this class, in the name of Schimmel & Co., Aktiengesellschaft, a German Company, of Miltitz, Bei/Leipzig, Germany.

Filed 20th June, 1934.



(To be associated.)

8209—2nd Advt.

No. 1676/34, in Class 50, in respect of acoustic boards for rectifying and improving acoustics and for noise and echo elimination and the like, further of boards for any decorative purpose, all made of wood, wood wool or wood shavings and treated with cements and/or chemicals, in the name of Feder Products, (Proprietary) Limited, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.

Filed 23rd July, 1934.

FEDACOUST

8128—2nd Advt.

No. 1745/34, in Class 8, in respect of electric cable and electric insulated wire, in the name of The General Electric Company Limited, a British Company of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England, manufacturing electrical engineers. Filed 8th August, 1934.

RHINO

8137—2nd Advt.

Nos. 1716-7/34. No. 1716/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 1717/34, in Class 31, in respect of silk piece goods of all kinds, in the name of Teikoku Nenshi Orimono Company Limited, a company duly organized under the laws of Japan, of 121 Kami-Nagoyamachi, Nishiku, Nagoya, Japan, manufacturers of textile goods. Filed 1st August, 1934.



(To be associated.)

8136—2nd Advt.

Nos. 1714-5/34. No. 1714/34, in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines included in Class 7; No. 1715/34, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of Aktiebolaget B.A. Hjorth & Co., a Swedish Company, of Klara Norra Kyrkogata 31, Stockholm, Sweden.

Filed 1st August, 1934.

BAHCO

(To be associated.)

8135—2nd Advt.

No. 1294/34, in Class 8, in respect of all goods included in this class, in the name of Sullivan Machinery Company, a corporation of the State of Massachusetts, of 400 North Michigan Avenue, Chicago, United States of America, manufacturers.

Filed 8th May, 1934.

STRING-A-LITE

8206—2nd Advt.

No. 1746/34, in Class 47, in respect of motor oils and lubricants, in the name of Dean Ladd Kidder, Executrix of William Vinson Kidder, deceased, trading as Pyroil Company, of 122 Main Street, City of LaCrosse, County of LaCrosse, Wisconsin, United States of America.

Filed 8th August, 1934.

PYROIL

8213—2nd Advt.

No. 1771/34, in Class 38, in respect of waterproof and showerproof garments, in the name of J. Mandelberg & Co. Limited, a British Company, of Albion Works, Cobden Street, Pendleton, Manchester, manufacturers.

Filed 15th August, 1934.

JEMCOPRUF 8218—2nd Advt.

Nos. 1754-6/34, in Class 39, in respect of all goods included in this class, in the name of W. J. Richardson & Sons Limited, a British Company, of 199 Borough High Street, London, S.E. 1, England, manufacturers.

Filed 8th August, 1934.

No. 1754/34.

BARCO

No. 1755/34.

ASPA

No. 1756/34.

TREOS

8217—2nd Advt.

No. 1740/34, in Class 6, in respect of machines and parts of such machines and accessories and all appliances appertaining thereto included in this class, in the name of Carspares (Proprietary) Limited, of 360 Victoria Road, Salt River, Capetown.

Filed 7th August, 1934.



8272—2nd Advt.

No. 1299/34, in Class 8, in respect of drawing compasses, in the name of The Universal Woodworking Company Limited, a Company registered under the laws of Great Britain, of 51-52 Newhall Hill, Birmingham 1, England, manufacturers. Filed 9th May, 1934.

HELIX

8225—2nd Advt.

Nos. 1735 and 1736/1934, in Class 38, in respect of hosiery, in the name of Hertz Missulawin and Max Krymalowsky, trading as S.A. Textiles of 51 Auret Street, Jeppe, Johannesburg, hosiery manufacturers.

Filed 3rd August, 1934.

No. 1735/34.

SATEX

No. 1736/34.

HOSETEX

(To be associated.)

8263—2nd Advt.

No. 1762/1934, in Class 3, in respect of all substances included in this class, in the name of Alfred Alexander Forbes, of 273 Berea Road, Durban, chemist and druggist. Filed 13th August, 1934.

CREOCAMP

8333—1st Advt.

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT.

The butchery business carried on by SIDNEY SHAIM as SIDNEY'S MEAT MARKET at 37 Knox Street, Germiston, was on 20th September, 1934, transferred to ESTER GLAZER, who also takes over all liabilities of said business.

MINNAAR ABRAHAMSON,

Attorney for parties.

4 Knox Street, Germiston. 8092—5-12-19

The partnership existing between MAX LEWIS, JOSEPH SACKS and ISAAC RADUS (M. LEWIS & CO.), of 109 Eleventh Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been dissolved, and business transferred, with all assets and liabilities, to MAX LEWIS and JOSEPH SACKS, trading as heretofore.

8265—12-19-26

ADVERTENSIES.

The general dealer's and fruiterer's business carried on by WALTER ROBERT GATES, trading as MALVERN HANDY MARKET at 540 Jules Street, Malvern, Johannesburg, was transferred on the 1st day of October, 1934, to NOLAN ROBERT WILLIAM THIES, who will trade as aforesaid at the above address.

Dated at Johannesburg, this 5th day of October, 1934.

L. JAPHET & SAGAR,
Attorneys.

Geneva House, Johannesburg.

8171—12-19

The dairy business carried on by JOHANNES FREDERIK NEL, trading as KEW DAIRY at Kew Township, District Johannesburg, was transferred on the 1st day of October, 1934, to WALTER SANDISH McLEOD, who will trade as aforesaid at the above address.

Dated at Johannesburg, this 5th day of October, 1934.

L. JAPHET & SAGAR,
Attorneys.

Geneva House, Johannesburg.

8172—12-19

Kennis geskied hiermee dat die besigheid wat JOSEPH FRIEDBERG voorheen op Erf No. 194, Nylstroom, gedrywe het as algemene handelaar, restaurant, verversings- of teekamerhouer en bakker, deur hom verkoop is, tesame met handelsvoorraad en uitrusting, aan BOOYSEN & FRIEDBERG (EEN.), BPK., met krag vanaf 1 Oktober 1934.

STRYDOM, ODENDAAL & VILJOEN,
Prokureurs.

Posbus 37, Nylstroom.

8188—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business carried on under the style of MADEMOISELLE LEA by MARIANNE BUBOLA and LUGINA CAUCINO in Commissioner Street, Nigel, has been dissolved and that the said MARIANNE BUBOLA will carry on the business under the same style for her sole benefit.

Nigel, 6th October, 1934.

J. R. ADDAMS,
Attorney for parties.

8186—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909 (Transvaal), that the business of general dealers carried on by MICHAEL PETER VAN EYK and NICOLAAS JACOBUS ECKARD under the style or firm of KAMOLA STORE at Klipfontein No. 926, District Potgietersrust, has been transferred to CHARLES DONDE and ABRAHAM DONDE, trading in partnership as DONDE BROS., who will carry on the said business under the same style or firm, and who have taken over all the assets as from the 1st October, 1934.

Potgietersrust, this 9th day of October, 1934.

J. G. PEENS,
Attorney for parties.

P.O. Box 82, Potgietersrust.

8226—12-19-26

The general dealer's business registered Springs, 1934, name AHMED AKOOJEE, Stand No. 1606, Asiatic Bazaar, Springs, has been removed to Stand No. 125, Seventh Street, Asiatic Bazaar, Benoni, from 1st October, 1934.

8266—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by E. SHAREM as the PRETORIA ELECTRICAL CO. at 236 St. Andries Street, Pretoria, will be removed to 259 St. Andries Street, as from the 1st day of November, 1934.

8222—12-19-26

Notice is hereby given that the business of produce dealers and poultry food specialists heretofore carried on at 445 Church Street East, Pretoria, under the name and style of THE LION BRIDGE PRODUCE STORE, will, as and from the 27th day of October, 1934, be transferred to the LION BRIDGE PRODUCE COMPANY (PROPRIETARY), LTD.

Pretoria, this 9th day of October, 1934.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorneys for parties.

13 and 14 R.S.E. Chambers,
Pretoria.

8219—12-19-26

Notice is hereby given that the business of RANCE, COLLY & COMPANY, LIMITED, has been transferred from 13 Beresford House, Main Street, to Hillbro House, corner Sauer and Main Streets, as from 1st October, 1934.

8248—12-19-26

All the assets of the business carried on by FRED KIMMELMAN and ZALMAN ZYLBERBERG under the style of VENEERED FURNITURE MANUFACTURERS, will be sold and transferred to VENEERED FURNITURE MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of registration on the 27th October, 1934.

DENEYS REITZ, JACOBSON &
EFFUNE,

Attorneys for the parties.

National Mutual Buildings,
Johannesburg.

8227—12-19

Notice is hereby given that the general dealer and patent medicines business carried on by DATE LING at Stand No. 375, corner Pollock and Steytler Streets, Newclare, will be transferred to LI CHING as from 1st November, 1934.

8249—12-19-26

The business of HENRY GODDARD, general dealer, trading as HARRIES & CO., 110b Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st August, 1934.

8250—12-19-26

Notice is hereby given that BARNEY MELAMED intends to transfer his general dealer's business, together with the assets thereof, carried on by him at 20 Lower Ross Street, New Doornfontein, Johannesburg, to BENJAMIN REIN as from the 1st November, 1934.

COOPER & KUPER,

Attorneys for parties.

8230—12-19-26

Notice is hereby given that HARRY SETZER intends to transfer his general dealer's and kaffir eating-house businesses carried on by him at 152 President Street, Johannesburg, together with all assets appertaining thereto, to BARNEY MELAMED as from the 1st November, 1934.

COOPER & KUPER,
Attorneys.

8231—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BETTERMANS (PTY.), LTD., under the style of PARAMOUNT STORES at the corner Prince's Avenue and Taylor Street, Benoni, has been transferred to the BENONI DRAPERS (PTY.), LTD., who will continue to trade under the same style.—4th October, 1934.

8114—5-12-19

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BETTERMANS (PTY.), LTD., under the style of PARAMOUNT STORES at the corner of Market Avenue and Main Streets, Vereeniging, has been transferred to MAURICE SHILL and MONTAGUE LIONEL KRAUSS, who will continue to trade under the same style.—4th October, 1934.

8115—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by H. P. MOOLOO at 92 Mayville, Pretoria, has been removed to 183 Asiatic Bazaar, Pretoria, as from the 15th September, 1934.

E. MOOSA,
Agent.

8086—5-12-19

Notice is hereby given that the retail butchery business carried on by EDDA PATLANSKY at Stand No. 1232, West Krugersdorp, being 64 Rustenburg Road, West Krugersdorp, under the style or firm of the WESTERN TOWNSHIP MEAT SUPPLY, shall be transferred to JAN ADRIAAN YSSEL as from the 2nd day of October, 1934, from which date the said JAN ADRIAAN YSSEL will carry on the said business at the same address and under the same style for his own benefit.

Dated at Krugersdorp, this 2nd day of October, 1934.

8093—5-12-19

The business known as BOOYSEN'S MEAT MARKET and carried on by H. E. BATES at Stand No. 93, Booydens, has been sold to J. B. McNEVIN as from 1st October, 1934.

8095—5-12-19

The general dealer's business of K. MARTIN at 116 Hospital Street, Cleveland, is abandoned as from 1st September, 1934.

8096—5-12-19

K. MARTIN.

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. S. VOGLER, herbalist, at 41a Plein Street, Johannesburg, will be removed to Raybern Mansions, Kruis Street, Johannesburg, as from the 1st October, 1934.

7964—5-12-19

The general dealer's business carried on by N. SMOOKLER at Grasfontein, District Lichtenburg, has been sold to J. BERKAL, and will be transferred to the said BERKAL at the expiration of the publication of these notices.—Barnet L. Levi, P.O. Box 139, Lichtenburg, attorney for parties.

7965—5-12-19

Notice is hereby given that the tea-room business carried on by Mrs. E. C. VENTER at Long Street, Middelburg, Transvaal, has been abandoned on the 1st July, 1934.

8019—5-12-19

The general dealer's business known as EBRAHIM MAHOMED and carried on at 348 Church Street, Pretoria, will be removed to 352 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, as from the 1st day of October, 1934.—EBRAHIM MAHOMED.

7979—5-12-19

HANS SEYD has retired from SYD-WELL'S AGENCIES, 18 Twist Street, Johannesburg, and ERNEST WELIG will carry on the same for his own account from the 1st October, 1934, taking over all assets and liabilities.

7971—5-12-19

Notice is hereby given that the partnership existing between URTCHICK FALKENSTEIN and MORRIS SIMON, carrying on business at Corona, District Brits, under the name and style of THE CORONA TRADING STORE, general dealers, has been dissolved as from the 27th day of September, 1934.

The said MORRIS SIMON has taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on same on his own account.

MAURICE M. SIVE,

Attorney for the parties.

Main Street,

P.O. Box 9, Brits, Transvaal.

7972—5-12-19

Notice is hereby given that the HAENERTSBERG STORE, Haenertsburg, has this day been sold by me to SIEGMUND KOENIG, who will continue same under the same style for his own account and benefit.—SELMA BEGEMANN, Pietersburg, 24th September, 1934.

7990—5-12-19

Notice is hereby given that the business of general dealer, butcher and miller carried on by the NABOOM TRADING STORES (PROP.), LTD., on the farm Biezonderheid No. 937, District Potgietersrust, under the style or firm of ROEDTAN TRADING STORES, and previously advertised to have been sold to FANNY ABELHEIM and ARTHUR SELWYN JUPP, was not in fact sold to the said FANNY ABELHEIM and ARTHUR SELWYN JUPP, and the said advertisement placed in error, common to the parties.

The said business has in fact been sold to FANNY ABELHEIM and JOSEPH SAGORSKY, who will henceforth continue the said business at the same address and under the same style or firm for their own account.

Dated at Naboomspruit, this 2nd day of October, 1934.

COUZY & COUZY,

Attorneys for the party.

P.O. Box 9, Naboomspruit. 8053—5-12-19

The business carried on by JACK FEITELBERG as the EXPRESS MAIL ORDER HOUSE, 47 Pim Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned as from 30th June, 1934.

8064—5-12-19

NOTICE.

The business of butcher carried on by BABA SAHIB at 79 Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni, will be transferred to 212 Third Avenue, Asiatic Bazaar, Benoni, as from 5th October, 1934, and will be carried on as BABA'S CASH BUTCHERY.

8054—5-12-19

The green-grocer's licence registered Johannesburg, 1934, name HIRKA OOKA, Stand No. 416, Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred to KANA KHUSAL from date of expiration of these notices.—E. & S. Laventhal, party's agents, Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

8055—5-12-19

The watchmaker and jeweller's business carried on by S. WOLF at 35 Concord Road, Prospect Township, Johannesburg, will be transferred to M. LIPSCHITZ from date of expiration of these notices.

8056—5-12-19

The partnership subsisting between DAVID JOSHUA ALTER and LOUIS JAFFIT, trading as 548 Modder Road, Brakpan, under the style of TOWN HALL CASH OUTFITTERS, was dissolved on the 30th September, 1934, and the business, with all its assets, will be transferred to the said LOUIS JAFFIT, trading under the new style of TOWN HALL OUTFITTERS after the third advertisement hereof.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,

Solicitor for the parties.

Bank Chambers,

Modder Road, Brakpan.

8057—5-12-19

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by B. NAVIAS at corner Jeppe and Simmonds Streets, Johannesburg, has been sold to ROSE KROKIN.

8068—5-12-19

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES MCGIBBON, trading as TOWNHALL GARAGE, First Avenue East, Springs, has been transferred to Stand No. 486, Fourth Avenue, Geduld Township, as and from the 2nd October, 1934.—Beatrice Lowenstein, attorney for party, Third Street, Springs.

8048—5-12-19

Notice is hereby given that the hairdresser's and general dealer's business carried on by HYMEN COOPER at 246 Market Street, Pretoria, under the style or firm of COOPER'S CIGAR STORE, will be transferred to ANDREW ROSS SUTHERLAND and THOMAS SHARPE as from 28th September, 1934, and that the fixtures, fittings, and stock-in-trade of the said business have been sold to the said ANDREW ROSS SUTHERLAND and THOMAS SHARPE, who will continue to carry on the business for their own account under the style or firm of SUTHERLAND & SHARPE.

Pretoria, this 28th day of September, 1934.

NEL & NEL,

Solicitors for the parties.

228 Pretorius Street,

P.O. Box 950, Pretoria. 8085—5-12-19

The business carried on by G. A. CARTER, trading as ELECTRICAL UNITS (PTY.), LTD., 60 Anderson Street, will be transferred to Stand No. 234, Anderson and Mooi Streets, City and Suburban, Johannesburg, as from 1st October, 1934.

8097—5-12-19

REGISTRATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer and fruiterer carried on by ALICK FAGRI on Stand No. 150, Luipaardsvlei Township, under his own name, will in future be carried on by the said ALICK FAGRI under the style or firm of WINDSOR FRUIT SHOP.

J. B. HUGO & CRONJE,

Attorneys for party.

20 Monument Street,

Krugersdorp.

8052—5-12-19

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by EBENHAEZER ROUX and ISAAC HYDE at Staal Station, Pretoria, under the style or firm of STAAL REFRESHMENT AND PROVISION STORE, has been dissolved as from the 1st day of July, 1934. The said ISAAC HYDE will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit under the said style.—ISAAC HYDE (proprietor), 386 Potgieter Street, Pretoria.

8082—5-12-19

Notice is hereby given that CECIL WATERMEYER STEPHENS sold the business of general dealer conducted by him at Running Waters (Portion of the farm Langspruit No. 29), District Nelspruit, together with all stock-in-trade, to WILFRED RICHARD COOPER on the 30th day of June, 1934.

Nelspruit, 2nd October, 1934.

R. N. ALING,

Attorney for the parties.

Box 23, Nelspruit.

8127—12-19-26

Notice is hereby given that the business of garage formerly carried on by ABRAHAM SIMON TANKELOWITZ on Lot 195, Naboomspruit, under the style or firm of BANK GARAGE, has been sold to the NABOOMSPRUIT INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED, who will henceforth carry on the business at the same address under the style or firm of NABOOMSPRUIT GARAGE.

Dated at Naboomspruit, on this the 4th day of October, 1934.

COUZY & COUZY,

Attorneys for the parties.

Naboomspruit.

8139—12-19-26

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and restaurant keeper and general dealer carried on by GREGORY PIOTIS (WALDORF CAFE) at Erf No. 219, Market Street, Middelburg, Transvaal, has been sold, as from the 1st day of October, 1934, to MALIACOS GEORGIADIS.

C. P. ALLAART,

Agent for parties.

P.O. Box 16,

Middelburg, Transvaal.

8140—12-19-26

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by JANOO SOOMAR at 5 Boven Street, Middelburg, Transvaal (branch store), has been sold and will be transferred to TAYOB HASSIM, who will carry on the said business at the same address under the style or firm of TAYOB HASSIM & CO., with effect from the 2nd day of October, 1934.

S. E. STEYN,
Attorney for the parties.

P.O. Box 68,
Middelburg, Tvl. 8276—12-19-26

Notice is hereby given that the business of tent and sailmaker and general dealer carried on by VALENTINE SILLS SIMPSON at 331 Pretorius Street, Pretoria, has been sold and transferred to V. S. SIMPSON (PROPRIETARY), LIMITED, a Company registered with limited liability in the Transvaal, which Company will take over all the assets and liabilities of the business as from date hereof.

RALPH CRAGGS,
Agent.

Koedoe Buildings, Pretorius Street,
Pretoria, 9th October, 1934.
8283—12-19-26

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JACOB DREYER as CITY MEAT EXCHANGE at 43 Harrison Street, Johannesburg, has been sold to FRANZ HEINRICH BENNOBERG as from the 2nd October, 1934.

8242—12-19-26

The business of general dealer, grocer and fishmonger carried on by IZZY AIRES under the style or firm of FOREST HILL FISHERIES, GROCERIES AND PROVISION STORE at 121 Hay Street, Turffontein, Johannesburg, will together with the assets thereof, be transferred to AARON BARNETT SALVY with effect from 6th October, 1934.

ROBERT A. JACOBSON,
Attorney for the parties.

23 Central Avenue,
Mayfair, Johannesburg. 8243—12-19-26

WOLF VON GRUENEWALDT has retired from the MINERVA RESTAURANT AND TEAROOM, 95 Rissik Street, Johannesburg, as from 1st October, 1934, and FRIDA CAROLINE SCHNEIDER and LASZLO SCHNEIDER will carry on trading as above.

8244—12-19-26

The general dealer's business carried on by FRED A. ALLANTHWAITE at 4 Station Street, Denver, has been removed to 48A Main Reef Road, Denver, as and from the 1st October, 1934.

8245—12-19-26

Notice is hereby given that the businesses of general dealers carried on by the following at Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to Hudaco House, corner of Rissik and Frederick Streets, Johannesburg, as from 1st November, 1934:—

BALDWIN'S (SOUTH AFRICA), LTD.
BALDWIN'S & N.Y.L.O.

THOS. FIRTH & JOHN BROWN
(SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LTD.

ISCOR, BALDWIN'S, LYSAGHTS,
SHEET SALES CO (PTY.), LTD.

8246—12-19-26

Notice is hereby given that ROBERT TAYLOR THOMS has taken possession of certain assets of NICHOLAAS JACOBUS DU PLESSIS (THE PREMIER AUCTIONEERING COMPANY), 187 Pretorius Street, Pretoria, by virtue of Bond No. 6281/1934, and that the said THOMS, with the consent and under the authority of the said DU PLESSIS, intends to sell the said business and assets to ABRHAM FARBER on the 27th day of October, 1934.

Pretoria, this 9th day of October, 1934.

MORRIS LEVY,

Attorney for R. Thoms,

236 St. Andries Street, Pretoria.

Podlshuc & Nicolson,

Attorneys for purchaser,

Koedoe Buildings, Pretoria.

8301—12-19

Notice is hereby given that the garage business carried on by SYDNEY JOHN DURANT at 80 De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style or firm of DURANTS GARAGE, will be transferred to CHARLES ROBERTS, trading under the same style or firm at the same address, as and from the 2nd day of November, 1934.

VERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Parties' attorneys.

Corporation Buildings,
Rissik Street, Johannesburg.

8251—12-19-26

Notice is hereby given that the business of the SELBORNE HOTEL AND BOTTLE STORE, Bethal, together with the liquor licences attaching thereto, has been sold as a going concern by ELIAS SMITH to CHARLEY BLUMBERG, of Bethal.

The sale is conditional upon the transfer of the hotel and liquor licences from the said ELIAS SMITH to the said CHARLEY BLUMBERG being approved of at the Annual Meeting of the Liquor Licensing Court at Bethal.

CHURCH & PORTER,

Attorneys for parties.

P.O. Box 63, Bethal,
9th October, 1934.

8288—12-19-26

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the WITPOORT STORE (PTY.), LTD., has disposed of the business formerly carried on by it on the farm Witpoort No. 743, District Heilbron, to SAUL GARLICK, RACHMIEL WAINBERG and JOEL WOLF FLEISCHER as Trustees of a Company about to be registered under the title of the VAALDAM STORE (PTY.), LTD., which business shall in future be carried on under the style of the latter Company on the said farm.

VORSTER & CARTER,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 83, Vereeniging. 8292—12-19

The business hitherto carried on by LIPMAN ALSWANG, trading as MENU DELICACY STORE at Stand No. 297, 18 Plein Street, Pennans Mansions, Johannesburg, will, on the expiration of the required notice, be transferred to EDWARD GOLDBLATT, trading as aforesaid.

8314—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS JACKSON under the style or firm of JACKSON'S TIMBER AND HARDWARE COMPANY, at Main Road, Brits, will together with the assets thereof be sold to JAN SEBASTIAAN BRUWER on the 3rd November, 1934.

D. J. SMUTS,

Attorney for the parties.

Main Road, Brits. 8297—12-19-26

The business of general dealer carried on by Mrs. MILLIE DAVIS at Stand No. 1064, 77A Troye Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 1892, 22 Bok Street, Johannesburg, as from 1st October, 1934.

8315—12-19-26

Notice is hereby given that the business known as WELCOME TEA ROOM carried on by JOSEPH BROOMBERG at 44 Albert Street, Johannesburg, will be transferred to ANTONIO CELOTTI as and from the 15th day of October, 1934.

KAVNAT & BROOMBERG,

Attorneys for parties.

Investment Buildings,
Johannesburg.

8313—12-19-26

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the furniture factory carried on by L. HERMAN at 156 Main Street removed to 47 Van Beek Street, as from 1st October, 1934.

8311—12-19-26

The business of general dealer and newsagent carried on by me at Stand No. 15, Nylstroom, under the style of I. LIPSHITZ, Nylstroom, has been abandoned as from the 1st July, 1934.

I. LIPSHITZ.

8310—12-19-26

The cycle business carried on by M. HORWITZ, known as LONDON MOTOR AND CYCLE WORKS, 33 Diagonal Street, has been abandoned as from 1st of October, 1934.

8304—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC MELMAN on Stand No. 717, Randfontein, has been abandoned as from the 1st October, 1934.

8305—12-19-26

Notice is hereby given that the wine and malt liquor licence in respect of THE WELCOME BEERHALL, together with the business of restaurant, carried on by FRANCIS SANTOS MENEZES at Stand No. 137, corner of Bree and Goch Streets, Newtown, Johannesburg, has been transferred to JULIUS FRAME as and from the 20th July, 1934.

B. ALEXANDER & BROS.,

Attorneys for parties.

Stability Buildings, 106 Fox Street,
Johannesburg. 8091—5-12-19

ADVERTISEMENT.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of fruiterer, grocer and tearoom keeper carried on by CHAIM ESSERS at corner Bok and Banket Streets, Johannesburg, will be abandoned as from the 15th November, 1934.

Johannesburg, 16th October, 1934.

Messrs. B. ROSENBERG & MALTZ,
Attorneys for CHAIM ESSERS.
8445—19-26-2

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer and fishmonger's business carried on by TAMARA FON at 10 De La Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred, with all assets, on last publication hereof to ABRAM MELITZKY and MARKEL GERSON, who will continue the business in co-partnership. Dated at Johannesburg, this 16th October, 1934.—Henry Lakofski, attorney for parties, 23/24 Alliance Buildings, Rissik and Fox Streets, Johannesburg. 8446—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's and café business presently carried on by D. SDRALLIS under the style of WATERLOO CAFE, will be sold and transferred to DIMITRIOS CATCHOBOS and ZACHOS VOURAS, who will carry on the said business under the same style with effect from the 9th day of November, 1934.—Lovell & Ginsberg, attorneys for the parties, Central House, Prince's Avenue, Benoni. 8447—19-26-2

The general dealer's business carried on by AMOD SALI MAHOMED at Stand No. 408, Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been removed to Stand No. 448, Delarey Street, Malay Location, Johannesburg, as from the 15th October, 1934. 8448—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on at 47 Simmonds Street, Johannesburg, by the ICE DISTRIBUTING AGENCY, as now constituted, will be abandoned on the 31st day of October, 1934.—For ICE DISTRIBUTING AGENCY, H. SWAIN, Manager. 8434—19-26-2

Notice is given that JOHN THOMPSON, carrying on the business of general dealer at 88b Prince's Avenue, Benoni, has admitted ALFRED HECTOR MACDONALD as a partner in the said business as from the 1st October, 1934, and they will trade in partnership as THOMPSON & CO. 8449—19-26-2

Notice is hereby given that RUPERT KLEINKRAMER has been admitted as a partner as from 1st September, 1934, in the general dealer's business carried on by ABRAHAM KLEINKRAMER under the style of NEWTOWN NEW & SECOND-HAND BUILDING MATERIAL COY. at 54 Bree Street, Johannesburg, and that the business will thereafter be carried on by the said partners under the same style and at the same place.

TENNANT & BARBOUR,
Attorneys for parties.

Royal Chambers,
Simmonds Street, Johannesburg.
8437—19-26-2

The business carried on by IDA ARONOVSKY, trading as GOLDEN ORCHARDS at 116 Eloff Street, Johannesburg, has been sold to BARRETT LENNARD TOLLBER.—Barnabas Plein, estate agents, Sauer's Building, Johannesburg. 8462—19-26-3

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by EBRAHIM AMOD KAKA, GOOLAM AMOD KAKA and ISMAIL AMOD KAKA, trading under the style or firm of HADJEE BROS. on Erf No. 97, Scholtz Street, Lichtenburg, will be removed to Erf No. 66, Market Square, Lichtenburg, as and from the 3rd day of November, 1934.

J. E. WAGNER.

Market Square, Lichtenburg.
8459—19-26-2

Notice is hereby given that the business of BERNARD COLLY, LIMITED, has been transferred from 13 Beresford House, Main Street, to Hillbro House, corner Sauer and Main Streets, as from 1st October, 1934.

8460—19-26-2

Notice is hereby given that the business of IRIS (PROPRIETARY), LIMITED, has been transferred from 13 Beresford House, Main Street, to Hillbro House, corner Sauer and Main Streets, as from 1st October, 1934.

8461—19-26-2

The general dealer's business carried on by the CENTRAL OUTFITTERS at No. 244 Prinsloo Street, Pretoria, has been removed to No. 139, Church Street, Pretoria, as from the 2nd October, 1934.—G. A. Hartnett, agent for party, No. 3 Bourke Trust Buildings, Pretoria.

8473—19-26-2

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by COLLEN EASTLAND HAWLEY and JACK PEARCE in partnership under the style or firm of EAST RAND MONUMENTAL WORKS, at Edenvale, has been transferred to ALBERT FOWLER as from the 1st October, 1934, who will continue to carry on the business for his own account and benefit under the same style or firm and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 8th day of October, 1934.

Dr. CAREL POTGIETER,

Attorney for parties.

11/12 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

8465—19-26-2

Notice is hereby given, in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909, and of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of apothecary, together with the stock-in-trade in respect thereof, carried on by STANLEY BANKS at the corner of President and Joubert Streets, Germiston, has been transferred to HOFBANKS (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 1st day of October, 1934.

Germiston, 15th October, 1934.

P. LION-CACHET,

Attorney for parties.

Mutual Building,
President Street, Germiston.

8505—19-26-2

The general dealer's business carried on by ISIDOR ZIMMELMAN under the name of PRETORIA RUBBER SUPPLY at 311 Pretorius Street, Pretoria, will be abandoned as from the expiration of this notice.—P. Goldberg, agent for the party, 10 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.

8501—19-26-2

The general dealer's business carried on by SOLLY GREENBERG and JOSEPH TRAUB as TRAUB & GREENBERG on Stand No. 1049, Springs Extension, has been transferred to SOLLY GREENBERG, who takes over all assets and liabilities from 1st October, 1934.—Ivan Davies, attorney for parties, Box 16, Springs.

8494—19-26-2

After the 31st of October, 1934, the business of drapers carried on at 27 Main Road, Randfontein, by ETHEL ELEANOR BINKS will be abandoned.

ETHEL E. BINKS.

8495—19-26-2

The wholesale general dealer's business carried on by BECKY FAINMAN under the style of CASH WHOLESALE at 6 Diagonal Street, Johannesburg, has been sold, together with all assets thereof, to LEON GERSON and HARRY GIN, who will trade at the same address under the style of C & C WHOLESALERS, with effect from the 15th October, 1934.

D. L. JOSEPH.

Somerset House,
Johannesburg. 8497—19-26-2

The business of PETER VLASS, ARTHUR SELBY and JOHN JACKSON carried on in co-partnership under baker's licence under the style of EAST RAND CONFECTIONERS at Stand No. 897, Brakpan, will be abandoned as from the 27th day of October, 1934. All the assets of the business have been sold and will be transferred to WESTERN BAKERY, LIMITED, after the third advertisement hereof.

BERTHOLD D. SLEVANSKI,

Solicitor for the parties.

Bank Chambers,
Modder Road, Brakpan.

8259—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business conducted by ISIDORE LIFSCHITZ under the style of BELGRAVIA FRUIT & VEGETABLE DEPOT at 416 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, has been sold to JOSEPH HOSFORD, who will continue to trade at the above address under the same style on the final publication hereof.

I. TAYLOR,

Attorney for parties.

New Kempsey Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

8261—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLLY ROSENBERG under the style of REEF TYRE COMPANY at 98b Prince's Avenue, Benoni, has been transferred to the REEF TYRE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 26th September, 1934.

Dated at Benoni, this 8th day of October, 1934.

CECIL M. SACKS,

Attorney for the parties.

60e Cranbourne Avenue,
Benoni. 8262—12-19-26

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISIDOR ISAKOV and ISRAEL LOUIS ISAKOV under the style of ISAKOV & ISAKOV at Rietfontein No. 1335, District Waterberg, has been transferred to ABRAM COHEN and HARRY CLAUDE PARKER, trading under the style of RIET-
FONTEIN SUPPLY STORE.

HAARHOFF & COHEN,
Attorneys for parties.

Warmbaths, 5th October, 1934.
8141—12-19-26

The partnership between ABOBAKER ABDOOLA and MAHOMED AMOD, carrying on business as general dealers at Rietvallei No. 102, District Ermelo, under the style of A. B. M. AMOD & CO., has been dissolved as from the 22nd September, 1934. The said MAHOMED AMOD has retired from the said business, the assets and liabilities of which have been taken over by the said ABOBAKER ABDOOLA and ABDOOLA AMOD, who will carry on the same under the present style for their own account and benefit.

D. JACKSON,
Attorney for the parties.
Ermelo, 4th October, 1934.
8146—12-19-26

Notice is hereby given that the business known as THE CLEVELAND BOOT & SHOE STORE at 546a Jules Street, Malvern, Johannesburg, carried on by MAX BURLAND, will be transferred, as from the 1st October, 1934, to ABE BURLAND.
8232—12-19-26

Notice is hereby given that the business known as ARCADIA TEAROOMS, situate 48 Loveday Street and registered in the name JOSEPH HOSFORD, has been transferred to B. ALLRIGHT as and from 1st October, 1934.
8233—12-19-26

The business of TOWN HALL GARAGE at 3 Hoofd Street, Boksburg, carried on by HAYMEE PODLAS, has been sold by HAYMEE PODLAS to HAYMEE HILLOWITZ, with all the assets; HAYMEE HILLOWITZ will continue to carry on the business on his own account under the same style as from the 1st of October, 1934.

H. HILLOWITZ.
H. PODLAS.

8270—12-19-26

Notice is hereby given that the cycle business carried on by T. LEVIN under the style COMET CYCLE WORKS on Stand No. 314, Driefontein Farm, Boksburg, has been abandoned as from the 25th of June, 1934.—T. LEVIN.
8271—12-19-26

The general dealer's, grocer's and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1934, name ABDOOL KARIM RAHIMTOOLA (9201), Stand No. 548, Rubin Avenue, Newclare, Johannesburg, has been removed to 42 Gibson Street, Sophiatown, Johannesburg, from 1st October, 1934.
8267—12-19-26

The general dealer's business carried on by KADER HASSIM at Vaalboschlaagte No. 614, has been transferred to Vlaklaagte No. 1969, as from 2nd October, 1934.
8257—12-19-26

The general dealer's business carried on by AHMED ADAM, trading as A. ADAM & CO., on farm Sterkfontein No. 583, District Pietersburg, will be transferred to MOHAMED ISMAIL as from 8th October, 1934.
8256—12-19-26

Notice that fruit, vegetable and fresh produce business, in name HARRY JOFFE (EDDIE'S FRUIT & VEGETABLE MARKET) at 124 Market Street, Johannesburg, will be transferred to GEORGE GALLOTI, who has taken over all assets and liabilities as from date last publication hereof.
8255—12-19-26

Estate of the late EDITH ELLEN MACKENZIE (No. 86045).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication hereof.

Johannesburg, this 19th day of October, 1934.

SMITS & SMITHEMAN,
Attorneys for the Executrix Testamentary.
North British Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg.
8401—19

In the Estate of the late ALBAN HOLMES (No. 79723/561).

Notice is hereby given that the business carried on by the Estate of the late ALBAN HOLMES under the style of LOUIS TRICHARDT COLD STORAGE, has been sold to JOHN GOOLD, who will carry on the business for his own account and benefit as from the 1st day of October, 1934.

ROOTH & COXWELL,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 52, Louis Trichardt.
8408—19-26

In the Estate of the late JACOBUS GEORGE FISCHER, of Pretoria (No. 85972) [administered under directions of the Master of the Supreme Court under Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913, as an insolvent Estate].

Messrs. Dely & de Kock (Prop.), Ltd., will sell by public auction at their Sale-rooms, Bureau Lane, Pretoria, on the 27th October, 1934, at 11 a.m., 500 shares in the private company known as GEORGE FISCHER'S BOTTLE STORE, LTD.

ROMYN & KETJEN,
Agents for Executrix.
36 Bureau Lane, Pretoria.
8491—19

In the Estate of the late CORNELIA GERTRUIDA ALETTA LOMBARD and surviving spouse, DAVID BENJAMIN JOHANNES LOMBARD (No. 84480/578).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

DENEYS REITZ, JACOBSON & EFFUNE,
Attorneys for Executor Dative.
National Mutual Buildings,
Johannesburg.
8512—19

NOTICE.

In the Insolvent Estate of Native LUCAS CHILI (No. C/18099).

Notice is hereby given that all the right, title and interest belonging to the above Insolvent Estate, in the lease of Erf No. 21, Pietersburg Location, Pietersburg, with dwelling-house erected by the Insolvent on the said Erf, will be sold by public auction at 11 a.m., on Saturday, the 3rd day of November, 1934, in front of the Magistrate's Offices, Pietersburg.

Pietersburg, this the 16th day of October, 1934.

J. L. GILLETT,
Trustee, Insolvent Estate Lucas Chili.
8450—19

In the Insolvent Estate of DIRK WOUTER VOSLOO (No. C/17957).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection by Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Lydenburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

J. W. C. VAN DER HOVEN,
Trustee.
P.O. Box 21, Lydenburg,
19th October, 1934.
8472—19

In the Insolvent Estate of BAREND DANIEL MINNIE, miner, of Germiston (No. C/17828).

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction at our Mart, Market Square, Germiston, on Saturday, 3rd November, 1934, at 11 a.m., the undermentioned properties:—

- (a) Certain vacant Freehold Stand No. 133, situate in Gorst Avenue, in the Township of Primrose, District Germiston, measuring 69 square rods 64 square feet.
- (b) Certain Freehold Stand No. 134, situate on corner Churchill Avenue and Gorst Avenue, in the Township of Primrose, District Germiston, with the brick dwelling-house and outbuildings thereon.

EVANS & LEIGH & MACKAY,
Auctioneers and Government Sworn Appraisers.
Market Square,
Box 113, Germiston.
8471—19

In the Assigned Estate of BARNAT KARLIN, of Germiston.

Tenders are hereby invited for the purchase of:—

Freehold Stand No. 222, situate on the corner of India and President Streets, South Germiston, together with all the buildings and erections thereon.

Tenders, in duplicate, marked "Estate B. Karlin (No. C/18119)", are to be delivered to the Master of the Supreme Court, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 24th October, 1934.

Full particulars can be obtained from the undersigned.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

M. HALABAN,
Assignee.
C/o Messrs. Halaban & Goldblatt,
Chartered Accountants (S.A.),
64/67 Stanley House,
cor. Commissioner & Loveday Streets,
Johannesburg.
8468—19

ADVERTISEMENTS.

NEW DUIVELSKLOOF GARAGE (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2822).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 10th October, 1934, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

**STANLEY R. JONES,
LOUIS E. KAPLAN,**
Joint Liquidators.

St. Andrew's Building,
Johannesburg. 8470—19

AUSROCK PRODUCTS (PROPRIETARY), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 2935).

Tenders are hereby invited for the assets of the above business as a going concern or alternatively independent tenders for any of them:—

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Furniture and fittings.
- (c) Plant and machinery.
- (d) Book debts.
- (e) Goodwill.
- (f) Lease.

Tenders, marked "Tenders, Ausrock Products (Proprietary), Limited, (in liquidation) (No. C/2935)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, Pretoria, on or before Monday, the 29th October, 1934.

The highest or any tender not necessarily accepted.

A. COOPER and P. GOLDBERG,
Joint Liquidators.

10 R.S.E. Buildings,
Bureau Lane,
Box 241, Pretoria. 8504—19 26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **LEANDRO CRUSELLAS COMERMA**, a marble and tiling contractor, of 56 First Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of **ERNEST JAMES TROLLIP**, an incorporated accountant, of Sauer's Buildings, corner Loveday and Market Streets, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Leandro Crusellas Comerma, if they accept the same; and that the schedules of the said Leandro Crusellas Comerma will lie for the inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 20th day of October, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 5th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Leandro Crusellas Comerma as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 19th day of October, 1934.

A. MENDELOW,
Attorney for Assignor.
38 and 39 Sauer's Buildings,
cor. Loveday and Market Streets,
Johannesburg. 8485—19

CENTRAL STATION HAIRDRESSING SALOON (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of fixtures and fittings of the above Company. Written tenders must be submitted in duplicate by not later than 12 noon on Monday, the 29th October, 1934, to the undersigned, from whom further information can be obtained.

J. LEWIS,
Liquidator.

C/o Lewis & Friedland,
66 Pim Street, Newtown,
Johannesburg. 8338—19

FLEISHMAN WISE MOTOR SUPPLIES (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Special Resolution passed on the 16th August, 1934, and confirmed on the 11th October, 1934, the above Company was placed in voluntary liquidation.

J. HORVITCH,
Liquidator.

36/39 Exploration Buildings,
Commissioner Street, Johannesburg. 8348—19

MEYER AND CHARLTON GOLD MINING COMPANY, LIMITED. (Incorporated in the Union of South Africa.) (In liquidation.)

Notice is hereby given that a Fifth and Final Liquidation Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

G. A. ELIOT,
Secretary to the Liquidators.
P.O. Box 1173, Johannesburg, 8414—19
19th October, 1934.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that **ADA ELIZABETH PATERSON** (*née* SPENCE, born BOWDEN), married out of community of property to **JAMES PATERSON**, of Benoni, has made an assignment of her property in favour of **WILLIAM DICK McFARLANE**, Manager of the Merchants' Trust, Limited, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Ada Elizabeth Paterson (*née* Spence, born Bowden), married as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Ada Elizabeth Paterson (*née* Spence, born Bowden), married as aforesaid, will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen (14) days from Friday, the 19th day of October, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Monday, the 12th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ada Elizabeth Paterson (*née* Spence, born Bowden), married as aforesaid, as insolvent.

J. G. SILKE,
Attorney for the parties.
56b Cranbourne Avenue,
P.O. Box 347, Benoni. 8405—19

NOTICE.

In the Insolvent Estate of **M. F. G. KADRINKA** (trading as **CASH HARDWARE COMPANY**) (No. C/17338), of Pietersburg.

Messrs. Naude & Naude, duly instructed, will sell by public auction, in front of their Offices, Erf No. 12, Vorster Street, Pietersburg, on the 2nd November, 1934, at 11 a.m. sharp, without reserve, the following assets:—

Certain eighteen (18) judgment debts as specified in the Trustee's Final Report.

NAUDE & NAUDE,
Auctioneers.

Erf No. 12, Vorster Street,
Pietersburg. 8406—19

BOSCHRAND CITRUS CO., LTD. (in liquidation) (No. C.A. 2820).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account herein was confirmed on the 10th October, 1934, and that the dividends awarded thereunder have been paid.

**H. SHERIDAN MOCKFORD,
CHARLES HEWITT,
PERCIVAL WHITELEY,**
Liquidators.

P.O. Box 2548, Johannesburg. 8469—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 5th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of **JAMES DAVIDSON**, a motor salesman, of Springs, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Springs, for a period of fourteen days from the 19th October, 1934.

BARRETT & ROBINSON,
Attorneys for Applicant.
54b & 54c Cranbourne Avenue,
P.O. Box 402, Benoni. 8442—19

LOST DEED OF TRANSFER
No. 602/1929.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 602/1929, dated January, 1929, in respect of Plot No. 132, Homestead Apple Orchards, in the name of **Edith Alice Pollard Lewis** (spinster).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, this 19th October, 1934.

C. F. CLUR,
Attorney for Applicant.

8440—19

ADVERTENSIES.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12696, dated 19th May, 1913, passed by Charles Brooks in favour of William Broster Wingrove, in respect of certain Lot No. 42 B. R. W. 2, Kimberley, measuring 38 square roods and 53 square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 15th day of October, 1934.

HILL & HILL,

Attorney for Executrix Testamentary,
Estate late William Broster Wingrove.
11 Main Street, Kimberley.

8441—19

UNITED BUILDING SOCIETY.

SAVINGS PASS BOOK No. J.38, in the name of JACOB JOFFE.

Application having been made for a duplicate of the above Pass Book, the original having been lost, notice is hereby given that unless the said Pass Book is produced at the Branch Office of the Society, 2 Main Street, Port Elizabeth, within twenty-one days from date hereof, the original will be deemed as cancelled and a duplicate Pass Book issued as applied for.

By Order of the Board.

E. B. KING, A.C.I.S.,

Local Secretary.

12th October, 1934.

8436—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12525/1928, dated the 31st October, 1928, passed by Michiel Christian Jacobus Duvenage in favour of Phillip Shill, in respect of certain Portion marked "D" of the Freehold Farm Tambootielaagte No. 364, District Pretoria, measuring three hundred (300) morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 17th day of October, 1934.

WEAVIND & WEAVIND,

Applicant's Attorney.

1-5 Court Chambers,
St. Andries Street, Pretoria.

8500—19

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policies Nos. 131997 and 131998, £250/£250 each, on the life of ISAAC STERN.

Application having been made for certified copies of the above Policies, the originals having been lost, notice is hereby given that unless the originals be produced at this Office within three months from date hereof, certified copies will be issued.

By Order of the Board.

J. E. HONIBALL,

Secretary.

The African Life Assurance Society,
Ltd., cor. Commissioner and Kruis
Streets, Johannesburg.

8340—19

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 1895/1925, dated 13th day of March, 1925, being a First Mortgage passed by David Steel Hay in favour of Joseph Mitchell Sutter for the sum of £400, and on the 10th day of August, 1927, ceded to Jane Craster Sutter (born Spoor), widow, specially hypothecating certain Lot No. 546, situate in Potgieter and Pretoria Roads, Warmbaths, measuring 47 square roods 28 square feet, as held under Crown Grant No. 97/1924, dated the 12th day of March, 1924. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Warmbaths, this 11th day of October, 1934.

MATHEWS & MATHEWS,

8342—19 Attorneys for J. C. Sutter.

UNITED BUILDING SOCIETY.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT

No. 1619, dated to mature on the 5th October, 1934, in the name of F. J. MALAN.

Application having been made for a duplicate of the above Receipt, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Offices of the United Building Society, Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof, a duplicate Receipt will be issued.

By Order of the Board.

A. OSWALD JENKS,

Joint Manager.

8400—19

HET ZUIDAFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVZERKERING GENOOTSCHAP.

Polis No. 207055, vir £350, op die lewe van ISABELLA CORNELIA BEKBER en ANNA DIALINA ELIZABETH PRETORIUS.

Daar aansoek gedoen is vir 'n afskrif van bogemelde Polis, waarvan die oorspronklike verlore is, word kennis hiermee gegee, dat tensy die oorspronklike getoon word by die Kantoor van hierdie Genootskap binne drie maande vanaf die datum waarop hierdie advertensie eers verskyn het, sal 'n afskrif uitgegee word.

Op las van die Direksie.

C. H. J. SAVAGE,

Plaaslike Sekretaris.

Pretoria, 15 Oktober 1934. 8412—19

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, HELEN WINIFRED BARNES, of 11 Irol Mansions, Johannesburg, do hereby give notice that I have changed by name to HELEN WINIFRED REEVES, by which latter name I shall henceforth be known.

HELEN WINIFRED REEVES.

C/o Berger & Berger, solicitors,

16-18 Midland House,

Fox and Rissik Streets,

Johannesburg. 8268—12-19-26

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

BARBERTON DISTRICT.

In re M. A. VAN HULSTEYN and Others, Plaintiffs, versus W. M. DE BEER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Barberton and writ of execution, dated the 27th June, 1934, the following will be sold in execution on the 3rd of November, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court in Barberton, to the highest bidder. Purchaser to pay the costs of transfer, and to pay claim licences fees from the date of sale:—

Certain 48 Base Metal Claims, situate on Lot No. 6, Section C, De Kaap Block. Estate Owner, The Government, in the District of Barberton, held under Base Metal Claim Licence No. 6765.

Terms cash.

R. A. TULLUES,

Messenger of the Court, Barberton.

15th October, 1934.

8477—19-26

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and STEPHANUS DU PRE KRUGER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and writ of execution, dated the 12th day of September, 1934, the following property will be sold in execution on Thursday, the 25th day of October, 1934, at 11 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder, viz.:—

Undivided 1/20th share in the remaining extent of portion of the quitrent farm Trigartaarspoort No. 416, situate in the District of Pretoria, measuring as such 1,846 morgen 502 square roods, as held under Deed of Transfer No. 5202/1924.

The terms being cash and the conditions of sale will be read immediately prior to the sale or may be inspected at my office.

H. M. VAN NIEKERK,

Messenger of the Court.

Pretoria, this 9th October, 1934.

8312—12-19

In die saak tussen ELIZA JOHANNES LEENDERT JANSE VAN RENSBURG, Eiser, en HUBERT SUTCLIFFE SPENCER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van die Transvaal, Pretoria, op Dinsdag, die 23ste dag van Oktober 1934, om 9 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Lot No. 532, Zebediela Estates, en Lot No. 533, Burgess-weg, Zebediela Estates.

T. O'HAGAN,

Balju.

Baljukskantoor, Transvaal,
Pretoria, 17 Oktober 1934. 8474—19

ADVERTISEMENTS.

MESSENGER'S SALE.

KRUGERSDORP DISTRICT.

In re THE TOWN COUNCIL OF RANDFONTEIN, Plaintiff, *versus* HYMAN SCHNEIDER, ISAC HEIMAN and JOHN PATRICK MORRIS, Defendants.

In pursuance with the judgment of the Court of the Resident Magistrate, Randfontein, dated the 6th day of September, 1934, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 7th day of November, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Court-house, Randfontein, to the highest bidder, viz.:—

Freehold Lots Nos. 628 and 629, Randgate.

Freehold Lot No. 633, Randgate.

Freehold Lots Nos. 228, 330/1/32, Randgate.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees and arrear rates, if any.

3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney, Mr. J. G. Gammie.

NOTICE.

Notice is hereby given to the above-named Defendants that their property has been attached and will be sold in execution in pursuance of this notice, and you are hereby called upon to deliver to me immediately all documents in your possession relating to the title of the above property.

A. DU PLOOY,

Messenger of the Court.

Krugersdorp, 11th October, 1934.

8370—19-26

SHERIFF'S SALE.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (Plaintiff) *versus* CECILIA MARIA PRETORIUS (formerly LE ROUX, born HENDRIKZ) in her capacity as mother and guardian of the minors, J. H. LE ROUX, S. J. LE ROUX and J. A. LE ROUX (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 27th October, 1934, of the following property of the Defendant:—

Lease No. 1428, dated 7/5/1895, of Stand No. 1428, Jeppes, Johannesburg.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property are: (1) two semi-detached cottages of wood and iron, one containing 4 rooms and kitchen, and the other 5 rooms and kitchen, (2) servant's room in the yard.

Terms: One-third cash on day of sale, one-third in three months and the balance in six months from day of sale, with interest at 8 per cent. per annum.

T. O'HAGAN,

Sheriff.

Pretoria, 8th October, 1934.

8200—12-19

SHERIFF'S SALE.

In the matter between ST. ANDREWS BUILDING SOCIETY (Plaintiff) *versus* ROBERT ANDREW MENZIES McLEAN (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 27th October, 1934, of the following property of the Defendant:—

Lot No. 2503, Orlando Road, Kensington, Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property are: (1) a cottage containing 5 rooms, k.p.b. and scullery, (2) a servant's room and coal-shed in the yard.

T. O'HAGAN,

Sheriff.

Pretoria, 8th October, 1934.

8201—12-19

In the matter between MASTER OF THE SUPREME COURT and HUBERT CAWOOD, N.O., Plaintiffs, and WINIFRED COCKBURN HULL (born TUCKER), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

T. O'HAGAN,

Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,

15th October, 1934.

8383—19

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

Notice is hereby given that A. J. SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the RAND MINES POWER SUPPLY COMPANY, LTD., has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for surface rights over certain areas of ground, in extent approximately 4,869 square feet, 6,182 square feet and 1,226 square feet, respectively, for the purposes of Outdoor Switch Gear and an Oil House (extension to the site of Robinson Compressor Station), situate on proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims Nos. 296/7, 311/12, 325/6, held by Crown Mines, Limited, situate on the farm Turffontein No. 21 (Freehold Owner: Crown Mines, Limited).

All the foregoing are situate in the District of Johannesburg, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries, in December, 1933.

The said areas of ground will affect the following rights: (1) Underground

Cables, Permit No. 73/12, Robinson G.M. Co., Ltd. (2) Overhead Transmission Lines and Pilot and Telephone Cables, Permits Nos. 32/15 and 44/32, The Victoria Falls and Transvaal Power Co., Ltd. (3) Rand Water Board Pipe Line. (4) Government Telephone Line.

Full particulars of the areas of ground may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 6th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. J. SLATER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 30th day of October, 1934.

Dated at Johannesburg, this 25th day of September, 1934.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg.

JMB/MR.

7974—5-12-19

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that A. J. SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to lay, construct, and maintain a compressed air pipe-line (with meter-house), which will traverse proclaimed ground held under the following mining-title:—

Mynpacht No. 431, held by Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd., situate on the farm Paardekraal No. 42 (freehold owners, Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.).

The foregoing is situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in May, 1934.

The compressed air pipe-line (with meter house) will traverse or intersect in its course the following right: Fencing Permit No. 107/12, Consolidated Main Reef Mines and Estate, Ltd.

Full particulars of the compressed air pipe-line (with meter house) may be obtained from a plan lodged in my office by the applicant.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office on the 6th day of November, 1934, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said A. J. SLATER, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 30th day of October, 1934.

Dated at Johannesburg, this 29th day of September, 1934.

J. ANDERSON,

Mining Commissioner, Johannesburg.

8074—5-12-19

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 of 1917).

PRICE 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

EAST RAND PROPRIETARY MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CIRCULAR TO SHAREHOLDERS.

Dear Sir (or Madam),

In view of the highly satisfactory results which have for some time past been disclosed by development in the central portion of the mine and the inadequacy of the existing incline shafts in that area for dealing with ventilation and the handling of ore at depth, your Board, on the advice of the Company's Technical Advisers, recommends the sinking of a new vertical shaft approximately 4,500 feet south-east of the Angelo Vertical Shaft, and the increase of the milling capacity to 200,000 tons per month when the South-west Vertical Shaft now being sunk is brought into commission. It is estimated that the proposed new vertical shaft will intersect the mine workings at the 41st level at an approximate vertical depth of 6,000 feet. Apart from improving the working conditions in the existing lower levels of the central portion of the mine, the new shaft will enable the Company to extend its workings in this section over an additional area of ground (beyond that possible with the existing facilities) of approximately 9,000 feet on the strike of the reef and 1,750 feet on the dip.

The cost of the shaft, fully equipped to deliver ore to the reduction works; the equipment necessary for the exploitation of the additional ground made available and additions to the reduction plant is estimated at approximately £940,000, which, added to the existing Capital commitments for vertical shaft sinking and sundry equipment, including a ventilation shaft in the western area authorized by the Board in August last, amounting to approximately £840,000, makes a total of £1,780,000.

Your Directors have given careful consideration to the question of financing the above expenditure, and are of the opinion that it would be in the best interests of shareholders to raise a substantial portion of the money required by an issue of new shares. In this way they feel that excessive encroachment on the future earnings of the Company would be avoided and, assuming a continuance of present conditions, it should be possible at the least to maintain the current rate of dividend on the larger Capital and to anticipate a further improvement once the increased milling rate of 200,000 tons per month is attained. Your Directors therefore recommend that the Capital of the Company be increased from £1,500,000 to £1,800,000 by the creation of 600,000 shares of 10s. each; and that these shares be offered for subscription by shareholders at 45s. per share in the proportion of one new share for every five shares held. Fractions of shares arising out of the offer will be disregarded, and the new shares will rank for dividends declared subsequently to 1st January, 1935.

The issue has been underwritten jointly by The Central Mining & Investment Corporation, Limited, and General Mining and Finance Corporation, Limited, for a cash commission of 2½ per cent.

Attached hereto is a notice convening the necessary Special General Meeting of Shareholders to be held in the Boardroom, The Corner House, Johannesburg, on Tuesday, 27th November, 1934, at 11 a.m. In the event of the resolutions set out therein being passed, shareholders who are registered at the close of business on 8th December, 1934, and holders of share warrants in circulation

at that date will be entitled to subscribe for the new shares. The closing date for receipt of applications will be 12th January, 1935, but Shareholders will be notified after the Meeting of the procedure to be followed in connection with the offer.

Should you be unable to attend the Meeting, you are requested to complete the enclosed form of proxy as indicated at the foot thereof and return it to the Transfer Secretaries, P.O. Box 2058, Johannesburg, so as to reach them not later than twenty-four hours before the time fixed for the holding of the Meeting.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries,
per C. C. BEAUMONT.

The Corner House, Johannesburg,
19th October, 1934. 8394—19

DEPARTMENT OF MINES.

OFFICE OF THE MINING COMMISSIONER, JOHANNESBURG.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATER RIGHT.

(The right to catch and store water in terms of Section 58 of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 of the Transvaal.)

To Whom it may Concern.

Notice is hereby given that IVAN JOHN ANNERLEY DIAMOND, of Glenhof, Ellenwold Road, Saxonwold, Johannesburg, he being duly authorized by THE LUIPAARDS VLEI ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED, the holder of mining title situate on the farm Luipaardsvlei No. 8 (Estate Owner: The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited), in the Mining District of Johannesburg, has made application for the right to collect and store water on the area as indicated on the ground and shown upon the sketch plan, which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for general mining purposes and purposes incidental thereto.

The application will be dealt with at my office in Johannesburg at 10 o'clock in the forenoon on Friday, 16th November, 1934.

I therefore call upon all persons having objections to the granting of this water right to give notice of the same in writing to me and to the applicant within one month from the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 29th day of September, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

8252—12-19-26

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that I, MAXY COHEN, of Devenish Street, Pietersburg, have changed my name to MAX COWAN, and that henceforth I will be known by this name only.

MAX COWAN.

Devenish Street, Pietersburg,
16th October, 1934.

8451—19

NEW MACHAVIE GOLD MINING COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of New Machavie Gold Mining Company, Limited, will be held at Lewis & Marks Building, No. 65 President Street, Johannesburg, on the 26th day of October, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, when the subjoined resolution will be proposed.

That the Articles of Association be altered in manner following:—

(a) In Article 55:—

That the words "the Board or" and the words commencing "if no directions are given" to the end of the article be cancelled.

(b) That Article 104 be cancelled and that the following Article shall be substituted for same, viz.:—

104. At the first ordinary meeting of the Company all the Directors then in office shall retire from office. At each ordinary meeting held thereafter two of the Directors shall retire from office. The two Directors so to retire at each such ordinary meeting shall, subject to any provisions to the contrary in these presents, be the Directors who have been longest in office. As between two or more Directors who have been in office an equal length of time, the Directors to retire shall, in default of agreement between them, be determined by lot. The length of time a Director has been in office shall, subject to the provisions of Article 96 and Article 109 of these presents, be computed from his last election or appointment.

(c) In Clause 105 the word and figure "FIVE (5)" shall be substituted for the word and figure "FORTY (40)".

(d) The words "and subject to the provisions of Clause 111" shall be inserted between the words "of the Company" and "either for" in Article 110.

(e) The following Article shall be substituted for Article 111, namely:—

111. A Managing Director shall be subject to retirement by rotation and shall be taken into account in determining the rotation of retirement of Directors and shall be subject to the same provisions as to resignation and removal as the other Directors of the Company and if he ceases to hold the office of Director from any cause he shall *ipso facto* and immediately cease to be a Managing Director.

(f) There shall be added to Clause 128, at the end thereof, the following words:—

And it is hereby declared that although the Directors shall have power to enter into a provisional contract for the sale of all or a major portion of the property and assets of the Company, or the absolute alienation of the whole of the movable and immovable property of the Company, or the rights belonging thereto or connected therewith, such provisional Contract shall only become binding on the Company in the event of the same being ratified and confirmed by a Resolution passed by a majority of the votes of the members present in person or by proxy at an extraordinary meeting convened for that purpose. All the provisions of these presents as to general meetings shall apply *mutatis mutandis* to meetings convened under this clause.

Should the above-mentioned Resolution be passed by the requisite majority, it will be submitted for confirmation as a Special Resolution to a further Extraordinary General Meeting, and such meeting will be held on Monday, the 12th day of November, 1934, at the same time and place, for the purpose of considering, and if thought fit, confirming such Resolution as a Special Resolution accordingly.

8484—19

ADVERTISEMENT.

EAST RAND PROPRIETARY MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS OF SPECIAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that a Special General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, Johannesburg, on Tuesday, the 27th day of November, 1934, at 11 a.m., for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification, the following resolutions, viz.:—

1. That the Capital of the Company be increased from 1,500,000, divided into 3,000,000 shares of 10s. each, to £1,800,000, divided into 3,600,000 shares of 10s. each, by the creation of 600,000 new shares of 10s. each, all of which new shares when issued shall rank *pari passu* with the 3,000,000 shares constituting the present Capital of the Company.
2. That the Directors of the Company be and they hereby are authorized to offer the said 600,000 new shares for subscription by Shareholders of the Company on a date to be fixed by the Directors at 45s. per share in the proportion of one new share for every five shares held by them in the present Capital of the Company, payable in full upon acceptance of the offer to be made by the Directors in terms of this resolution; fractions of shares arising out of the aforesaid offer shall be disregarded.
3. That the Directors be and they are hereby authorized to do all such acts and things as may be necessary to give effect to the foregoing resolutions, and to dispose of the shares not taken in response to the aforesaid offer to The Central Mining & Investment Corporation, Limited, and the General Mining and Finance Corporation, Limited, at 45s. per share in terms of an Underwriting Agreement dated 10th October, 1934.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 21st November to 27th November, 1934, both days inclusive.

Holders of Share Warrants who desire to be present or represented at the Meeting, must produce their Share Warrants at the places and within the times following:—

- (a) At the Head Office of the Company in Johannesburg at least three clear days before the time appointed for the holding of the Meeting;
- (b) at the London Office of the Company, No. 1, London Wall Buildings, London, E.C. 2, at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting;
- (c) at the Office of the Crédit Lyonnais, 19, Boulevard des Italiens, Paris, at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting. According to French Law, Share Warrants produced to the Crédit Lyonnais in connection with the Meeting should bear French Stamps;

and shall otherwise comply with the "Conditions as to the issue of Share Warrants" now in force.

Upon such production a certificate or proxy form will be issued under which such Share Warrant Holders may attend the Meeting in person or be represented thereat by Proxy.

The new shares will rank for dividends declared subsequently to 1st January, 1935.

Copy of the Underwriting Agreement referred to in Resolution No. 3, will lie for inspection by Shareholders at the offices above-mentioned for a period of three weeks prior to the date of the Meeting.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED,

Secretaries,

per C. C. BEAUMONT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 13th October, 1934.

8353—19

TRANSVAAL NIGEL, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meeting of Shareholders of the Transvaal Nigel, Limited, will be held in the Board-room, Fourth Floor, Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Tuesday, the 23rd October, 1934, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and adopt the Directors' Report and Accounts of the Company for the year ended 30th June, 1934.
2. To elect Directors in place of Messrs. M. F. Sherwell and A. S. Hersov, who retire but being eligible, offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration for the past audit and elect Auditors for the ensuing year.
4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

CLOSING OF TRANSFER REGISTER.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 15th to the 23rd October, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO TRANSVAAL CONSOLIDATED INVESTMENT CO., LTD.,

Secretaries,

per E. BURNHAM.

Cullinan Buildings,
Johannesburg, 9th October, 1934.

8351—19

I, ANNA MAGDALENA CHRISTINA VAN DER MOLEN (born HENN), daughter of JOHANNES MICHIEL HENN and JACOBA ELIZABETH HENN (born KLEINGELD), of late of Hoopstad, O.F.S., give notice that the surname HENNSA as used by me in the past, was erroneous: and that I shall recognize and use the surname HENN in the future as my legitimate name. Any objections to this notice must be lodged not later than one month from date of this notice with A. M. C. van der Molen, P.O. Roodekop, District Germiston.

Ik, ANNA MAGDALENA CHRISTINA VAN DER MOLEN (geboren HENN), dogter van JOHANNES MICHIEL HENN en JACOBA ELIZABETH HENN (geboren KLEINGELD), destijds van Hoopstad, O.V.S., geef mits deze te kennen, dat de naam HENNSA, zocals in het verleden door mij gebruikt, foutief was; en dat ik in het vervolg de familienaam HENN zal erkennen als de rechte naam. Gelieve enige klacht tegen deze kennisgeving niet later dan één maand van af datum dezets te richten aan A. M. C. van der Molen, P.K. Roodekop, distrik Germiston.

8475—19

MIDDELBURG STEAM COAL & COKE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Eleventh Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company will be held at 42 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg, on Monday, the 26th day of November, 1934, at 10.30 a.m., for the following purposes:—

To consider and, if approved, adopt the Report of the Directors and Statement of Accounts for the year ended 30th June, 1934; to elect a Director, appoint Auditors, consider the payment of a Dividend, and to transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Registers of the Company will be closed from 1st November to 30th November, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

W. G. BROOKS,

Secretary.

Blesboklaagte,
P.O. Box 5, Witbank,
10th October, 1934.

8458—19

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Bethal, on 3rd November, 1934, at 10 o'clock a.m.:—

Certain one-half share in the remaining extent of portion No. 2 called Aanvraag of certain portion of the quitrent farm Uitgedacht No. 56, District Bethal, measuring as such 540 morgen 39 square roods; as registered in the name of JOHANNA HENDRIKA JOUBERT (widow) under Deed of Transfer No. 6605/29.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Bethal, op 3 November 1934, om 10 uur v.m.:—

Seker een-half aandeel in die resterende gedeelte van gedeelte No. 2 genoem Aanvraag van seker gedeelte van die leningsplaas Uitgedacht No. 56, distrik Bethal, groot as sulks 540 morge 39 vierkante roede; soos geregistreer op naam van JOHANNA HENDRIKA JOUBERT (weduwe) onder Akte van Transport No. 6605/29.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paalemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport-koste en alle belastinge en heffinge, ens.

8476—19

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, DAVID PELTU, of 26 Railway Street, Germiston, do hereby give notice that I have changed my name to DAVID GORDON, by which latter name I shall henceforth be known. 19th October, 1934.—DAVID GORDON.

8454—19-26-2

ADVERTENSIES.

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that we intend applying for a change of name, in terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, on behalf of FIVE LEWIS, who was incorrectly described as FIVE LURIE in Deed of Transfer No. 10415/1931, dated the 19th day of October, 1931, by virtue of which the said FIVE LEWIS is the registered owner of—

certain portion marked 1 of portion marked "A" of the freehold farm Klipspruit No. 53, situate in the District of Springs, Transvaal, measuring 208 morgen 276 square roods.

Any person having an objection to the application is hereby required to lodge same with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within seven days from the last publication of this notice.

C. J. BEHRMANN,
of MENTZ & BEHRMANN,
Applicant's Attorneys,
5 Bureau Lane, Pretoria.

8496—19-26-2

THE HUME PIPE COMPANY
(SOUTH AFRICA), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

SEVENTEENTH ORDINARY
GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Seventeenth Ordinary General Meeting of the above Company will be held in the Board-room, Second Floor, The Corner House, corner of Commissioner and Simmonds Streets, Johannesburg, on Thursday, the 15th day of November, 1934, at 3 p.m., for the following business:—

1. To receive the Reports of the Directors and Auditors, and to consider the Balance-sheet for the year ended 30th June, 1934.
2. To fix the remuneration for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
3. To elect Directors in place of those retiring in accordance with the Articles of Association.
4. To transact such other business, if any, as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 9th to 15th November, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

R. I. HITCHCOCK, A.C.I.S.,
Secretary.
Head Office, Industrial Sites,
South Germiston Extension
(P.O. Box 204), Germiston,
17th October, 1934.

8435—19

NOTICE.

Estate late ELSIE JANTJES (spinster),
of Port Elizabeth (No. 40790).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one days as from the 19th October, 1934.

ANDREW WHITEHEAD,
Executor Testamentary.

8341—19

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that the business of general dealer heretofore carried on by JOHN THOMAS DEVLIN at 12 Cathcart Road, Queenstown, in the District of Queenstown, has been disposed of to HERBERT POMEROY GREEN, who will carry on the said business at the same address under his own name as and from the 6th day of November, 1934.

Dated at Queenstown, this 15th day of October, 1934.

N. L. GOLDSCHMIDT,
Attorney for the parties.

Barclays Bank Buildings,
Cathcart Road, Queenstown.

8438—19-26

In the Estate of the late REGINALD HARRY BAMFORD, of Port Elizabeth (No. 39846).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 19th October, 1934.

CHABAUD, OOSTHUIZEN &
HAZELL,
Attorneys for the Executor
Testamentary.

United Buildings,
Port Elizabeth.

8360—19

In the Estate of the late HERTZ HOFFMAN, of Van Rhynsdorp, Cape (No. 22280).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days from the date hereof.

Dated at Capetown, this 15th day of October, 1934.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,
Attorneys for the Executor Testamentary.
78 Burg Street, Capetown.

8510—19

SALE BY TENDER OF OUTSTANDING DEBTS.

In the Estate of MURLYN MOTORS ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/505).

Tenders are hereby invited for the cash purchase of the above outstanding book debts, the detailed list of which will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the undersigned, from whom further information can be obtained.

Tenders, in duplicate, suitably marked as such, must reach the said Master of the Supreme Court, Capetown, prior to noon on Monday, the 29th October, 1934.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

LESLIE BISSET,
Liquidator.

A.B.C. Bank Chambers,
111 St. George's Street, Capetown.

8411—19

In the Estate of the late CATHARINA JACOBA CHRISTINA VON SCHLICHT (born MAASDORP), of Gordon's Bay, District Somerset West (No. 42508).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their claims to the undersigned within thirty (30) days of the date of publication hereof.

Dated at Somerset West, this 13th day of October, 1934.

E. V. ZINN,
H. M. JAFFE,
Executors Dative.

Main Street, Somerset West.

8478—19

PUBLIC SALE.

In the Insolvent Estate of
M. E. VAN ZYL, of De Aar.

Duly instructed by the Trustee, we will sell by public auction, on Saturday, the 3rd November, 1934, at 2.30 p.m., in front of our Offices, De Aar, the outstandings in the above Insolvent Estate.

RAATH & DE VILLIERS,
Auctioneers.

R. C. Mostert, Sole Trustee,
De Aar, 16th October, 1934.

8513—19

NOTICE.

Insolvent Estate ROELOF JACOBUS VAN ECK, general dealer, of Mondplaa, District Humansdorp (No. 6952).

The outstanding book debts of this Estate will be sold by public auction at Humansdorp on 7th November, 1934, at 10 a.m.

E. A. MEYER,
Trustee.

P.O. Box 35, Humansdorp.

8343—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that FRANCES LEVYNO (born GOODMAN), a widow, of Somerset East, at present residing at Salisbury, Southern Rhodesia, a teacher of music, has made an assignment of her property in favour of JAN HENDRIK SMUTS HOFMEYR (Acting Secretary, The Colonial Orphan Chamber & Trust Company, Church Square, Capetown), in trust for the Creditors of the said Frances Levyno (born Goodman), if they accept the same; and that the schedules of the said Frances Levyno (born Goodman) will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate of Somerset East for a period of fourteen days reckoned from the 22nd October, 1934, to the 5th November, 1934.

It is further notified that should the assignment be declined, application will be made to the Supreme Court, Capetown, on 13th November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Frances Levyno (born Goodman) as insolvent.

FRANCES LEVYNO
(born GOODMAN).

4 Church Square, Capetown,
10th October, 1934.

8352—19

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CHARLES JOHN SCHAFF, of Van Wyksvlei, Wellington, has made an assignment of his property in favour of JOHANNES SMUTS DE VILLIERS in his capacity as Secretary of the Paarl Board of Executors, Ltd., and CLIVE SINCLAIR CORDER, of Paarl and Capetown respectively, in trust for the Creditors of the said Charles John Schaff, if they accept the same; and that the schedules of the said Charles John Schaff will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Wellington for a period of fourteen days from the 23rd October, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Friday, the 16th day of November, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Charles John Schaff as insolvent.

DAVID TENNANT AND BROWN,
Attorneys for Assignor.
71 Burg Street, Capetown.

8506—19

PUBLIEKE VERKOPING.

Afgestane Boedel van JOHANNES ANDRIES MUNTINGH, 'n boer, van Windpomp, in die afdeling van Prieska.

Die ondergetekende, daartoe gelas deur die Boedelredder in bogenoemde Boedel, sal per publieke veiling te koop aanbied, op Windpomp, Prieska, op Woensdag, 14 November 1934, om 10 uur v.m., die volgende bate:—

1. Die plaas bekend as Windpomp, groot 4,036 morges 195 vierkante roede. Op die eiendom, wat gedeeltelik jakhalsproef omhein is, is 'n woonhuis, buite geboue, dippen ander krale, tuin, en sterk water.
2. Vierhonderd gemengde Persie en Baster skape, 18 bokke, 4 donkies, kar en tuie, pype, ploeg, kruiwa, ens.

Prieska, 12 Oktober 1934.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by—

J. P. VILJOEN,

Afslaer.

B. J. Raath, Boedelredder,
Britstown.

8380—19

In the matter of NAMAQUA DIAMONDS, LIMITED (in liquidation) (No. C/254).

I hereby give notice, in terms of Section 135 (1) (c) of the Companies Act, 1926, that it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court, Capetown, for an extension of four months from 16th August, 1934, within which to file the Fifth Liquidation and Distribution Account.

CECIL KILPIN,
Liquidator.

Sun Building, Capetown.

8347—19

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CHARLES EDMUND MANOEK, a postman, of Franklin Road, Claremont, has made an assignment of his property to and in favour of REGINALD PERCY GAIN, an accountant, of 84 St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Charles Edmund Manoeck, if they accept same; and that the schedules of the said Charles Edmund Manoeck will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Office of the Magistrate, Wynberg, for a period of fourteen (14) days from Monday, the 22nd day of October, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on Friday, the 9th day of November, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Charles Edmund Manoeck as insolvent.

Dated at Capetown, this 13th day of October, 1934.

C. E. MANOEK.

8393—19

PUBLIEKE VERKOPING.

Behoorlik gelas daartoe deur die Boedelredder van die Afgestane Boedel van OCTAVIUS SEPTIMUS VERMOOTEN (No. 6362), vroeër prokureur, van Dordrecht, sal die ondergetekende opveel en verkoop voor sy Kantore te Dordrecht, K.P., op Saterdag, die 3de November 1934, om 10.30 uur v.m.:—

1. 75 Aandeel in die African Guarantee & Indemnity Co., Ltd.
2. 30 Aandeel in die Boere-Saamwerk, Beperk.
3. Al die uitstaande rekenings, lys waarvan gesien kan word by die kantore van die Boedelredder te Dordrecht of die ondergetekende.

W. C. POSEMAN,

Afslaer.

Markplein, Bus 23,

Dordrecht, K.P., 12 Oktober 1934.

8385—19

AFRICAN PRODUCE SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, of Extraordinary Resolution passed on the 12th day of October, 1932.

Resolved:

That the Company cannot by reason of its liabilities continue its business, and that it is advisable to wind up; further, that Alexander Thal, of Alex. Thal & Co., Incorporated Accountants, of Capetown, be appointed Liquidator.

S. KAVALSKY,

Director.

72 Sir Lowry Road, Capetown,
12th October, 1934.

8404—19

NOTICE.

CURRIN & OGILVIE (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/519).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of Act No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of Currin & Ogilvie (Pty.), Ltd., will be held at the Office of the Frontier Orphan Chamber & Trust Co., Ltd., 24 Union Street, East London, on Wednesday, the 24th day of October, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, for the following purposes:—

1. To enable Creditors to determine whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidators appointed by the Company.
2. For proof of claims against the Company.
3. To enable Liquidators to submit a report as to the position of the Company and to receive directions as to the disposal of the assets thereof.

In terms of Section 179 (3) of the Companies Act, 1926, all claims against the Company shall be proved to the satisfaction of Liquidators by affidavit as nearly as may be in the form prescribed by the law relating to Insolvent Estates.

All persons claiming for the proceeds of goods sold by the Company on their behalf shall furnish originals, or certified copies, of the Account Sales rendered to them in respect of such sales.

Pursuant to the provisions of Section 164, Sub-section (e), Liquidators hereby fix a time, being not more than three months from the date of the meeting above-mentioned, within which Creditors of the Company are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any accounts lodged with the Master of the Supreme Court before these claims are proved.

N. O. NORTON,

W. E. SIMPSON,

Joint Liquidators.

24 Union Street, East London,

10th October, 1934.

8381—19

GLEN GYLE CO-OPERATIVE CHEESE FACTORY (in liquidation) (No. C.D. 1001).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above matter will be open for inspection by Creditors and others interested at the Offices of Messrs. Eyles & Wardlaw, Kokstad, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

FRANK WALKER,

Liquidator.

Eyles & Wardlaw,
Main Street, Kokstad.

8374—19

OXYDOL SANITATION COMPANY, LTD. (in voluntary liquidation) (No. C/498).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account herein was confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 5th October, 1934, and that the dividends awarded therein have been paid.

F. R. McLELLAN,

Liquidator.

141 Longmarket Street,
Capetown.

8399—19

ADVERTENSIES.

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926.]

UNION BOOT & TANNING COMPANY (PTY.), LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the above Company held at Capetown on the 12th October, 1934, the following Extraordinary Resolutions were passed:

- (1) That by reason of its liabilities the Company cannot carry on its business, and that it be voluntarily wound up.
- (2) That Clive Sinclair Corder, of 24 Wale Street, Capetown, be appointed Liquidator.

Dated at Capetown, this 12th day of October, 1934.

A. DANTU,
Secretary.

8395—19

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on 7th day of November, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of MOSES HASSES, trading as M. HASSES & CO., Citrusdal, District Clanwilliam, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and duplicates thereof at the Office of the Magistrate, Clanwilliam, for a period of fourteen days reckoned as and from the 22nd October, 1934.

Dated at Capetown, this 19th day of October, 1934.

LAZARUS & LAZARUS,
Applicant's Attorneys.

132 St. George's Street,
Capetown. 8493—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on the 9th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CAREL FREDERIK HENDRIK MEIRING, a butcher, of Bonnievale, Division of Swellendam, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Swellendam for a period of fourteen days from the 20th day of October, 1934.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Attorneys for Applicant.

Box 527, Capetown. 8499—19

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 91949, effected for the sum of £250/£250, on the life of FRANCISKUS BENJAMIN KILLIAN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Capetown, 15th October, 1934. 8508—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 7th day of November, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LOUIS PETRUS GREYLING and GEORGE THOMAS BARNES, carrying on business in co-partnership as GREYLING AND BARNES, garage proprietors, of Maclear, and of the respective separate Estates of the said LOUIS PETRUS GREYLING, a motor mechanic, and the said GEORGE THOMAS BARNES, a carrier, both of Maclear, as insolvent; and that their schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Maclear for a period of fourteen days from the 22nd day of October, 1934, to the 5th day of November, 1934.

ROGERS & JONES,

Applicant's Attorneys.

P.O. Box 10, Maclear,
12th November, 1934. 8482—19

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

It is hereby notified that the Notice of Surrender published in the *Union Gazette* of the 21st September, 1934, by WILLEM HENDRIK DE SWARDT, is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) as set forth below.

RABINOWITZ & CO.,
Attorneys for Applicant.

Main Road, Belville.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of WILLEM HENDRIK DE SWARDT, for the surrender of his Estate.

It having been made to appear that the notice of intention to surrender was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).
Master's Office, Capetown,
10th October, 1934. 8357—19

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.

VERLORE POLIS VAN VERSEKERING.

Polis No. 4612, vir £100, op die lewe van DANIEL FRANCOIS DU TOIT.

Daar die oorspronklike Polis verlore geraak het en die geassureerde aansoek gedoen het om die uitreiking van 'n duplikaat daarvan, so word hiermee kennis gegee dat, tensy die oorspronklike Polis by hierdie Kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum, 'n gesertifiseerde afskrif uitgereik sal word.

Vir S.A. Nasionale Lewens Assuransie Maatskappy, Beperk,

M. S. LOUW,
Bestuurder en Aktuaris.
28 Waalstraat, Kaapstad,
10 Oktober 1934. 8375—19

DE BEERS CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

LOST SCRIP.

It having been alleged that a certain Certificate No. 6724, dated 10th March, 1933, for 6 Preference Shares, Nos. 76149/76154, registered in the name of Mrs. Mary Annabella Cox, of "Lea Quoy", Scott Street, Newcastle, Natal, has been lost, the public are warned against dealing in the said shares.

Notice is hereby given that unless the aforesaid Certificate is forthcoming on or before the 16th November, 1934, a duplicate thereof will be issued.

H. E. SECCULL,
Acting Assistant Secretary.

Kimberley, 19th October, 1934.
8346—19-26-2

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entries relating to certain Mortgage Bond No. 2270, passed by William Durward for four hundred pounds (£400) in favour of The Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Company, Limited, on the 26th day of June, 1889.

And all persons having objection to such cancellation of such entries are hereby required to lodge the same in writing with the Assistant Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice.

Kimberley, 12th October, 1934.

GRIQUALAND WEST BOARD OF EXECUTORS TRUST AND AGENCY COMPANY, LIMITED,

per A. W. WEARN,
Secretary.

Stockdale Street, Kimberley.
8369—19

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

(a) Deed of Transfer No. 1509, dated the 22nd March, 1915, passed by Johan Michiel Sadie in favour of Johannes Jacobus Sadie, in respect of—

the remaining extent of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Malmesbury, near Hoetjes Bay, called Kliprug, *alias* Orange Valley (Audit Folio 517/2), measuring as per remaining extent one thousand one hundred and sixty-eight (1,168) morgen one hundred and fifty-three (153) square roods.

(b) Deed of Transfer No. 2483, dated the 19th March, 1926, passed by Isaac Assaizky and Simon Levin, trading in partnership as Assaizky and Levin, in favour of Johannes Jacobus Sadie, in respect of—

certain piece of quitrent land, situate near Vredenburg, in the Division of Malmesbury, being Doornpunt, being part of Jacobs Bay J, measuring twenty (20) morgen four hundred and fifty-three (453) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of October, 1934.

VAN DER BIJL & DE VILLIERS,
Attorneys for Applicant.

4 Wale Street, Capetown.
8335—19

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6218, dated 25th July, 1914, passed by the Estate of the late Charel Jacob du Plessis in favour of Margaritha Albertha du Plessis (born Greeff), widow, in respect of:—

1. Certain piece of quitrent land, situate in the Division of Cradock, being part of the quitrent place called Wilgebosch including a portion of the farm Commando Drift, comprising Lots A and B, parts of the place Wilgebosch, measuring 903 morgen 533 square roods.
2. Certain piece of quitrent land, situate as above, being part of the quitrent place called Wilgebosch including a portion of the farm Commando Drift, comprising—

1. Lot A, part of the place Wilgebosch, and
2. Part of the piece of land known as Lot 2B,

measuring 903 morgen 520 square roods.

(The property in paragraph 1 has been transferred away.)

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Cradock, this 19th day of October, 1934.

METCALF & CO.,
Applicant's Attorneys.

11 Beeren Street, Cradock. 8356—19

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12174, dated 23rd December, 1921, passed by the Estate of the late Johanna Petterfayer (born Amlaar) in favour of Antonie Nicholas, in respect of—

one-half share in the remainder of Lot No. 194, in the Municipality and Division of Port Elizabeth, being a sub-division of the redeemed quitrent land called Paapenbiesfontein, measuring 17 square roods 52 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th October, 1934.

HEROLD, GIE & BROADHEAD,
Attorneys for Applicant.

100 St. George's Street,
Capetown. 8361—19

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. 151157, effected for the sum of £300, on the life of Mrs. HENRIETTA FRANSKISKA GWENDOLINE NEL.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Capetown, 15th October, 1934. 8509—19

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3927, dated 27th April, 1926, passed by Abraham Barend de Villiers and George William Chapman in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Hendrik van Breda de Villiers in favour of Harry Robin, in respect of—

certain piece of redeemed quitrent land, situate near Stellenbosch, in the Division of Stellenbosch, being Lots 14 and 15, Block SS, portion of Idas Valley, transferred to J. M. de Villiers on 17th February, 1864, measuring 69 square roods 64 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Stellenbosch, this 13th day of October, 1934.

A. F. MARKOTTER,
Attorney for Applicant.

Mill Square,
Box 13, Stellenbosch. 8367—19

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 256545, for £500, on the life of REX B. H. H. C. CROAD.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 8372—19

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 168299, for £250, on the life of LAMBERTUS CAREL VOLSCHENK.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 8373—19

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 513950, on the life of EDGAR PIPKIN, known as EDGAR STUBBS.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Buildings,
Church Square, Capetown,
19th October, 1934. 8363—19

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA.

Policy No. 3024960, on the life of EDNA MARY FRIEDMAN, for £1,000.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that, unless the original is produced at this Office within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

A. S. MILLS,

Branch Manager.

Sun Life Assurance Company of Canada,
Sun Building St. George's Street,
Capetown. 8388—19

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

In the case between WILLIAM STEENKAMP, Plaintiff, and CAROLUS GREVE, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Barkly East, and warrant of execution, dated 13th September, 1934, the following immovable property will be sold in front of the Court-house, Herschel, on the 3rd day of November, 1934, at 11 a.m., unless previously released:—

One-fourth share belonging to the Execution Debtor of Garden Lot No. 7, in the Wittebergen Location, measuring 205 morgen 377 square roods, at present undivided.

CONDITIONS OF SALE.

1. That the property is sold for cash with the proviso that if Plaintiff becomes purchaser he will be entitled to set off the debt and costs owing to him by Defendant in the above suit.

2. The property is sold as it is and the sale so far as the seller is concerned is provisional subject to confirmation or cancellation by the Messenger of the Magistrate's Court, Herschel, within 30 days from date of sale. Notice of confirmation or cancellation to be given purchaser at his postal address by registered letter.

3. Costs of transfer and charges incidental thereto, payment of transfer duty and all arrear rates or charges on the property to be borne by the purchaser.

4. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorney.

5. The property cannot be purchased by Europeans.

6. Transfer to the purchaser will be subject to the approval of the Chief Native Commissioner, Kingwilliamstown.

Herschel, 9th October, 1934.

I. H. GREEN,

Deputy-Messenger of the Court,
Herschel.

8382—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that HYMAN WEINBERG intends to sell the business carried on by him at 36 Lower Main Road, Observatory, Capetown, to ESTHER MARIA CREGOE (widow).

Dated at Capetown, this 17th day of October, 1934.

A. DANIEL WARD,
Attorney for parties.

Box 212, Capetown. 8507—19-26

ADVERTENSIES.

SALE IN EXECUTION.

MIDDELBURG MUNICIPALITY *versus* CHRISSIE HARMSE in her capacity as Executrix in the Estate of the late PIET HARMSE.

In pursuance of a judgment in the Magistrate's Court for the District of Middelburg, Cape, and warrant of execution, dated 20th September, 1934, the following landed property has been attached and will be sold in front of the Court-house, Middelburg, Cape, on the 27th day of October, 1934, at 10 a.m., unless the said judgment be sooner paid, being the remaining extent of certain piece of land, being Erf No. 24, Block XX, situate in the Town of Middelburg, measuring as per remaining extent 37 square roods and 72 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

Cash against registration of transfer. Transfer duty, advertising charges and auctioneer's commission to be paid by the purchaser.

J. H. VICTOR,
Messenger of the Court.

8164—12-19

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BATHURST, HELD AT PORT ALFRED.

Case No. 81/34.

Between P. B. DE LA HARPE, Plaintiff, and W. KIVIDO, Defendant.

SALE IN EXECUTION.

In execution of a judgment, dated 2nd October, 1934, of the above Court, in the above matter, the following attached immovable property will be sold on Saturday, the 3rd day of November, 1934, at 12 noon, in front of the Court-house:—

Certain piece of ground, situate at Port Alfred, Lot No. 4 (East Bank of the Kowie River), measuring 156 square roods 36 square feet.

Dated at Port Alfred, this 11th day of October, 1934.

ROBT. GIEDER,
Messenger of the Court,
Bathurst District.

8378—19-26

SALE IN EXECUTION.

Between GEORGE CHARLES STARKEY in his capacity as Secretary for the time being of the EAST LONDON BOARD OF EXECUTORS & TRUST CO., LTD., and as such the Executor Dative of the Estate of the late ARTHUR JAMES HILL, Plaintiff, and SIMEON NGUBELANGA, Defendant.

No. 241 of 1934.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, Kingwilliamstown, in the above suit, the following immovable property will be sold in front of the Magistrate's Office, Kingwilliamstown, on Saturday, 27th October, 1934, at 10 a.m.:—

Certain piece of perpetual quitrent land called Lot No. 96, situate in Mxexsha Valley, Division of Kingwilliamstown.

Terms cash, without reserve, to the highest bidder.

J. S. ROSE-INNES,
Messenger of Court.

8371—19-26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Griqualand West Local Division).

To DOROTHY MAGDALENA SASMAN (born ADAMS), of Capetown, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and intedit issued from and filed in the Office of the Assistant Registrar of the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa, you have been cited by your husband, JOHN JAMES SASMAN, of Kimberley (hereinafter called the Plaintiff), to cause an appearance to be entered in the said Court on or before the 24th day of November, 1934, and you are required to plead, answer, except or make claim in reconvention on or before the 24th day of January, 1935, in an action in which Plaintiff claims—

- an order directing you to restore conjugal rights to him, failing which a decree of divorce,
- forfeiture of the benefits of the marriage between you and Plaintiff in community of property, and
- alternative relief.

In default of your appearance and by reason of your failure to plead, you will be barred and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 1st day of March, 1935.

Dated at Kimberley, this 12th day of October, 1934.

A. P. HAVENGA,
Assistant Registrar of the Griqualand West Local Division of the Supreme Court of South Africa.

Frank & Frank,
Plaintiff's Attorneys,
Law Court Chambers,
16 Main Street, Kimberley.

8368—19

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed GABRIEL JACOBUS DU TOIT, Esquire, of P.O. Box 45, Somerset East, to act as Sworn Appraiser for the District of Somerset East.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.
Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 9th day of October, 1934.

BEEDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Kragtens die outoriteit my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer GABRIEL JACOBUS DU TOIT, van Posbus 45, Somerset Oos, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die distrik Somerset Oos.

R. J. BARRY,
Meester van die Hooggeregshof.
Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad, hierdie 9de dag van Oktober, 1934.

8384—19

Notice is hereby given that HERBERT BEEVOR HUTTON and HOWARD THORNHILL-COOK, attorneys-at-law, notaries public and conveyancers, of Kingwilliamstown, have amalgamated their practices, and will in future carry on such practices in co-partnership under the style of HUTTON & COOK.

8359—19

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

L. ROSENBLATT & COY.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOSEPH HAMMERSCHLAG, LAZARUS SANDERS and MAX ALFRED ROSENBLATT, carrying on business under the style or firm of L. ROSENBLATT & COY., of Calvinia, Cape Province, has been dissolved by mutual consent as and from 30th June, 1934. The said JOSEPH HAMMERSCHLAG has retired from the said firm and the said LAZARUS SANDERS and MAX ALFRED ROSENBLATT are continuing the same under the same style or firm as heretofore and have taken over all the assets and liabilities in respect thereof.

Dated at Capetown, this 12th day of October, 1934.

BISSET, HOFMEYR & BOEHMKE,
Attorneys for the parties.
Court Chambers,
Keerom Street, Capetown.

8396—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that ETHEL IDA WELLS (born WILDE), carrying on business at 136 Russell Road, Port Elizabeth, as a garage proprietor, under the style or firm of THE CITY TAXI COMPANY, intends selling the goodwill, assets and plant of the said business as at the 1st day of November, 1934, to LAWRENCE SIDNEY DAVIES and GEORGE HAYFIELD, who from the said date will carry on the business under the same style or firm of the CITY TAXI COMPANY for their own account and benefit.

CHABAUD, OOSTHUIZEN & HAZELL,
Attorneys for the parties.

Port Elizabeth,
12th October, 1934.

8511—19-26

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Transfer Books of the above-named Company will be closed from the 19th to the 30th October, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. A. COOK,
Secretary.
Capetown, 19th October, 1934.

8398—19

SALE OF BUSINESS.

Pursuant to the provisions of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), notice is hereby given that MAURICE DIBOWITZ and PHILIP JOSEPH DIBOWITZ, carrying on business together in partnership as clothing manufacturers at Woodlands Road, Woodstock, under the style or firm of the WEST END CLOTHING FACTORY, intend to sell the goodwill and assets of their said business to the WOODLANDS CLOTHING FACTORY (PTY.), LTD., a Company in course of formation.

19th October, 1934.

PINCUS & MATZ,
Attorneys for the parties.
Standard Bank Chambers,
Main Road, Wynberg.

8409—19-26

ADVERTISEMENT.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between LEVI MITCHLEY and CHARLES OSSIAN HELLIKER, carrying on business as commercial printers at No. 22 Alice Street, Port Elizabeth, under the style of MITCHLEY & HELLIKER, has been dissolved by mutual consent, with effect from 30th September, 1934, and that after publication of this notice, application will be made to the Port Elizabeth Municipality for the transfer of the existing licence appertaining to the business to the said LEVI MITCHLEY, who has taken over and will continue to carry on the said business at the same address for his sole benefit under the style of L. MITCHLEY. The said CHARLES OSSIAN HELLIKER will conduct a similar business for his own account under the style of C. OSSIAN HELLIKER at St. Andrew's Street, Port Elizabeth.

Dated at Port Elizabeth, this 10th day of October, 1934.

McWILLIAMS & ELLIOTT,
Attorneys for LEVI MITCHLEY.

H. W. PHILLIPSON,
Attorney for CHARLES OSSIAN HELLIKER.

8366—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that PEARL SCHWABSKY intends selling and transferring the fish and fruit business at Koeberg Road, Brooklyn, Maitland, to JAMES McNAUGHTON.

Dated at Maitland, this 5th day of October, 1934.

H. IMMERMAN,
Attorney for the parties.
Davis' Building,
Main Road, Maitland. 8173—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Act No. 32 of 1916 and the Licences Ordinance, that THEOPHILUS OWEN TAYLOR has sold all rights in the Trading Station called Qwaninga, District of Willowvale, to WILLIAM AUGUST WEBER, and that fourteen days after publication hereof application will be made through the Magistrate of Willowvale for the necessary authority to transfer the said property and licences appertaining thereto to the said WILLIAM AUGUST WEBER.—J. D. Mitchell, attorney for the parties, Willowvale, 8th October, 1934. 8322—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Sub-section (1) of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that fourteen days after publication hereof it is the intention of DOROTHY LYDIA TAYLOR (born WOOD), married out of community of property to JOSEPH MATTHEW TAYLOR to sell the stock-in-trade in respect of her business carried on at Mgwenyana Trading Station in Location No. 14, Mgojini, in the District of Ngqeleni, to HILTON JOHN WICKS.

Dated at Umtata, this 4th day of October, 1934.

GUSH, MUGGLESTON &
HEATHCOTE,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 4, Umtata. 8001—12-19

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, and the Licences Ordinance, that THOMAS MAURICE WARNER has sold all his rights in the trading station called MHLAHLANE, District of Willowvale, to THEOPHILUS OWEN TAYLOR, and that fourteen days after publication hereof application will be made through the Magistrate of Willowvale for the necessary authority to transfer the said property and licences appertaining thereto to the said THEOPHILUS OWEN TAYLOR.

Willowvale, 8th October, 1934.
J. D. MITCHELL,
8324—12-19 Attorney for the parties.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between KENWOOD SAMUEL DUFFEY and RICHARD ORSMOND SEYMOUR WRIGHT, trading as K. S. DUFFEY, blacksmiths, of Mafeking, has been dissolved by mutual consent as from the 6th October, 1934. The said DUFFEY continues to trade for his own account, and the said WRIGHT has taken over all the assets and liabilities of the said partnership.

Dated at Mafeking, this 12th day of October, 1934.

MINCHIN & KELLY,
Attorneys for the parties.
P.O. Box 26, Mafeking. 8377—19

Notice is hereby given, in terms of Section 21 (2), Ordinance No. 19/1930, as amended by Section 3 of Ordinance No. 14/1932, and Section 33 (1), Act No. 32/1916, that fourteen days after publication hereof, the Executor Testamentary of the Estate of the late JACOB GOLDBERG, intends to transfer the general dealer's business belonging to the said Estate at Debe Nek, on Remainder of Lot 52, Debe Valley, Division of Kingwilliamstown, to BER GOLDBERG.

BARNES & ROSS,
Attorneys for parties.
Kingwilliamstown. 8189—12-19

SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, notice is hereby given that LEONARD ALEXANDER KLEIN, general dealer, of 31 Main Road, Mowbray, has sold the assets and goodwill of the said business to NELSON'S PROVISION STORES (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Capetown, this 5th day of October, 1934.

MENZIES & BIRSE,
Attorneys for Seller.
80 Adderley Street,
Capetown. 8190—12-19

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that PAUL JACOBUS ALBERTUS DU PLESSIS, trading as P. J. DU PLESSIS & CO., general dealers, of Charles Street, Somerset East, C.P., intends to dispose of his business as a going concern to and in favour of GEORGE CONWAY FLIGHT, of Somerset East, C.P., who will continue to carry on business for his own account in the name of P. J. DU PLESSIS & CO.

Dated at Somerset East, C.P., this 4th day of October, 1934.

GEO. H. ANNEAR & SON,
Agents for the parties.
Charles Street,
Somerset East, C.P. 8285—12-19

In the Estate of the late ALBERT STACEY, of Durban, Natal (No. 20607).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

HERBERT C. WYNNE COLE,
Agent for Executrix.
74 Club Arcade, Durban. 8358—19

In the Estate of the late JOHANNA WILHELMINA EMMA GIELINK (born REDINGER), of farm Sedgemoor, Greytown, widow (No. 20196).

Notice is hereby given that the First Administration and Distribution Account in the above Estate has been filed with the Master of the Supreme Court (Natal Provincial Division) and a copy with the Magistrate, Umvoti Division, Greytown, where they will be open for inspection for twenty-one days from date hereof. All objections must be lodged within that time.

V. J. DUNCAN,
Agent for Executors.
Greytown, 10th October, 1934. 8349—19

In the Testate Estate of DALBADHUR, Free Indian, of Felixton (No. 20899).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Maritzburg, and at the Office of the Magistrate, Empangeni, for a period of twenty-one days from date of publication hereof.

W. C. L. HEDDING,
Attorney for Executrix.
Empangeni, 13th October, 1934. 8390—12

H. & A. PAYNE, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/295).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed by the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, on the 11th day of October, 1934, and that a dividend is being paid.

W. C. VOYSEY,
Liquidator.
72 Queen Street, Durban,
13th October, 1934. 8362—19

AHMED CASSIM & CO. (PTY.), LTD.
(in liquidation) (No. C/274).

Notice is hereby given that the Second Liquidation Account was confirmed by the Master of the Supreme Court, Maritzburg, on the 10th October, 1934.

No Dividend is payable under this Account.

A. J. MUNRO,
Liquidator.
394 Smith Street, Durban,
19th October, 1934. 8443—19

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVEY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTENSIES.

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 169284, for £500, on the life of LOUIS LASCELLES ROSS FVIVIE.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,

General Manager.

Durban, 9th October, 1934. 8343—19

SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of MATHILDE LEONORE CAMPBELL, of Buckinghamshire, England, widow, Plaintiff, and VIOLET MDHLOZINI, acting in her capacity as duly appointed Representative of the Estate of the late GEORGE MDHLOZINI, c/o Inyan-yadu Mission Station, Tayside, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Dundee in the above matter, Case No. 231/1934, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Umzimkulu, East Griqualand, on Saturday, 3rd November, 1934, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

1. Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the District of Umzimkulu, East Griqualand, being the portion Ndhlozini's Doorns of the farm No. 96 C called Buffels Doorns, in extent 162 morgen 200 square roods, mortgaged under Bond No. 7887/1922 to Plaintiff.
2. Certain piece of perpetual quitrent land known as Keswa's Doorns, being portion of the farm No. 96 C called Buffels Doorns, in extent 31 morgen 121 square roods and a second mortgage on the property described in Para. 1, mortgaged under Bond No. 1264/1927 in favour of Plaintiff.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
2. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer dues and conditions of sale.
3. The Plaintiff to have the right to appoint the Conveyancer for the purpose of transfer.

BRADSHAW KENNEDY,

Messenger of Court, Umzimkulu.
8163—12-19

NOTICE OF SALE.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE, DIVISION OF BERGVILLE.

C. E. NANABAWA & CO. *versus*
IZAAK JOHANNES POTGIETER.

In pursuance of a writ of execution, dated 21st day of July, 1931, the undermentioned will be sold by public auction, to the highest bidder for cash, purchaser taking all risks, in front of the Court-house, Bergville, on Wednesday, the 24th day of October, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt and costs be sooner paid, viz.:—

Lot No. 5 of Township of Geluksburg of Sub. A of Schoonspruit No. 2070, County of Klip River, extent 2 roods 30.193 perches.

S. A. DAY,

Messenger of the Court.
Bergville, 8th October, 1934.

8203—12-19

NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918,
SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION
OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for registration of a change of name in connection with certain following Deeds registered in the Deeds Registry at Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to this application are hereby required to lodge the same in writing with me at my office within one week of the last publication of this notice in the *Union Gazette*.

Dated at Pietermaritzburg, this 29th day of September, 1934.

A. E. VARTY,

Acting Registrar of Deeds.
Deeds Registry, Pietermaritzburg.

IN THE OFFICE OF THE REGISTRAR OF DEEDS, NATAL, AT
PIETERMARITZBURG.

APPLICATION FOR REGISTRATION
OF CHANGE OF NAME.

Port Shepstone, Natal,

4th June, 1934.

To the Registrar of Deeds,
Pietermaritzburg, Natal.

Sir,

In terms of Section 46 of Act No. 13 of 1918, I, the undersigned, ELLAPEN PUNGAVANAM MOODLEY, Colonial-born Indian No. 53200/35086—30128, formerly named and designated as YELLAPA MODELY, having by Notarial Act, dated the 4th day of June, 1934, changed my name, do in pursuance thereof hereby make application to you for the amendment of the following documents in your Office, viz.:—

1. Deed of Transfer No. 408/1933, dated 27th February, 1933;
2. Mortgage Bond No. 251/1933, dated 27th February, 1933;
3. Antenuptial Contract No. 2425/1928, registered 7th August, 1928;

which documents I annex hereto, by the deletion of my names as therein stated and the substitution thereof of my present name adopted under such Notarial Act, ELLAPEN PUNGAVANAM MOODLEY. Consents of interested parties are also annexed. There has been no change of my person in law.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

E. P. MOODLEY.

As witness:

W. R. Gibbs,
Commissioner for Oaths.

8202—12-19-26

NOTICE OF CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that under and in terms of a certain Notarial Act passed before me on the 6th day of October, 1934, by ALBERT MAURICE GEORGE WINTER, notwithstanding the fact that he was at birth registered as ALBERT MAURICE GEORGES SARCIRON he has always used the name ALBERT MAURICE GEORGE WINTER and will in future be known by and use the name ALBERT MAURICE GEORGE WINTER and that any and all accounts and deeds signed by him have been and will in future be signed as ARTHUR MAURICE GEORGE WINTER instead of ALBERT MAURICE GEORGES SARCIRON.

Dated at Durban, this 15th day of October, 1934.

LAWRENCE C. CLARKSON,
Notary Public.

Clarkson & Driver,
Solicitors and Conveyancers,
Lex Chambers, Parry Road,
Durban.

8489—19

EDICTAL CITATION.

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

To DOROTHY ROSE PERREM, formerly of Johannesburg, but whose present address is unknown.

Take notice that by Citation issued and now filed in this Office, you have been cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on or before the 20th day of November, 1934, in an action to be heard in the above-named Court at Pietermaritzburg, Natal, in which JOHN HAMLIN PERREM claims—

- (1) an Order of this Honourable Court requiring the Defendant to restore conjugal rights to the Plaintiff;
- (2) failing which for a divorce *a vinculo matrimonii*;
- (3) dissolution of the community of property existing between the parties;
- (4) alternative relief.

Further take notice that in default of your appearance, the action will be proceeded with and judgment prayed against you without further notice.

Thus done and granted in the said Court at Pietermaritzburg, on this the 4th day of October, 1934.

P. J. ERASMUS,

Registrar.

H. G. Drew,
Plaintiff's Attorney,
Carlyle Arcade, Maritzburg.

8145—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, 1916, as amended, that it is the intention of HENRIK HANSEN carrying on business as the UNION IMPLEMENT COMPANY at 129 Williams Road, Durban, to dispose of the said business as a going concern to the UNION IMPLEMENT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Durban, this 8th day of October, 1934.

HATHORN & FANNIN,

Solicitors for the parties.

6 Murray Court, Durban. 8295—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of PETER JOHN GERITIS, of Durban, to dispose of his business known as the ROSEWARNE PRIVATE HOTEL, 67 and 69 Gillespie Street, Durban, as a going concern, to ETHEL MAY EDWARDS, of Durban, with effect from the 1st October, 1934.

Dated at Durban, this 10th day of October, 1934.

I. GESHEN & CO.,

Land and Estate Agents.

Menteith House,
328 Smith Street, Durban.

8344—19-26

NOTICE.

In terms of Section 33 of the Insolvency Act, notice is hereby given of the intended sale of the butchery business formerly carried on by HERBERT CECIL TRAFFORD and HAROLD CHARLES NIEDER-HEITMANN in partnership under the name of H. C. TRAFFORD & CO. on Sub-division B of Erf No. 123 at Vryheid, to PERCY LIEBOWITZ and HILAI GREENBERG, of Vryheid.

HORACE A. GUY,

Attorneys for the parties.

Vryheid.

8121—12-19

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between **WOLFE WARE** and **LOUIS NEVSKY** under the style or firm of the **KENSINGTON JEWELLERS** at No. 442 West Street, has been dissolved by mutual consent. The said **WARE** has taken over the assets and liabilities of the said firm and will henceforth carry on the said business under the said firm name for his sole benefit.

Dated at Durban, this 6th October, 1934.

H. L. MAGID,
Attorney for the parties.

Old Well Court,
376 Smith Street, Durban. 8153—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given under Section 33 of Act No. 32 of 1916 of the dissolution of the partnership between **STANLEY ROWE BROKENSHA** and **NORMAN COWEY BROKENSHA**, carried on as **BROKENSHA BROTHERS**, at Tinley Manor. **NORMAN COWEY BROKENSHA** will carry on the said business for his sole account and under his own name.

Dated at Durban, this 16th day of October, 1934.

C. J. J. ROBBINS,
Attorney for the parties.

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Insolvency Act of 1916, as amended, that it is the intention of **MAURICE ISRAEL**, carrying on business as general dealer under the style of **WENTWORTH SUPPLY STORE** at Brighton Road, Wentworth, Natal, to dispose of his said business as a going concern to **DAVID GRUNES** who will continue to carry on the said business under the same style for his sole benefit and account.

Dated at Durban, this 16th day of October, 1934.

F. M. LEVY & LAVOPIERRE,
Solicitors for the parties.
Michael's Court,
Masonic Grove, Durban. 8490—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, of the intention of **ZULIKA OSMAN**, trading as **CASSIMS SUPPLY STORE** at 468 Church Street, Pietermaritzburg, to sell to **ADAM HABIB**, of Tongaat, the grocery portion of such business. The remainder of the stock will be removed to the business which is already being carried on by **ZULIKA OSMAN**, trading as **CASSIMS SUPPLY STORE** at 145 Grey Street, Durban, from which address all payments from date hereof will be made. Bills, drafts, etc., already accepted and payable at 468 Church Street, Pietermaritzburg, will be met on the due dates at that address.

ZULIKA OSMAN.
ADAM HABIB.

8514—19-26

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer,
Pretoria.

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that **HERBERT ERNEST BALFERN WARE** intends to dispose of his business known as **THE ARK**, Winkle Spruit, Natal, to **JAMES FOSSEY STEEL**.

Dated at Durban, this 12th day of October, 1934.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

408 West Street, Durban. 8389—19-26

In die Boedel van wyle **PAUL HENDRIK ZIETSMAN** (No. 77297/82) en nagelate eggenote, **MARTHA ELIZABETH ZIETSMAN** (gebore **JOUBERT**), Klippan, distrik Carolina.

Die Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening in bostaande Boedel sal ter insage lê vir alle belangstellende persone ten Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, en die Magistraat, Carolina, vir 'n tydperk van drie weke vanaf datum van publikasie hiervan.

G. P. MAREE & KIE.,
q.q. Eksekutriele Testamentêr.
Vrede. 8453—19

NOTICE OF SALE.

Duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate **MAX LEBANON**, we will sell by public auction, without reserve and for cash, in our Sale-rooms, 45 Fountain Street, Bloemfontein, on Wednesday, 24th October, at 10 a.m., the following:—

Complete stock-in-trade of groceries, show-cases, cash registers, scales, hand trolley, etc.

J. GEO. FRASER (PTY.), LTD.,
Auctioneers, Bloemfontein.

M. G. Heyns, Trustee,
65 Maitland Street, Bloemfontein.
8483—19

TENDERS.

In the Assigned Estate of **CHATZKEL MAISEL** (No. X/5595), general dealer, of Thaba Patchoa, District Thaba 'Nchu.

Tenders are invited for the purchase of—

- (1) stock-in-trade;
- (2) platform and counter scales;
- (3) counters and shelves;

of the above-named Assigned Estate.

Tenders, marked "Tenders, Assigned Estate Chatzkel Maisel (No. X/5595)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, in duplicate, by noon on 3rd November, 1934.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

For further particulars apply to the undersigned.

N. T. KLOPPER,
Assignee.

P.O. Box 26, Thaba 'Nchu. 8467—19

GEAMENDEERDE KENNISGEWING VAN AFSTAND.

Kennis word hiermee gegee dat die **RENDEZVOUS MILLING COMPANY**, bestaande uit die vennote **HERMANUS JOHANNES WESSELS** en **JOHANNES WILHELM THEODORUS WESSELS**, Rendezvous Stasie, Viljoenskroon, distrik Bothaville, afstand gedoen het van sy bate ten gunste van **JOHANNES GIDEON VAN DER MERWE**, van Heilbron, Oranje Vrystaat, in trust vir sy Krediteure, as hulle dit mag aanneem; en dat sy skedule vir inspeksie sal lê en die akte van afstand vir inspeksie en om geteken te word deur al die Krediteure wat geregtig is om te teken, op die Kantoor van die Weesheer van die Hooggeregshof, Bloemfontein, en op die Kantoor van die Magistraat, Bothaville, vir 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf 22 Oktober 1934 tot 6 November 1934.

En dit word verder kennis gegee dat, as die gesegde afstand afgewys sal word, sal applikasie gemaak word aan die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje Vrystaatse Provinsiale Afdeling) op 15 November 1934, om 10 uur in die môre, of so gou daarna as wat die Advokaat gehoor kan word, vir die oorgawe van die Boedel van die gesegde Rendezvous Milling Company as insolvent.

RENDEZVOUS MILLING COMPANY.

H. J. WESSELS.

J. W. T. WESSELS.

Heilbron, 16 Oktober 1934.

8452—19

IMPORTANT SALE OF PROPERTIES IN VREDE.

In the Assigned Estate of **BARNETT SHEAR** (No. X/4560).

The undersigned, duly instructed thereto by the Assignees in the above Assigned Estate, will sell by public auction, without reserve, at his Offices at Vrede, on Tuesday, 30th October, 1934, at 11 a.m., the following town properties:—

- (1) Erven Nos. 185, 186, Half Erf No. 187 and Half Erf No. 188, directly opposite the Magistrate's Office, Vrede. On these properties are erected four cottages, with hot and cold water and sewerage connections.
- (2) Erven Nos. 409 and 410, corner of Gibson and Kuhn Streets, Vrede; on Erf No. 409 are erected two brick cottages.
- (3) Erven Nos. 473 and 474, corner of Scheepers and Fleck Streets, Vrede. The buildings on these erven consist of 1 large store-room and stables and a large dwelling-house.
- (4) Erf No. 289, corner of Botha and Boshoff Streets, Vrede. On this Erf are erected a brick dwelling-house and wood and iron buildings let as a blacksmith shop.

Possession will be given on 1st November, 1934, subject to the monthly leases thereon, and the purchaser will be entitled to the rentals as from 1st November, 1934.

Terms:

One-third cash and the balance carrying at 7 per cent. on 30th January, 1935.

The purchaser shall also pay costs of transfer, transfer duty, auctioneer's commission, Government auction duty and Municipal assessment rates as from 1st November, 1934.

Further particulars from—

H. J. M. KELLY,
Auctioneer, Vrede. 8466—19

ADVERTENSIES.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that OSRIN BROTHERS, hotel keepers, of Boshof, Orange Free State, consisting of the partners NAHUM OSRIN and NATHAN OSRIN (now deceased), have made an assignment of their property in favour of HOFMEYER SCHIMPER, a clerk, of 75 Maitland Street, Bloemfontein, Orange Free State, in trust for the Creditors of the said Osrin Brothers, if they accept the same; and that the schedules of the said Osrin Brothers will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Boshof for a period of fourteen days from the 24th October, 1934, to the 7th November, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 15th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Osrin Brothers as insolvent.

DANIELS & SMIT,

Attorneys for the said Osrin Brothers.
Bloemfontein, 15th October, 1934.

8418—19

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 8th day of November, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MICHEL LOUTFIE, a general dealer, carrying on business at Tempe, Bloemfontein, under the style or firm of TEMPE SUPPLY STORE, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein for a period of fourteen days from the 19th day of October, 1934.

Dated at Bloemfontein, this 15th day of October, 1934.

DENNIS NATHAN & BOTHA,

Applicant's Attorneys.

115 St. Andrew Street,
P.O. Box 478, Bloemfontein.

8479—19

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between THE BLOEMFONTEIN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED, Plaintiffs, and LOURENS MARTINUS ERASMUS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office in Bloemfontein, on Monday, the 29th October, 1934, at 11 a.m., for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The remaining extent of the farm Karreelaagte No. 72, situate in the District of Boshof, measuring as such 499 morgen 323 square rods.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.

8416—19

PUBLIC SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

DISTRICT OF FOURIESBURG.

In the suit between FOURIESBURG MUNICIPALITY, Plaintiffs, and R. JACOBSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate at Fouriesburg in the above suit, dated the 17th March, 1934, the following immovable property will be sold at Fouriesburg, in front of the Magistrate's Court, in the said District, on Saturday, the 3rd day of November, 1934, at 11 o'clock a.m., viz.:—

Certain Erven Nos. 165, 167 and 168, situate in the Township of Fouriesburg.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property will be sold without reserve and to the highest bidder.

(2) Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues and arrear rates and taxes.

(3) Transfer to be effected by Plaintiff's Conveyancer.

E. SMUTS,

Messenger of the Court.

Fouriesburg, 29th September, 1934.

8350—19-26

SALE IN EXECUTION.

BLOEMFONTEIN DISTRICT.

In re THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF BLOEMFONTEIN, Plaintiff, versus L. L. ZWAIENHAFT, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Bloemfontein, and writ of execution dated the 19th day of September, 1934, the following Immovable Property will be sold in execution on the 22nd day of October, 1934, at 9.30 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Office, Bloemfontein, to the highest bidder, viz.:—

Certain Erf No. 2299, Industrial Site, Hamilton, situate in the District of Bloemfontein. There are no buildings on the said site.

The said property will be sold as represented by the Title Deed and Diagram and subject to the Servitudes mentioned in such Title Deed, to wit, No. 1126/1928, dated the 21st March, 1928.

F. T. ARMSTRONG,

Messenger of the Court.

Bloemfontein,

10th October, 1934.

8328—12-19

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between JOHN RODE-RICK & COMPANY, LIMITED, Plaintiff, and ANDREW JOSEPH ALOYSIUS DONALDSON, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

W. H. FITCHETT,

Sheriff.

Sheriff's Office, Bloemfontein,
15th October, 1934.

8419—19

OPENBARE VERKOPING IN
EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSHOF, DISTRIK BRANDFORT, GEHOU TE BRANDFORT.

No. 129 van 1933.

Tussen DIE STADSRAAD VAN DIE MUNISIPALITEIT VAN BRANDFORT, Eiser, en M. M. VENTER in haar hoedanigheid as moeder en natuurlike voog van die minderjarige G. E., H. P., J. J., L. M. en M. T. S. SWART, Verweerder.

Die ondergetekende sal verkoop voor die Magistraatshof te Brandfort op Saterdag, 3 November 1934, om 11 uur v.m., sonder reserwe, ten uitvoering van lasbrief in bogemelde saak:—

Erf No. 74, geleë in Dukestraat, Brandfort, met woonhuis daarop.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by die ondergetekende.

A. M. FURSTENBERG,

Geregsbode, Brandfort.

Smit Roos en Hoffmann,

Afslaaers, Brandfort.

8198—12-19

SALE IN EXECUTION.

ZASTRON MUNICIPALITY, Plaintiff, versus P. J. WELTHAGEN, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Resident Magistrate of Zastron, in the above suits, I shall sell, in front of the Court-house, Zastron, on Saturday, 27th October, 1934, at 10 a.m.:—

Erf No. 418, Zastron.

P. J. DE WITT,

Messenger of the Court.

Zastron, 8th October, 1934.

8229—12-19

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that CHARLES BROWN intends selling, as a going concern, the assets consisting of the stock-in-trade, book debts, furniture, fixtures, fittings and goodwill of the business conducted by him as a chemist in a portion of the premises known as the Safe Deposit Buildings, situate at No. 32 East Burger Street, Bloemfontein, to DAVID SEGALL, chemist, of Bloemfontein, who intends conducting the said business for his own sole account and benefit at the address aforementioned, under the name or style of BROWN'S PHARMACY.

Dated at Bloemfontein, this 16th day of October, 1934.

S. ROSENDORFF,

Attorneys for the parties.

59 Maitland Street,

P.O. Box 41, Bloemfontein.

8480—19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JAMES BERNARD DERSLEY, of Bloemfontein, has disposed of the goodwill and other assets of the market agency conducted by him in Bloemfontein to ALFRED GARDNER DIESEL and JAMES PETER VOS, who will in future carry on the said business for their own benefit under the style or firm of I. J. BOUWER & SONS.

Dated at Bloemfontein, this the 3rd day of October, 1934.

GOODRICK & FRANKLIN,

Attorneys for the parties.

134 Maitland Street,
Bloemfontein.

8125—12-19

ADVERTISEMENTS.

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISGEWING VAN
NATURALISASIE.

I, JULIUS SCHOCHAT, a salesman, residing at 42 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JULIUS SCHOCHAT, 'n verkoper, woonagtig te 42 Buxtonstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8343a

I, SELLY MEYBERG, a clerk, residing at Makwassi Street, Wolmaransstad, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SELLY MEYBERG, 'n klerk, woonagtig te Makwassistraat, Wolmaransstad, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8334

I, WERNER ALARIK BENVICK, a carpenter, residing at 45 Hopelands Road, Durban, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WERNER ALARIK BENVICK, 'n skrynwerker, woonagtig te 45 Hopelands-weg, Durban, in die Provinsie van Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8354

I, DAVID GOLDBERG, a general dealer, butcher, residing at Perl Road, Korsten, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID GOLDBERG, 'n algemene handelaar, slagter, woonagtig te Perlweg, Korsten, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8387

I, WILCO PIETER VAN NOTTEN, a farmer, residing at Rabonie Ranch, District Hoopstad, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, WILCO PIETER VAN NOTTEN, 'n boer, woonagtig te Rabonie Ranch, distrik Hoopstad, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8355

I, LAZAR BORTZ, a shop assistant, residing at Erf No. 350, Kelly Street, Barkly East, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LAZAR BORTZ, 'n winkelbediende, woonagtig te Erf No. 350, Kellystraat, Barkly-Oos, in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8364

I, HEINRICH WOERNER, a farmer, residing at Murchison, P.O. Plains, Natal, in the Province of Natal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINRICH WOERNER, 'n boer, woonagtig te Murchison, P.K. Plains, in die Provinsie Natal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8376

I, PHILIP LIPSCHITZ, a clerk, residing at Grootvlei No. 76, District Heidelberg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PHILIP LIPSCHITZ, 'n klerk, woonagtig te Grootvlei No. 76, distrik Heidelberg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8444

I, DOV HUDE, a sweet manufacturer, residing at 17 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DOV HUDE, 'n lekkergoedfabrikant, woonagtig te 17 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8463

I, LEON SEGAL, an envelope maker, residing at 102 Sivewright Avenue, Doornfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEON SEGAL, 'n koevert-maker, woonagtig te 102 Sivewright Avenue, Doornfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8439

I, JOAO DE CAIRES CAMACHO, a chef, residing at 42 Leijds Street, Joubert Park, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOAO DE CAIRES CAMACHO, 'n sjef, woonagtig te 42 Leijdsstraat, Joubert Park, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8498

I, PETER DUNIAS, a general dealer, residing at 179 Proes Street, Pretoria, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, PETER DUNIAS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 179 Proesstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

8503

ADVERTENSIES.

I, ELIAS LEVITE (ELIAS LEVITA), a teacher, residing at Flat 3, Hilton Mansions, 31 Lombard Street, Bloemfontein, in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ELIAS LEVITE (ELIAS LEVITA), 'n onderwyser, woonagtig te Flat 3, Hilton Mansions, 31 Lombardstraat, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8486

I, ZELMAN SCHWARTZ (formerly SZWARC), a lecturer and teacher in religion, residing at 88 Upper Mill Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ZELMAN SCHWARTZ (vroeër SZWARC), 'n redenaar en onderwyser van goedsdiens, woonagtig te 88 Upper Millstraat, Kaapstad, in die Provinsie van die Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8487

I, DINKO TASOVAC, a carpenter, residing at 27 Moss Street, Malvern, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DINKO TASOVAC, 'n skrynwerker, woonagtig te 27 Mossstraat, Malvern, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8457

I, GUSTAVE KATZ, a licensed diamond cutter, residing at 21 Winston Court, corner Plein and Banket Streets, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GUSTAVE KATZ, 'n gelisensieerde diamantslyper, woonagtig te 21 Winston Court, hoek Plein- en Banketstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8402

I, CLEMENT BERETTA, a farmer, residing at Bergkloof, District Letaba, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CLEMENT BERETTA, 'n boer, woonagtig te Bergkloof, distrik Letaba, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8407

I, GIOVANNI BATTISTA VALENTE, a contractor, residing at 230 Christoffel Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GIOVANNI BATTISTA VALENTE, 'n kontrakteur, woonagtig te 230 Christoffelstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8413

I, JOHN HAGIS, a general dealer, residing at 179 Proes Street, Pretoria, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHN HAGIS, 'n algemene handelaar, woonagtig te 179 Proesstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8502

I, NICOLAAS ADRIAAN VAN BEECK, a farmer, residing at the farm Wintersvlei, P.O. Hoopstad, District Hoopstad, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, NICOLAAS ADRIAAN VAN BEECK, 'n boer, woonagtig op die plaas Wintersvlei, P.K. Hoopstad, distrik Hoopstad, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8420

I, ABRAM GRINBLAT, a tailor, residing at 247 Bloed Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ABRAM GRINBLAT, 'n klere-maker, woonagtig te 247 Bloedstraat, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8488

I, RALPH SCHWARTZ, a furniture manufacturer, residing at 61 Siemert Road, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RALPH SCHWARTZ, 'n huis-raad-fabrikant, woonagtig te 61 Siemert Weg, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8464

I, MATE JERICEVICH, a carpenter, residing at 27 Moss Street, Malvern, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MATE JERICEVICH, 'n skrynwerker, woonagtig te 27 Mossstraat, Malvern, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8456

I, FRANK PAUL BUTLER, a director of companies, residing at 40 Garden Road, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANK PAUL BUTLER, 'n direkteur van maatskappye, woonagtig te 40 Garden Weg, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8410

ADVERTISEMENT.

I. ABRAM NIEWIAZSKI (known as ABRAM NAVIAS), a storekeeper, residing at Hilton Mansions, 31 Lombard Street, Bloemfontein, in the Province of the Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek. ABRAM NIEWIAZSKI (bekend as ABRAM NAVIAS), 'n winkelier, woonagtig te Hilton Mansions, 31 Lombardstraat, Bloemfontein, in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 8481

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of the Insolvency Act, that DAVID HYND TRAILL intends selling the assets in his business, namely, TRAILL'S PRINTING WORKS, to CORNELIS JOHANNES VAN RENSBURG. Dated at Reitz, this 4th day of October, 1934.—Rossouw & Rossouw, attorneys for parties.

8149—12-19

PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:—

1924 Vol. 2 ... 17s. 6d.
(First Session, Fifth Parliament.)
1925 Vols. 3-5 ... 35s. 0d.
(Second Session, Fifth Parliament.)
1926 Vols. 6-7 ... 40s. 0d.
(Third Session, Fifth Parliament.)
1927 Vols. 8-9 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Fifth Parliament.)
1927-28 Vols. 10-11 ... 40s. 0d.
(Fifth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 12 ... 40s. 0d.
(Sixth Session, Fifth Parliament.)
1929 Vol. 13 ... 40s. 0d.
(First Session, Sixth Parliament.)
1930 Vols. 14-15 ... 40s. 0d.
(Second Session, Sixth Parliament.)
1931 Vols. 16-17 ... 40s. 0d.
(Third Session, Sixth Parliament.)
1931-32 Vols. 18-19 ... 40s. 0d.
(Fourth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 20 ... 40s. 0d.
(Fifth Session, Sixth Parliament.)
1933 Vol. 21 ... 40s. 0d.
(First Session, Seventh Parliament.)

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS

RELATIVE TO THE

REGISTRATION OF TITLES AND OTHER DEEDS

IN THE

SEVERAL DEEDS REGISTRIES OF THE UNION AND RAND TOWNSHIPS REGISTRATION OFFICE. JOHANNESBURG.

(In force on 1st January, 1923.)
WITH INDEX.

Price: 2s.

Obtainable from the Government
Printer, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE.	VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H.	VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI.	VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX.

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI. VOL. II.—MI-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME. VOL. II.—MI-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DEEL I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE.	DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H.	DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I-MI.	DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H. DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P. DEEL II.—R.W. en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A-J. DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI. DEEL II.—MI-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME. DEEL II.—MI-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Date and Place of Death.	Date, Time, and Place of Meeting.	Meeting convened for Election of
<i>Registrasie-nummer van Boedel.</i>	<i>Familiennaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	<i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	<i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	<i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
43242	Krog, Juliana Carolina (born Scheepers)	31/5/34, Port Elizabeth.....	25/10/34, 10 a.m., Alexandria...	Executor.
43100	Kenny, William Henry, mining prospector	16/9/34, Capetown.....	23/10/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.
17482	de Jager, Daniel Christian.....	2/12/27, Albertina, District Riversdale	21/11/34, 10 a.m., Albertina....	Executor.
43275	de Jager, Hester Salomina (born Oosthuizen)	19/9/34, Mossel Bay.....	21/11/34, 10 a.m., Albertina....	Executor.
24302	Lowrens, Helen Catherine (born Harries)	20/10/29, Kenilworth, Capetown	30/10/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.
178/198	Geldenhuys, Anna Johanna.....	16/12/21, Paarl.....	24/10/34, 10 a.m., Paarl.....	Executor.
43308	Fergus, Lucy.....	22/9/34, Maclear.....	26/10/34, 10 a.m., Maclear.....	Executor.
6410	Schnetler, Petrus Wilhelm.....	16/11/01, Knysna.....	23/10/34, 10 a.m., Knysna.....	Executor.
174/354	de Villiers, Isaac (or Izaak or Izak)..	20/9/20, Paarl.....	24/10/34, 10 a.m., Paarl.....	Executor.
3264/20				
43340	Scott, Iris Eileen (born Ireland)....	15/9/34, Barkly East.....	23/10/34, 10 a.m., Barkly East.	Executor.
43154	du Toit, Susanna Johanna (born Botha)	18/9/34, Oudtshoorn.....	24/10/34, 10 a.m., Oudtshoorn..	Executor.
43345	Rosen, Rachel.....	4/10/34, Johannesburg, Tvl...	23/10/34, 10 a.m., Capetown....	Executor.

TRANSVAAL.

48143	Coetzer, Jan Harm, veeboer.....	27/12/21, Distrik Piet Retief..	26/10/34, 10 v.m., Piet Retief...	Eksekuteur.
86373	Kennedy, Henry Charles Joseph, civil servant	18/9/34, Johannesburg.....	26/10/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
86412	Baker, Edward Frederick.....	5/10/34, Brakpan.....	26/10/34, 10 a.m., Brakpan....	Executor.
86325	le Roux, Petrus Albertus, boer.....	9/7/34, Potchefstroom.....	26/10/34, 10 a.m., Potchefstroom	Eksekuteur Datief.
86340	Machado, Jose Bento Victorino, railways traffic inspector	20/4/34, Lourenco Marques...	26/10/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
86344	Setzer, Rudolph Julius, doctor of medicine	16/10/34, Boksburg.....	26/10/34, 10 a.m., Boksburg....	Executor Dative.
86379	Naidoo, Naga Lutchmai, chef.....	10/9/34, Johannesburg.....	26/10/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
86197	Vogelpoel, Petrus, merchant.....	30/4/34, Lourenco Marques...	26/10/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
86342	Naisby, John, engine-driver.....	16/8/34, Benoni.....	24/10/34, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
83623	Upham, William George, miner.....	30/11/33, Springs.....	26/10/34, 10 a.m., Springs.....	Tutor Dative.
84362	Mecuur, Thomas Michael, school teacher	23/2/34, Roodepoort.....	26/10/34, 10 a.m., Roodepoort..	Executor Dative.
83203	Simonsen, Gabriel Edward, carpenter	25/10/33, Johannesburg.....	26/10/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
85756	Steyn, Anna Wilhelmina Christina...	2/8/34, Piet Retief.....	26/10/34, 10 a.m., Piet Retief..	Tutor Dative.

NATAL.

21464	Boddy, John Thomas, farmer.....	11/9/34, Pietermaritzburg....	1/11/34, 10 a.m., New Hanover.	Executor Dative.
21420	Pheasant, Percy Harold, storekeeper.	28/8/34, Durban.....	1/11/34, 10 a.m., Eshowe.....	Executor Dative.
15755	Robertson, David, cooper.....	16/6/30, Pietermaritzburg....	1/11/34, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
21479	Baley, Amos John, carpenter.....	19/9/34, Scottburgh.....	1/11/34, 10 a.m., Umzinto.....	Executor Dative.
21488	Maiter, Cassim Mahomed, storekeeper	2/10/34, Buffels Draai.....	1/11/34, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
21486	Lombard, Magdalena Salomina Johanna Anthonetta, minor child	10/6/34, Bergville.....	1/11/34, 10 a.m., Bergville.....	Executor Dative.
21487	MacInnes, Maud, packer.....	5/10/34, Durban.....	1/11/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative

ADVERTISEMENTS.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Registered No. of Estate.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Date and Place of Death.	Date, Time, and Place of Meeting.	Meeting convened for Election of
<i>Registrasie-nommer van Boedel.</i>	<i>Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.</i>	<i>Datum en Plek van Oorlyde.</i>	<i>Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.</i>	<i>Byeenkoms belê vir verkiesing van.</i>
25847	Pretorius, Katherina Aletta, boer....	28/4/34, Johannesburg.....	31/10/34, 9.30 a.m., Harrismith.	Executor.
26230	Cattell, William, hotel keeper.....	28/9/34, Bloemfontein.....	26/10/34, 10 a.m., Bloemfontein.	Executor.
23232	van Eeden, Catharina Johanna Jacoba (gebore Rossouw), huisvrou	28/1/31, Distrik Bethulie.....	31/10/34, 10 v.m., Bethulie.....	Eksekuteur in plek van Frederik Jacobus van Eeden, die oorlede is.

GRIQUALAND WEST.

R. 11/1495	Vorster, Dorethia Regina Jacoba (born Geringer), housewife	23/4/34, Olympia, Ward III, District Vryburg	31/10/34, 10 a.m., Vryburg.....	Executor.
------------	--	--	---------------------------------	-----------

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION Sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL Ag-en-sestig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling in volge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die.</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtige Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
35582	Helena Maria Kotze (gebore van Jaarsveld), van Vredenburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	19/10/34	Kaapstad	Hopefield....	S.A.N.T.A.M., Posbus 6, Vredenburg.
42903	Herbert Evans, ex-seaman, of Ballarat, Australia; First and Final	22/10/34	Capetown	—	Gus. Trollip & Cleghorn, Attorneys for Executors Dative, 34 Wale Street, Capetown.
42412	Huebrech Elizabeth Frederika Smit (born Kotze), of Caledonia, District Hopefield; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Hopefield....	M. B. Myburgh, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Hopefield.
42391	John Marston, a railway pensioner, and surviving spouse, Eva Susannah Marston (born Daniels), of "Aurora", York Road, Wynberg; First and Final Liquidation and Distribution	23/10/34	Capetown	Wynberg....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix, Church Street, Wynberg.
37765	Edmund Humphrey and surviving spouse, Fredricka (or Frederika) Emily Marie Humphrey (born Nette); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Bellville....	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executrix Testamentary, 14 Keerom Street, Capetown.
41350	Francois Nicolaas Viljoen and surviving spouse, Johanna Aletha Viljoen (born Joubert); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Venterstad, Cape Province	P. Viljoen, c/o Noach & Beitz, Venterstad.
42171	Elizabeth Wilhelmina Story Smith (born van Breda), of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.
40574	George Sebastian Gerber, Darling Street, George, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	George, Cape Province	A. B. McGregor, Attorney for Executor, Market Street, George.
R. 11/1073	Michael Carel van Niekerk and surviving spouse, Christina Francina van Niekerk (born Brand), of Danielskuil, District Barkly West; First and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Kimberley	Barkly West	Duncan & Rothman, Attorneys for the Executrix, 7 Main Street, Kimberley.
35282	Izak Johannes Posthumus, 'n boer, van Vredepoort, Distrik van Indwe; Eerste en Finale	19/10/34	Kaapstad	Dordrecht....	Bradfield & Norton, Prokureurs, Dordrecht.
R. 11/984	Wilhelmina Christina Schonken (born Kleinhans), of Mafeking; First and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Kimberley	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
41264	Harry William Muir, retired farmer, and surviving spouse, Annie Margaret Muir (born Engela), of Sterkstroom; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Sterkstroom..	H. Christie, Attorney for Executrix Testamentary, Sterkstroom.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die.		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtige Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
152/886 176/47	Jeremias Barend de Villiers; Second and Final... Reverend Robert Sheard, of Worcester; Second and Final Liquidation and Distribution	22/10/34 19/10/34	Capetown Capetown	Paarl..... Worcester....	Paarl Board of Executors, Ltd. A. Sheard and The South African Associ- ation, 6 Church Square, Capetown.
41909	Jan Daniel Roux, van Villiersdorp, Distrik Caledon; Eerste en Laaste	19/10/34	Kaapstad	Caledon.....	G. van Copenhagen, Prokureur vir Eksekuteure Testamentêr, Posbus 2, Villiersdorp.
43238	Robert Frater, of 43 Greatmore Street, Salt River, Cape; First and Final Liquidation and Distribu- tion	19/10/34	Capetown	—	Paarl Board of Executors, Ltd., Main Street, Paarl, Agents for Executor Testamentary.
38710	Janet Kate Bourhill, of Orange Street, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	—	F. R. Brooke, Church House, Queen Victoria Street, Capetown, Executor Testamentary.
42065	Johannes Hendrik Hanekom en nagelate eggenote Anna Catharina Hanekom (gebore Kotze), van Langvlei, Afdeling Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Moorreesburg, Agent vir Ekseku- teure Testamentêr.
42365	Johannes Petrus Christiaan Bester en nagelate egge- note Anna Elizabeth Alida Bester (gebore Kotze), van Bittersfontein, Afdeling Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Moorreesburg, Agent vir Ekseku- teure Testamentêr.
40278	Janet Black Greenslade (born McLean); Second Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Wynberg....	B. Osler, 136 Adderley Street, Capetown; and T. L. Alger, c/o Messrs Alger & Kotzé, P.O. Box 64, Aliwal North, Executors Testamentary.
42104	Charles William Ellis Symes, married in community to Jennie Symes (born Fuchs), of "Fernleigh", Main Road, Diep River, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Wynberg....	Jennie Symes, "Lifton", Main Road, Mowbray, Cape.
39902	Francois Stevens and surviving spouse, Katrina Joachimina Stevens (born du Toit), of Hanover; First and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Capetown	Hanover....	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, Brits- town.
41735	Sarah Johanna Poole (born van Boom); Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Wynberg....	P. P. Boshoff & Co., Agents for Executor Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
41459	Witbooi Dolph and surviving spouse, Catherine Dolph (born Platjies), of Kruisfontein, District Humansdorp; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Humansdorp.	Watkins & Heyns, Attorneys for Executor Testamentary, Bureau Street, P.O. Box 24, Humansdorp.
42971	Hendrik Johannes Minnaar, a widower, of Graaff- Reinet; First and Final Liquidation and Distribu- tion	19/10/34	Capetown	Graaff-Reinet	J. P. van Niekerk, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff- Reinet, Agent for Executor.
R. 11/ 1554	Douglas Driscoll Wakeford, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Kimberley	—	A. W. Wearn, Secretary, Griqualand West Board of Executors, Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, g.g. Executrix Testamentary.
41652	Alletta Johanna Elizabeth Rousseau (born van Zyl); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	—	J. H. B. Rousseau, c/o Lowenberg & Wassergug, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
41017	Jacomina Jacoba Susanna Grobbelaar (born van Heer- den), of Middelburg; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Middelburg, Cape	Minnaar & de Kock, Attorneys for the Executor, Middelburg, Cape Province.
R. 11/ 1381	Helena Maria Haasbroek (gebore Els) en nagelate eggenoot Pieter Jacobus Haasbroek, van Niemand's Lust, Distrik Vryburg; Eerste en Laaste	22/10/34	Kimberley	Vryburg....	Wessels, de Kock & van Rooyen, Mark- straat, Vryburg.
40523	Christina Bell (born Booise) and surviving spouse, John Andrew Bell, of Piquetberg; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Piquetberg...	P. T. Raubenheimer, Church Street, Piquetberg, Attorney for Executor.
42492	Emelie Anne Wiggett; First and Final.....	19/10/34	Capetown	Strand.....	D. de Witt, 1 Banksia Place, Rosscommon Street, Claremont.
41952	Susanna Johanna Vorster (gebore Jooste) en nagelate eggenoot Petrus Stefanus Vorster, 'n boer, van Vlakfontein, Distrik Philipstown, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Kaapstad	Philipstown..	S. van Rooyen, Posbus 4, Philipstown, Kaapprovinsie, Prokureur vir Ekseku- teur.
40449	Robert Meiring Aling, an attorney, of Britstown; First and Final Liquidation and Distribution	29/10/34	Capetown	Britstown...	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, Brits- town.
40342	Maria Isabella du Preez (born Tas), widow; First and Final	19/10/34	Capetown	Port Eliza- beth	B. R. Kerkhoff, Executor Dative, 15 Main Street, Port Elizabeth.
39279	Louis John Ventolfe and surviving spouse, Emma Sophia Ventolfe; First and Final	19/10/34	Capetown	Port Eliza- beth	A. Langford, 15 Main Street, Port Eliza- beth, Executor Testamentary.
101/27	Thomas and Anne Blair, of Port Elizabeth; Fifth Liquidation and Third and Final Distribution	22/10/34	Capetown	Port Eliza- beth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
23367	John Braidwood Gibbon and subsequently deceased spouse, Annie Gibbon (born Doyle), No. 24036, of Port Elizabeth; Second and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Capetown	Port Eliza- beth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
24036	Annie Gibbon (born Doyle), widow of the late John Braidwood Gibbon, of Port Elizabeth; Second and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Capetown	Port Eliza- beth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
40699	Christine Elizabeth Taylor (born Rathfelder), of Muizenburg; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Simonstown..	C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.
42066	Joseph Clifford Humphrey, farmer, of Falklands, District of Umzimkulu; First and Final Liquida- tion and Distribution	19/10/34	Capetown	Umzimkulu..	C. M. Humphrey, Executrix Testamen- tary, c/o H. K. Dell, P.O. Box 11, Umzimkulu, East Griqualand.
37274	Samuel Thomas Watson, farmer, Wolfefontein, Dis- trict of Uitenhage; First and Final Liquidation	22/10/34	Capetown	Uitenhage....	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testa- mentary.
42265	William Henry Burt; First and Final.....	19/10/34	Capetown	Simonstown..	Fairbridge, Arderne & Lawton, Parliament Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
—	Cornelius Johannes van Zyl; Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Kaapstad	—	Maria Susanna van Zyl, Erf No. 18, P.K. Kakamas.
41422	Herculina Johanna Koekemoer and surviving spouse, Martinus Johannes Koekemoer; First and Final	20/10/34	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
38518	Goliath Louw en nagelate eggenote Sarah Louw (gebore Baron), van Moorreesburg, Afdeling Malmesbury; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Datief.
40933	Petrus Benjamin Wiese and surviving spouse, Margaretha Maria Wiese (born Smith), of Leeuwkopsan; District Britstown; First and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Capetown	Britstown....	Raath & de Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
36606	Elizabeth Francis Duffy (born Whittaker), formerly Styles and Berry, who in her lifetime resided at 1 Albany Street, East London, and who died at East London on the 20th January, 1933; Second Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	East London	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London.
41221	Arthur Edward Morley, of 23 Humewood Road, Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Port Elizabeth	City Executors, Loan and Investment Co. (A. W. Pudney), Grace Street, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
41238	Jacobus Hauman Scholtz, of Jutland, Elgin; First Liquidation and Distribution	23/10/34	Capetown	Caledon.....	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch.
39425	Theunis Christoffel Botha en nagelate eggenote Margaritha Gertruida Sophia Botha (gebore van Jaarsveld), van Singleton, Barkly-Oos Distrik; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Kaapstad	Barkly-Oos...	Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr.
L. 11/ 1485	Martin Munro; First and Final Liquidation and Distribution	12/10/34	Kimberley	—	Mrs. M. J. Munro, 195 Du Toitspan Road, Kimberley, Cape Province.
40383	John Thomas Whittaker and surviving spouse, Florence Amelia Whittaker (née Gales); Accounts lying for inspection	19/10/34	Capetown	—	Mrs. F. A. Whittaker, 5 Short Street, Woodstock, Executrix Testamentary.
R. 150/ 932	Michael McNamara, of Bromwell House, Woodstock, Cape; Supplementary Liquidation and Distribution	22/10/34	Capetown	—	E. M. Thornton and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown.
8826	Henry Howell, of 172 Buitenkant Street, Capetown; Supplementary Liquidation and Distribution	22/10/34	Capetown	—	R. J. Howell, A. G. P. Howell, and Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executors Testamentary.
41113	Francis William Reitz and surviving spouse, Cornelia Maria Theresia Reitz (born Mulder); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	—	van der Byl & de Villiers, Temple Chambers, Wale Street, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary.
41265	Jacobus Johannes Nel and surviving spouse, Aletta Elizabeth Nel (born du Toit); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Laingsburg...	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for the Executors Testamentary, 3 Bureau Street, Capetown.
40167	Thomas Alfred Johnson, farmer, Welcome Woods Farm, Greenbushes, Port Elizabeth, and surviving spouse, Margaret Elizabeth Johnson (born Horrocks); First Liquidation and Distribution	22/10/34	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Administering Executor Testamentary.
40553	Daniel Williams and surviving spouse, Ottilde Madeline Williams; First and Final	19/10/34	Capetown	Port Elizabeth	O. M. Williams, Executrix Testamentary, 8 Ambrose Street, Port Elizabeth.
39763	Jacobus Theunis Engelbrecht en nabywende eggenote Geesje Maria Margaretha Engelbrecht (gebore Voges), van Kameelboom, Namakwaland; Eerste en Laatste Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Kaapstad	Springbok....	J. van R. Furter, Agent, Garies.
39501	Cornelis Mostert; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	—	Martin Stephen and John S. Hilliard, Executors, London and Lancashire House, St. George's Street, Capetown.
145/698	Jacobus Johannes van Wyk Redelinghuys en nagelate eggenote Maria Francina Redelinghuys (gebore Marais), nou ook oorlede, van Mosselbaai; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	22/10/34	Kaapstad	Mosselbaai...	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 54, Mosselbaai.
40941	John Chambers Kemsley, merchant, of Port Elizabeth; First and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
42687	Alfred Herbert Appleby and surviving spouse, Maria Appleby (born Kennedy); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Wynberg....	Thompson & Smithers, Attorneys for Executrix, Chepstow House, Church Street, Wynberg, Cape.
42103	Isabella Ann Ross (born Allen); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Port Elizabeth	C. Krogsciepers, Agent, P.O. Box 3024, Port Elizabeth.
42654	Ernest Robert Mills and surviving spouse, Jacoba Cecilia Mills (born Jacobs), of 17 Queens Road, Woodstock, Cape Province; First and Final	19/10/34	Capetown	—	Edward Parker, 8 Altona Buildings, Essex Street, Woodstock, Cape Province.
40665	Stephen John Hughes Bell, of Capetown; First Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	—	Rose-Innes, Jordan & Schwartz, Attorneys for Executor Testamentary, 102 St. George's Street, Capetown.
16759	Anthonie Christoffel de Klerk; Supplementary to First and Final	23/10/34	Capetown	Somerset East	A. L. Abrahamson, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 27, Somerset East.
42421	Margaret Stewart Dick; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	—	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for the Executrix Testamentary, 3 Bureau Street, Capetown.
43089	John Henry Timm, of Palmboom Road, Newlands; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Capetown	Wynberg...	C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Capetown, Executor Testamentary.
38212	Marian Johanna le Roux (gebore Maasuret), in Testament genoem Masuret, en nabywende eggenoot Abraham Hermanus le Roux, van Robertson, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	23/10/34	Kaapstad	Robertson...	Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie.
39328	Louisa Elizabeth de Villiers (born Blignaut); First and Final	22/10/34	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigte Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
R. 11/ 1101	Vivian Christian Simmons and surviving spouse, Susanna Petronella Simmons (born Kriel), of Kameeldoorn, District Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/34	Kimberley	Vryburg....	Wessels, de Kock & van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg.
39145	Hendrik Julius Rudolf Rieder, of Gordon's Bay, Cape; First and Final	19/10/34	Capetown	Somerset West	C. H. Brand, Attorney for Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown
R. 11/ 1529	Gertrude Johanna van Niekerk (born Wolvaardt), of Stella Street, Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/34	Kimberley	Vryburg....	H. O. van Niekerk, Stella Street, Vryburg.

TRANSVAAL.

84672/ 646	Catherina Maria Elizabeth Hurter, in lewe gehuud in gemeenskap van goedere met Daniel Hurter; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Pretoria.	Klerksdorp...	Daniel Hurter, Goedgenoeg, P.K. Eastleigh, Distrik Klerksdorp.
80754	Daniel Motsuenyane and surviving spouse, Chrissie Motsuenyane, of Wildebeestpan No. 40, District Klerksdorp; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Klerksdorp...	J. A. Naser, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 22, Klerksdorp, Transvaal.
81486/ 1650	Biliah Solomon Platner (Platnauer), formerly Cranko (born Jacobson); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Cranko & Hyman, Attorneys for Executors Testamentary, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
81891/ 2042	Halim Mahomed (born Ebrahim); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Lichtenburg..	Simon Louis, Grove's Buildings, Scholtz Street, P.O. Box 187, Lichtenburg.
83687/ 1064	John Roulston; First and Final Liquidation and Distribution	10/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, P.O. Box 1397, Johannesburg.
84786/ 332	Arthur Vaughan Turner; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	H. Laver, junior, P. O. Box 67, Middelburg, Transvaal, Executor Testamentary.
84947/ 677	Peter Gerhard Maynier; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Heidelberg...	Mrs. C. M. A. Maynier, P.O. Box 124, Heidelberg, Transvaal.
84669/ 120	Geyenna Dinah Forman; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Simler & Schaiowitz, Attorneys, Notaries, and Conveyancers, Sacke's Buildings (Third Floor), Joubert Street, cor. Commissioner Street, Phone Central 4312, P.O. Box 3151, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
84809	Jacob Venter, van Wolmaransstad, en nagelate eggenote Anna Christina Magdalena Venter (gebore Venter); Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Pretoria.	Wolmaransstad	P. J. Beukes, Posbus 69, Wolmaransstad, Gemagtigde Agent van Eksekutrisse Testamentêr.
85714/ 537	Peter Jones; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	—	Jacoba Jones, Executrix Testamentary, 137 Cowie Street, Cape Location, Pretoria.
78315/ 1503	George Sully Stowe; Second and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	John N. MacKenzie, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
85552/ 890	George Edward Stanley Goldsmith, of Coligny, and surviving spouse, Elizabeth Gertrude Goldsmith (born Evans); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Lichtenburg..	H. A. M. du Toit, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 3, Coligny, Transvaal.
84487/ 113	Leib Smith, of Coligny; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Lichtenburg..	H. A. M. du Toit, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 3, Coligny, Transvaal.
85041/ 337	Walter Bright Beckett; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Solicitors for Executors Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg.
82038/ 850	Geert Kuit; Fourth and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Volksrust....	H. J. Kuit, Agents for Executor Testamentary, 214 Hoog Street, Volksrust.
84440/ 1505	Intestate boedel Johanna Albertina Jacoba Malan, minderjarige, van Elandsfontein, Distrik Bethal, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Schoeman, Posbus 47, Bethal, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
81785/ 317	Hendrik Willem du Plooy and surviving spouse, Elizabeth du Plooy; First and Final Administration and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Benoni.....	George Rennie & Co., P.O. Box 285, Benoni.
83673/ 2076	Annie Leggat; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg.
85631/ 1059	Gustav Owen and surviving spouse, Helena Owen (born Greer), of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Tennant & Babour, Attorneys for Executrix, Royal Chambers, 30 Simmonds Street, Johannesburg.
84313/ 527	Francis Howard Harrison; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Mrs. K. P. Harrison, Executrix, 27 Barkly Road, Parktown West, Johannesburg.
84329/ 805	Effie Kinlayside; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg.
84531/ 607	Charlotte Mary Hilder; First and Final Liquidation	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	John George Ivens, c/o Henry Lindsay & Brayshaw, Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
84775/ 201	Mary Cairns and surviving spouse, Thomas Cairns; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Germiston...	Livingstone & McCarthy, Dunvegan Chambers (Second Floor), cor. Joubert and Pritchard Streets, Johannesburg.
85521/ 387	Albertus Johannes Coetzee; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	J. Coetzee, 115 Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg.
49212/ 1434	Frederick Withers; Second and Final Administration and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Krugersdorp.	A. A. Withers, 48 Galway Road, Parkview, Johannesburg.
84687/ 111	Jose Guedes da Silva and surviving spouse, Palmira Guedes da Silva; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	—	Samuel Kinnear, Manager of the Standard Bank of South Africa, Ltd., Johannesburg Branch, Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
83988/ 2009	Elizabeth Gertruida Jacoba Venter (born van der Merwe); First and Final	19/10/34	Pretoria.	Lydenburg...	G. H. Kuit, P.O. Box 69, Lydenburg.
84061	W. T. Hawson; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	R. G. Smith, Executor Testamentary, 42 Corporation Buildings, Johannesburg.
83449	Elias Bertin Haldorsen; Amended First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Germiston...	Anders E. Christensen, Agent for Executrix Testamentary, 37 Twickenham Avenue, Auckland Park, Johannesburg.
83821	Harriet Annie Sophia Hamilton; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	James Stewart & Steyn, 33 Rissik Street, Johannesburg, Agents for Executors.
80747/ 724	Ebrahim Salejee Coovadia; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	B. Alexander & Bros., 106 Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
84465/ 780	Jan Christian la Grange and surviving spouse, Catharina Magdalena la Grange; First and Final Liquidation and Distribution and Supplementary	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Bell & Buissinné, Attorneys for Executor Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
73892/ 367	Herbert Evans; Third Supplementary Liquidation and Distribution to First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, for Self and Co-Executor Testamentary.
79620/ 1496	Marie Salomon; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Israel & Doring, Attorneys for Executor, 26/29 Anchor Mansions, Kerk Street, Johannesburg.
82671/ 2177	Deliena Willemina Georgiena Ryke (gebore Grady) en nagelate eggenoot Louwis Carel Willem Ryke, van Rietspruit No. 105, Distrik Heidelberg, Transvaal, sonder testament; Eerste en Finale	19/10/34	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	C. C. N. Lawrance, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 138, Heidelberg, Transvaal.
84653/ 403	Maria Magdalena Beechey and surviving spouse, George Lorraine Beechey; Administration and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Witbank.....	George Lorraine Beechey, P.O. Box 122, Witbank.
86109	Hendrik Stephanus Pretorius and surviving spouse, Hester Gertruda Pretorius; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Johannesburg	Mev H. G. Pretorius, Executrix, 6 Owl Street, Sunnyside, Auckland Park, Johannesburg.
84551/ 789	Gertrude Elizabeth Johanna Caroline de Jong; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Roodepoort..	Peter Louis John de Jong, 64 Fifth Avenue, Mayfair, and Frances Caroline Bromfield, Roodepoort.
85253/ 698	Mary Greenberg (born Nathanson); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Springs.....	Charles Joffe & Gross, Attorneys for Executrix Dative, 629 Modder Road, Brakpan.
85811	Carl Bächler, of Goeppingen, Germany; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	—	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf and Hoepner, P.O. Box 718, Pretoria.
85814	Ernst Frank, of Stuttgart, Germany; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	—	J. F. Schopf, Executor Dative, c/o Schopf and Hoepner, P.O. Box 718, Pretoria.
83252/ 732	Nicolaas Johannes Keevy; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	19/10/34	Pretoria.	—	Irene Keevy, Eksekutrisse Testamentêr, 316 Minnaarstraat, Pretoria.
85934/ 594	Margaretha Louisa Hugo (gebore Grobler); Eerste en Finale	19/10/34	Pretoria.	Heidelberg...	Roux & Jacobsz, Posbus 46, Pretoria.
83613/ 2161	Johanna Catharina Jacoba Meyer, getroud in gemeenskap van goedere met Daniel Nicolaas Meyer; Administrasie en Distribusie	19/10/34	Pretoria.	—	Daniel Nicolaas Meyer, 709 Vyfdelaan Capital Park, Pretoria.
84253/ 215	James Spence Barber; First and Final Liquidation and Distribution	20/10/34	Pretoria.	Germiston...	W. J. Paynter, 149 Meyer Street, Germiston.
85073/ 303	Samsodeen Omar; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	—	Kraut & Hazelhurst, q.q. Executor, 36 Bureau Lane, Pretoria.
85914/ 768	Elizabeth Weir Gillmore (born Henderson) and surviving spouse, William Duncan Gillmore; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for the Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.

NATAL.

6147	Harry Thomas, Durban, Natal, produce merchant; Supplementary Administration and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Clark & Clark, Solicitors for Executors Testamentary, 20 Club Arcade, Durban.
21004	Colin Henrique Field; First and Final Administration and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	T. B. Turner & Co., Agents for Executrix, 7 Holt's Buildings, Smith Street, Durban.
20885	Mariam Amod Cassim Goga (also known as Marimjee Suliman Omarjee), of Driefontein, Ladysmith District, Natal; First and Final Administration and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Watt & Pike, Solicitors for Executor, P.O. Box 42, Newcastle, Natal.
4728/ 20039	Johannes Zacharias Moolman en Alida Maria Moolman (gebore Odendaal), van Utrecht; Distribusie	19/10/34	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Agente vir Eksekuteur Testamentêr, Utrecht, Natal.
18504	Agnes Mary Colenso, of Sweetwaters, near Pietermaritzburg; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Agents for Executor Dative.
18253	Harriette Emily Colenso, of Sweetwaters, near Pietermaritzburg; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Agents for Executor Dative.
7763	John William McKenzie, of Deepdene, Richmond, Natal, farmer; Second Supplementary to First	19/10/34	Pietermaritzburg	Richmond...	Hathorn, Cameron & Co., P.O. Box 3, Pietermaritzburg, Solicitors to Executors.
21246	Alexander Hair, of Pietermaritzburg, Natal; First and Final Administration and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	—	John Hair, Executor Testamentary, P.O. Box 289, Port Elizabeth.
20823	Mnyamana Mayisela, unexempted native; First and Final	20/10/34	Pietermaritzburg	Newcastle....	E. J. Edmonds, Executor Testamentary, P.O. Box 36, Newcastle.
21115	Palayatha; First and Final Administration and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Dative, 12 Murray Court, Smith Street, Durban.
20210	Alexander Lawrence; First and Final Administration	19/10/34	Pietermaritzburg	Estcourt....	Herbert Murray, Law Society Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg.
20199	Janakee, No. 21548, and surviving spouse, Mooneesawmy, No. 1916; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Taylor, 78/82 Salisbury House, Smith Street, Durban.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
20590	Florence Augusta Gee; First and Final Administration and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	W. O. Marriott, c/o Russell & Marriott 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban
21143	David Robertson, of 31 Monksbridge Avenue, Knightswood, Glasgow, Scotland, engineer; First and Final Administration and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street Durban, Agents for Executrix Testamentary.
21170	Olfred Ah Hutton, of Beaumont, Eston District, farmer; First and Final Administration and Distribution	19/10/34	Pietermaritzburg	Camperdown	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street Durban, Agents for Executor Dative

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25849	Petrus Burger, of Glen, District Brandfort, and surviving spouse, Maria Magdalena Burger (born van Lill); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Bloemfontein	Brandfort, Orange Free State	Minnaar & de Kock, Attorneys for Executor, P.O. Box 19, Middelburg, Cap Province.
25940	Frederik Coenraad van der Westhuizen and surviving spouse, Maria Hendrina van der Westhuizen (born Smit), of Steynsrust, District Lindley; First and Final	19/10/34	Bloemfontein	Lindley.....	D. P. Papenfus, <i>q.q.</i> Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Steynsrust Orange Free State.
25304	Stephanus Esaias Jacobus Terblans, van Dewetsdorp; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	19/10/34	Bloemfontein	Dewetsdorp...	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.
24902	James Melvin, widower, of Ficksburg; First Liquidation and Distribution	19/10/34	Bloemfontein	Ficksburg....	Tennent & van der Merwe, <i>q.q.</i> Executor Testamentary, P.O. Box 12, Ficksburg
24926	Louis Shapiro, merchant, of Bloemfontein; Second	22/10/34	Bloemfontein	—	H. Scrivenor, Judicial Manager, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., for Self and Co-Executrix, F. R. Cronje, P.O. Box 63, Winburg.
25366	Isaac Glaser and surviving spouse, Betty Glaser (born Reef), of Rietspruit, District Senekal, married out of community of property; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Bloemfontein	Winburg....	F. R. Cronje, P.O. Box 63, Winburg.
25659	Josephus van Aswegen, civil servant, of Bloemfontein, who was married out of community of property to Catrina Cornelia van Aswegen (born de Toit); First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Bloemfontein	—	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, <i>q.q.</i> Executor Dative.
25550	Gilbert Godsell Fowler; First.....	19/10/34	Bloemfontein	Harrismith...	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal.
25728	Joint Estate Miriam Sebietloane (born Ramagaga) (also known as Balire Mongana) and surviving spouse, Owen Sebietloane, Native Barolong, farmer, of Groenheuwel, District Thaba 'Nchu; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	Faustmann & Paver, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu, Agents for Executor Testamentary.
Native Commissioner, Thaba 'Nchu, 19/1/3/15	Lydia Moyanaga (born Goronyane), native Barolong, married in community of property to Ephraim Moyanaga, farmer, of Homeward, District Thaba 'Nchu; First and Final Liquidation and Distribution	19/10/34	Office of the Commissioner	Native Commissioner, Thaba 'Nchu	Faustmann & Paver, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu, Agents for Representative.
25682	Elizabeth Johanna Sydie (born Owens), of Boys Street, Harrismith, and surviving spouse, Edward Peter Sydie, of Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	22/10/34	Bloemfontein	Harrismith...	Sink & Dunningham, Solicitors for Executor Testamentary, Relief Street, P.O. Box 157, Harrismith.
24171	Maria Elizabeth Kruger (born Kotze), widow, of Zastron; Second Liquidation	19/10/34	Bloemfontein	Zastron.....	Izak C. Potgieter, <i>q.q.</i> Executor Testamentary, P.O. Box 39, Zastron.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

ADVERTISEMENTS.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
43113	Jacobus Petrus Berrangé, a telephone and telegraph electrician, of "Acacia", off Klipfontein Road, Mowbray, Cape	30 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, Executor Dative	Cape.
43215	Jane Catherine Bartlett (born Arnold).....	30 days...	Elliott Bros., P.O. Box 61, Queenstown. Agents for Executor Testamentary	Cape.
41085	Miriam Hart.....	30 days...	Elliott Bros., P.O. Box 61, Queenstown. Agents for Executor Dative	Cape.
43229	Sarah Maria Bentley (born Elliott), widow, in her lifetime of Cathcart, retired	30 days...	C. W. Elliott, Executor Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart	Cape.
42838	Augusta Miles (born Miller), widow, in her lifetime of Riversdale, in the Division of Cathcart, retired	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart	Cape.
42968	Enoch John Kama.....	21 days...	R. H. Rogers & Co., 49 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
41822	Elizabeth Moore (born Cowley) and surviving spouse, Lawrence William Moore	6 weeks...	G. O'Connell, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 73, George	Cape.
42866	Carl Dahlmann, machanical engineer, George.....	6 weeks...	G. O'Connell, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 73, George	Cape.
50634	Hendrik Jeremias van Rooyen en langsewende eggenote Johanna Wilhelmina van Rooyen (gebore Steyn), van Karreedouw, Distrik Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 3, Humansdorp	Kaap.
42513	John Winter Muir and surviving spouse, Ann Muir (born Mandell), a farmer, of Kempersgrove, District Wodehouse	30 days...	J. Urdang, Attorney for Executors Testamentary, Grey Street, Dordrecht	Cape.
R. 11/1618	Robert Jameson (or Jamieson).....	14 days...	R. A. Normand, 6 Goodwin Street, Kimberley...	Cape.
42130 of 1934	John James Graham.....	1 month...	Ross & Hofmeyr, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
42902 of 1934	Manoel Caires and surviving spouse, Josephina Caires	1 month...	Ross & Hofmeyr, Attorneys for Executors Testamentary, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
43227	Annie Elizabeth Theron (born de Villiers).....	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executors Testamentary, Caledon, Cape	Cape.
42643	David Gordon, senior, of 21 Rosmead Avenue, Orangezicht, Capetown	30 days...	S. Gesundheit, 45 Shortmarket Street, Capetown, Executor Testamentary	Cape.
42579	Paul Stephanus Terblanche en nabywende eggenote Anna Catharina Terblanche (gebore Meiring), van Rouxvale, Klaarvoogds, Distrik Robertson, Kaapprovinsie	30 dae....	Robertson Voogdij en Agentskap, Bpk., J. H. Genis, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Kerkstraat, Robertson, Kaapprovinsie	Kaap.
R. 11/1528	Johannes Steyn, van Groenhoek, Distrik Vryburg	14 dae....	Wessels, de Kock & van Rooyen, Markstraat, Vryburg	Kaap.
43246	Johan Hendrik Francois Berning, retired, of Ceres	30 days...	Krige & de Wet, P.O. Box 7, Ceres.....	Cape.
R. 11/1576	Ann Maria Mulholland (born Reid) and surviving spouse, Peter Mulholland, of 15 Free State Road, Beaconsfield, Kimberley	14 days from 22/10/34	Haarhoff & Hertog, Attorneys for Executor Dative, 4 Market Street, Kimberley	Cape.
43099	July Johnson, of 63 Loader Street, Capetown....	30 days...	Dempers & van Ryneveld, Executors Testamentary, 15 Adderley Street, Capetown	Cape.
43232	Willem Jacobus Potgieter and surviving spouse, Johanna Willemina Potgieter (born Pienaar), of Wallace Street, Goodwood, Cape	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix Testamentary, 15 Adderley Street, Capetown	Cape.
42779	Aletta Magdalena Louw (born van Heerden), of Eendefontein, Division of Carnarvon	30 days...	Carel T. van Zijl, P.O. Box 18, Carnarvon. Attorney for Executor Dative	Cape.
43197	Willem Johannes Jacobus Vermeulen, van Carnarvon	30 days...	Carel J. van Zijl, Attorney for Executrix, P.O. Box 18, Carnarvon	Cape.
43094	Jacob Claris Dreyer.....	30 dae....	H. A. Dreyer, Eksekutrisse, Victoriastraat, George, (oorlewende eggenote)	Kaap.
42700	Susan Margaret Caroline Stickells (born Hutchinson), who in her lifetime resided at 2 Esplanade, Beach, East London, and who died at East London on the 3rd August, 1934	30 days...	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Dative	Cape.
41892	Erica Mary Reeves (born Young), widow, of Lynton, Hants, England	14 days...	Findlay & Tait, Attorneys for Executor Dative, 143 Longmarket Street, Capetown	Cape.
42375	Alexander Richards Watson, a merchant, who died at East London, Cape Province, on the 7th July, 1934	30 days...	Drake, Flemmer & Ormond, Attorneys for the Executrix Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
43070	Aletta Petronella Roux (gebore Greyling) en nage-late eggenoot Cecil Aubrey Roux, van Middelp-laan, Barkly-Oos Distrik	30 dae....	Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
42928	Johanna Hendrika Wilhelmina Faasen (gebore Coetzee), 'n weduwee	3 weke....	J. A. Louw, Eksekuteur Datief, 60 Hoofstraat, Somerset West	Kaap.
R. 11/1614	Johannes Abrajam Badenhorst and surviving spouse, Maria Aletta Badenhorst (born Engelbrecht), of Blackridge, Division Hay	30 days from 20/19/34	van Zijl & Rademeyer, P.O. Box 4, Griquatown..	Cape.
43316	Johannes Jacobus Christiaan von Wielligh, of Stellenbosch	30 days from 23/10/34	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
43167	Johanna Georgina Butler (born Holzer).....	30 days...	Giddy, Giddy & White, 19 Terminus Street, East London, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
42738	Jacoba Christina Carstens (gebore van Zyl).....	30 days...	F. J. J. Carstens, Zwartboschkraal, P.O. Bovenlang Vlei, District Clanwilliam	Cape.
43044	Jessie Julia Sandford, spinster, of Witsloot, District Richmond, Cape Province	3 weeks...	Hoets & Paul, P.O. Box 28, Richmond.....	Cape.
R. 11/1620	Catharina (or Catherine) Elizabeth Steenkamp (born Hugo), of Vryburg	30 days...	M. P. Elliott & Co., P.O. Box 77, Vryburg, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
43200	Johannes Paul Smit and surviving spouse, Anna Johanna Margarita Smit (born Welmecke), of Waaipunt, Division of Victoria West	30 days...	Carel J. van Zyl, Agent for Executrix, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Province.
43000	Pesha Shapiro.....	30 days...	David Prisman, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown	Cape.
—	Hilligard Muller Louwrens, judge of the Supreme Court, who died at Claremont, Capetown	6 weeks...	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown	Cape.
43174	Wilhelm August Christian Muller and surviving spouse, Hilda Aletta Muller, of Hugo Street, Raymond Estate, Elsie's River, District Bellville	30 days...	Centlivres & de Villiers, Attorneys, Temple Chambers, 4 Wale Street, Capetown	Cape.
42614	Helena Susanna Theron (gebore de Villiers), weduwe, van Murraysburg	30 dae....	P. B. Keevy, Eksekuteur Datief, Posbus 341, Murraysburg	Kaap.
42634	Catharina Christina Wilhelmina Bekker (born Roodt), of Jamestown, Division of Aliwal North	30 days...	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
42727	George David McAdam.....	30 days...	B. R. Kerkhoff, 15 Main Street, Port Elizabeth, Agent for Executrix Dative	Cape.
43295	Ashley Wigram Wilson and surviving spouse, Annie Jane Wilson (born Roseveare), of Norman Villa, Roman Road, Observatory, Cape Province	30 days...	Edward Parker, 8 Altona Buildings, Essex Street, Woodstock	Cape.
43202	Theunis Johannes Barnard en nagelate eggenote Elizabeth Jacomina Barnard (gebore Crause), 'n boer, van Voorbrug, Distrik George	30 dae....	Scholtz & Scholtz, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 54, Mosselbaai	Kaap.
42689	Sarah Ann Frances Green.....	30 days...	C. H. Maasdorp, 43 Somerset Street, Graaff-Reinet	Cape.
42865	Thomas Sinclair la Cock, engine driver, S.A.R., Touws River	30 days from 19/10/34	H. H. la Cock and C. L. Serrurier, Acting Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary	Cape.
42572	William Jacob Adams and surviving spouse, Catherine Janett Adams, of Paterson Street, Newlands, Cape	30 days...	J. Simenhoff, Attorney for Executor Testamentary, Lewis Building, Keerom Street, Capetown	Cape.
43321	Harry Franck, S.A. police pensioner, of 265 Lower Main Road, Observatory, Cape	30 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown, for Executrix Testamentary	Cape.
43251	Minnie Herman Donovan, of Claremont, Cape....	30 days...	Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown	Cape.
43281	Christian Ludolph Marais, of Vredenhof, Newlands, Capetown	30 days...	C. H. Brand, Attorney for Executors Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.
43024	William Stephenson Guilford, of Rondebosch....	30 days...	David Tennant & Brown, 71 Burg Street, Capetown, Attorneys for Executor Dative	Cape.
43003	Dirk Albertyn, a farmer, of Lettskraal, District Graaff-Reinet	30 days...	C. C. Albertyn, A. F. L. Albertyn, and G. F. S. de Villiers, in his capacity as General Manager and Secretary of Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy, Bpk., Executors Testamentary, c/o S.A.N.T.A.M., P.O. Box 26, Graaff-Reinet	Cape.
—	Hendrik Adriaan van Niekerk, a farmer, of Aapiesskloof, District of Graaff-Reinet	1 month...	J. P. van Niekerk, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., Graaff-Reinet, Agent for Father and Mother of deceased	Cape.
43296	Jacobus Daniel van Wyk, 'n boer, van Bloemhof, Distrik Albert	30 dae....	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp	Kaap.
42869	James Loudon King, of East London.....	30 days...	Charles G. Verity, Attorney for Executrix Testamentary, 48 Caxton Street, P.O. Box 147, East London	Cape.
—	Thomas Knox MacPherson, hotel proprietor, Sydney-on-Vaal, District Barkly West, and surviving spouse, Myra Louie MacPherson	30 days...	S. F. Stokes, P.O. Box 4, Barkly West.....	Cape.
43213	Anthony Sampson, of Korsten, District Port Elizabeth	30 days...	Lawson, Brown & Brown, Attorneys and Notaries, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth	Cape.
43270	Charles Frames, plumber, Donkin Street, Port Elizabeth	3 weeks...	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix Testamentary.	Cape.
43193	Martha Aletta Scheepers (born Fourie) and surviving spouse, Pieter Johannes Jacobus Scheepers, Slagboom, P.O. Coerney, District Uitenhage	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Agent for Executor Testamentary	Cape.
43249	Cecilia Gebregtha (Gebregga) Liebenberg (born Venter)	30 days...	M. J. Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 45, Cradock	Cape.
42459	Richard Charles Fish Addinall, of 15 Queens Road, Woodstock, and surviving spouse, F. M. A. Addinall	21 days...	Mrs. F. M. A. Addinall, 15 Queens Road, Woodstock, Executrix Dative	Cape.
42919	Samuel Levy, of Capetown.....	30 days...	David Prisman, Attorney for Executor Dative, Lloyds Buildings, 58 Burg Street, Capetown	Cape.
43177	Cornelia Maria Johanna Slater (born Beelders), of 1 River View Terrace, Observatory	30 days...	L. Dirmeik, Attorney for Executor Testamentary, Main Road, Parow	Cape.
42767	Simon Silverstein and surviving spouse, Dora Silverstein (born Berman), of East London	30 days...	D. Lazarus, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 449, East London	Cape.
42817	Margrietha Magdalena Myburgh (born Malan)....	30 days...	Berning & Zietsman, Main Street, Kokstad.....	Cape.

TRANSVAAL.

—	Christiaan Jacobus Louis Werth.....	14 dae....	Jan Adriaan Joubert, Swartbult No. 299, P.K. Villa Nora, Potgietersrust	Transvaal.
86070	Juletta Beatrice Alberta Arnot (born Plint).....	14 days...	Alfred J. Levy, Solicitor for Executrix Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni	Transvaal.
85881	Alice Augusta Rogers (born Schmidt) and surviving spouse, Charles Alfred Rogers	14 days...	H. Laver, junior, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
85606	Edward Cumbers.....	14 days...	John George Silke, Esq., 56b Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni	Transvaal.
86048	Johan Daniel du Preez Vermaak en Catharina Elizabeth Wilhelmina Vermaak (oorlewende eggenote)	14 dae....	C. E. Vermaak, 103 Gladstone Avenue, Brakpan	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Province.
85283	Marion de Beer (gebore James), eggeskeidene.....	14 dae....	Tim. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Kamers 1, R.S.E. Geboue, Bureau Laan, Posbus 834, Pretoria	Transvaal.
85854	Sophie Tilbury.....	14 days...	Clifford Hall, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
86296	Robert Hunter.....	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton..	Transvaal.
86264	William Henry Smith and surviving spouse, Anna Gertruida Smith (born Hugo)	21 days...	Viljoen & Meek, P.O. Box 21, Heidelberg.....	Transvaal.
42/152	Julius Hepker.....	21 days...	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executors Testamentary, National Mutual Buildings, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
85956	George Thorncroft.....	30 days...	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton..	Transvaal.
86287	Rose Franklin (born Smookler).....	30 days...	I. Franklin, 29-32 Asher's Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
86117	Anna Rosina Henrico (gebore van Rensburg) en nagelate eggenoot Jan Hendrik Henrico, van Meyerville, Standerton	14 dae....	Bosman & Schlemmer, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Posbus 26, Standerton	Transvaal.
85688	Chae Jacob.....	30 days...	D. H. Epstein, Attorney for Executor, 34 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
86003	Petrus Johannes Schoeman.....	3 weke....	Anna Magdalena Marthina Schoeman (gebore Els), Witkop, Pos Balfour, Distrik Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
86222	Zacaareis Christiaan Grobler, van Kwaggasvlakte en Thaba Zimba, Rustenburg, jonkman	14 dae....	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs, ens., Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
85957	Hendrik Ludolph du Toit en nagelate eggenote Jeanette Wilhelmina du Toit (gebore Breytenbach), van Pretoria	30 dae....	M. C. Hoffman, 438 Lutitigstraat, Pretoria.....	Transvaal.
86268	Willem Jacobus Botha and surviving spouse, Isabella Cornelia Petronella Botha (born Viljoen)	30 days...	I. Ginsberg, Attorney to Executrix Testamentary, 21 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
86173	Karl Adolph Emil Steffen.....	30 days...	E. C. H. Hochstetter, Executor Dative, 268 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
85769	Maria Magdalena Bester (gebore Schoonraad), weduwee, was gehuud in gemeenskap van goedere met Jacobus Nicolaas Bester	14 dae....	G. D. Bester, Eksekuteur Testamentêr, 46 Schoemanstraat, Potgietersrust	Transvaal.
86276	Martha Catharina Hattingh (gebore Snyman) en langsliewende eggenoot Johannes Hendrik Hattingh	21 dae....	Rhodes, du Toit & Harthan, namens Eksekuteurs Testamentêr, 26 Monumentstraat, Krugersdorp	Transvaal.
86098	Johannes Lukas Myburgh en langsliewende eggenote Hilda Susanna Mulder Myburgh (gebore Hartman), voorheen Pohl	21 dae....	Rhodes, du Toit & Harthan, namens Eksekuteurs Testamentêr, 26 Monumentstraat, Krugersdorp	Transvaal.
84791	Frederick John Moffitt.....	14 days...	Northern Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
85527	George Kumala.....	30 days...	D. H. Epstein, Attorney for Executrix Testamentary, 34 and 35 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
86279	William John Lawrence.....	21 days...	Mrs. Ettie Lilian Lawrence, c/o African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg	Transvaal.
85708	Elizabeth Johanna Hyn Swanepoel (gebore Olivier)	14 dae....	Jan Jacobus Clute Swanepoel, Machinestraat, Elsburg, oor Germiston	Transvaal.
86133	Cornelia Margrieta Etesia Henning (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Machiel Petrus Henning	14 dae....	Gebrs. Rood & Snyman, Posbus 38, Vereniging, Prokureurs van Eksekuteur	Transvaal.
86314	Johan Erik Norenus, of Johannesburg.....	30 days...	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executors Testamentary, 3-4-5 Midland House, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
86163	Charles Nicholas Colliston.....	30 days...	Dumat, Pitts & Blain, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
85931	Johanna Martha Susanna Bartlett (born van de Berg) and surviving spouse, George Frederick Bartlett	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
85922	Jacoba Elizabeth Lourens.....	14 days...	C. van Leggelo, P.O. Box 7251, Johannesburg....	Transvaal.
85958	Martha Jane Walton (known as Beenie Robinson Walton) and surviving spouse, Charles Wesley Walton	30 days...	Edward Nathan & Friedland, Stanley House, Johannesburg	Transvaal.
85547	William Robert Wright and surviving spouse, Elizabeth Sussanna Wright (born Grove)	14 days...	Harkness & Bristow, Netherlands Bank Buildings, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary	Transvaal.
86086	Dietrich Johannes Willem Nel.....	30 days...	Messrs. Weston & Griffith, Attorneys for Executor Dative, Burchmore's Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
86141	Ernest Stephen Kruger and surviving spouse, Mabel May Kruger (born Hughes)	21 days...	Mabel May Kruger, 49 Burger Street, Krugersdorp	Transvaal.
86271	William Joseph Brocklehurst and surviving spouse, Aletta Elizabeth Brocklehurst (born Pretorius)	14 days...	Jan Pieter Bosman, 89 Juta Street, Braamfontein, Johannesburg, Authorized Agent	Transvaal.
83278	Cornelis Johannes Engelbreg.....	30 days...	C. W. Mathews, Executor Dative, Sutler Road, P.O. Box 18, Warmbaths	Transvaal.
86318	Renier Jansen van Vuuren.....	30 days...	Mathews & Mathews, Sutler Road, P.O. Box 18, Warmbaths, Attorneys for Executrix Testamentary.	Transvaal.
86360	Charles Broad.....	30 days...	Broad & van Hoytema, Attorneys for Executors Testamentary, 35 and 36 A.B.C. Chambers, Fox Street, P.O. Box 3523, Johannesburg	Transvaal.
86285	Anna Cecilia van der Walt (born Britz) and surviving spouse, Willem Albertus van der Walt, of 59 Fifth Street, Northmead, Benoni	14 days...	C. J. Laubscher, P.O. Box 104, Benoni, Attorney for Executors	Transvaal.
86293	George Alphonse Luria.....	30 days...	J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
85884	Rosina Teulon (born Hambly) and surviving spouse, Ebenezer Philip Teulon	14 days...	Joubert & v. d. Merwe, P.O. Box 34, Middelburg..	Transvaal.
85557	Maria Elizabeth Maree (born Kruger) and surviving spouse, Jacob Barend Maree, of 60 First Street, Boksburg North	14 days from 20/10/34	Massel & Massel, Attorneys for the Executor Dative, 33 Sixth Avenue, P.O. Box 92, Boksburg North	Transvaal.
86051	Hendrik Christoffel de Clercq en sy nagelate eggenote Elsje Magdalena Johanna de Clercq (gebore Breytenbach), van die plaas Groenvallei, Distrik Carolina	6 weke....	M. van Enter, Posbus 43, Carolina.....	Transvaal.
86084	Harry Goldberg.....	30 days...	David R. Snaier, Attorney for Executrix, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
85680	Julius Adolph Deintje.....	30 days...	David R. Snaier, Attorney for Executors, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
86244	Edward Richard George Mathews, a retired police officer, of Ermelo, and surviving spouse, Emma Augusta Theresia Mathews (born Adank)	21 days...	D. Jackson, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 146, Ermelo	Transvaal.
86184	Charles Henry Rufus.....	30 days...	Berger & Berger, Attorneys for Executor Dative, 16/18 Midland House, Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
76428	Joseph Johannes Jacobus Steyn and surviving spouse, Anna Elizabeth Aucamp, formerly Steyn (born van der Merwe), of Johannesburg	30 days...	Dr. Carel Potgieter, Attorney for Executrix Testamentary, 11/12 High Court Building, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
86219	Adriaan Jacobus van Wyk.....	21 days...	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix, 20 Monument Street, Krugersdorp. Transvaal	Transvaal.
86248	Martha Rebekka Boshoff (born Naude).....	14 days...	Schoeman & v. d. Hoven, P.O. Box 21, Lydenburg	Transvaal.
86240	Arthur William Foster Davis and surviving spouse, Amy Davis (born Bostock)	30 days...	Saul Aaron Klagsbrun, Attorney for Executrices Testamentary, 13/14 Hamilton's Chambers, St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
85879	Jemima Fearn McDonald (born Fearn).....	21 days...	Percy Emmett Collins, Manager, African Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 22, Johannesburg	Transvaal.
86283	Helena Elizabeth Swart (gebore Oosthuizen) en oorblywende eggenoot Cornelis Johannes Swart, van Kaalspruit, Distrik Standerton	30 dae....	F. W. Markotter, Burgerstraat, Posbus 39, Standerton, Prokureur vir Eksekuteur	Transvaal.
86165	Thomas Downham.....	30 days...	C. E. Rood, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 268, Springs	Transvaal.
86306	Catharine Grieninger (born Egelhof).....	21 days...	Christian Johannes Zorn, 845 Sohoeman Street, Pretoria, c/o Attorney F. J. Schikkinge, Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
85635	Michael Christoffel Willemse.....	21 dae....	Mev. Francina Jacoba Willemse, Eksekutrise, 25 Holtzstraat, Wes Krugersdorp	Transvaal.
21471	Cecelia Margaret Lansdell, of 46 Hamilton Street, Pretoria, widow	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Transvaal.

NATAL.

21424	Elizabeth Muir Baikie, of Richmond, Natal, widow	21 days...	Robert Dunlop, Dunlop Chambers, Pietermaritzburg	Natal.
D.E. 570/ 34	Maud Amelia Butterfill, of Durban, spinster.....	14 days...	Garlicke & Bousfield, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executor Testamentary	Natal.
21055	Stella Mary Laidler and surviving spouse, C. E. Laidler	14 days...	C. E. Laidler, 62 Marcom Road, Pietermaritzburg	Natal.
21258	Matthys Marthinus Johannes Bronkhorst, of Weenen, Natal, farmer	30 days...	Robert M. Buchan, Weenen, Natal, Executor Dative	Natal.
21367	Isabella Margaretha Els, of Weenen, Natal, widow	30 days...	Robert M. Buchan, Weenen, Natal, Agent for Executor	Natal.
21436	Rella Seethiah, Indian immigrant, No. 140087, of Kearsney	21 days...	H. C. Smith, Stanger, Agent for the Executor Testamentary	Natal.
21197	Joojruntia and surviving spouse.....	21 days...	John H. Peycke, 375 Smith Street, Durban, Agent for Executors	Natal.
21385	Joseph Thomas George Hulbert.....	30 days...	Mrs. A. H. Hulbert, Dannhauser.....	Natal.
21395	Ethel Maude Robinson, of Durban, widow.....	21 days...	Blamey & Holgate, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 and 10 Devonshire Place, off Smith Street, Durban	Natal.
125040	Indian Dorsami, of Gingindhlovu, labourer.....	21 days...	G. H. Steenberg, Gingindhlovu, Zululand, Agent for Executrix	Natal.
21265	Kunj Behari Singh, free Indian, No. 58756, of Jacobs, Durban, in the Province of Natal, gardener, and surviving spouse, Ramdassy, free Indian woman, No. 28787/28788	21 days...	Hans Maghrajh & Co., Estate Administrators, Agents for Executor Testamentary, 2/8 Wilton Court, 496a West Street, Durban	Natal.
21440	Harold Fletcher Ivory.....	30 days...	W. C. L. Hedding, Solicitor for Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Empangani	Natal.
20231	Johannes Christian Grove.....	30 days...	H. Hosking & Goudge, Dundee.....	Natal.
21305	Isabella Magrietha Grove.....	21 days...	H. Hosking & Goudge, Dundee.....	Natal.
21450	George Robert Payne, of Durban, retires municipal employee	30 days...	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix Testamentary	Natal.
21386	Jacob Sibiya, unexempted native.....	21 days from 20/10/34	E. J. Edmonds, Executor Dative, P.O. Box 36, Newcastle	Natal.
20967	I. I. Mohadeyi, No. 46158 (also known as Mrs. Benesingh, senior, of Cook Road, Camp's Drift, Pietermaritzburg, widow	21 days...	D. Benesingh & Ramnarayan Singh, c/o H. G. Drew, Esq., P.O. Box 34, Pietermaritzburg	Natal.
21478	Mary Ellen Baikie and her surviving spouse, David Baikie, of Pietermaritzburg	30 days...	Masson & Harrison, Attorneys for Executor, Fraser Lane, Pietermaritzburg	Natal.
21363	Josephus Johannes Jonker, van Deelspruit, Distrik Paulpietersburg	21 dae....	C. W. A. Freyer, Posbus 6, Paulpietersburg.....	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
21458	Sebudri, colonial-born Indian, No. 8819/9070, of 96 Trimbourne Road, Mayville, Durban	21 days...	G. Ray Burne, Solicitor to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
21475	Jane Ann Young and surviving spouse, James Walker Young, of Greenwood Park, Durban, iron moulder, S.A.R. and H.	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
21466	William Henry Cross, of Red Hill, Durban, shipping clerk	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
21407	John McGregor Scott, of 26 St. George's Chambers, Esplanade, Durban, retired railway employee	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative	Natal.
21434	Kate Elizabeth Nicholson.....	30 days...	Russell & Stride, P.O. Box 223, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary	Natal.
21438	Henry Thomas Davies, 195 Moore Road, Durban..	31 days...	Edwin T. Corbishley, 3 Ridge Road, Durban....	Natal.
20557	Wini red Mary Huntley, wife of Walter Bailey Huntley, of Pietermaritzburg	30 days...	W. B. Huntley, 36 Boom Street, Pietermaritzburg	Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

26190	Alexander Matheson, late telephone and telegraph electrician, Bloemfontein	30 days...	Mr. A. Durston, P.O. Box 552, Bloemfontein....	Orange Free State.
—	Aletta Elizabeth Grobler (gebore van Tonder) en nagelewe eggenoot Barend Johannes Jacob Grobler, van Uitkyk, Distrik Dewetsdorp	30 dae....	C. O. Carroll, Posbus 10, Dewetsdorp.....	Oranje-Vrystaat.
26188	James Marais en nagelate eggenote Johanna Magdalena Marais (gebore Mare), van Gertruida, Distrik Heilbron	3 weke....	Ronald Cyril Ilsley, Posbus 167, Heilbron, q.q. Eksekutrisse Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
26134	Esther Anna Deale.....	30 dae....	H. R. Rohde, The Range, P.K. Modderpoort, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
26194	Philippus Rudolphus Potgieter and surviving spouse, Cornelia Margaretha Potgieter (born Uys)	30 days...	C. M. Potgieter, c/o Swart & Adler, Solicitors for the Executrix, P.O. Box 2, Petrus Steyn	Orange Free State.
26107	Anna Johanna Maria du Plessis, spinster, of Goede-moed, District Rouxville, Orange Free State	30 days...	H. P. F. Gillett, P.O. Box 26, Aliwal North	Orange Free State.
26098	Elizabeth Christina Janse van Rensburg (born Horn) and surviving spouse, Stephanus Lourens Janse van Rensburg	31 days from 20/10/34	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.....	Orange Free State.
26206	Maria Magdalena Fick (born van Schalkwyk) and surviving spouse, Josias Smuts Fick, a farmer, of Noordhoek, District Boshof	30 days...	Daniels & Smit, P.O. Box 260, Bloemfontein, q.q. Executor Testamentary	Orange Free State.
26164	Mary Ann Perkins (born Kingswood), widow, of Bloemfontein	4 weeks...	J. Geo. Fraser (Pty.), Ltd., Bloemfontein.....	Orange Free State.
26115	Jane Ferguson Spark.....	21 days...	Fred. S. Webber, Attorney for Executrix Testamentary, Barclays Bank Buildings, Bloemfontein	Orange Free State.
26226	Max Arvan, of Bloemfontein.....	30 days...	Geo. Arvan, q.q., P.O. Box 27, Bloemfontein....	Orange Free State.
25785	Lucas Marthinus Mienie and surviving spouse, Susannah Catherine Mienie (born Booysens), of Winburg, Orange Free State	30 days...	V. Vlotman, q.q., P.O. Box 60, Ladybrand.....	Orange Free State.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Orde van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

FORM No. 1—VORM No. 1.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op die Applikasie van.
7054	Kasker, Shaik Mohamed (private estate), partner of Mohamed & Allie, of cor. Mark and Bishoplea Roads, Claremont, Cape	9/10/34, Cape of Good Hope Provincial	J. G. Steytler & Co.
7055	Allie, Shaik (private estate), partner of Mohamed & Allie, of cor. Mark and Bishoplea Roads, Claremont, Cape	9/10/34, Cape of Good Hope Provincial	J. G. Steytler & Co.
7056	Greef, Hendrik Charles Johannes (deceased estate), who died on 6/9/34, and who in his lifetime was a farmer residing on the farm "Welgemeend," Porterville, District Piquetberg, and who was married to his surviving spouse, Martha Cecilia Christina Greef (born Burger) in community of property	9/10/34, Cape of Good Hope Provincial	C. J. Liebenberg, C. L. Greef, and H. C. Greef.
C/18192	Deale, Jacobus Albertus, employed as a miner, on contract at Simmer and Jack Gold Mines, and residing at 79 Long Street, Germiston	16/10/34, Witwatersrand Local.....	Williams Hunt & Co. (Tvl.), Ltd.
C/18193	Meyer, Julius, trading as J. Meyer, at Graskop, District Pilgrims Rest	16/10/34, Transvaal Provincial.....	The Merchants' Trust, Ltd.
C/18194	Mahomed, Aboo Baker Saleh, general dealer, 172 Scheiding Street, Pretoria	16/10/34, Transvaal Provincial.....	H. E. Hassim.
C/18189	Segal, Harry, a chemist and druggist, carrying on business at Langham Street, Bronkhorst-spruit, under the style or firm of Erasmus Pharmacy	11/10/34, Transvaal Provincial.....	Jacob Bernstein.
C/18190	Bailey, Henry, and Bailey, Sam, trading as H. and S. Bailey, clothing manufacturers, of 11 Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg	11/10/34, Witwatersrand Local.....	Reuben Goldberg.
C/18191	T. H. Ridley, a partner in Coull & Ridley, 12 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	16/10/34, Witwatersrand Local.....	L. T. Watkins, trading as Lakeview Brickfields.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope, Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uitgeengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Ure en Plek van Byeenkoms.
7047	Tait, Florence (born Leyland), widow, 37 Regent Road, Sea Point, Cape	12/10/34, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Capetown.
7052	Cardinal, Vivian Josiah Christopher, a bus proprietor, who garages his buses c/o one D. Collinet, a blacksmith of Main Road, Wynberg, and who also has a general dealers business in charge of his wife, at Hout Bay	12/10/34, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Capetown.
X/5614	Gert Cornelis Pieterse, a general dealer, of Tweeling, District Frankfort	11/10/34, Orange Free State Provincial	Wed., 14/11/34, 10 a.m., Frankfort.
C/18186	Verster, A. T., an insurance agent, 34 Koedoe Buildings, Pretorius Street, Pretoria	11/10/34, Transvaal Provincial	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Pretoria.
3085	M. E. Osman, carrying on business as a merchant, at 121 Retief Street, Pietermaritzburg	16/10/34, Natal Provincial....	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Pietermaritzburg.

ADVERTISEMENT.

NOTICE OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGE VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betrekende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM NO. 3.—VORM NO. 3.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate, Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
7/18140	Insolvent Estate Willem Adolf Schneider, of Krugersdorp	Sequestrated	Isidore Nathan Shenker and George John Harthan, Viljoen's Buildings, Krugersdorp	Fri., 16/11/34, 10 a.m., Krugersdorp	14 days.
7025	Caroline Cameron Robertson (born Kinnes), a boarding-house proprietress, of "Purley," Camp Ground Road, Newlands, Cape	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Capetown	14 days.
7029	Johannes Andries Muntingh, a farmer, of Windpomp, Dist. Prieska	Assigned	Barend Jacobus Raath, P.O. Box 7, Britstown	Tues., 6/11/34, 10 a.m., Prieska	Forthwith.
7040	John Willem Jordaan, handelende as die Central Garage, Malmesbury	Gesekwestreer	G. F. S. de Villiers, 28 Waalstraat, Kaapstad	Woens., 31/10/34, 10 v.m., Malmesbury	Dadelik.
7/18110	Insolvent Estate of Johanna Hendrika Joubert (widow), of Uitgedacht 56, District Bethal	Sequestrated	J. Abrahamsohn, P.O. Box 5, Bethal	Fri., 9/11/34, 10 a.m., Bethal	Forthwith.
7/—	Isaac Khan and Abel Kahn, trading in partnership as Kahn & Kahn, of Zwartruggens and Potgietersrust	Assigned	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Rustenburg	Forthwith.
7/18152	Bhaga Fakira, tailor, 43 Joubert Street, Ermelo	Sequestrated	Montague Franks, 1/2 Standard Bank Chambers, President Street, P.O. Box 6940, Johannesburg	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Ermelo	* See footnote.
7041	Aaron Davis, general dealer, Parade, Capetown	Assigned	J. Hoffman, Fletchers Chambers, Darling Street, Capetown	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Capetown	14 days.
X/5603	Insolvent Estate of Josephus Janse van Rensburg, a farmer, of Albert, District Boshof	Sequestrated	Bazett W. E. Edmeades, c/o Edmeades & Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville, O.F.S.	Thurs., 8/11/34, 10 a.m., Boshof	—
3078	Insolvent Estate Rahman Khan, trading as S. Himed & Co., general dealers, of 158 Queen Street, Durban, Natal	Sequestrated	F. E. Osborn, 19/20 Cato House, Smith Street, Durban; and R. T. Duff, 374 Smith Street, Durban	Thurs., 1/11/34, 10 a.m., Durban	Forthwith.
7028	Hendrik Lourens Baird, a general dealer, of High Street, Oudtshoorn, C.P.	Sequestrated	Johan Godfried Taute, of Church Street, Oudtshoorn	Wed., 31/10/34, 10 a.m., Oudtshoorn	Forthwith.

* To consider an offer of compromise of 7s. 6d. in the £1 to Concurrent Creditors, plus costs, Preferent Creditors in full, payable in twelve equal monthly instalments, guaranteed by B. Muljee, of Springs.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

ADVERTENSIES.

FORM NO. 4.—VORM NO. 4.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
4426	Cyril James Bishop Bate, of Letterstedt, Road., Newlands, C.P.	Sequestrated	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6936	Daniel van Niekerk Marais, carrying on business as Rex Ferrus Institute, of Oudtshoorn	Assigned	Wed., 31/10/34, 10 a.m., Oudtshoorn	(¹) See footnote.
X/4922	Benjamin Barend du Plessis, a farmer, of Smaldeel, in the District of Harrismith	Sequestrated	Wed., 31/10/34, 10 a.m., Harrismith	(²) See footnote.
6861	Assigned Estate Louis Bloomberg, a general dealer, of Prieska, Cape	Assigned	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
C/501	In the matter of "L.C." Welding Works (Pty.), Ltd.	In Liquidation	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Capetown....	Proof of debt.
6970	Cornelius Johannes Jacobus du Toit, a farmer, of Elandsvelei, Division of of Ladismith, C.P.	Sequestrated	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Capetown....	(a) Proof of debt. (b) To receive the Trustee's Supplementary Report in connection with the disposal of the assets in the Estate.
C/18081	Coert Nicolaas Jacobus Welman, general dealer, of Heidelberg	Sequestrated	Tues., 30/10/34, 2.30 p.m., Heidelberg	(³) See footnote.
C/18041	Sam Tosefsky, a general dealer, trading as Tosefsky & Stone, in Boundary Road, Brakpan	Sequestrated	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Brakpan....	Proof of debts.
C/18094	Abraham Mayers, carrying on business as Railway Cash Stores, at 683 Modder Road, Brakpan	Assigned	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Brakpan....	Proof of debts.
C/18030	Philip Jacob, a general dealer, of 6 Power Street, Brakpan	Sequestrated	Fri., 2/11/34, 10 a.m., Brakpan....	Proof of debts.
C/17996	Charles Alfred Stanton, presently touring South Africa as The White City Exposition	Sequestrated	Wed., 31/10/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/18182	Moses Rosenzweig, Myer Rosenzweig and Ejdel Rosenzweig, trading in co-partnership under the style or firm M. Rosenzweig, general dealers, of 36 New Market Buildings, Newtown, Johannesburg	Assigned	Wed., 31/10/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/17744	Harry Bluhman, a property owner, of 46 Floss Street, Kensington, Johannesburg	Assigned	Wed., 31/10/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debts.
C/18083	Joseph Harris, trading as J. Harris & Company, 80 Knox Street, Germiston	Assigned	Wed., 31/10/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 2787	Producers' & Consumers' Meat Exchange, Limited	In Liquidation	Wed., 31/10/34, 2.30 p.m., Johannesburg	(⁴) See footnote.
X/5554	Insolvent Estate Reginald George Tahan, hotel keeper, of Ficksburg, O.F.S.	Sequestrated	Wed., 31/10/34, 10 a.m., Ficksburg..	(⁵) See footnote.
3083	Mahomed Hoosen Docrat, of 141 Grey Street, Durban, storekeeper	Assigned	Thurs., 1/11/34, 10 a.m., Durban....	Proofs of debt.
3082	Mahomed Abed, 586 West Street, Durban, storekeeper	Assigned	Thurs., 1/11/34, 10 a.m., Durban....	Proofs of debt.

(¹) (1) Further proof of debt. (2) For the purpose of amending the resolution passed by Creditors on 9/5/34, to authorise the Assignee to sell the immovable property by public auction.

(²) To receive the Joint Trustees, further report in connection with the further assets accumulated by the Insolvent (since deceased), and to instruct them in connection therewith.

(³) To ratify the sale by public auction by the Trustee of the remaining book debts and of the movable assets.

(⁴) (1) Proof of claims. (2) To authorise and confirm the payment to the Liquidators of a special fee of £15. 15s. for services rendered in connection with prosecution.

(⁵) (1) Proof of further claims. (2) To confirm the actions of the Trustees relating to the disposal of the assets and the sale of the Ficksburg Hotel to the Mortgagee, Mrs. Sonna Jankielsohn.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 5.—VORM No. 5.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
6895	Eduard Willem Albertyn, a licensed victualler, carrying on business as Hotel Astoria, at Hermanus, District Caledon	Pieter Hendrik de Kock, of Caledon; and Cecil Louis Short, of 24 Wale Street, Capetown. 13/3/34	13/9/34	Six months, Master, Capetown.
6549	Insolvent Estate of the late Jacobus Hendrik Raubenheimer, in his lifetime a farmer, of Sunnyside, District George	Edw. V. Zinn. 12/6/33.....	2/9/34	Six months, Master, Capetown.
C/18056	Insolvent Estate Arthur Wilkins, trading as Station Garage, Brakpan	Stanley R. Jones, 18/5/34....	18/8/34	Four months, Master, Pretoria.
C/15658	Ismail Mahomed, general dealer, Pretoria	G. W. H. van Tyen.....	19/8/34	Three months, Master, Pretoria.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6.—VORM No. 6.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/17360	Insolvent Estate Julius Mocke.....	Second.....	Pretoria, Brakpan, 19/10/34.....	—
C/17765	Insolvent Estate J. A. Opperman.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 19/10/34.....	—
C/12239	Assigned Estate Bernard John Morkel Keyter, formerly dental surgeon, of Pietersburg	Tenth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Pietersburg, 19/10/34.....	—
C/17710	Insolvent Estate John Henry Madden Holmes, miner, Johannesburg	First and Final Supplementary Liquidation	Pretoria, Johannesburg, 19/11/34....	—
5395	Anthonie Christoffel Lombard, a farmer, of Steenbok Vlake, District of Cradock	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Cradock, 22/10/34.....	—
6811	Daniel Andries Marchand, dental surgeon, of Umtata	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Umtata, 22/10/34.....	—
C/364	Gonubie Park Estate, Limited (in Voluntary Liquidation)	Fourth Liquidation and Distribution	East London, 19/10/34.....	—
2458	Insolvent Estate of Joseph Homer Culverwell, of Dalton, Natal, farm assistant	Trustee's Supplementary Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, New Hanover, 19/10/34	—
6980	Elizabeth Wilhelmina Liebenberg, formerly Sutherland (born Botha), widow, a farmer, of Rietgat, District Britstown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Britstown, 22/10/34.....	—
C/17948	Assigned Estate Jacob Jacobus Vos.....	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, 19/10/34.....	—
6141	Insolvent Estate Ahmed Mohamed, general dealer, 100 Wale Street, Capetown	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, 22/10/34.....	—
C/16954	Assigned Estate Rachel Hannah Smirin, general dealer, 60 York Street, Krugersdorp	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 19/10/34.....	—
6800	Insolvent Estate Johannes Albertus Loubser Bresler, sen., a retired farmer, of Hermon, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wellington, 22/10/34.....	—
C/501	In the matter of "L.C." Welding Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 22/10/34.....	—
C/16920	Insolvent Estate Gert Myburgh, miner, West Rand Consolidated Mines, West Rand	Fourth and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Krugersdorp, 19/10/34.....	—
3028	Assigned Estate Thomas Charles Heathcote Wedgwood, trading as B. Westall & Co., of Mooi River, Natal	Second and Final Liquidation & Distribution	Maritzburg, Estcourt, 20/10/34.....	—
C/166	Hardwood Timber Co., Limited (in Liquidation)	Supplementary.....	Durban, 22/10/34.....	—

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beskrywing van Rekening.</i>	Offices and Date at which Accounts will lie open. <i>Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.</i>	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. <i>Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.</i>
C/12686	Insolvent Estate Robert Gordon Snodgrass, of Boksburg North.	Sixth Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 20/10/34.....	—
C/17764	Insolvent Estate Carl Johannes van Blek, formerly trading as Aerodrome Garage, Brakpan	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 19/10/34.....	—
C/18063	Insolvent Estate Charles Glass, a cutter, of 52 Soper Road, Berea, Johannesburg	First and Final Liquidation and Plan of Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/34....	—
C/16677	Insolvent Estate of Charles Lewarne, a miner, of Springs	Fourth and Final.....	Pretoria, Springs, 20/10/34.....	—
C/18053	Insolvent Estate Ruggier Lawrence Ricardo, 48 Tenth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/34....	—
C/17873	Insolvent Estate of B. Markuschowitz, J. Markuschowitz and B. Barkon, trading as Parisian Fancy Goods Coy., 121 Market Street, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 20/10/34....	—
C/14301	Assigned Estate of James Morgan, trading as J. Morgan & Co., general dealers, Naboomspruit	Seventh Liquidation and Distribution	Pretoria, Potgietersrust, 20/10/34....	—
X/5576	Insolvent Estate of Jacob Christiaan Oosthuizen, farmer, of Bethoron, District Senekal, O.F.S.	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Senekal, 20/10/34.....	—
C/17682	Insolvent Estate Herbert Reginald Hibbins, c/o New Modderfontein G.M. Co.	—	Pretoria, Benoni, 19/10/34.....	—
.3049	Assigned Estate Rasool Dawood MaL, storekeeper, of 461 Church Street, Pietermaritzburg, Natal	First Liquidation.....	Pietermaritzburg, Durban, 19/10/34..	—
C/364	Gonubie Park Estate, Limited (in Voluntary Liquidation)	Fifth and Final Liquidation and Distribution	East London, 19/10/34.....	—
C/17996	Charles Alfred Stanton, presently touring South Africa as the White City Exposition	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/34....	—
X/5148	Insolvent Estate of George Delpont, a tailor, of Beator Street, Harrismith	Amended First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Bloemfontein, Harrismith, 23/10/34..	—
2411	Eman and Ismail, trading as Dannhauser Motor Garage	Supplementary Liquidation and Distribution	Maritzburg, Newcastle, 19/10/34.....	—
C/17795	Melville Carr Henry, a diamond dealer, of Bloemhof	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Bloemhof, 19/10/34.....	—
C/17191	Gideon Hendrik Niemann, a building contractor, of Springs	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 24/10/34.....	—
2892	Assigned Estate Theodorus Cornelius Craig, farmer, Apologie, Vryheid District	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Vryheid, 20/10/34.	—
C/17371	Insolvent Estate of Cassim Mahomed, a general dealer, trading as C. M. Mockaria at Vrededorp and Leslie	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/10/34....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the sub-joined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/én kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hieronder volgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/én 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligte skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

FORM No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
C/16867	Insolvent Estate of A. J. G. Sonnekus, a farmer, of the farm Newcastle No. 154, District Schweizer Reneke	10/10/34	Dividend being paid..	Julius Stern; Stability Buildings, 106 Fox Street, P.O. Box 10, Johannesburg; and Renier Willem van Zyl, P.O. Box 6, Schweizer Reneke.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
C/17966	Assigned Estate Charlie Halpern, general dealer, 1 Von Weilligh Street, Johannesburg	8/10/34	Contribution.....	Reuben Simon and Phineas Abrahams, 24 Potgieter Street, Potchefstroom.
C/14888	Insolvent Estate of Gerhardus Francois Scheepers, farmer, of Meppel, Ermelo	10/10/34	Dividend being paid..	D. Jackson, P.O. Box 146, Ermelo.
6237	First and Final Liquidation and Contribution Account in the Insolvent Estate of Paul Kruger (private estate), partner in the firm of Kruger & Mievousky, carrying on business as Hotel Proprietors, at Cradock	5/10/34	Contribution being collected	George Alfred Turnbridge, c/o Messrs. Metcalf & Co., 11 Beeren Street, Cradock.
1444	Insolvent Estate of the late Maria Susanna Munnich (born Cloete), of Avondrust, District of Molteno, C.P.	5/10/34	Dividend being paid..	R. B. Badnall, P.O. Box 15, Molteno, C.P.
C/13898	Insolvent Estate of Lionel Fotheringham....	20/9/34	Dividend being paid..	Alec Massel, 33 Sixth Avenue, P.O. Box 92, Boksburg North.
6611	Assigned Estate of Isaac Singer, a general dealer, of Saldanha, Cape Province	5/10/34	Dividend paid.....	Michael Berman, of Liberal Buildings, 65 Burg Street, and Joseph Epstein, of Lloyds Buildings, 58 Burg Street, both of Capetown.
6840	Insolvent Estate Jan Christoffel Hauptfleisch, trading as le Roux & Hauptfleisch, a general dealer, of Stellenbosch	5/10/34	First Dividend being paid	C. S. Corder, P.O. Box 206, Capetown; and A. F. Markotter, P.O. Box 13, Stellenbosch.
6443	Insolvent Estate Adrian Albertus Joubert and his predeceased spouse, Magdalena Rosina Joubert (born Strydom), a farmer, of Ertjes Kloof, District of Tulbagh	5/10/34	Dividend is being paid	Johannes Smuts de Villiers, Main Street, Paarl.
6377	Insolvent Estate Jacob Nicolaas Loubser Heyns, a farmer, of Platterug, in the Division of Paarl	5/10/34	Dividend is being paid	Johannes Smuts de Villiers, Main Street, Paarl.
6378	Insolvent Estate Matthys Hendrik Greeff Heyns, a farmer, of Platterug, in the Division of Paarl	5/10/34	Dividend is being paid	Johannes Smuts de Villiers, Main Street, Paarl.
5935	Insolvente Boedel Daniel Stephanus Malan, 'n boer, van De Hoop, Paarl	5/10/34	Uitkering betaal aan Preferente Krediteur	Stirling G. Low, Posbus 36, Noorder Paarl.
6685	Assigned Estate of Mohamed Ali Khatieb, a general dealer and café proprietor, of 43 Greeff Street and 82 Foundry Road, Salt River	5/10/34	A Preferent Dividend being paid	Kenneth White, c/o Kenneth White & Co., Court Chambers, Keerom Street, Capetown; and C. S. Corder, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., Wale Street, Capetown.
6633	Annie Pearl Cheety, a café proprietress, of Caledon	5/10/34	Dividend is being paid	Johan Hendrik Loedolph Smuts, P.O. Box 34 Caledon; and Alexander Thal, 53-55 St. George's Street, Capetown (Joint Trustees).
6532	Barend Christoffel Willemse, a farmer, of Bokkraal, Division of Caledon	5/10/34	Dividend is being paid	Francis Alexander Charles Guthrie, P.O. Box 34, Caledon.
6886	Assigned Estate Sherfar Mohamed, general dealer, Klip Road, Grassy Park, Plumstead, C.P.	5/10/34	Secured Creditors being paid	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6868	Insolvent Estate S. J. Lipshitz, 18 Hope Street, Capetown	5/10/34	Secured Creditors being paid and Contribution being collected	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/418	Cape Christmas Club (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	5/10/34	Contribution being collected	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
4436	Insolvent Estate John William Watt, who traded as The Central Garage, Grabouw, Division of Caledon, C.P.	5/10/34	Dividend being paid..	H. M. Jaffe, Somerset West; and C. L. Short, 24 Wale Street, Capetown.
6547	Assigned Estate Cieve Schwartz, a general dealer, of Hanover Street, Capetown	5/10/34	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
6345	Assigned Estate Isaac Morcowitz, a general dealer, of Klipfontein Road, Athlone, District Wynberg	5/10/34	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
4897	Insolvent Estate Ephraim Rogut, a general dealer, of Kromboom and Lawrence Roads, Crawford	5/10/34	Dividend being paid..	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/15865	Insolvent Estate of the late Parbhoo Fakir, Prinsloo Street, Pretoria, and trading as P. Vallabh, Station Street, Roodepoort	10/10/34	Fifth Dividend being paid	Lewis Berman, 4 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg.
C/16640	Assigned Estate Solomon Goldberg, trading as Rego Tailors, 77 De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg	10/10/34	Fifth Dividend being paid	Lewis Berman, 4 Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg.
6882	Insolvent Estate Ada Jaffit, a spinster, who carried on business as the Union Fisheries, at 103 Kloof Street, Capetown	5/10/34	First and Final Dividend being paid	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown.
6259	Assigned Estate Plessis, du, Carel Philippus, a farmer, of Weltevreden, Tulbagh Division	5/10/34	Dividend being paid. Second and Final Account	J. N. E. Vercueil (H./son), P.O. Box 16, Malmesbury.
6420	Insolvent Estate Bester, Frans Hermanus, a farmer, of Middelpoort, Malmesbury Division	5/10/34	Dividend being paid. First and Final Account	J. N. E. Vercueil (H./son), P.O. Box 16, Malmesbury.
C/17687	Andrew Couvaris, trading as Central Café & Grill Room, Market Avenue, Vereeniging, Transvaal	10/10/34	Contribution being collected	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/17450	Assigned Estate of A. Madintsky, trading as Waterberg Supply Stores, Nylstroom	15/10/34	Final Dividends paid to Concurrent Creditors	W. T. Hall, 19-20 Glencairn Buildings, Johannesburg.
6388	Gordon C. Frye, Port Elizabeth (Insolvent)...	5/10/34	Yes.....	C. Ovenden Godden, 1/3 Kent Chambers, Chapel Lane, Port Elizabeth.
2985	Assigned Estate Elias Hoosen, general dealer, of Harding, Natal	28/9/34	Dividend being paid..	S. B. Straiton, P.O. Box 1814, Durban.
3579	Insolvent Estate Ronald Mitchell Weddell, a commercial traveller, of Colesberg	5/10/34	Dividend being paid..	B. Everett Gill, P.O. Box 100, Grahamstown.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Divident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
6769	Insolvent Estate Paul Lodewyk van Wyk, agriculturist, of Kousas, Division of Gordonia	5/10/34	Dividend being paid..	E. L. B. Schroder, P.O. Box 9, Upington.
C/17340	Assigned Estate Emil Meyerson, trading as Rosebank Supply Stores, Rosebank, Johannesburg	10/10/34	Dividend to Concurrent Creditors	Hugh J. Orr, 40/44 Glencairn Buildings, Joubert Street, P.O. Box 3262, Johannesburg.
C/17678	Marthinus Johannes Wolmarans, a dairyman-farmer, of Pretoria	16/10/34	Dividend being paid..	Claude E. Acton, 30, 38, 39 and 40 Court Chambers, St. Andries Street, P.O. Box 357, Pretoria; J. F. Ludorf, 1 Alexandria Buildings, Church Square, Pretoria.
C/13221	Barend Jacobus Joubert, municipal employee, Pretoria	16/10/34	Dividend is being paid	G. W. H. van Tyen, 1 and 2 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria.
C/18054	Kate Roland, boarding-house keeper, Pretoria	16/10/34	Neither.....	G. W. H. van Tyen, 1 and 2 Security Buildings, 228 Pretorius Street, Pretoria.
2682	Assigned Estate Harry Reginald Wickins, trading as Wickins & Co., 184 Smith Street, Durban, Natal	15/10/34	Dividend being paid..	G. Lance Horne, P.O. Box 1473, Durban and Terence H. O'Flaherty, P.O. Box 1752, Durban.
3063	Insolvent Estate of Cassim Mahomed, of 11A Albert Street, Ladysmith, retired merchant	15/10/34	Dividend being paid to Secured Creditor and contribution collected	J. B. Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith.
C/18065	Insolvent Estate William Conly Annandale, trading as Annandale Bros. at Brits	9/10/34	First Dividend being paid	William Dick McFarlane and Arthur Clayton, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

FORM No. 8—VORM No. 8.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestrated. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Day, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
14348	William Peter Fourie, formerly a shift-boss, of Springs Mine, Springs, shaft sinker, c/o Sub Nigel, Ltd., Nigel	3/3/30	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed 13/11/30.
5100	Nathan Pogrand, a general dealer, of 7A Campbell Street, Observatory, Cape; 9 Drake Street, Observatory, Cape	24/9/31	Wed., 5/12/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed on the 30/5/33.
R. 94/580	Willem Carel Engelbrecht, formerly a general dealer, who traded at Prieska in partnership with Gert Stephanus Engelbrecht and Jakob Frans de Klerk under the style or firm of Engelbrecht Brothers & de Klerk, and at present a shop assistant of Koegas, in the Division of Hay	13/1/21	Thurs., 6/12/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 24/11/21.
X/4711	Jacobus Jooste Crous, destyds boer, woonagtig te Lourens, Distrik Lindley, en tans boer, woonagtig op die dorp Petrus Steyn, Distrik Lindley	15/5/31	Dond., 6/12/34, 10 uur v.m., Oranje Vrystaat Provinsiale, Bloemfontein	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie Rekening in genoemde Insolvente Boedel is bekragtig op 1/9/32.
C/8091	Frederik Jacobus Potgieter, a farmer, Groot-spruit, District Pietersburg	20/7/22	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 28/5/23.
C/17574	Frank Simons, a miner, of 24 Blommenstein Street, Krugersdorp	27/2/33	Mon., 3/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 16/9/33.
X/5291	Marthinus Theunis Steyn Desselss, garage proprietor, of Viljoenskroon, District Bothaville; Clooclan	13/10/32	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed on 16/3/33.
1167	Otto Friedrich Laue, farmer, of Weltevreden, Hermannsburg, District Greytown	11/12/24	Mon., 3/12/34, 10 a.m., Natal Provincial, Pietermaritzburg	Account confirmed 3/2/27.
2107	Johannes Cornelius Nel, farmer, of Vastrap, Inadi, District Kranskop	4/3/30	Mon., 3/12/34, 10 a.m., Natal Provincial, Pietermaritzburg	Account confirmed 23/9/30.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. <i>Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.</i>	Date when Estate Sequestered. <i>Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.</i>	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. <i>Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.</i>	Ground of Application. <i>Rede van Aansoek.</i>
C/13395	Abraham Justinus Brink, warder, of Barberton	28/2/29	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 6/8/29.
C/12050	Siegmund Fuchs, municipal bus-driver, 295 Skinner Street, Pretoria	24/2/27	Tues., 4/12/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 28/6/27.
C/13194	Abram Francois Bosman, shop assistant, 335 Servaas Street, Pretoria	26/11/28	Tues., 4/12/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 17/5/29.
C/16121	Andries Josephus du Toit, builder and contractor of Brakpan	31/8/31	Mon., 2/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Sec. 108 (2) (a).
C/11126	Joseph Berman, bookkeeper, 22 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg	31/8/25	Mon., 3/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Account confirmed on 26/4/27.
C/17391	Louis Saitowitz, a general dealer, of Jericho, District Brits, Transvaal	24/11/32	Thurs., 6/12/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 29/5/33.
80/351	Frank Flowers, unemployed, of 58 Library Avenue, Premier Mine, formerly of Bedford, Cape Province	18/4/07	Tues., 4/12/34, 10 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed on 13/2/08.
C/6357	Ebrahim Mahomed Cajee, formerly carrying on business as Cajee & Co., Wolmaransstad, Transvaal.	30/12/20	Thurs., 6/12/34, 9.30 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed on 27/9/21.
C/16276	Ludwig Edward Karg, at date of sequestration a builder and contractor, of 41 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, presently employed as a carpenter and residing at 41 Eighth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg	29/10/31	Mon., 10/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Final Liquidation Account confirmed on 21/2/33.
C/13567	Emanuel Alexander Demetrius Qually, shop assistant, residing at 9 Joubert Park Mansions, cor. King George and Noord Streets, Johannesburg	14/5/29	Mon., 10/12/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Final Liquidation Account confirmed.

MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section 119, Sub-section (3) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Companies mentioned in the subjoined Schedule have been placed under provisional winding-up order by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C/520	Venus Toilet Manufacturing Co. (Pty.), Ltd..	12/10/34,	Cape of Good Hope Provincial	S. Stoch.

Plan of the Borough of Durban

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931).

Scale $\frac{1}{4}$ -mile = 1 inch. :: Printed on 3 separate sheets.

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions, Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linen-backed Paper.

Price 15/- per set of 3 sheets.

Obtainable from the Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.

Kaart van die Stadsgebied Durban

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931).

Skaal $\frac{1}{4}$ -myl = 1 duim. :: Gedruk op 3 afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorspronklike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorwêe, Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met Linne-agterkant.

Prys 15/- per stel van 3 velle.

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmetergeneraal
Pietermaritzburg.

ADVERTENSIES.

FACTORIES ACT,

No. 28 of 1918,

As amended by Act No. 26 of 1931, together with the
Regulations thereunder.

Price **2/6** per Copy. Postage Free.

OBTAINABLE FROM GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

FABRIEKSWET,

No. 28 van 1918,

Soos gewysig deur Wet No. 26 van 1931, tesame met die
Regulasies ingevolge daarvan.

Prys **2/6** per eksemplaar. Posvry.

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA.

UNION OF SOUTH AFRICA
— COAT OF ARMS —

... IN COLOURS ...

Size 11½ inches × 9 inches.

*Reprinted to design prepared by the
College of Heraldry.*

■ ■ ■ ■ ■

Price 2/- per copy, Post Free within the Union

„ 2/6 „ „ Outside the Union.

■ ■ ■ ■ ■

Obtainable from the Government Printer, Pretoria and
Capetown

WAPEN VAN DIE
UNIE VAN SUID-AFRIKA

... IN KLEURE ...

Groot 11½ duim × 9 duim.

*Herdruk volgens plan opgemaak deur die
Kollege van Heraldiek.*

■ ■ ■ ■ ■

Prys 2/- per kopie, Posvry in die Unie.

„ 2/6 „ „ Buite die Unie.

■ ■ ■ ■ ■

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria en
Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

MAPS

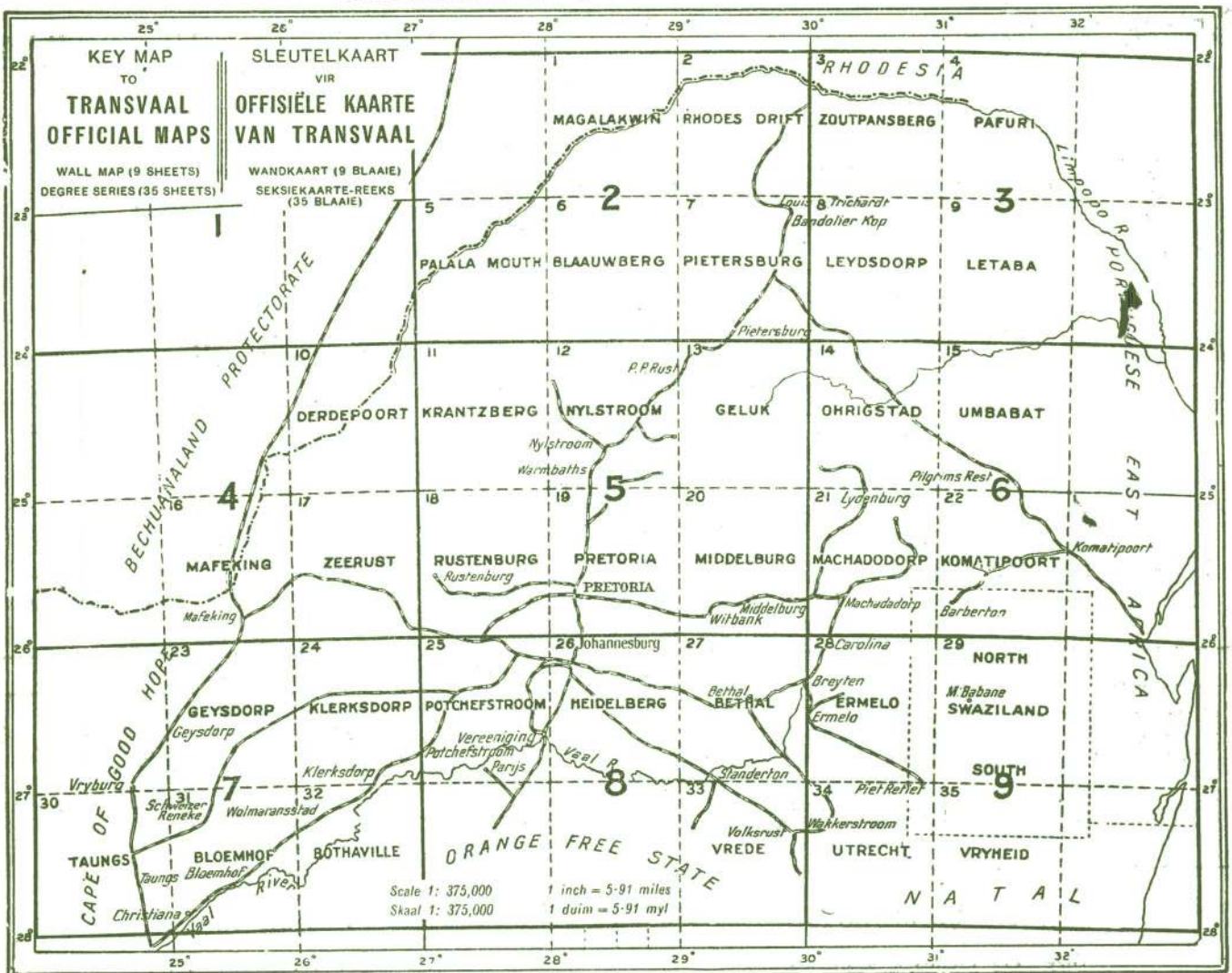
OF THE

TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A) Wall Map (9 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet 30s. Per Set of 9 Sheets	 	(B) Degree Sheet Series (35 Sheets) Price 3s. 6d. Per Sheet Flat 4s. Per Sheet Folded in Covers
--	--	---

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE

VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie Spoorweë, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A) Wandkaart (9 Velle) Prys 3s. 6d. Per Vel 30s. Per Stel van 9 Velle	 	(B) Reeks Seksiëkaarte (35 Velle) Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart 4s. Per Kaart Gevou in Omslae
--	--	--

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria